



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 679

ΠΕΜΠΤΗ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2012

ΤΙΜΗ: £0.75



ΑΠΟΨΗ

Παραδίδουν «καμένη γη»

• ΣΕΛΙΔΑ 5

Ο Νίκος Αναστασιάδης μιλά στην Παροικία

ΔΕΥΤΕΡΑ, 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, 7.30 μ.μ.

ΣΤΟ PENRIDGE SUITE



Την Κυριακή Παροικία της Αγγλίας θα ενημερώσει για το Κυπριακό, την Οικονομία και άλλα θέματα, ο υποψήφιος για την Προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης, τη Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου και ώρα 7.30 μ.μ. σε ανοικτή συγκέντρωση, που θα γίνει στο Penridge Suite στο Southgate. Μετά την

ομιλία, ο κ. Αναστασιάδης θα απαντήσει σε ερωτήσεις των παρευρισκομένων.

Ο Νίκος Αναστασιάδης θα βρίσκεται αυτό το Σάββατοκύριακο στο Λονδίνο για σειρά επαφών με την κυβέρνηση της Βρετανίας και την οργανωμένη Παροικία.

Τη Δευτέρα θα συναντηθεί με τον υπουργό Ευρώπης David Lidington.

Το Σάββατο, 17 Νοεμβρίου, θα παραστεί σε χοροεσπερίδα του ΔΗΣΥ Η.Β., που θα γίνει στο Penridge Banqueting Suite. Θα έχει επίσης χωριστές συναντήσεις με τις Επιτροπές του ΔΗΚΟ Αγγλίας και του ΔΗΣΥ Η.Β.

Την Κυριακή το πρωί θα παρακολουθήσει τη Θεία Λειτουργία στην εκκλησία Αγίου Παντελεήμονος στο Χάρουον.

ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ
ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Αντικατοχική πικετοφορία για καταδίκη του ψευδοκράτους

ΣΗΜΕΡΑ ΠΕΜΠΤΗ, 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2012, 6.30 - 8.30 μ.μ.

Να απαιτήσουμε τερματισμό της κατοχής, αποχώρηση των εποίκων και επιστροφή των προσφύγων στα σπίτια και τις περιουσίες τους



ΑΛΛΟΥΜ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΜΕ
ΤΗΝ ΤΡΟΪΚΑ ΚΑΙ «ΑΔΕΙΑΣΜΑ» ΣΙΑΡΛΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ



Άλλα ο υπουργός, άλλα ο Πρόεδρος



■ **Β. ΣΙΑΡΛΗ: «ΣΗΜΕΙΩΘΗΚΕ ΠΡΟΟΔΟΣ»**

■ **ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ: «ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΟΔΟΣ»**

■ **Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΨΑΧΝΕΙ ΔΑΝΕΙΚΑ ΓΙΑ ΝΑ ΠΛΗΡΩΣΕΙ ΜΙΣΘΟΥΣ...**

• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΕΤΗ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ

Αισιοδοξία Σαμαρά για καταβολή της δόσης

■ **ΑΜΕΣΗ ΕΚΤΑΜΙΕΥΣΗ ΖΗΤΗΣΕ
ΑΠΟ ΡΟΜΠΑ-Ι - ΜΠΑΡΟΖΟ
Ο ΕΛΛΗΝΑΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ**

■ **ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΓΑΛΛΙΑΣ**

■ **ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ
ΤΡΙΚΟΜΜΑΤΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ**



• ΣΕΛΙΔΑ 2



Το 12ο Τακτικό
Συνέδριο του
ΔΗΚΟ Αγγλίας

• **ΝΕΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

• **ΨΗΦΙΣΜΑ ΓΙΑ
ΤΙΣ ΠΡΟΕΔΡΙΚΕΣ**

• ΣΕΛΙΔΑ 6

SAND

telecoms

Upgrades and new connections

Sand Telecoms

Managing business accounts

Brookmans Park Teleport

www.sandtelecoms.co.uk

Great North Road



Potters Bar, AL9 6NE

01707 648070

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Capital Homes

Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property



NENUS

WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

SPECIALIST CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και
Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT

TEL: 020 8801 0011

NEW YORK TIMES:

«Η Βασίλισσα Φρειδερίκη ήταν
ερωμένη του αρχηγού της CIA,
Άλλεν Ντάλες»...

Φως σε μερικές άγνωστες σελίδες της ελληνικής μεταπολεμικής ιστορίας ρίχνει δημοσίευμα των κυριακάτικων *New York Times*, σύμφωνα με το οποίο η βασίλισσα της Ελλάδας Φρειδερίκη (φωτό) διατηρούσε παράνομο ερωτικό δεσμό με τον περιβόητο



διευθυντή της CIA, Άλλεν Ντάλες.

Ο Άλλεν, αδελφός του Αμερικανού υπουργού των Εξωτερικών Τζον Φόστερ Ντάλες, ήταν επικεφαλής της CIA τα χρόνια 1953-61 και θεωρείται ότι έπαιξε καθοριστικό ρόλο στην διαμόρφωση της αμερικανικής πολιτικής στην διάρκεια του Ψυχρού Πολέμου. Συγχρόνως, ο Ντάλες είχε φήμη γυναικοκατακτητή.

«Ενώ ο τελευταίος αρχηγός της CIA, Ντέιβιντ Πετρώνας, παραιτήθηκε για μια εξωσυζυγική σχέση», γράφει η αμερικανική εφημερίδα, «ο Άλλεν Ντάλες, είχε – σύμφωνα με την αδεληφή του – τουλάχιστον εκατό!».

«Μία από αυτές τις σχέσεις ήταν με τη βασίλισσα Φρειδερίκη», συνεχίζει το δημοσίευμα. «Το 1958 ήρθε στις Ηνωμένες Πολιτείες σε μια περιοδεία με τον γιο της, τον μελλοντικό βασιλιά Κωνσταντίνο Β. Ενώ το ταξίδι της έφτανε προς το τέλος του, ανακοίνωσε χωρίς εξήγηση ότι θα έμενε για μια ακόμη εβδομάδα.

Επισκέφτηκε την Ουάσινγκτον, όπου συζήτησαν "πνευματικές αξίες" με τον Πρόεδρο Αϊζενχάουερ στο Οβάλ Γραφείο και στη συνέχεια επισκέφθηκε τον Ντάλες στην έδρα της CIA.

Έμειναν οι δυο τους στο γραφείο του για σχεδόν μία ώρα, όταν ένας βοηθός χτύπησε την πόρτα. Όπως δεν πήρε καμία απάντηση, μπήκε στο γραφείο και το βρήκε άδειο, αλλά άκουσε θορύβους από το διπλανό δωμάτιο. Αργότερα βγήκαν από αυτό ο Ντάλες με την Φρειδερίκη. Στην επιστροφή με το αυτοκίνητο στην Ελληνική Πρεσβεία, η βασίλισσα παρυσίασε έναν λόγο για τον οποίο οι ελληνο-αμερικανικές σχέσεις ήταν τόσο ισχυρές: "Αγαπάμε αυτόν τον άνθρωπο", αναφώνησε».

Σημειώνεται ότι ο πανίσχυρος αρχηγός της CIA Άλλεν Ντάλες συνήθιζε να επισκέπτεται την Ελλάδα, σε κρουαζιέρες στο γιοτ του Σταύρου Νιάρχου, παρέα με την στενή του φίλη βασίλισσα Φρειδερίκη.

Σύμφωνα με την εφημερίδα «Washington Post» (4-1-1976), «ο Άλλεν Ντάλες ήταν προσωπικός φίλος της Φρειδερίκης, και η Αυλή χρησιμοποιήθηκε συχνά από τη CIA για πολιτικούς ελιγμούς στην Ελλάδα [...] Η CIA διέθεσε χρήματα για να επηρεάσει τα αποτελέσματα όλων των εκλογών που είχαν διεξαχθεί στην Ελλάδα», μετά το τέλος του εμφυλίου.

Ο Ντάλες έδωσε την έγκριση στην CIA για την ανατροπή της κυβέρνησης του Ιράν το 1953 και της κυβέρνησης της Γουατεμάλας το 1954. Στη συνέχεια, πρωτοστάτησε στην κίνηση για την ανατροπή του Σουκάρνο στην Ινδονησία το 1958, κατέστρωσε τα σχέδια για τη δολοφονία του Πατρίς Λουμύμπα στο Κογκό και χρησιμοποίησε την αμερικανική Μαφία στις απόπειρες εξόντωσης του Φιντέλ Κάστρο.

Εγκαινίασε τις κατασκοπευτικές πτήσεις των αεροσκαφών U 2, ένα από τα οποία καταρρίφθηκε στην ΕΣΣΔ το 1960 και κατάφερε να κρατήσει την θέση του και μετά το 1960, όταν ο Τζον Κένεντι εκλέχθηκε πρόεδρος των ΗΠΑ. Απομακρύνθηκε μετά το φιάσκο της εισβολής στον Κόλπο των Χοίρων στη Κούβα, το 1961.

Φανούλα Αργυρού

Αισιοδοξία Σαμαρά για
καταβολή της δόσης

Με την ελπίδα ότι το αργότερο τις πρώτες ημέρες του Δεκεμβρίου θα εκταμιευθεί το ποσό των 31,5 δισ. ευρώ, ο πρωθυπουργός Αντώνης Σαμαράς έθεσε την Τρίτη στις Βρυξέλλες το θέμα της χρηματοδότησης της χώρας και της τήρησης των συμφωνηθέντων από την πλευρά των πιστωτών.

Ο κ. Σαμαράς, στις συναντήσεις που είχε, στο περιθώριο εκδήλωσης για την κατανομή των κοινοτικών πόρων, με τους προέδρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόζο και Χέρμαν βαν Ρομπάι (φωτό), έθεσε το ζήτημα της επιτάχυνσης των διαδικασιών για την εκταμίευση και του ποσού των 13 δισ. ευρώ που αφορά τις δόσεις του Σεπτεμβρίου και του Δεκεμβρίου.

Σε δηλώσεις του από τις Βρυξέλλες, ο κ. Σαμαράς επανέλαβε ότι αγωνίζεται όχι μόνο για να λάβει η Ελλάδα στο ακέραιο τη δόση των 31,5 δισ. ευρώ, αλλά και για «το παραπάνω». Τώρα αναζητούμε πόρους για την ανάπτυξη, πρόσθεσε ο πρωθυπουργός, σημειώνοντας ότι γίνονται συζητήσεις για τα κοινοτικά κονδύλια της περιόδου 2014-2020 και εμφανίστηκε βέβαιος ότι η Ελλάδα θα πάρει περισσότερα όσα αρχικά υπολογιζόταν.

«Η Ελλάδα βρίσκεται ήδη στην επόμενη μέρα. Στο χθεσινό Ευρογκρουπ αναγνωρίστηκαν πλήρως οι θυσίες της Ελλάδας και εξαλειφθηκαν και οι τελευταίες εκκρεμότητες. Ανακοινώθηκε επίσημα η επιμήκυνση, ενώ ξεπεράστηκε το θέμα του εξωτερικού λογαριασμού. Όσα απομένουν είναι ελάχιστες, τεχνικού χαρακτήρα λεπτομέρειες, που αφορούν την εκτέλεση των ήδη συμφωνημένων και θα κλείσουν οριστικά στις επόμενες μέρες».

Στήριξη από Ολάντ

Ο Γάλλος Πρόεδρος, Φρανσουά Ολάντ, σε συνέντευξή του εφ' όλης της ύλης, αναφέρθηκε και στο θέμα της Ελλάδας:

«Η ελληνική κυβέρνηση έφερε και ψηφίστηκε στη Βουλή ένα νέο σκληρό πρόγραμμα για τη μείωση του ελλείμματος. Η Ελλάδα περιμένει να δεχθεί την υποστήριξη της Ευρώπης και του ΔΝΤ, αυτήν την υποστήριξη που της έχουμε υποσχεθεί.

»Θεωρώ ότι πέρα από κάποια ακόμα σημεία που αφορούν τεχνικές λεπτομέρειες, της οφείλουμε αυτήν την υποστήριξη, για να δώσουμε ένα τέλος σε κάθε αμφιβολία σε ό,τι αφορά στην ακεραιότητα της ευρωζώνης».



Σχετικά με την αναδιάρθρωση του ελληνικού χρέους και απαντώντας σε σχετικό ερώτημα, ο Ολάντ επισήμανε ότι «η Ελλάδα έκανε τις προσπάθειες που της ζητήθηκαν. Η Ελλάδα δεν μπορεί να κάνει κάτι περισσότερο από αυτά που της απαιτήθηκαν. Και ήδη ήταν αρκετά δύσκολο για την κυβέρνηση Σαμαρά να πετύχει την ψήφιση των μέτρων, ακόμα και από τη δική του πλειοψηφία».

Πρόσθεσε δε ότι «παραμένει ένα ερώτημα που δεν τίθεται μόνο στην Ελλάδα, αλλά και στο ΔΝΤ και στους Ευρωπαίους: "Πώς να δοθεί μια χρονική επιμήκυνση στην Ελλάδα χωρίς να κοστίζει οτιδήποτε στα κράτη και χωρίς να βάλει πρόσθετα χρήματα το ΔΝΤ". Είμαστε εμπρός σε αυτήν την εξίσωση αυτόν τον καιρό και θα εργασθούμε προς αυτήν την κατεύθυνση τις επόμενες μέρες με τους υπουργούς Οικονομίας και Οικονομικών».

Στόχος, κατά τον Γάλλο πρόεδρο είναι, «να βρεθούν οι τεχνικές μέθοδοι, ώστε να μη χρειασθεί να περάσουμε από τα κοινοβούλια των ευρωπαϊκών χωρών θέμα για υποστήριξη της Ελλάδας. Να μπορέσουμε να βρούμε τεχνικούς τρόπους επαναχρηματοδότησης, ώστε να δοθούν στην Ελλάδα τα 31 δισ. που περιμένει χωρίς να διακινδυνεύσουμε τις αρχές που θα πρέπει να παραμείνουν ως αρχές στη Γερμανία, στη Γαλλία και στις άλλες χώρες. Έφθασε όμως ο χρόνος για να το κάνουμε».

Ενίσχυση της κυβερνητικής
συνοχής

Η επομένη της ψήφισης του Μνημονίου III, με 153 «ναι», 128 «όχι», 18 «παρών» και επτά διαγραφές βουλευτών από το ΠΑΣΟΚ και τη ΝΔ βρήκε τον κυβερνητικό συνασπισμό να μετράει τις πληγές του και

να αναζητά τρόπους απούλωσής τους.

Ο πρωθυπουργός εξετάζει ήδη τις πολιτικές πρωτοβουλίες που θα αναλάβει, προκειμένου να δώσει ζωτικό χώρο στην κυβέρνηση, που τώρα καλείται να υλοποιήσει τα μέτρα που ψήφισε η Βουλή.

Σύμφωνα με όλες τις ενδείξεις, στην ατζέντα βρίσκεται ο ανασχηματισμός, ενώ υπό διαπραγμάτευση με τους κυβερνητικούς εταίρους βρίσκεται η μεγαλύτερη συμμετοχή τους στην κυβέρνηση.

Με τις νέες ευχαριστίες προς το ΠΑΣΟΚ και τη ΔΗΜΑΡ που απήρθη από το βήμα της Βουλής, ο κ. Σαμαράς έστειλε ένα σαφές μήνυμα ότι θα κινηθεί με στόχο να παραμείνει αρραγές το μέτωπο της τρικομματικής συνεργασίας.

Συνεργάτες του πρωθυπουργού αναφέρουν ότι ο κ. Σαμαράς θα επιμένει οι κυβερνητικοί εταίροι να εκπροσωπηθούν από έμπειρα πολιτικά στελέχη τους, που θα ενισχύουν και την πολιτική ταυτότητα της κυβερνητικής συνεργασίας, ανεξάρτητα από τις αποφάσεις των κ.κ. Βενιζέλου και Κουβέλη για τον προσωπικό ρόλο τους.

Αλώβητο από τις αλλαγές προεξοφλείται ότι θα παραμείνει το οικονομικό επιτελείο, ενώ η επιλογή του Γ.Στουρνάρα αναμένεται να αποτελέσει οδηγό για την κυβερνητική αξιοποίηση και άλλων στελεχών που ανήκαν στη λεγόμενη εκσυγχρονιστική ομάδα του ΠΑΣΟΚ.

Όπως βεβαιώνουν συνεργάτες του κ. Σαμαρά, ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ έχει ήδη συμφωνήσει να τοποθετήσει σε υπουργικές θέσεις κορυφαία πολιτικά στελέχη του κόμματός του, ενώ δεν είναι αρνητικός και στο να αποδεχθεί την πρόταση για την ανάληψη της θέσης του αντιπρόεδρου της κυβέρνησης.

dentexcel

- ✓ Οκτώ ειδικοί οδοντίατροι για όλους τους τομείς.
- ✓ Επείγοντα περιστατικά, εμφυτεύματα, αισθητικές παρεμβάσεις, προβλήματα ούλων, φρονιμήτες, απονευρώσεις, μασέλες, παιδική οδοντοϊατρική, ίσιωμα δοντιών
- ✓ Σε δύο εύκολα προσβάσιμες διευθύνσεις στο Κεντρικό Λονδίνο
- ✓ Ελληνικά ομιλούντες γιατροί

23 Harley Street
London W1G 9QN
Tel 0207 6369393
mail@dentexcel.co.uk

www.dentexcel.co.uk

1C Angel Court, Copthall Avenue,
London EC2R 7HJ
Tel. 0207 796 9393
city@dentexcel.co.uk



‘Αλλα λέει ο υπουργός, άλλα ο Πρόεδρος...

Η διγλωσσία, οι αντιφατικές δηλώσεις και ένα αλαλούμ θέσεων των κυβερνητικών αξιωματούχων για την πορεία των διαπραγματεύσεων με την Τρόικα, είναι το σκηνικό των ημερών στην Κύρο, το οποίο, ενώ είναι ύψιστο εθνικό πρόβλημα, αγγίζει κάποτε τα όρια κωμικής ταινίας. Την ίδια ώρα, τα ταμεία του κράτους είναι άδεια, δεν υπάρχουν χρήματα για πληρωμή μισθών και συντάξεων και η κυβέρνηση βρίσκεται σε απόγνωση.

Το «άδειασμα» του υπουργού

Σαφής διάσταση εκτιμήσεων μεταξύ του Προέδρου της Δημοκρατίας, **Δημήτρη Χριστόφια** και του υπουργού Οικονομικών, **Βάσου Σιαρλή**, αναφορικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων για το μνημόνιο, προκύπτει από πηγές του Προεδρικού Μεγάρου.

«*Η επίσημη θέση της Κυπριακής Δημοκρατίας διατυπώθηκε από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας*», ανέφερε η πηγή του Προεδρικού σχολιάζοντας τη δήλωσή του κ. Σιαρλή ότι «*σημειώθηκε πολύ καλή πρόοδος στις διαπραγματεύσεις με την Τρόικα*».

Η ίδια πηγή πρόσθεσε ότι αυτή είναι που ισχύει και αντικατοπτρίζει τη σημερινή κατάσταση.

Υπενθυμίζεται ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας είχε δηλώσει το περασμένο Σάββατο στη Θεσσαλονίκη ότι «*η Τρόικα θέτει όρους, οι οποίοι είναι πολύ δύσκολο να γίνουν αποδεκτοί*».

Στο μεταξύ, κυβερνητική πηγή δήλωσε στα ΜΜΕ ότι καμία πρόοδος δεν έχει επιτευχθεί στις διαπραγματεύσεις. Η Τρόικα, είπε, δεν ήρθε στην Κύπρο για να κλείσει τη διαπραγμάτευση. Θα περιμένει τις εξελίξεις στην Ελλάδα και την πραγματική ζημιά στο τραπεζικό σύστημα και αργότερα θα κλειδώσει το όποιο μνημόνιο.

Ο ΥΠΟΙΚ, δήλωσε η ίδια πηγή, σε μια προσπάθεια να διαφυλάξει τις καταθέσεις στην Κύπρο οφείλει να δείχνει αισιόδοξος. **Από την άλλη όμως, ως προσέχει, γιατί η πρόοδος σε κάποια στιγμή θα πρέπει να έχει και αποτέλεσμα και στο τέλος της ημέρας ο κόσμος ακούει τις τοποθετήσεις μας.**

Διαφωνεί και ο Διοικητής της Κεντρικής

Την ανάγκη να υπογραφεί συμφωνία μεταξύ Τρόικας και Κυβέρνησης ώστε να τερματιστούν οι όποιες ανησυχίες τόσο για το ενδεχόμενο στάσης πληρωμών αλλά και για όσα ακούγονται σχετικά με τη βιωσιμότητα

του χρέους, τόνισε ο Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας, **Πανίκος Δημητριάδης**.

Ο Διοικητής σημείωσε ότι η διαπραγμάτευση με την Τρόικα γίνεται σε εποικοδομητικό και φιλικό κλίμα, ότι ήδη υπάρχει πρόοδος, ενώ μέχρι το τέλος της βδομάδας αναμένεται περαιτέρω πρόοδος.

Ο κ. Δημητριάδης υπογράμμισε πόσο σημαντικό είναι να υπάρξει το συντομότερο δυνατό συμφωνία μεταξύ των δύο πλευρών, λέγοντας ότι κάτι τέτοιο θα καθησυχάσει τόσο τους εγχώριους όσο και τους ξένους επενδυτές. Η υπογραφή της συμφωνίας, σημείωσε, θα επιτρέψει στο κράτος να δανειστεί βραχυπρόθεσμα, ούτως ώστε να μπορέσει να αντεπεξέλθει στις υποχρεώσεις του, ανεξάρτητα με τον χρόνο εκταμίευσης της πρώτης δόσης.

Η ενημέρωση του Eurogroup

Σύντομη συζήτηση για την Κύπρο έγινε στη συνεδρίαση του Eurogroup, αργά το βράδυ της Δευτέρας, όπου οι Υπουργοί Οικονομικών χαράξησαν την επιστροφή της Τρόικας στο νησί και την επανέναρχη των συζητήσεων, ενώ αναμένουν σύντομα την επίτευξη συμφωνίας.

Σύμφωνα με τον Πρόεδρο του Eurogroup, **Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ**, έγινε συζήτηση για την κυπριακή οικονομία και εξετάστηκε η πρόοδος που έχει επιτευχθεί σχετικά με ένα πιθανό πρόγραμμα στήριξης της Κύπρου.

Χαιρετίζουμε, είπε, την επιστροφή της Τρόικας και την επανέναρχη των συζητήσεων με τις κυπριακές Αρχές και ζητάμε από τις δύο πλευρές να φτάσουν σύντομα σε συμφωνία σχετικά με τις πολιτικές ενός προγράμματος προσαρμογής.

Από την πλευρά του, ο Αντιπρόεδρος της Κομισιόν, **Ολι Ρεν**, απαντώντας σε ερώτηση εάν θα μπορούσε να υπάρξει συμφωνία νωρίτερα, ανέφερε ότι η κατάσταση της κυπριακής οικονομίας και του χρηματοπιστωτικού τομέα είναι δύσκολη, **ίσως θα μπορούσε να είχε υπάρξει νωρίτερα απόφαση**. Ωστόσο, πρόσθεσε, τα πραγματικά τώρα αλλάζουν κι από την Παρασκευή, η Τρόικα είναι στην Κύπρο και θα προσπαθήσει να έχει μια συμφωνία σύντομα. Είμαι πειπεισμένος ότι μπορεί να φτάσουμε σε συμφωνία και να υιοθετήσουμε το πρόγραμμα σύντομα, κατέληξε.

Από την πλευρά της, η επικεφαλής του ΔΝΤ, Κριστίν Λαγκάρντ ανέφερε ότι βρίσκεται σε εξέλιξη η αξιολόγηση της κατάστασης του χρηματοπιστωτικού τομέα της Κύπρου, θα ολοκληρωθεί προς τέλος Νοεμβρίου, αρχές Δεκεμβρίου, ώστε να γνωρίζουμε τις πραγματικές ανάγκες.

Οι αντιδράσεις των κομμάτων

Για «*άκρως επικίνδυνη αντιφατικότητα*» μεταξύ του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια και των δυο βασικών συνεργατών του και πρωταγωνιστών της διαπραγμάτευσης με την Τρόικα, του Υπουργού Οικονομικών Βάσου Σιαρλή και του Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας Πανίκου Δημητριάδη κάνει λόγο ο ΔΗΣΥ, αναφέροντας πως αυτή «*καταρρακώνει την όποια αξιοπιστία διαθέτει ακόμη η Κύπρος στο εξωτερικό*».

«*Τη στιγμή που η διαπραγμάτευση αφορά το μέλλον αυτής της κοινωνίας, δυστυχώς οι κυβερνώντες εξακολουθούν να αντι-*

μετωπίζουν το θέμα με την ίδια προχειρότητα και ελαφρότητα, η οποία έχει οδηγήσει την Κύπρο στη χειρότερη οικονομική κατάσταση που βρέθηκε ποτέ», αναφέρεται στην ανακοίνωση.

Για αλαλούμ δηλώσεων από τους κυβερνώντες σε ό,τι αφορά την πορεία των διαβουλεύσεων με την Τρόικα κάνει λόγο το ΔΗΚΟ και καλεί την Κυβέρνηση να επιδείξει υπεύθυνη στάση και σοβαρότητα.

Σε ανακοίνωση, το ΔΗΚΟ αναφέρεται σε δήλωση του ΥΠΟΙΚ στις Βρυξέλλες για τις επαφές με την Τρόικα ότι έχει σημειωθεί πρόοδος και ενώ αναφέρει ότι υπό άλλες περιστάσεις θα επρόκειτο για καλοδεχούμενη δήλωση, εντούτοις διατυπώνει ανησυχία για άλλες δηλώσεις από πλευράς Κυβέρνησης.

«*Έχουμε υπόψη μας και τη δήλωση του Προέδρου της Δημοκρατίας, του περασμένου Σαββάτου, ότι “οι όροι που θέτει η Τρόικα είναι πολύ δύσκολο να γίνουν αποδεκτοί”. Παρομοίως έχουμε υπόψη μας και τη βασική τοποθέτηση του ΑΚΕΛ ότι “δεν πρόκειται να υποκύψουμε στους απαράδεκτους όρους της Τρόικας”, όπως, βέβαια, και τις δηλώσεις του Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας κ. Πανίκου Δημητριάδη ότι “υπάρχει πρόοδος και αναμένεται περαιτέρω πρόοδος μέχρι το τέλος της εβδομάδας”, καθώς και ότι “πρέπει να υπογραφεί μνημόνιο το συντομότερο δυνατόν”*», αναφέρει την ανακοίνωση το ΔΗΚΟ.

«*Η οικονομία μας βρίσκεται στο χείλος του γκρεμού. Η ανευθυνότητα θα πρέπει άμεσα να τερματιστεί. Σε ποιόν να πιστέψουμε; Στον Πρόεδρο Χριστόφια και στο ΑΚΕΛ ή στον κ. Σιαρλή και τον κ. Δημητριάδη*», διερωτάται το ΔΗΚΟ και προσθέτει ότι «*μας παρακολουθούν στο εξωτερικό και θα ήθελαν και αυτοί να γνωρίζουν αν πρόκειται επιτέλους να σοβαρευτούμε ή όχι*».

«*Αυτό το αλαλούμ σίγουρα δεν βοηθά τον τόπο*», καταλήγει στην ανακοίνωση το ΔΗΚΟ.

Δεν υπάρχουν χρήματα

Εξαιρετικά δύσκολος προοιωνίζεται για τα οικονομικά της κυβέρνησης ο Δεκέμβριος, καθώς θα πρέπει να βρει κεφάλαια ενός δισεκατομμυρίου ευρώ, ώστε να μπορέσει να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της.

Το κράτος θα πρέπει τον ερχόμενο μήνα να καταβάλει τον 13ο μισθό στους δημοσίους υπαλλήλους, αντιμετωπίζοντας ταυτόχρονα και έλλειμμα, που θα κυμανθεί μεταξύ 300 και 500 εκατομμυρίων.

Στο Υπουργείο Οικονομικών καταστρώνονται σχέδια αντιμετώπισης της κατάστασης, με τους τεχνοκράτες να ετοιμάζουν διάφορα σενάρια, προκειμένου να μπορέσει η κυβέρνηση να καλύψει τις χρηματοδοτικές ανάγκες του Δεκεμβρίου.

Ένα από αυτά είναι η άντληση ρευστότητας από τα αποθεματικά Ημικρατικών Οργανισμών, όπως για παράδειγμα, της Αρχής Λιμένων, η οποία διαθέτει αποθεματικό, της τάξης των 200 εκατομμυρίων ευρώ.

Η Αρχή Λιμένων δηλώνει, ωστόσο, ότι δεν έχει οποιαδήποτε ενημέρωση σχετικά. Διευκρινίζει μάλιστα ότι από το αποθεματικό της τα 100 εκατομμύρια είναι ήδη σε κυβερνητικά ομόλογα και από τα υπόλοιπα 100 ένα σημαντικό ποσό είναι ήδη δεσμευμένο στο Ταμείο Συντάξεων. Άρα η συμβολή της με βάση πραγματικά δεδομένα, θα είναι ελάχιστη.

Το BBC και η τιμωρία του...

Μετά από δεκαετίες και αφού ένας τρομερά μεγάλος αριθμός παιδιών αποκαλύπτεται ότι έτυχαν σεξουαλικής εκμετάλλευσης από τον ασχρό **Τζίμμι Σάβιλ**, και αφού αυτός απεβίωσε προτού τιμωρηθεί παραδειγματικά για τα απάνθρωπα εγκλήματά του, τελικά άνοιξαν οι ασκοί του Αιόλου και δεν ξέρουν από πού να τους μαζέψουν. Και βέβαια το ΟΛΟ βάρος των ευθυνών εστιάζεται πάνω στο κυβερνητικό BBC, το πλέον ξακουστό στον κόσμο για την... εγκυρότητά του βρετανικό ΜΜΕ, το οποίο και πρόβαλε τον Τζίμμι Σάβιλ με το δημοφιλέστατο τότε πρόγραμμα «*Jim will fix it*».

Ανακρίσεις πάνω σε ανακρίσεις, αποχωρήσεις, παραιτήσεις από πάνω μέχρι κάτω, συλλήψεις διαφόρων καλλιτεχνών και άλλων υπαλλήλων του BBC, που μετά τους αφήνουν ελεύθερους, άλλους με εγγυήσεις άλλους δίχως, λανθασμένες κατηγορίες εναντίον πολιτικών προσώπων που τώρα απειλούν με αγωγές για δυσφήμιση, με τον Οργανισμό να βρίσκεται στα χαμηλότερα скалоπάτια αξιοπιστίας και εκτίμησης.

Οι τρομακτικές δε αποκαλύψεις ότι πολλοί και όχι λίγοι ήσαν εκείνοι που είχαν πάρει είδηση του τι συνέβαινε με τον πρόστυχο παιδεραστή εκμεταλλευτή της παιδικής αθωότητας, ο οποίος, σύμφωνα με όσα μέχρι στιγμής ακούστηκαν, είχε ελεεινούς συνεργάτες προφανώς εντός του BBC, και οι οποίοι δεν τόλμησαν να καταγγείλουν τα όσα γνώριζαν, τους καθιστούν διπλά ένοχους.

Διπλά ένοχοι είναι όντως εκείνοι που γνώριζαν και σιώπησαν. Διπλά ένοχοι είναι όλοι όσοι σιώπησαν από την ώρα που κατάλαβαν το κακό και δεν μίλησαν για να κρατήσουν τις θέσεις τους, τους παχυλούς μισθούς των, να μη χάσουν την πρόσβασή τους στο BBC και τα δικά τους προγράμματα και συνεργασίες.

Διπλή ντροπή και διπλή ενοχή για όλους αυτούς που ακόμα βρίσκονται ελεύθεροι και κυκλοφορούν. Τα παιδιά δικαιολογούνται να μην είχαν μιλήσει από φόβο εφόσον και εκείνα που τόλμησαν και κατάγγειλαν σε κάποιους τις άσεμνες επιθέσεις που έτυχαν από τον πρόστυχο Σάβιλ και τους συνεργάτες του, ανήθικα αγνοήθηκαν και περιφρονήθηκαν.

Το σκάνδαλο αυτό έχει κτυπήσει στην καρδιά του βρετανικού κατεστημένου με το κυβερνητικό ίδρυμα να έχει χάσει την αξιοπρέπειά του. Όμως, να πούμε, δεν είναι η πρώτη φορά που το BBC συμπεριφέρθηκε μεροληπτικά και παρασιώπησε αλήθειες, παρασπληροφόρησε και πρόβαλε θέματα σύμφωνα με την εξωτερική πολιτική του Υπ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας. Το γνωρίζουμε σε σχέση με το κυπριακό μας πρόβλημα...

Κάποτε όμως η Θεία Δίκη όσα χρόνια και να περάσουν κάποια στιγμή κτυπά. Και το κτύπημα στο BBC ήταν δίκαιο και κατά πολύ καθυστερημένο. Ειδικά για τις ατιμώρητες αμαρτίες τους εις βάρος όλων εκείνων των αθώων, εκατοντάδων όπως μαθαίνουμε παιδιών, που τόσο οι υπεύθυνοι του BBC όσο και οι διεφθαρμένοι ηθοποιοί και συνεργάτες τους εκμεταλλεύθηκαν τόσο βάνανυσσα και ασυνείδητα, άλλοι σιωπώντας και άλλοι με τις βρωμερές τους πράξεις ασυδοσίας.

Φανούλα Αργυρού
Λονδίνο - 13.11.2012

Η Τουρκία «απαλλοτριώνει» ελληνικές περιουσίες στην Πόλη

Η Αγκυρα παίρνει με το «έτσι θέλω» και τα τελευταία ακίνητα των Ελλήνων της Κωνσταντινούπολης. Σύμφωνα με την Εφημερίδα της Τουρκικής Κυβερνήσεως, εκδόθηκε απόφαση από το τουρκικό Υπουργικό Συμβούλιο (9/9/2012) για «*επείγουσα απαλλοτρίωση*» εκτάσεων στις ιστορικές συνοικίες της Πόλης Φανάρι – Μπαλατά Αϊβάνσαραϊ.

Να σημειώσω ότι η «επείγουσα απαλλοτρίωση» εφαρμόζεται μόνο σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης, επιστράτευσης, φυσικών καταστροφών, πολέμου. Τίποτα φυσικά από αυτά δεν συμβαίνει, απλώς η Αγκυρα εκμεταλλεύεται τη δύσκολη κατάσταση στην οποία έχει περιέλθει η Ελλάδα και προβαίνει σε τέτοιου είδους ενέργειες.

Με την απόφαση αυτή, θα απαλλοτριωθούν όλα τα ακίνητα, χωρίς την έγκριση των ιδιοκτητών και στο τίμημα που θα ορίσει το τουρκικό κράτος. Θα λεηλατηθούν δηλαδή τα ακίνητα της περιοχής, τα περισσότερα από τα οποία ήταν ελληνικά.

Οι κάτοικοι της περιοχής, που είναι οικονομικά αδύναμοι, αγωνίζονται να σώσουν τα σπίτια, στα οποία μένουν δωρεάν ή έναντι ελάχιστου αντιτίμου, αφού οι ιδιοκτήτες τους δεν μπορούν να τα αξιοποιήσουν. Αυτό είναι το τελευταίο χτύπημα στην ιστορική περιοχή του Φαναρίου. Η προσπάθεια να ξεριζωθεί κάθε ελληνικό στοιχείο από την Πόλη, είχε ξεκινήσει από τον Οζάλ.

ΦΩΤΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
152-154 COLES GREEN ROAD
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: **www.eleftheria.co.uk**

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ

ΚΥΠΡΟΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ

£ 100

£ 150

£150

£ 150



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

15 Νοεμβρίου 2012

(ΠΕΜΠΤΗ)

ΑΝΤΙΚΑΤΟΧΙΚΗ ΠΙΚΕΤΟΦΟΡΙΑ
έξω από την τουρκική πρεσβεία
για καταδίκη της μαύρης επετίου
ανακήρυξης του ψευδοκράτους

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
Ηνωμένου Βασιλείου
ΩΡΑ: 6.00 - 8.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

16 Νοεμβρίου 2012

(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Ρεσιτάλ με τραγούδια Θεοδώρακη,
Χατζιδάκι κ.ά. σε διάφορες
γλώσσες**

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνικό Κέντρο και
Πολιτιστικό Τμήμα
Υπάτης Κυπριακής Αρμοστείας
ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου
16-18 Paddington Street,
Marylebone, London W1U 5AS
ΩΡΑ: 7.15 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7563 9835

Συμμετέχουν από την Κύπρο, η σοπράνο **Αύρα
Σιάπη**, η μέτζο σοπράνο **Καίτη Οικονομίδου** και
ο πιανίστας **Μάριος Οικονομίδης**

17 Νοεμβρίου 2012

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Χοροεσπερίδα ΔΗΣΥ Η.Β. προς
τιμήν Νίκου Αναστασιάδη**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Banqueting Suite,
470-474 Bowes Road,
New Southgate, London N11
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7281 9770

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου
Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £25 λίρες (δωρεάν παιδιά
με ειδικές ανάγκες)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8889 9140 (Βασούλα)
07957 373 895 (Δήμητρα)

18 Νοεμβρίου 2012

(ΚΥΡΙΑΚΗ)

**Γενική Συνέλευση Συνδέσμου
Κώμης Κεπίρ**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green,
London N22 5HJ
ΩΡΑ: 2.00 μ.μ.
ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ: 1) Αναδρομή στις δραστηριότητες
των τελευταίων χρόνων
2) Ταμιακή Έκθεση
3) Εκλογή νέας Επιτροπής
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8530 6765
(Πανίκος Ζεμνίδης)

Θα υπάρχει έκθεση προσφάτων φωτογραφιών
από το κατεχόμενο χωριό και σουβλάκια
μετά το πέρας των εργασιών

19 Νοεμβρίου 2012

(ΔΕΥΤΕΡΑ)



S. ASPRIS & SON LTD

• Troodos Wines • CASH AND CARRY
• Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**



**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**



**ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**
(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ



**Κρασιά ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα**

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου,
συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό)
ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899**

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733
www.aspris.co.uk**

**Ανοικτή πολιτική συγκέντρωση
προς την Παροικία με ομιλητή τον
υποψήφιο Πρόεδρο της Κυπριακής
Δημοκρατίας Νίκο Αναστασιάδη**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Banqueting Suite,
470-474 Bowes Road,
New Southgate, London N11
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: ΔΗΣΥ Η.Β.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7281 9770

24 Νοεμβρίου 2012

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού
Σχολείου Φίνσλεϊ**

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel

**Ετήσια χοροεσπερίδα Συνδέσμου
Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £25 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01727 568 779 (Γιάννης Χρονιάς)
020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας)
020 8346 9902 (Μαρία Καραολή)

26 Νοεμβρίου 2012

(ΔΕΥΤΕΡΑ)

**Συναυλία του Κύπριου πιανίστα
Εύη Σαμουή: «Inspired by
Debussy»**

ΤΟΠΟΣ: Kings Place, 90 York Way,
London N1 9AG
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £12.50
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7520 1490

Η συναυλία στηρίζεται από το Μορφωτικό Τμήμα
της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Λονδίνου

29 Νοεμβρίου 2012

(ΠΕΜΠΤΗ)

**Διάλεξη (στα αγγλικά):
«Justice and the Judiciary»**

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Γεώργιος Πικής
πρώην Δικαστής του Διεθνούς
Ποινικού Δικαστηρίου και
πρώην Πρόεδρος του Ανωτάτου
Δικαστηρίου της Κύπρου

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Νομικό Τμήμα
Πανεπιστημίου Hertfordshire
ΤΟΠΟΣ: Weston Auditorium,
De Havilland Campus
Mosquito Way,
Hatfield, AL10 9EU

ΩΡΑ: 6.15 - 7.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01707 286 203 (Lorraine De Souza)

2 Δεκεμβρίου 2012

(ΚΥΡΙΑΚΗ)

**Χριστουγεννιάτικο οικογενειακό
γεύμα από το Ελληνικό Κέντρο**

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου
16-18 Paddington Street,

Marylebone, London W1U 5AS
ΩΡΑ: 12.30 μ. - 4.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7487 5060

Θα υπάρχει ζωντανή μουσική με τον κιθαρίστα /
συνθέτη Παντελεήμονα Μιχαηλίδη και την
τραγουδίστρια / συνθέτρια Λάνα Κωνσταντίνου.
Μέρος των εσόδων θα διατεθεί
για τα «Παιδιά SOS» της Ελλάδας

8 Δεκεμβρίου 2012

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα
από το LGR**

ΤΟΠΟΣ: The Decorium
22 Wester Road, Wood Green
London N22 6UH
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £35 - £45 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8349 6950

Θα εμφανιστούν η **Κατερίνα Κούκα**,
The Grecian Kings και ο **Valentinos Antos**

28 Δεκεμβρίου 2012

(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Χριστουγεννιάτικη συνεστίαση
Συνδέσμου Κυπρίων Ηλικιωμένων
και Αναπήρων «Tiverton»**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green
ΩΡΑ: 12.00 μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: Μέλη δωρεάν, ενήλικες £18,
παιδιά £13
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 981 (Ρίτα),
020 7607 8930 (Φάνος)

26 Ιανουαρίου 2013

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια χοροεσπερίδα
ΔΗΚΟ Αγγλίας**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Banqueting Suite
New Southgate
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

Θα παραστεί ο πρόεδρος του
Δημοκρατικού Κόμματος, **Μάριος Καρογιάν**
και άλλοι αξιωματούχοι από την Κύπρο

28 Ιανουαρίου 2013

(ΔΕΥΤΕΡΑ)

**Ανοικτή πολιτική συγκέντρωση
προς την Παροικία με ομιλητή τον
πρόεδρο του ΔΗΚΟ, Μ. Καρογιάν**

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: ΔΗΚΟ Αγγλίας.

2 Μαρτίου 2013

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα
Ανεξάρτητου Ελληνικού
Σχολείου Μάνορ Χιλλ**

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ 2010

Με τις δικές σας εικόνες!



Επιτραπέζια	φύλλα	50	100	200	300
105 X 105 mm	13	100 £	180 £	320 £	450 £
170 X 120 mm	13	140 £	250 £	440 £	630 £
240 X 120 mm	13	160 £	280 £	490 £	720 £

Τοίχου	φύλλα	50	100	200	300
210 X 290 mm	13	150 £	250 £	460 £	650 £
240 X 350 mm	13	180 £	300 £	540 £	780 £
330 X 480 mm	13	220 £	380 £	680 £	950 £

Κάθε σελίδα, κάθε μήνας, σας διαφημίζει!

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΕΝΤΟΣ 7 ΗΜΕΡΩΝ **vasiliki.vassou@gmail.com +447737608143**

ΑΠΟΨΗ

Παραδίδουν
καμένη γη

Η Τρόικα, μετά τα...χίλια παρακάλια της κυβέρνησης, βρίσκεται εδώ και μια βδομάδα στην Κύπρο και τα κάνει όλα φύλλο και φτερό. Με πολυπρόσωπη αντιπροσωπεία, ειδικούς για κάθε θέμα, έχει συνεχείς συναντήσεις, συζητήσεις, αναλύσεις, για να διαπιστωθεί η πραγματική κατάσταση της οικονομίας στην Κυπριακή Δημοκρατία. Ασφαλώς ο τραπεζικός τομέας είναι μια σοβαρή πτυχή των ερευνών της Τρόικα. Η διαφωνία φαίνεται ότι είναι στο ύψος των χρημάτων που απαιτούνται για την ανακεφαλαιοποίηση. Η Τρόικα μιλά για 11-12 δις. ευρώ ενώ οι εκτιμήσεις της κυβέρνησης είναι για χαμηλότερο ποσό. Όπως όμως και να 'χουν τα πράγματα, στην αρχή της Κυπριακής τραπεζικής κρίσης μόνο η Λαϊκή Τράπεζα εμφάνισε πρόβλημα 1,8 δις. ευρώ. Αργότερα ήρθε η Τράπεζα Κύπρου με 200 εκατομμύρια έλλειμμα, που στη συνέχεια έγιναν...500 κλπ. Το κράτος, δηλαδή ο φορολογούμενος πολίτης, έπρεπε να πληρώσει για την κακοδιαχείριση των υπευθύνων των τραπεζών, οι οποίοι αμείβονταν με αστρονομικά ποσά. Τώρα μας λένε άλλα, ωσάν και τα τόσα πολλά εκατομμύρια ευρώ να είναι... στραγάλια!

Βεβαίως, τώρα, προέχει να εξέλθει το τραπεζικό σύστημα της κρίσης για να μπορέσει να κινηθεί η αγορά. Όμως, όταν παρέλθει η φορτούνα όλοι οι υπεύθυνοι τραπεζικοί, τουλάχιστον από το 1998 και εντεύθεν, πρέπει να δώσουν εξηγήσεις, να καθίσουν στο σκαμνί. Και να διερευνηθούν οι περιπτώσεις που χαρίστηκαν χρέη και δάνεια εκατομμυρίων σε κομματικές συντεχνίες/ εταιρείες ή ακόμα και σε ιδιώτες με κομματικό καπέλο.

Το άλλο σοβαρό σκέλος που εξετάζει η Τρόικα είναι τα δημόσια οικονομικά. Η κατάσταση έχει φθάσει στο απροχώρητο. Όταν αυτή τη στιγμή υπάρχει τόσο μεγάλος προβληματισμός αν θα πληρωθούν οι υπάλληλοι το Δεκέμβριο, καταλαβαίνει ένας σε ποιο τραγικό σημείο έχει φθάσει η κατάσταση. Αναζητούν παντού δανεικά, μέχρι και από χώρες της Αφρικής! Και να σκεφτεί κανείς ότι η κυβέρνηση Χριστόφια παρέλαβε το 2008 μια εύρωστη οικονομία με πλεόνασμα και εξωτερικό χρέος κάτω του 50% του ΑΕΠ, που ήταν δεύτερο καλύτερο στην Ε.Ε. Οι αλόγιστες σπατάλες, η κακοδιαχείριση και η έλλειψη σοβαρού και προνοητικού προγραμματισμού έφεραν την οικονομία ένα βήμα πριν την στάση πληρωμών. Αυτό ούτε το 1974 είχε παρατηρηθεί. Ναι, η παγκόσμια οικονομική κρίση έπαιξε αρνητικό ρόλο και επιδείνωσε την κατάσταση, αλλά ρίζα του κακού είναι η οικονομική πολιτική της κυβέρνησης. Αρκεί να διαβάσει ένας την ομιλία της Έλσης Χριστόφια στο Ελληνικό Κέντρο, αρχές Οκτωβρίου 2012, και θα αντιληφθεί πως ακριβώς σπατάλησαν τα αποθέματα του κράτους.

Οσοι προσπαθούν ματαιίως να ρίξουν το βάρος αλλού, να βρουν δικαιολογίες, απλώς εμπαίζουν εαυτούς και αλλήλους. Ο κόσμος ξέρει ότι κατά τη διάρκεια της διακυβέρνησης Χριστόφια ο τόπος γνώρισε τη χειρότερη οικονομική κρίση. Και είναι νωπές ακόμα στο μυαλό μας οι δηλώσεις του Προέδρου της Δημοκρατίας και υπουργών του (π.χ. Σταυράκης) που, όταν ο Διοικητής της Κεντρικής φορτικά έκανε αγωνιώδη έκκληση για λήψη μέτρων, έλεγαν μετ'εμφάσεως ότι την οικονομική πολιτική του κράτους την καθορίζει η κυβέρνηση και όχι ο Διοικητής. Όταν τα υπόλοιπα κόμματα δημοσίως καλούσαν τον Πρόεδρο να ληφθούν άμεσα μέτρα (ιδιαίτερα από τον Απρίλιο του 2011) αυτός και το ΑΚΕΛ εφεύρισκαν τρόπους να διαφεύγουν των ευθυνών τους. Και συνέχιζαν τη συντεχνιακή οικονομική πολιτική τους. Ωστότου τα πράγματα έφτασαν στο απροχώρητο.

Εκείνο, όμως, που εξοργίζει περισσότερο είναι η εγκληματική καθυστέρηση που επέδειξαν με τις διαπραγματεύσεις με την Τρόικα. Άφησαν τρεις μήνες ανεκμετάλλευστους προσδωκώντας βοήθεια από τη Ρωσία, κωλυσιεργούσαν και ξαφνικά όταν είδαν ότι δεν υπάρχει φως, πανικοβλήθηκαν και έκαναν εικεσίες για κάθοδο της Τρόικας. Ο ίδιος ο Επίτροπος Όλι Ρεν μόλιε προχθές «κάρφωσε» την Κύπρο γι' αυτή την καθυστέρηση λέγοντας ότι θα μπορούσαν οι διαπραγματεύσεις να άρχιζαν νωρίτερα.

Είναι φανερό ότι ο επόμενος Πρόεδρος της Κύπρου θα παραλάβει «καμένη γη» σε ό,τι αφορά την οικονομία και 40.000 άνεργους. Θα απαιτηθούν πολλές θυσίες, «μάτωμα» ακόμα, για να ορθοποδήσει ο τόπος. Και όλοι θα θυμούνται το πέρασμα της κυπριακής Αριστεράς από την εξουσία ως μια θλιβερή ανάμνηση.

«Ε»

... ΠΑΡΑΣΙΤΑ ...

Προς Ανθέλληνες...

ΜΑΣ ΕΣΤΑΛΗ, μας άρεσε και το κάνουμε κτήμα όλων μας:

Δεν υπάρχει λαός στον κόσμο ο οποίος να έχει προσφέρει τόσο στην ανθρωπότητα όσο ο ελληνικός και να έχει καταπολεμηθεί τόσο πολύ, από τόσο πολλούς λαούς, οι οποίοι δεν προσέφεραν τίποτα σε αυτήν.

Friedrich Wilhelm Nietzsche
(Φρειδερίκος Βίλχελμ Νίτσε):

Αρχίστε να γκρεμίζετε όλα τα αρχαία μνημεία και την αρχιτεκτονική της.

1. γκρεμίζετε όλη την Ελλάδα σε βάθος 100 μέτρα.
2. γκρεμίζετε όλη την Ιταλία σε βάθος 100 μέτρα.
3. αδειάσετε όλα τα μουσεία σας, από όλον τον κόσμο.
4. γκρεμίζετε κάθε τι Ελληνικό από όλο τον πλανήτη..

Έπειτα σβήστε την Ελληνική γλώσσα από παντού.

- 1.απο την ιατρική σας, την φαρμακευτική σας.
- 2.απο τα μαθηματικά σας (γεωμετρία, άλγεβρα,..)
- 3.απο την φυσική σας, χημεία
- 4.απο την αστρονομική σας
- 5.απο την πολιτική σας
- 6.απο την καθημερινότητα σας.

Διαγράψτε τα μαθηματικά, διαγράψτε κάθε σχήμα, κάντε το τρίγωνο-οκτάγωνο, την ευθεία-καμπύλη, σβήστε την γεωμετρία από τα κτήρια σας, τους δρόμους σας, τα παιχνίδια σας, τα αμάξια σας, σβήστε την ονομασία κάθε ασθένειας και κάθε φαρμάκου, διαγράψτε την δημοκρατία και την πολιτική, διαγράψτε την βαρύτητα και φέρτε το πάνω κάτω, αλλάξτε τους δορυφόρους σας να έχουν τετράγωνη τροχιά, αλλάξτε όλα τα βιβλία σας (γιατί παντού θα υπάρχει και έστω μια ελληνική λέξη), σβήστε από την καθημερινότητα σας κάθε ελληνική λέξη, αλλάξτε τα ευαγγέλια, αλλάξτε το όνομα του Χριστού που και αυτό βγαίνει από τα Ελληνικά και σημαίνει αυτός που έχει το χρίσμα, αλλάξτε και το σχήμα κάθε ναού (να μην έχει την ελληνική γεωμετρία), σβήστε τον Μέγα Αλέξανδρο, σβήστε όλους τους Μυθικούς και Ιστορικούς ήρωες, αλλάξτε την παιδεία σας, αλλάξτε το όνομα της ιστορίας, αλλάξτε τα ονόματα στα πανεπιστήμια σας, αλλάξτε τον τρόπο γραφής σας, χρησιμοποιήστε τον αραβικό, διαγράψτε την φιλοσοφία, διαγράψτε, διαγράψτε ..

Θα πείτε "δεν γίνεται".

Σωστά, δεν γίνεται γιατί μετά δεν θα μπορείτε να στεριώσετε ούτε μία πρόταση!

Δεν γίνεται να σβήσει η Ελλάδα, ο Έλληνας, η προσφορά της πάνω σε αυτόν τον πλανήτη...

ΜΕ ΤΟΝ ΦΑΚΟ ΤΗΣ «Ε»



Ο μαέστρος του μουζουκίου και μέγας ρεμπέτης της Παροικίας Νίκος Σιακόλας παραπονέθηκε ότι την περασμένη εβδομάδα δεν δημοσιεύσαμε τη φωτογραφία ολόκληρης της ορχήστρας του, αλλά μόνο τον ίδιο με έναν... περιστασιακό τραγουδιστή. Έτσι, για να μην έχει παράπονο και τον «πιάσουν κλάματα στο γυαλό με τη φουρτούνα» και «πέσουν τα μάνταλα βαριά», τού κάνουμε το χατήρι.

Ο Αντρέας Τριταίος άρχισε να χορεύει από τώρα... και μας είπε ότι θα συνεχίσει έτσι μέχρι τις 17 Φεβρουαρίου 2013 και μετά θα σταματήσει... Και γιατί, Αντρέα; τον ρωτήσαμε. Διότι, απάντησε, όταν ο Νίκος Αναστασιάδης διαπιστώσει τι θα παραλάβει στο Προεδρικό στις 17 Φεβρουαρίου, θα αρχίσει να τραγουδά - κι εμείς μαζί του - «στο γυαλό κάνει φουρτούνα... και με πιάνουν κλάματα».



YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Με το ένα πόδι στον γκρεμό!



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Ροκανίζει τον χρόνο, ελπίζοντας πως θα τελειώσει η θητεία του και δεν θα αναγκαστεί να υπογράψει το μνημόνιο με την «Τρόικα». Γνωρίζει πολύ καλά πως, εκτός από τα δανεικά που θα φέρει στο κράτος αυτή η σύμβαση, θα φέρει επίσης και άλλα χίλια μύρια βάσανα στον λαό, σε ειδος περικοπών μισθών και επιδομάτων και κατάργηση προνομίων και ΑΤΑ, που οι εργαζόμενοι απεύχονται ολοψύχως να επωμισθούν. Δεν του διαφεύγει, φυσικά, πως τέτοια υπογραφή θα ήταν για τον ίδιο το τελευταίο καρφί στο φέρετρο που θα έθαβε και την δική του υστεροφημία, αλλά και τις ελπίδες του ΑΚΕΛ για μια ανάκαμψη από την κατρακύλα που έχει πάρει στη συνείδηση του λαού. Ήδη τα ποσοστά του ΑΚΕΛ έχουν κατεβεί στο 18%. Τα ταμεία του κράτους, όμως, αδειάζουν και το φοβερό φάσμα μιας κρατικής χρεωκοπίας δεν αποτελεί πια μια απλή προεκλογική ρητορεία εκ μέρους της αντιπολίτευσης αλλά πραγματικό κίνδυνο!

Παρά ταύτα, όμως, η κυβέρνηση Χριστόφια κωλυσιεργεί, ενώ θα έπρεπε από το καλοκαίρι να είχε προετοιμάσει προτάσεις για την αντιμετώπιση της κρίσης και να αρχίσει συνομιλίες με την «Τρόικα», κάτι που δεν έπραξε. Επαναπαυόταν στην φρούδα ελπίδα πως η Ρωσία θα έστεργε και πάλι να μας δώσει τα δικά της δισεκατομμύρια και να μας σώσει από την «Τρόικα», αλλά οι προσδοκίες του Προέδρου δεν πραγματοποιήθηκαν. Η Ρωσία, ζητώντας σιγουριά για το πολυσυζητημένο δάνειο, απαίτησε την εκ των προτέρων υπογραφή από μας του «Μνημονίου» πράγμα που ακόμα δεν έχει γίνει. Η κατάσταση, λοιπόν, είναι τραγική. Η έλλειψη ρευστού έχει παραλύσει την αγορά και η ανεργία ήδη έχει φτάσει στο 12,5%. Η φτώχεια δεν είναι πια κάτι που διηγούνταν οι παλιοί για το παρελθόν. Είναι πραγματικότητα για πολλούς συμπατριώτες μας και τα συσσίτια για άπορους λειτουργούν σε καθημερινή βάση πια.

Και ενώ η κατάσταση είναι αφόρητη, κανένας πολιτικός και κανένα κόμμα δεν βγαίνουν να πουν τι πρέπει να γίνει. Αρκούνται όλοι στις αλληλοκατηγορίες για το ποιος φταίει και όχι στο τι πρέπει να γίνει τώρα και όχι μετά τις εκλογές. Η κυβέρνηση κωλυσιεργεί γιατί υπολογίζει το πολιτικό κόστος και δεν παίρνει μέτρα, η δε αντιπολίτευση, για τον ίδιο λόγο, τα αφήνει όλα στους ώμους της κυβέρνησης και της «Τρόικας». Δεν λένε τίποτε για τις αποκρατικοποιήσεις που έπρεπε να γίνουν χθες. Δεν λένε τίποτε για τις μειώσεις μισθών όλων των υψηλόμισθων του Δημοσίου γιατί φοβούνται την απώλεια ψήφων στις προεδρικές. Δεν λένε για την οριστική κατάργηση των προνομίων όλων αυτών των «τρωκτικών» που νέμονται το Δημόσιο. Απλώς καταγγέλλουν ανέξοδα ο ένας τον άλλο και λαϊκίζουν. Ο δε κόσμος στέκει εναίως και προσδοκά. Ελπίζει πως μετά τις εκλογές όλα θα φτιάξουν. Ελπίζει πως με το φυσικό αέριο που ανακαλύψαμε στην ΑΟΖ μας, θα λυθούν όλα τα προβλήματα του. Δυστυχώς, όμως, κανένας δεν παίρνει μέτρα τώρα. Η Κυβέρνηση ζει στον κόσμο της και η Αντιπολίτευση ενδιαφέρεται πρώτιστα για τις επόμενες «προεδρικές». Ως τότε η Κύπρος δυστυχώς θα υποφέρει το μαρτύριο της αναμονής και της σταγόνας. Ντιπ ντιπ και η ανεργία στους επόμενους μήνες θα συνεχίσει να ανεβαίνει. Οικογένειες θα πένονται, οι νέοι θα απελπίζονται και η κοινωνία μας θα βρίσκεται σε κατάσταση διάλυσης. Ήδη ομάδες του πληθυσμού στοχοποιούνται και γίνονται οι αποδιοπομπαίοι τράγοι για τα κακά που ταλανίζουν τον τόπο. Οι υπάλληλοι τραπεζών, οι αιτητές ασύλου, οι μετανάστες κ.ά.

Το κακό έχει παραγίνει αλλά οι κρατούντες αδυνατούν να βρουν λύσεις. Η Κύπρος, κατά γενική ομολογία, βρίσκεται με το ένα πόδι στον γκρεμό. Ας ελπίσουμε πως κάποιος ή κάποιοι θα τολμήσουν επιτέλους να την τραβήξουν πίσω!

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ, 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ,
ΣΤΟ ΟΙΚΗΜΑ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Απόφαση του 12ου Συνεδρίου του ΔΗΚΟ Αγγλίας για στήριξη υποψηφιότητας Νίκου Αναστασιάδη

Πραγματοποιήθηκε την περασμένη Κυριακή, 11 Νοεμβρίου 2012, στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου, το 12ο Τακτικό Συνέδριο του ΔΗΚΟ Αγγλίας, το οποίο ενέκρινε την πολιτική λογοδοσία του κόμματος, τον ταμιακό απολογισμό και ανέδειξε τη νέα 21μελή Κεντρική Επιτροπή.

Το Συνέδριο, μετά από διεξοδική συζήτηση, υιοθέτησε με άνετη πλειοψηφία Ψήφισμα, με το οποίο εκφράζεται στήριξη στην απόφαση του Δημοκρατικού Κόμματος στην Κύπρο για υποστήριξη της υποψηφιότητας του Νίκου Αναστασιάδη στις επερχόμενες προεδρικές εκλογές στην Κύπρο, στη βάση της συμφωνίας που έγινε για το Κυπριακό, την Οικονομία και τη διαχείριση του Φυσικού Αερίου.

Ειδικότερα, στο Ψήφισμα τονίζεται ότι: «Το ΔΗΚΟ Αγγλίας, ως παράρτημα του Δημοκρατικού Κόμματος, ακολουθεί πιστά την πολιτική και τακτική του και εφαρμόζει τις αποφάσεις του. Σέβεται απόλυτα τη δημοκρατικά και σύμφωνα με το Καταστατικό ληφθείσα απόφαση του Κόμματος για υποστήριξη του κ. Νίκου Αναστασιάδη, στη βάση της δεσμευτικής μαζί του συμφωνίας στον πολιτικό, οικονομικό και ενεργειακό τομέα.

Πιστεύουμε ότι σ' αυτές τις κρίσιμες ώρες για την Κυπριακή Δημοκρατία, ιδιαίτερα στα δημόσια οικονομικά του κράτους, απαιτείται αρραγής ενότητα στο εσωτερικό μέτωπο και ο σχηματισμός μιας κυβέρνησης εθνικής σωτηρίας, η οποία θα αναλάβει στο σταυρό των συσσωρευμένων προβλημάτων για να οδηγήσει τον τόπο στην αναγέννηση και την πρόοδο. Επιβάλλεται να παραμερισθούν οποιεσδήποτε διαφορές του παρελθόντος διότι εκείνο που προέχει παντός άλλου αυτή την κρίσιμη στιγμή είναι η σωτηρία της Πατρίδας. Είναι ώρες συνευθύνης έναντι του παρόντος και του μέλλοντος. Απαιτούνται συντονισμένες προσπάθειες από όλους, διότι τα ύψιστα προβλήματα του κράτους και του λαού δεν έχουν χρώμα. Είναι κοινά για όλους και μόνο με



συσπείρωση δυνάμεων είναι δυνατόν να αντιμετωπιστούν επιτυχώς».

Η «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ» ΔΙΑΨΕΥΔΕΙ

Με ανακοίνωσή της, η Φοιτητική Παράταξη «Αναγέννηση» διαψεύδει δημοσιεύματα του Τύπου ότι τάχθηκε εναντίον συγκεκριμένης υποψηφιότητας (τα δημοσιεύματα ανέφεραν την υποψηφιότητα Νίκου Αναστασιάδη). Η ανακοίνωση αναφέρει:

«Το Διοικητικό Συμβούλιο της ΔΗ.Π.Α.Κ.Φ. Αναγέννηση Ηνωμένου Βασιλείου θα ήθελε να ξεκαθαρίσει ότι οι αναφορές σχετικά με την Αναγέννηση Η.Β., ότι δήθεν «τάχθηκε ξεκάθαρα και χωρίς περιστροφές» ενάντια σε συγκεκριμένη υποψηφιότητα για τις επερχόμενες Προεδρικές εκλογές, δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα. Λυπούμαστε γιατί οι προβληματισμοί μας, που είναι αναγκαίο συστατικό μιας υγιούς σκεπτόμενης και πράττουσας νεολαίας, αποτέλεσαν τροφή προς τέρψη διαφόρων κύκλων που εξυπηρετούν διαφορετικούς από τους δικούς μας σκοπούς.

Στο έμβλημα του ΔΗ.ΚΟ δεσπόζουν οι θεμελιώδεις έννοιες της Δικαιοσύνης, της Ελευθερίας και της Δημοκρατίας, έννοιες άρρηκτα συνδεδεμένες με μία ιδεολογία που έφερε στην Κύπρο τις πιο παραγωγικές της εποχές.

Τα ιδανικά αυτά επιβάλλουν τον σεβασμό στις συλλογικές αποφάσεις που παίρνονται μέσα από δημοκρατικές διαδικασίες.

Γραφείου Τύπου και Διαφώτισης
ΔΗ.Π.Α.Κ.Φ. Αναγέννηση Η.Β.»

ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ – Η ΝΕΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Του 12ου Συνεδρίου προήδρευσε ο Δημήτρης Ζεμενίδης, με μέλη του Προεδρείου τούς Παύλο Τανούση και Ζαννέττο Χριστοφόρου.

Στο Συνέδριο διαβιβάστηκε αγωνιστικός χαιρετισμός από τον Πρόεδρο του Δημοκρατικού Κόμματος, Μάριο Καρογιάν, και τον Γενικό Οργανωτικό Φύτο Κωνσταντίνου.

Η νέα Κεντρική Επιτροπή του ΔΗΚΟ Αγγλίας, που αναδείχθηκε από το Συνέδριο, συνήλθε τη Δευτέρα, 12 Νοεμβρίου, σε συνεδρία και εξέλεξε τους αξιωματούχους της ως ακολούθως:

Πρόεδρος: Μιχάλης Έλληνας
Αντιπρόεδρος: Χαράλαμπος Κουνούπιας
Γενική Γραμματέας: Γραμματέας: Μαρία Μακαρίου

Ταμίας: Ανδρέας Νεοφύτου
Οργανωτικός Γραμματέας: Νίκος Ανδρονίκου

Γραμματέας Δημοσίων Σχέσεων: Κώστας Πιπερίδης

Μέλη Εκτελεστικού Συμβουλίου: Νίκος Λειψός, Άκης Αγαθοκλέους, Γεώργιος Λανίτης

Μέλη Κεντρικής Επιτροπής: Γιάννος Κωνσταντίνου, Αντώνης Αντωνιάδης, Μαρία Κουγιούντα, Γιάννης Οικονόμου, Βέρα Νικολάου, Θεοδόσης Κολοβός, Ιωάννα Βικεντίου, Στέλιος Μιχαηλίδης, Ανδρέας Ιακωβίδης, Ηρώ Αγγελίδου, Λούης Βασιλείου, Σπύρος Σπύρου.

IT Support & Websites
Nurture your business with strong IT Roots

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

Efficient & Effective IT Services
Swift Digital Solutions

GREEK SAT TV

Greek Satellite Television for Greek viewers

All Greek Nova channels including movies and sport channels

Call Chris on 07956 430335
or Andy on 07947 421381

For more information

www.greeksattv.co.uk

Email: info@greeksattv.co.uk

ΓΙΑ ΤΟ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟ ΤΟΥΣ ΕΡΓΟ ΣΤΟ WESTON-SUPER-MARE

Με ΜΒΕ τιμήθηκαν δύο αδέρφια με ρίζες από το Λευκόνοικο

Από τον Σύνδεσμο Λευκονοικιατών λάβαμε την εξής πληροφόρηση:

Στις 4 Οκτωβρίου 2012, η Πριγκίπισσα Άννα, εκ μέρους της Βασίλισσας της Αγγλίας Ελισάβετ, τίμησε δύο αδέρφια Λευκονοικιάτες, τον Κυριάκο Μιχαήλ και την αδελφή του Μισέλ Μιχαήλ, για τα φιλανθρωπικά τους έργα στο Weston-Super-Mare της Δυτικής Αγγλίας και ειδικά για την ανακαίνιση της αποβάθρας της πόλης τους.

Η ανακαίνιση της αποβάθρας κόστισε 49 εκατ. λίρες. Είναι 500 μέτρα μήκους και το εμβαδόν της 95.000 τ.μ. Χρησιμοποιείται για κονσέρτα, εκθέσεις, γαμήλιες τελετές έως 2.000 άτομα κ.λπ. Είναι πράγματι ένα αξιόλογο έργο.



Τα αδέρφια Μιχαήλ με τη μητέρα τους Νίτσα στο κέντρο

δρέα στο Weston Super Mare το 1995.

Η μητέρα του Κυριάκου και της Μισέλ, Νίτσα, κατάγεται

κνύνονται άξιοι των προσδοκιών των γονιών τους.

Η Ένωση Λευκονοικιατών Αγγλίας εύχεται σε όλη την οι-



Η τελετή έγινε στο Windsor Castle, παρευρισκομένων των τιμηθέντων αδελφών και της μητέρας τους Νίτσας.

Ο πατέρας του Κυριάκου και της Μισέλ είναι ο Αυξέντης Μιχαήλ, από τα Άρδανα, γνωστός για τα φιλανθρωπικά του έργα και επιτυχημένος επιχειρηματίας, ενώ είναι επίσης ευεργέτης και πρωτοργάνης στην ανέγερση του Ι.Ν. Αποστόλου Αν-

από το Λευκόνοικο, το γένος Καραγιώργη, και είναι ο στυλοβάτης της οικογένειας μετά τον θάνατο του συζύγου της Αυξέντη.

Είναι πράγματι μεγάλη τιμή και ευχαρίστηση και υπερηφάνεια για την γενέτειρά μας και γενικά για τον απόδημο Ελληνισμό, όταν παιδιά φτωχών οικογενειών μεταναστών της δεκαετίας του Πενήντα, αποδει-

κόνει Μιχαήλ κάθε επιτυχία στο μέλλον.

Η «Ε» προσθέτει και τα δικά της συγχαρητήρια. Η αναγνώριση από τις αγγλικές Αρχές της φιλανθρωπικής προσφοράς συμπατριωτών μας (και μάλιστα σ' αυτό το αστρονομικό ύψος) συνιστά προστιθέμενη αξία για την Ομογένεια και την Κύπρο.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Η συγκλονιστική και αποκαλυπτική επιστολή του Θ. Μαραγκού για τον σημερινό ελληνικό κινηματογράφο

Από τον εκλεκτό φίλο μου και ακάματο εργάτη του ελληνικού κινηματογράφου Θεόδωρο Μαραγκό, έλαβα την παρακάτω επιστολή και την αναδημοσιεύω αυτούσια, πιστεύοντας στην αλήθεια των λόγων του φίλου μου:

«Ο ελληνικός κινηματογράφος σήμερα – λέει ο Θ. Μαραγκός – θύμι κι αυτός των λαοδουτών της εξουσίας της Ελλάδος, μεταλλάσσεται απο υπερασπιστή του πολιτισμού μας σε συκοφάντη.

Το Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου έχει υποβαθμισθεί και ο νέος νταβατζής του ελληνικού κινηματογράφου είναι τα μεγάλα γραφεία διανομής, τα οποία προωθούν και προβάλλουν όλα τα σκουπίδια του αμερικανικού εβραοκρατούμενου Χόλλυγουντ. Για να προωθήσουν ελληνικές ταινίες στις αίθουσες τα γραφεία αυτά, απαιτούν την πλήρη αφελληνοποίησή τους.

Ελληνικές ταινίες που έχουν σαν βάση τον πολιτισμό μας, τις τρώει το μαύρο σκοτάδι. Όποια ταινία βρίξει τον Έλληνα, το σπíti του, την οικογένειά του και την πατρίδα του, αυτή όχι μόνο προβάλλεται εδώ στα σκατοκάναλα και στις αίθουσες, αλλά προωθείται και διεθνώς γιατί η κατασυκοφάντηση της χώρας μας πρέπει να γίνει εκτός από τους άθλιους και ανθέλληνες πολιτικούς και από άθλιους και ανθέλληνες παράγοντες του κινηματογραφικού χώρου.

Οι Έλληνες όμως που ζουν στο εξωτερικό – συνεχίζει ο Θ. Μαραγκός – αγαπούν τις ελληνικές ταινίες που υμνούν την πατρίδα τους. Κάποιους αυτή η αγάπη, τους οδηγεί να αναλάβουν οι ίδιοι να υπερασπίσουν τον ελληνικό κινηματογράφο δημιουργώντας ακόμα και Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου στο εξωτερικό. Ένα απο αυτά τα φεστιβάλ είναι και αυτό του Τορόντο στον Καναδά. Κάποιοι Έλληνες, με επί κεφαλής τον Διονύση Κορομηλά, ένα Ελληνόπουλο που γεννήθηκε στον Καναδά, διοργάνωσαν κι εφέτος το Ελληνικό Φεστιβάλ στο Τορόντο με ελληνικές ταινίες που είναι... ελληνικές!!!

Το φεστιβάλ αυτό πραγματοποιείται αυτές τις ημέρες και απευθύνεται όχι μόνο σε Έλληνες, αλλά και στους Καναδούς και στους Αμερικάνους, κτλ., γι' αυτό κι όλες οι ταινίες προβάλλονται με αγγλικούς υπότιτλους.

Ο Διονύσης Κορομηλάς μου έκανε την τιμή να



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας Γιώργος Λεκάκης, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

συμπεριλάβει στο φεστιβάλ και την δική μου ταινία «ΤΙ ΕΧΟΥΝ ΝΑ ΔΟΥΝ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΜΟΥ». Όταν τον ρώτησα απο πού την ξέρει αυτή την ταινία, η οποία είναι άγνωστη, μου είπε ότι από μικρός άκουγε τον πατέρα του, που μιλούσε συνεχώς γι' αυτήν την ταινία, η οποία κυνηγήθηκε γιατί έλεγε αλήθειες κι έδειχνε πώς κατέστρεφαν την Ελλάδα οι ίδιοι που τον ανάγκασαν να ξενητευτεί και την οποία είχε την τύχη να την δει πριν φύγει απο την Ελλάδα για τον Καναδά το 1983.

<http://canada.greekreporter.com/2012/07/02/toronto-honors-greek-films-with-annual-retrospective/>
Απο αυτήν την ταινία έφτιαξα ένα μικρό φιλμάκι ειδικά για το .youtube και το ονόμασα «ΠΟΙΑ ΕΥΡΩΠΗ ΡΕ»

<http://www.youtube.com/watch?v=o25DPfZeFxi>
Καλή επιτυχία στο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου στο Τορόντο του Καναδά.

Καλή επιτυχία επίσης και στα Ελληνόπουλα της Αυστραλίας στους φίλους, τον Δημήτρη, τον Πέτρο, την Ελένη, τον Μανώλη, που δημιούργησαν κι εκεί πρόσφατα μια κινηματογραφική λέσχη και προβάλλουν ελληνικές ταινίες.

Θόδωρος Μαραγκός».

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

ΤΕ TowerEstates
Sales - Lettings - Management

Στα πολυτελή γραφεία της Tower Estates, στην καρδιά του Palmers Green θα εξυπηρετηθείτε σε οτιδήποτε αφορά την περιουσία σας, με την εγγύηση της 25χρονης εμπειρίας μας για ενοικιάσεις, πωλήσεις, management κ.ά.

18 Aldermans Hill, Palmers Green, London N13 4PN

• Tel: 020 8920 9820 • Fax: 020 8920 9821

e-mail: email@towerestates.net

www.towerestates.net



Η χοροεσπερίδα της Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Πραγματοποιήθηκε με εξαιρετική επιτυχία την περασμένη Κυριακή 11η Νοεμβρίου τ.έ. η Ετήσια Κοινοτική Χοροεσπερίδα της Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος Harrow και Περιχώρων ΒΔ Λονδίνου, στη μεγάλη Κοινοτική Αίθουσα.

Στην Χοροεσπερίδα, στην οποία συμμετείχε πλήθος μελών και φίλων της Κοινότητας, παρευρέθηκαν ως επίσημοι προσκεκλημένοι της Κοινότητας ο Βρετανός Βουλευτής της περιφέρειας Harrow East, κ. **Bob Blackman** με τη σύζυγό του.

Τους καλεσμένους και τους συνδαιτυμόνες καλωσόρισε ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. **Παντελής Δημοσθένους**, ο οποίος μεταξύ άλλων ανέφερε και τα εξής:

«Με μεγάλη χαρά σας υποδεχόμεθα και σας καλωσορίζουμε στην Ετήσια Κοινοτική μας Χοροεσπερίδα.

Είχαμε τη χαρά και την ευλογία να ζήσουμε τις χαρούμενες στιγμές των Εγκαίνιων του νεόδμητου Ιερού μας Ναού, αφιερωμένου σε δύο σπουδαίους Αγίους της Ορθοδοξίας, τον Άγιο και Ισαματικό Παντελεήμονα και την Αγία Παρασκευή την Αθληφόρο.

Τώρα καλούμεθα όλοι να αναδείξουμε στους πιστούς χριστιανούς της περιοχής μας και της Παροικίας μας ότι όντως ο Ναός τούτος είναι Οίκος Θεού. Δια της προσευχής μας να ευχαριστώμεν τους Αγίους



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο κ. **Blackman** απευθύνει χαιρετισμό. Δίπλα του ο πρόεδρος της Κοινότητας Παντελής Δημοσθένους

μας που δια πρεσβειών των ο Πανάγαθος Θεός μας αξίωσε να αναδειχθώμεν αντάξιοι στο κάλεσμα προς ανοικοδόμηση του μεγαλοπρεπή βυζαντινού ρυθμού Ναού μας.

Αγαπητοί εν Χριστώ αδελφοί, τούτος ο Ιερός Ναός μας γίνεται για όλους μας το πνευματικό καταφύγιο, όπου ο καθένας να προσέρχεται και σε στιγμές χα-

ράς αλλά και να αναζητεί πνευματική βοήθεια και ανακούφιση σε στιγμές πόνου και λύπης.

Τέλος, τα πολλά λόγια είναι φτώχεια γιατί τώρα μιλούν τα έργα και όχι τα λόγια. Το μεγάλο όνειρο έγινε πραγματικότητα. Αυτό το οφείλουμε σε σας, την Κοινότητά μας, και τη μεγάλη Παροικία της Ομογένειάς μας, γιατί όλοι προσέφεραν και βοήθησαν να ανεγερθεί ο Ιερός Ναός μας.

Επιτρέψτε μου να μην αναφερθώ ονομαστικά, αλλά να ευχαριστήσω όλους εσάς γι' αυτό το μεγάλο επίτευγμά σας. Παρακαλούμε τη Νεολαία μας να ανταποκριθεί στο κάλεσμα να διαφυλάξει τον Ιερό τούτο Ναό ως κόρην οφθαλμού.

Ο Θεός ας είναι πάντα μαζί σας».

Στη συνέχεια έλαβε τον λόγο ο κ. Blackman, ο οποίος ομίλησε με ιδιαίτερα κολακευτικά λόγια για την Κοινότητα, και προσέφερε την ολόθερμη υποστήριξη του στην επίλυση των διαφόρων Κοινοτικών θεμάτων. Επίσης, δήλωσε καθαρά τη σταθερή προσήλωσή του στη δίκαιη και μόνιμη επίλυση του Κυπριακού προβλήματος, ομιλώντας καθαρά για τουρκική εισβολή και κατοχή στην Μεγαλόνησο και αναφέροντας με έμφαση ότι ο ίδιος έχει επισκεφθεί επανειλημμένως την ελεύθερη Κύπρο.

Τα πλούσια δώρα της λαχειοφόρου αγοράς κέρδισαν οι λαχνοί με τα παρακάτω νούμερα: 0415, 0421, 1119, 1826, 1974, 2015, 2178, 2240, 2249, 2284, 2981.

Νέα προγράμματα από το HELLENIC TV 1

Ανακοίνωση του Hellenic TV αναφέρει:

Εδώ και τρεις εβδομάδες ξανάρχισε η μετάδοση του δημοφιλούς προγράμματος του HELLENIC TV 1, «ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ, ΕΔΩ ΛΟΝΔΙΝΟ». Το πρόγραμμα αυτό, που προβάλλεται κάθε Παρασκευή βράδυ, φέρνει κοντά σας τις πιο σημαντικές εκδηλώσεις της Παροικίας μας.

Επίσης, από την Πέμπτη 8 Νοεμβρίου επανήλθε το πρόγραμμα «Ο Μάριος Καμινάριδης Παρουσιάζει». Ο συνεργάτης του σταθμού μας έχει εξασφαλίσει αποκλειστικές συνεντεύξεις με εξέχουσες προσωπικότητες της Κύπρου: Τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου κ.κ. **Χρυσόστομο**, τους τρεις υποψηφίους για την προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας και άλλες εξέχουσες προσωπικότητες.

Απόψε, Πέμπτη 15 Νοεμβρίου, ο Μάριος έχει καλεσμένο τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου κ.κ. **Χρυσόστομο**.

Η Ελληνική σειρά «**Η Βεντέτα**» μεταφέρεται από Πέμπτη σε Παρασκευή βράδυ.

Σύντομα από τις οθόνες σας, ξανά και πάλι ο πασίγνωστος και πολύ δημοφιλής π. **Ιωσήφ Παλιούρας**, που για 20 χρόνια μας κρατούσε συντροφιά με το πρόγραμμα «**Αύριο είναι Κυριακή**». Ο π. Ιωσήφ ξαναγυρίζει με το νέο πρόγραμμα που έχει τίτλο «ΔΡΑΞΘΕ ΠΑΙΔΕΙΑΣ». Έχει εκπαιδευτικό χαρακτήρα και αναμένεται με ενδιαφέρον από όλους μας.

Παράλληλα, δύο νέα προγράμματα στην Αγγλική γλώσσα θα εγκαινιάσει σύντομα το HELLENIC TV 1: «**FAMILY LAW**» και «**YIAYIA SHOW ME HOW TO COOK**».



Ο βουλευτής **B. Blackman** σε αναμνηστική φωτογραφία με τα στελέχη της Κοινότητας

Ο Εορτασμός της 28ης Οκτωβρίου 1940 στο ελληνικό σχολείο Αγίου Γεωργίου Kingston

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Σάββατο 27 Οκτωβρίου το σχολείο του Αγίου Γεωργίου του Kingston γιόρτασε την επέτειο της 28ης Οκτωβρίου, την επέτειο του ΟΧΙ.

Ο Αρχιμανδρίτης π. Αιμιλιανός Παπαδάκης, ο πρόεδρος της κοινότητας **Σάββας Καραγιάννης**,



η πρόεδρος του σχολείου **Στέλλα Παπαϊωάννου** και πολλοί γονείς και κηδεμόνες, καμάρωσαν τους μαθητές του σχολείου που με πολύ ενθουσιασμό και υπερηφάνεια τούς ταξίδεψαν σε εκείνα τα χρόνια τα ηρωικά, όταν η καρδιά ήταν εκείνη που οδηγούσε τους φαντάρους μας στις κορυφές της Πίνδου.

Η γιορτή ξεκίνησε με την παρέλαση των Σημαιών μας, και ακολούθησε ο πανηγυρικός της ημέρας που εκφωνήθηκε από την Διευθύντρια του σχολείου κ. **Γεωργία Αντωνίου**.

«Αν δεν υπάρχει πατριωτισμός, δεν υπάρχει κοινό σημείο αναφοράς για όλους, δεν υπάρχει συναίνεση, ακυρώνεται η ανύψωση και η δημοκρατία, επικρατεί χάος και χάνονται οι αξίες. Αυτή η αγάπη για την πατρίδα ήταν αυτή που οδηγούσε την Ψυχή τότε, και φώναζε ΑΕΡΑ στις χιονισμένες και κακοτράχαλες πλαγιές της Πίνδου...» είπε μεταξύ των άλλων η κ. Αντωνίου με συγκίνηση.

Τα παιδιά των μικρότερων τάξεων εκφώνησαν ποιήματα με καμάρι και οι μαθητές των μεγάλων τάξεων παρουσίασαν με την σειρά τους, ένα μικρό θεατρικό, ένα απόσπασμα από το βιβλίο του **Ηλία**

Βενέζη «**Η Έξοδος**» και στο τέλος οι μαθήτριες της Α2 τάξης και οι Σημαιοφόροι, **Μαρία Χαραλαμπίδη** και **Ελένα Crowley**, διάβασαν το κείμενο του **Ο. Ελύτη** «**Πορεία προς το Μέτωπο**» και το γράμμα που έγραψε ο **Ν. Καββαδίας** στο... αλόγο του. Λόγια που συγκίνησαν και έκαναν όλους να γυρίσουν πολλά χρόνια πίσω.

Κατά τη διάρκεια της γιορτής, με τη βοήθεια των ηλεκτρονικών μέσων, ακούστηκε το πολεμικό ανακοινωθέν της 28ης Οκτωβρίου του 40 και εικόνες πραγματικές, σχεδόν ζωντανές, μετέφεραν όλους σ' εκείνα τα ηρωικά χρόνια.

Η γιορτή έκλεισε με τον Εθνικό μας Ύμνο.



Την Κυριακή, ανήμερα της 28ης Οκτωβρίου, στην εκκλησία του Αγίου Γεωργίου, μια μικρή ομάδα του σχολείου, με τους δασκάλους τους, παρέστησαν στην δοξολογία που ψάλλθηκε από τον π. Αιμιλιανό και τα παιδιά απήγγειλαν ξανά με καμάρι τα ποιήματά τους.

Έχουμε πολλά να τιμήσουμε και να θυμηθούμε εμείς οι Έλληνες και το σχολείο του Kingston, το κάνει πάντα αυτό πολύ καλά.

ΠΡΟΕΚΚΛΟΓΙΚΕΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΑΦΕΣ ΣΤ. ΜΑΛΑ ΚΑΙ Α. ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ

ΣΤ. ΜΑΛΑΣ: «Δεν είναι βαρίδι το ΑΚΕΛ για τη νέα εποχή που οραματίζομαι»

ΑΝΤΡΟΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ: «ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ»

Βεβαρμένο ήταν το πρόγραμμα στην Αγγλία το περασμένο Σαββατοκύριακο και τη Δευτέρα του υποψηφίου Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, Σταύρου Μαλά, ο οποίος συνοδευόταν από τον Γενικό Γραμματέα του ΑΚΕΛ, Άντρο Κυπριανού. Παρέστησαν σε χοροεσπερίδα, ανοικτές συγκεντρώσεις και είχαν συναντήσεις με το αντιπολιτευόμενο Εργατικό Κόμμα.

Στις ομιλίες του, ο κ. Μαλάς τόνισε τον σημαντικό ρόλο που θα διαδραματίσει το ΑΚΕΛ στη νέα εποχή που ο ίδιος ευαγγελίζεται και κάλεσε τις προοδευτικές δυνάμεις της Αριστεράς να στηρίξουν την υποψηφιότητά του.

Το βράδυ του Σαββάτου, ο κ. Μαλάς παρέστη σε χοροεσπερίδα του ΑΚΕΛ Βρετανίας, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green του βορείου Λονδίνου.

Φεβρουάριο, πρόσθεσε, θα χαράξει το μέλλον της Κύπρου όσον αφορά στο κυπριακό πρόβλημα, αλλά και σε ό,τι αφορά στην οικονομική ανάπτυξη της χώρας. Είτε θα δώσει προοπτική ή μια αρνητική διάσταση στην πορεία του προοδευτικού κινήματος, είπε. Στις επόμενες εκλογές, ανέφερε περαιτέρω ο κ. Μαλάς, διακυβεύεται επίσης και το μέλλον όλων των προοδευτικών δυνάμεων του τόπου.

«Αντιλαμβάνομαι το μέγεθος της ευθύνης που αναλαμβάνω και νιώθω περήφανος που υποστηρίζομαι από το ευρύτερο λαϊκό κίνημα, το καλύτερο πρόζύμι που έχει να επιδείξει η Ιστορία της Κύπρου στα 52 χρόνια της Κυπριακής Δημοκρατίας».

Χαιρετισμό στη χοροεσπερίδα απηύθυνε και ο ΓΓ της ΚΕ του ΑΚΕΛ, Άντρος Κυπριανού, ο οποίος αναφερόμενος στο



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο Σταύρος Μαλάς απευθύνει χαιρετισμό στη Χοροεσπερίδα του ΑΚΕΛ Βρετανίας

Κυπριανού μετέβησαν στο Μπέρμιγχαμ. Αρχικά εκκλησιάστηκαν στον Ιερό Ναό που υπάρχει εντός της Κυπριακής Εστίας, όπου τους εδόθη ως αναμνηστικό δώρο από μία εικόνα.

αλληλέγγυοι, στηρίζοντας με λογικούς όρους, μάς βάζουν επιπρόσθετους όρους, αντιλαϊκούς και αντινεανικούς, πέραν από τους χρηματοπιστωτικούς, που δεν βοήθησαν καμία χώρα έως τώρα να βγει από την κρίση», ανέφερε ο κ. Μαλάς.

Τη Δευτέρα το βράδυ, ο κ. Μαλάς και ο κ. Κυπριανού μίλησαν σε προεκλογική συγκέντρωση οπαδών τους στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green.

Ο κ. Μαλάς είπε ότι οι επερχόμενες προεδρικές εκλογές θα είναι δύσκολες και πως δεν αρκεί η υποστήριξη της υποψηφιότητάς του μόνο από την Αριστερά, αλλά αυτό που χρειάζεται είναι συσπείρωση όλων εκείνων που πιστεύουν ότι το μέλλον της Κύπρου πρέπει να διαμορφώνεται από την πολιτική ηγεσία και την κοινωνία.

Αποτελεί, τόνισε, τιμή για τον ίδιο η

Ο Σταύρος Μαλάς διερωτήθηκε από πότε το ΑΚΕΛ, το οποίο στήριξε σχεδόν όλες τις κυβερνήσεις της Κύπρου και έχει συνεισφέρει στο προοδευτικό πρόγραμμα πολλών Κυβερνήσεων, αποτελεί «βαρίδι» για ένα νέο άνθρωπο που οραματίζεται μια νέα εποχή.

Στον χαιρετισμό του ο ΓΓ του ΑΚΕΛ, Άντρος Κυπριανού, απέρριψε τις επικρίσεις της αντιπολίτευσης για ιδεοληψίες και ανεπάρκεια της διακυβέρνησης υπό την Προεδρία του Δημήτρη Χριστόφια.

Ο κ. Κυπριανού είπε ότι η παρούσα κυβέρνηση για 4,5 χρόνια παρήγαγε σημαντικό έργο προωθώντας προβλήματα που χρόνιζαν, μερικά από τα οποία επιλύθηκαν ή έχει τροχοδρομηθεί η επίλυσή τους.

Καταλήγοντας ο ΓΓ του ΑΚΕΛ επέκρινε την αντιπολίτευση ότι επιχειρεί να



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Το τραπέζι των επισήμων στη χοροεσπερίδα του ΑΚΕΛ

Στην ομιλία του, ο κ. Μαλάς ανέφερε ότι ο χρόνος εργάζεται εναντίον της επανένωσης της Κύπρου. Αν περάσουν, πρόσθεσε, ακόμη 10-15 χρόνια χωρίς να επανενώσουμε τη χώρα μας, τότε η επανένωση της Κύπρου θα είναι άπιαστο όνειρο.

Οποιοσδήποτε αναλάβει τα ηνία της Κυπριακής Δημοκρατίας τον ερχόμενο

θέμα της οικονομίας είπε ότι οι συνταγές της Τρόικας έχουν εφαρμοστεί σε πολλές χώρες και όχι μόνο δεν οδήγησαν σε έξοδο από την κρίση αλλά αντίθετα έχουν οδηγήσει σε παρατεταμένη ύφεση. «Ελπίζουμε η Κύπρος να αποτελέσει την αφετηρία για την εφαρμογή διαφορετικών πολιτικών», είπε.

Την Κυριακή, οι κύριοι Μαλάς και

Αργότερα, μίλησαν σε προεκλογική συγκέντρωση στον ίδιο κοινοτικό χώρο.

Ο κ. Μαλάς είπε ότι η λήψη ορθών αποφάσεων για το Κυπριακό και στην Οικονομία υπερτονίζουν τη σημασία του αποτελέσματος των προεδρικών εκλογών.

Αντιλαμβάνομαι την υποψηφιότητά μου σαν μια συλλογική προσπάθεια εκ μέρους ολόκληρου του κυπριακού λαού, να βάλει το λιθαράκι του - όπως είπε - για ένα ελπιδοφόρο μέλλον, μια νέα εποχή.

«Σε αυτόν τον αγώνα δεν περισσεύει κανένας, ιδίως οι νέοι. Θα πρέπει να πάμε στις εκλογές όχι μόνο με την ψήφο μας, αλλά και με την κρίση μας. Η νέα Κύπρος χρειάζεται όλους», δήλωσε ο κ. Μαλάς.

Για την οικονομική κρίση είπε ότι η κρίση στον τραπεζικό τομέα έχει επηρεάσει και το χρηματο-πιστωτικό σύστημα, προσθέτοντας ότι ο τραπεζικός τομέας τα τελευταία χρόνια έχει απωλέσει εκατομμύρια.

«Καλέσαμε την Τρόικα και τον Μηχανισμό Στήριξης να μας βοηθήσουν, όπως έκαναν και με τόσες άλλες χώρες. Αντί όμως να μας βοηθήσουν και να σταθούν



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο κ. Μαλάς με την ευκαιρία της παρουσίας του στο Λονδίνο, επισκέφθηκε μαζί με τον Άντρο Κυπριανού και τον Οίκο Ευγενίας Autumn Gardens, όπου ενημερώθηκε από τους ιδιοκτήτες για τη λειτουργία του Οίκου και συνομίλησε με γέροντες που φιλοξενούνται εκεί.

υποστήριξη της υποψηφιότητάς του «από τη μεγάλη μερίδα των προοδευτικών δυνάμεων».

Ο κ. Μαλάς είπε πως για να δοθεί νόημα και ουσία σε αυτό που λέγεται «νέα εποχή» ασφαλώς και πρέπει να υποστηρίζομαι από αυτούς που σχηματίζουν πολιτικές μέσες από κοινωνικές ζυμώσεις.

«Και πιστεύω ότι αντικειμενικά, η μόνη πολιτική δύναμη που μπορεί να διεκδικήσει αυτό το χαρακτηριστικό, είναι το κίνημα της Αριστεράς», συνέχισε ο κ. Μαλάς.

μπλοκάρει κάθε προσπάθεια της κυβέρνησης στο θέμα του φυσικού αερίου.

Τη Δευτέρα το μεσημέρι, οι κύριοι Μαλάς και Κυπριανού, συνοδευόμενοι από τον Πρόεδρο της Εθνικής Ομοσπονδίας Κυπρίων Βρετανίας Πήτερ Δρουσιώτη, είχαν συναντήσεις με ηγετικά στελέχη του αντιπολιτευόμενου Εργατικού Κόμματος. Μίλησαν με τον σκιώδη υπουργό Εξωτερικών Ντάγκλας Αλεξάντερ, τον Γενικό Γραμματέα του Εργατικού Κόμματος και ύστερα συνέφεραν με πέντε βουλευτές.



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Από αριστερά: Σταύρος Μαλάς, ο Εργατικός σκιώδης υπουργός Εξωτερικών Ντάγκλας Αλεξάντερ, ο Άντρος Κυπριανού και ο πρόεδρος της ΕΚΟ, Πήτερ Δρουσιώτης, σε στιγμιότυπο από τις επαφές με το Εργατικό Κόμμα



✓ **music.net.cy**, το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδες για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ και 15 χρόνια το music.net.cy προσφέρει σε όλους του επισκέπτες του δωρεάν email. www.music.net.cy

✓ Η αγαπημένη Έλενα Παπαρίζου μίλησε στην εκπομπή του MTV, **"Your Noise Daily"**, όπου αναφέρθηκε στην κρίση που περνά η Ελλάδα, και στην αντιμετώπιση που τυχάνει από την υπόλοιπη Ευρώπη.

Συγκεκριμένα, η Έλενα είπε με περηφάνεια: «Δεν είμαστε κακόμοιροι. Απλά είμαστε λίγο άτυχοι τη συγκεκριμένη στιγμή. Θέλω να είμαστε ενωμένοι και να πηγαίνουμε μπροστά και όχι πίσω. Να μην δούμε ποιος έφταγε, αλλά να δούμε ποια είναι η λύση».

«(...)δεν μου αρέσει που υπάρχουν αρνητικά σχόλια από την Ευρώπη για την Ελλάδα. Γιατί η Ελλάδα είναι μια χώρα που έχει γεννήσει τον πολιτισμό γενικότερα. Για όλο τον κόσμο! Και θέλω οι Ευρωπαίοι να έχουν μια καλή εικόνα για την Ελλάδα. Για όλες τις κρίσεις και για όλα τα προβλήματα υπάρχουν λύσεις».

✓ Ο δημιουργός και ερμηνευτής, **Χρήστος Δάνδης**, ετοιμάζει νέα δουλειά, την οποία θα ακούσουμε πολύ σύντομα, καθώς, όπως ανακοίνωσε, ήδη βρίσκεται στο στούντιο και προσπαθεί να την ολοκληρώσει. Όπως αποκάλυψε, όμως, δεν θα τραγουδά ο ίδιος το καινούργιο του τραγούδι: «Ωραίο συναίσθημα να γουστάρεις καθώς φτιάχνεις ένα τραγούδι! Κι αν μην πρόκειται να το τραγουδήσεις εσύ! Απο χτές χτυπιέμαι πάνω στην καρέκλα του στούντιο!»

✓ Αυτή την **Κυριακή 18 Νοεμβρίου** στο κλειστό στάδιο "Σπύρος Κυπριανού" στη Λεμεσό, ήταν προγραμματισμένη η συναυλία των **Δέσποινα Βανδή, Νίνο, Nigma, Vegas & Zoran Zorko**. Η μεγάλη σταρ, όμως, ενοχλήθηκε με μια πληροφορία που έφτασε στ' αφτιά της και την ακύρωσε. Συγκεκριμένα, η Δέσποινα πληροφορήθηκε πως το εισιτήριο της συναυλίας για το κοινό θα ανερχόταν στα 50 ευρώ, ποσόν που θεώρησε παράλογο.

Έτσι, με ανακοίνωσή της, φρόντισε να ξεκαθαρίσει τη θέση της: «Για τη συναυλία της Κύπρου στις 18/11, γνωρίζω ότι η είσοδος είναι δωρεάν. Στην περίπτωση που ισχύει η πληροφορία που σας δίνουν ότι η είσοδος είναι 50 ευρώ, θα ακυρώσω την συναυλία». Και αυτό έκανε. Μπράβο της!

✓ Ο αγαπημένος λαϊκός τραγουδιστής **Νότης Σφρακιανιάκης** ετοιμάζει νέο τραγούδι, όπως αποκάλυψε μέσα από το fan page του στο Facebook. Ένα καινούργιο ζεϊμπέκικο, ένα λαϊκό ερωτικό τραγούδι που αναφέρεται στο χωρισμό, από την οπτική σκοπιά του άνδρα, στον οποίο «δεν αρκεί να νοικιάζει το κορμί» της γυναίκας που τον ενδιαφέρει. Το τραγούδι παρουσιάστηκε για πρώτη φορά ζωντανά στο νυχτερινό κέντρο «**Ιερά Οδός**», όπου εμφανίζεται αυτό το διάστημα ο καταξιωμένος ερμηνευτής.

Θέλετε σχεδιασμό και ανακαίνιση του σπιτιού σας στην Κύπρο?

Design & Revonation for houses in Cyprus

whynot?
design & renovation

Tel: 00 357 22 511 100
www.whynot.com.cy

why not is a member of scenario group

Έκθεση του ζωγράφου Χρίστου Σαββίδη στο Λονδίνο

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Μια ιδιαίτερα αξιόλογη έκθεση ζωγραφικής άφησε το λαμπρό της σημάδι στους καλλιτεχνικούς ορίζοντες της μητρόπολης του Λονδίνου για μια βδομάδα.

Πρόκειται για την έκθεση ζωγραφικής του πολυτάλαντου Κυπρίου καλλιτέχνη **Χρίστου Σαββίδη**, στην πολύ γνωστή γκαλερί του κεντρικού Λονδίνου, **The Gallery at Cork Street**, από τις 5 έως τις 10 Νοεμβρίου 2012.

Η έκθεση περιλάμβανε 44 συνολικά έργα, τα περισσότερα αφηρημένα, της περιόδου 1991-2012, πολλά από τα οποία φιλοτεχνήθηκαν αυτό το χρόνο και μερικά ειδικά γι' αυτή την έκθεση. Όλα τα έργα είναι ελαστογραφίες και τα περισσότερα ζωγραφισμένα σε καμβά μεγάλων διαστάσεων.

Ο Χρίστος Σαββίδης, που γεννήθηκε το 1942, άρχισε να ζωγραφίζει με λάδι από την ηλικία των 14 χρόνων.

Κατάγεται από τη Λεμεσό. Ήλθε στην Αγγλία το 1961, και εισήχθη στη γνωστή Σχολή Καλών τεχνών St Martin's School of Art, από την οποία απεφοίτησε το 1966 με το NDD (National Diploma in Design). Τον επόμενο χρόνο συμπλήρωσε μεταπτυχιακές σπουδές στην ίδια σχολή. Λίγο πιο ύστερα πήγε στην Δανία, όπου δίδασκε ζωγραφική για ένα χρόνο, γνωρίζοντας ταυτόχρονα Δανούς καλλιτέχνες με τους οποίους ίδρυσε την ομάδα Flash Artists.

Το Λονδίνο όμως τον μαγνήτισε πάλι και γύρισε πίσω, όπου και δημιούργησε την οικογένειά του. Τα πρώτα τρία χρόνια από την επιστροφή του ο Χρίστος εργάστηκε σαν φωτογράφος, ανοίγοντας φωτογραφικό στούντιο στο Mayfair. Εργάστηκε στη διαφήμιση και τη μόδα. Όμως η ζωγραφική ήταν πάντα το κύριο ενδιαφέρον του και στις δεκαετίες των '60, '70 και '80 ζωγράφιζε μεγάλο αριθμό έργων, εξερευνώντας μέσα από το δικό του πρίσμα τις κυριότερες σχολές και καλλιτεχνικά ρεύματα του 20ού αιώνα, πιο συγκεκριμένα



τον ιμπρεσιονισμό, φωβισμό, κυβισμό, γεωμετρικές συνθέσεις σκληρής αιχμής, οπτική τέχνη, ημιαφηρημένη τέχνη με παραστατικά στοιχεία και καθαρή αφαίρεση.

Από το τέλος της δεκαετίας του '90 και τις αρχές της δεύτερης χιλιετηρίδας ο Χρίστος Σαββίδης εστιάζεται αποκλειστικά στην αφηρημένη τέχνη μέχρι σήμερα.

Η πρώτη αναδρομική του έκθεση που έγινε με πρόσκληση το 1992 στη Λεμεσό σημείωσε μεγάλη επιτυχία, με πολλές αναφορές στα MME (ραδιόφωνο, τύπο και τηλεόραση). Το 2002 πήρε μέρος σε μεγάλη ομαδική έκθεση που οργάνωσε το Κέντρο Δημοσίων Τεχνών Λευκωσίας με τίτλο «Νέοι Κύπριοι Καλλιτέχνες στην Αυγή της Δημοκρατίας 1960-1974».

Τον επόμενο χρόνο είχε δύο ατομικές εκθέσεις με έργα της δεκαετίας του 90 και της νέας χιλιετηρίδας, η πρώτη στο Hampstead Λονδίνου και η δεύτερη στη Λευκωσία. Το 2005 έργα του Χρίστου συμπεριελήφθησαν στην έκδοση «**Κυπριακή Τέχνη στον 20όν αιώνα**».

Για ένα μικρό χρονικό διάστημα ο καλλιτέχνης είχε δικό του γκαλερί στο Finchley Road στο Λονδίνο, εκθέτοντας αποκλειστικά τα δικά του έργα. Το 2010 συμμετείχε σε ομαδική

έκθεση στο γνωστό κοινοτικό κέντρο Britannia Centre.

Έργα του καλλιτέχνη ευρίσκονται σε ιδιωτικές συλλογές στην Ευρώπη, ενώ ζωγραφικοί του πίνακες υπάρχουν στη κρατική συλλογή του Υπουργείου Πολιτισμού της Κύπρου και το Δημοτικό Κέντρο Λεμεσού.

Ο καλλιτέχνης γράφει στον ιδιαίτερα επιμελημένο και καλαίσθητο κατάλογό του πως: «Η αφηρημένη Τέχνη χαρακτηρίζεται από μια καθαρή οπτική αίσθηση, μια αίσθηση στην οποία το χρώμα πάνω απ' όλα είναι το μέσο έκφρασης».

Ο Δρ Κρίτων Τομάζος, εξ άλλου, γράφει στον εκτεταμένο πρόλογό του στον ίδιο κατάλογο: «*Τα έργα του καλλιτέχνη... παρουσιάζουν μια πλήρως αρθρωμένη, ευκρινή εικαστική γλώσσα, χρησιμοποιώντας ένα καθαρά οπτικό λεξιλόγιο*».

Και συμπληρώνει: «*Τα έργα του Χρίστου Σαββίδη είναι εικαστικές διατυπώσεις, διαμορφωμένες από ένα μάεστρο του χρώματος, ένα πολύπλευρο και καταξιωμένο καλλιτέχνη που εμπνέει και ανεβάζει τον θεατή στα πιο ψηλά επίπεδα της δημιουργικής φαντασίας και οραματισμού*».

ΝΕΟ ΒΙΒΛΙΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΠΟΜΜΕΡ

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Το βιβλίο...

Ένας επιθεωρητής που δεν γνώρισε ποτέ την αποτυχία, μία συμμορία κοκαϊνομανών, μία πόρνη που θεωρούνταν νεκρή, μία απαγωγή μικρού παιδιού...

Τι σχέση μπορεί να έχουν όλα αυτά με την κλοπή φυλαχτών αμύθητης αξίας απ' το μουσείο του Μπελέμ; Και άραγε, ποιους θρύλους και ποια μυστικά μπορεί να κρύβουν τα κλεμμένα φυλαχτά; Το σίγουρο είναι πως η νέα μέρα που ξημερώνει στο Μπελέμ θα αλλάξει τα πάντα.

Ένα ανελέητο ανθρωποκυνηγητό ξεκινάει από την αχανή πόλη και μεταφέρεται στα έγκατα της ζούγκλας του Αμαζονίου. Χαμένες φυλές και υπερφυσικά όντα, απωθημένα και αποκαλύψεις, ζήλιες και φιλοδοξίες, ξεδιπλώνουν σταδιακά το μυστήριο, παραδίδοντας μαθήματα ζωής.

Ποιος θα βγει κερδισμένος; Πώς θ' αντιδράσει κάποιος, όταν έρθει αντιμέτωπος με το παρελθόν του; Και πάνω απ' όλα, κατά πόσο ισχύει ότι η αλήθεια είναι εκεί που δεν πιστεύεις;

Η συγγραφέας

Η **Αντιγόνη Πόμμερ** γεννήθηκε στην Αθήνα και τελειώνοντας

«Ο καθρέφτης του φεγγαριού»

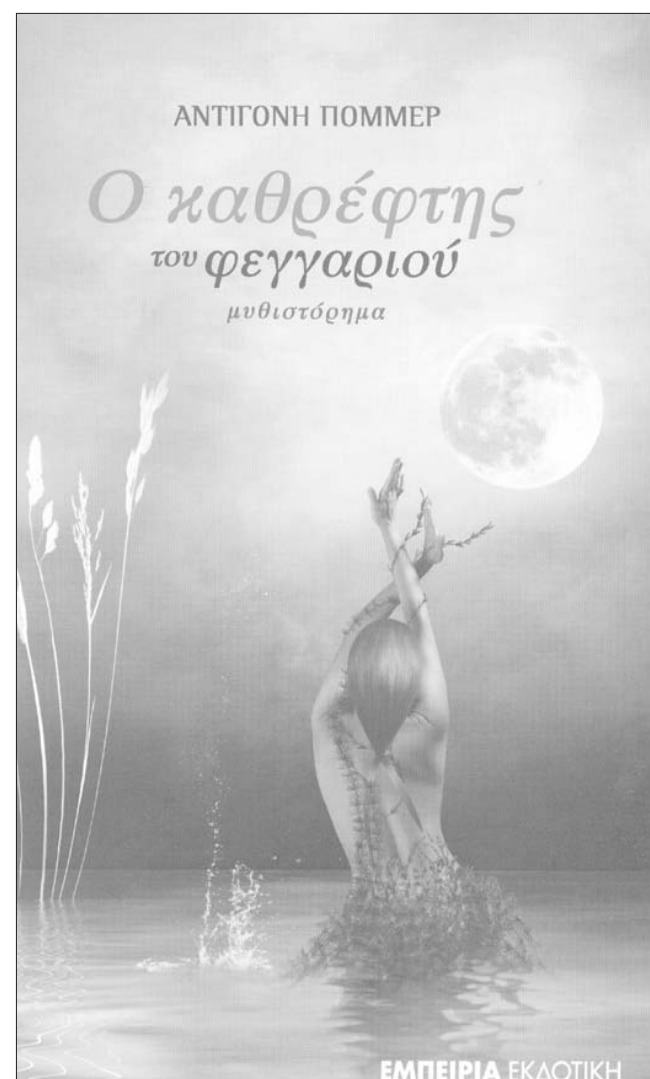
το σχολείο, σπούδασε Δημοσιογραφία και Προγραμματισμό Ηλεκτρονικών Υπολογιστών. Εργάστηκε ως δημοσιογράφος και μεταφράστρια, ενώ στην πορεία εντάχθηκε στο δυναμικό πολυεθνικής διαφημιστικής εταιρείας στο τμήμα πολυμέσων και internet.

Το μεγάλο της πάθος, ήταν πάντα τα ταξίδια. Εντυπωσιάστηκε από τον λαό της Βραζιλίας, την οποία επισκέφθηκε πολλές φορές. Γοητεύτηκε από την κουλτούρα τους και αποφάσισε να τους αφιερώσει εξ ολοκλήρου δύο από τα βιβλία της.

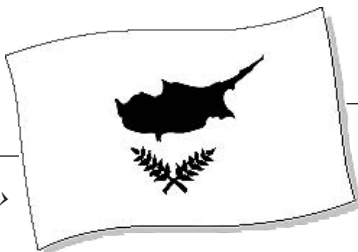
Τον Μάρτιο του 2012, τιμήθηκε με έπαινο από τον «Όμιλο για την UNESCO Τεχνών, Λόγου και Επιστημών Ελλάδας» για το λογοτεχνικό της έργο.

Τα τελευταία χρόνια διδάσκει Δημιουργική Γραφή, Μετάφραση και Διαφήμιση, στην πρώτη αναγνωρισμένη, πλήρους φοίτησης σχολή σεναρίου και δημιουργικής γραφής στην Ελλάδα, «**Tabula Rasa**». Μιλάει άπταιστα Αγγλικά και Πορτογαλικά.

Από την «**Εμπειρία Εκδοτική**» κυκλοφορούν και τα δύο προηγούμενα βιβλία της «**Γκρεκίνια**» (2003), και «**Η ζωή μου κύκλους κάνει**» (2006).



ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΕΚΔΟΤΙΚΗ



Ν. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «Κυβέρνηση εθνικής σωτηρίας για να αντιμετωπίσουμε τα προβλήματα»

Την υπόσχεση ότι «δεν θα συμβιβαστούμε με το σιωπηρό ξεπούλημα της πατρίδας μας» και ότι «με συνέπεια, πίστη και προσήλωση σε αρχές και αξίες θα αξιοποιήσουμε τη συμμετοχή μας στην Ενωμένη Ευρώπη και θα οδηγηθούμε σε μια λύση που να αποκαθιστά την ενότητα της μοιρασμένης μας πατρίδας», έδωσε από το Νέο Χωρίο της Πάφου ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ και υποψήφιος για την Προεδρία της Δημοκρατίας, Νίκος Αναστασιάδης.

«Κανένας», πρόσθεσε, «δεν μπορεί να αμφισβητήσει ότι η πάγια εθνική μας επιδίωξη παραμένει αναλλοίωτη και αυτή δεν είναι άλλη από την εξεύρεση μιας βιώσιμης και λειτουργικής λύσης του κυπριακού προβλήματος προς όφελος όλων των Κυπρίων πολιτών, όλων των Ευρωπαίων πολιτών που κατοικούν στην Κύπρο, μια λύση που θα ενώσει το μοιρασμένο νησί μας, θα διασφαλίζει την εφαρμογή των βασικών ελευθεριών και των ανθρωπίνων δικαιω-



μάτων, θα εγγυάται την ανεξαρτησία και την εδαφική ακεραιότητα της Κύπρου, θα εγγυάται την ασφάλεια του κυπριακού Ελληνισμού, και θα δημιουργήσει συνθήκες πραγματικής προκοπής, μέσα σε μια πατρί-

δα που δεν θα στενάζει κάτω από το ζυγό της κατοχής».

Ο κ. Αναστασιάδης, συνεχίζοντας, ανέφερε πως «αυτή την κρίσιμη ώρα, αυτό που ζητούμε είναι τη συνένωση δυνάμεων, τη δημιουργία των συνθηκών, ώστε να δημιουργηθεί μια κυβέρνηση εθνικής σωτηρίας για να αντιμετωπίσουμε τα προβλήματα, όχι μόνο της κατοχής, αλλά και της οικονομικής κρίσης που εξίσου διαδραματίζει σημαντικό ρόλο για τον εθνικό μας αγώνα», όπως είπε.

Κάλεσε μάλιστα όλους, ανεξάρτητα που ιδεολογικά ανήκουν, να συνειδητοποιήσουν πως ο αγώνας, δεν γίνεται για τα κόμματα, αλλά για την πατρίδα μας.

Κάλεσε παράλληλα τους πολιτικούς να βάλουν στην άκρη ότι τους χώρισαν, τις πολλές πικρίες κατά την διάρκεια της πολιτικής ζωής από διαφορετικές τοποθετήσεις. «Αν επιτέλους», συνέχισε, «γίνει κατορθωτό να ενωθούμε όχι γύρω από πρόσωπα, αλλά από ένα συγκεκριμένο σχέδιο συνολικών προτάσεων για λύση που θα ετοιμάσει το Εθνικό Συμβούλιο, και να είναι εκείνο που θα καθορίζει τα πλαίσια της διαπραγμάτευσης, αν επιτέλους ανασυγκροτησουμε το Εθνικό Συμβούλιο και υπάρξουν ο αναγκαίος διάλογος και ο αλληλοσεβασμός να είστε βέβαιον», κατέληξε, «ότι μπορούμε να πάμε μπροστά».

Μειώθηκαν οι μόνιμοι, αυξήθηκαν οι έκτακτοι δημόσιοι υπάλληλοι...

Σε επίπεδα του 2009 έφτασε ο αριθμός των μόνιμων υπαλλήλων αφού από τον Ιανουάριο του 2012 μέχρι τον Οκτώβριο οι μόνιμοι δημόσιοι υπάλληλοι μειώθηκαν κατά 1067. Σύμφωνα με τη Στατιστική Υπηρεσία οι μόνιμοι κυβερνητικοί υπάλληλοι τον Οκτώβριο περιορίστηκαν σε 41.249 από 41.468 τον Σεπτέμβριο και 42.701 τον Οκτώβριο του 2011.

Αντίθετα, οι έκτακτοι υπάλληλοι αυξήθηκαν σε 10.129 από 9.370 τον Σεπτέμβριο ενώ μειώθηκαν σε σύγκριση με τον ίδιο μήνα του προηγούμενου χρόνου που υπήρχαν 10.554 έκτακτοι.

Ο συνολικός αριθμός των κυβερνητικών υπαλλήλων περιορίστηκε τον Οκτώβρη σε 51.378 από 53.255 πέρσι τον ίδιο μήνα.

Από τη μία, η προσπάθεια μη αντικατάστασης των κυβερνητικών υπαλλήλων που αφυπηρετούν και από την άλλη οι πολλές πρόωρες αφυπηρετήσεις οδήγησαν σε σημαντική μείωση των μόνιμων κυβερνητικών υπαλλήλων.

Στη δημόσια υπηρεσία οι υπάλληλοι μειώθηκαν από την αρχή του χρόνου από 14.431 σε 13.877 ενώ οι έκτακτοι αυξήθηκαν από 4.488 σε 4.746.

Όσον αφορά την εκπαιδευτική υπηρεσία, οι μόνιμοι μειώθηκαν σε σχέση με την αρχή του χρόνου κατά 292 άτομα και πλέον οι μόνιμοι εκπαιδευτικοί είναι 11.000. Αντίθετα, οι έκτακτοι αυξήθηκαν από 1.534 σε 2.040.

Ιδιαίτερη αύξηση, καταγράφεται στο έκτακτο ωρομίσθιο προσωπικό το οποίο από 395 έφτασε τον Οκτώβρη τα 1.739 άτομα.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

«Φιλοδώρημα» 1,1 εκατ. ευρώ για Χριστόφια και υπουργούς

ΠΑΧΥΛΗ ΣΥΝΤΑΞΗ ΣΤΑ 60 ΤΟΥΣ, ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ

Στο μικροσκόπιο των τεχνοκρατών της Τρόικας βρίσκονται τα συνταξιοδοτικά ωφελήματα των κρατικών και αιρετών (βουλευτών) αξιωματούχων. Αιτία, το γεγονός ότι συνταξιοδοτούνται από το 60ό έτος της ηλικίας τους, σε σύγκριση με όλους τους υπόλοιπους που αποκτούν δικαίωμα σε σύνταξη στο 63ο και στο 65ο έτος, με την Τρόικα να ζητά να επεκταθεί ακόμη περισσότερο το όριο συνταξιοδότησης.

Πρόκληση αποτελούν και οι παχυλές συντάξεις που καταβάλλονται στους κρατικούς αξιωματούχους όπως και το φιλοδώρημα που τους παραχωρείται για τις υπηρεσίες τους. Αρκεί να αναφέρουμε ότι, με την εκπνοή της θητείας της παρούσας Κυβέρνησης, τον Μάρτιο του 2013, ο Πρόεδρος Χριστόφιας με τους Υπουργούς του, θα λάβουν, σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία, «φιλοδώρημα» ύψους 1,1 εκατ. Ευρώ περίπου.

Ειδικότερα, ο Πρόεδρος Χριστόφιας με το που θα εγκαταλείψει το Προεδρικό Μέγαρο θα λάβει για την πενταετή θητεία του, ως φιλοδώρημα, το ποσό των 360.000 ευρώ περίπου και σύνταξη 83.000 ευρώ τον χρόνο, με τις ετήσιες απολαβές του να ανέρχονται στις 165.000 ευρώ.

Οι παλαιότεροι Υπουργοί της Κυβέρνησης Χριστόφια, οι Ν. Συλικιώτης, Σ. Χαραλάμπους και Α. Λουκάς, όπως και οι Στ. Στεφάνου και Τ. Χριστοφίδης θα λάβουν φιλοδώρημα ύψους 95.000 ευρώ ο καθένας περίπου και ετήσια σύνταξη 22.000 ευρώ για όσους συμπλήρωσαν το 60ό έτος.

Οι Δ.Ηλιάδης και Ερ. Μαρκουλλή με θητεία άνω των 35 μηνών θα λάβουν περίπου 70.000 ευρώ ως φιλοδώρημα ο καθένας και ετήσια σύνταξη 15.000 ευρώ περίπου.

Στη συνέχεια, ακολουθούν οι Σ.Αλετράρης, Ε. Φλουρέντζου και Γ. Δημοσθένους, οι οποίοι θα λάβουν φιλοδώρημα ύψους 36.000 περίπου και ετήσια σύνταξη 8.000 ευρώ.

Οι Ελ. Μαύρου και Β. Σιαρλή με τους 12 μήνες θητεία που θα συμπληρώσουν, θα δικαιούνται περίπου 12.000 φιλοδώρημα, όχι όμως σύνταξη. Για την πεντάμηνη θητεία της, η κ. Αργότου δεν θα λάβει οποιοδήποτε συνταξιοδοτικό ωφέλημα.

Διοικητικοί Σύμβουλοι της Λαϊκής παίρνουν 650 ευρώ την ημέρα για έξοδα στην Αθήνα!

Λάβρος εμφανίστηκε κατά του Διοικητικού Συμβουλίου της Λαϊκής Τράπεζας ο ΓΓ της ΕΤΥΚ Λοΐζος Χατζηκωστής και κάλεσε τα κόμματα να εποπτεύουν αυτούς που διορίζονται στη Λαϊκή.

Αναφερόμενος στους συμβούλους υπέδειξε ότι, είτε θα πρέπει να αλλάξουν στάση, είτε να αναδομηθούν.

Κατήγγειλε συγκεκριμένα ότι προχώρησαν συγκεκριμένα σε περικοπές μισθών 12,5% χωρίς διαβούλευση προκαλώντας σοβαρές αδικίες στους εργαζομένους.



Μέλη του Διοικητού Συμβουλίου, τόνισε ο ΓΓ της ΕΤΥΚ, μεταβαίνουν στην Αθήνα και εκτός από εισιτήριο και ξενοδοχείο, λαμβάνουν και 650 ευρώ την ημέρα ως έξοδα παραστάσεως. Μετά την καταγγελία ανέφερε, ανακοινώθηκε στην ΕΤΥΚ ότι μειώθηκαν τα έξοδα, χωρίς όμως να μας πουν το ποσό. Τέτοια ποσά κανένας άλλος δεν λαμβάνει στην δημόσια υπηρεσία.

Royal Chace Hotel

The Ridgeway, Enfield, London EN2
8AR • Tel: 020 8884 8181
Fax: 020 8884 8150
email: royal.chace@dial.pipex.com
www.royal-chace.com

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
**Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους**

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200

Δεν συμφώνησαν Κάμερον - Μέρκελ για τον κοινοτικό προϋπολογισμό

Σε καλό κλίμα μεν αλλά, όπως αναμενόταν, χωρίς καμία σύγκλιση για το ζήτημα του προϋπολογισμού της ΕΕ κύλησε η επίσκεψη της Γερμανίδας καγκελαρίου στο Λονδίνο. Παραμένει, πάντως, η απειλή του **Ντέιβιντ Κάμερον** να ασκήσει βέτο για το θέμα στην επικείμενη Σύνοδο Κορυφής εάν ληφθεί απόφαση «που δεν είναι προς το συμφέρον της Βρετανίας», μετά την ντροπιαστική ανταρσία στο βρετανικό Κοινοβούλιο και την υπερψήφιση μη δεσμευτικής πρότασης να επιδιωχθεί μείωση του κοινοτικού προϋπολογισμού.

Κύκλοι του βρετανικού πρωθυπουργικού γραφείου ανέφεραν, σύμφωνα με το **«Spiegel»**, πως η ατμόσφαιρα στη συνάντηση στο νούμερο 10 της Ντάουνινγκ Στρίτ ήταν καλή αλλά, στην πράξη, άκαρπη. Στην



ατζέντα της συνάντησης δεν βρισκόταν μόνο το ζήτημα του προϋπολογισμού της ΕΕ αλλά και τα βήματα προς στενότερη ευρωπαϊκή οικονομική ενοποίηση.

Το τι διαμείφθηκε μεταξύ των δύο ηγετών δεν έγινε γνωστό. Στις δηλώσεις του πάντως, ο Ντέιβιντ Κάμερον επανέλαβε ότι απορρίπτει αύξηση του κοινοτικού προϋπολογισμού.

«Κάτι τέτοιο θα ήταν λάθος σε μία περίοδο που πρέ-

πε να κάνουμε δύσκολες επιλογές, όχι μόνο στη Βρετανία αλλά σε ολόκληρη την ΕΕ για να αποκαταστήσουμε την ισορροπία στα δημοσιονομικά μας», ανέφερε ο Κάμερον. Επανέλαβε ότι «καλύτερη θα ήταν μείωση [του προϋπολογισμού των "27"], ή στην χειρότερη περίπτωση πάγωμά του».

Από την πλευρά της, η **Άνγκελα Μέρκελ** αναγνώρισε – και υπενθύμισε – ότι «κάθε Ευρωπαίος ηγέτης πρέπει να κάνει κάτι που θα στέκεται ενώπιον του δικαστηρίου της κοινής γνώμης στη χώρα του». Η Γερμανία θέλει «μία ισχυρή Βρετανία εντός της ΕΕ», τόνισε.

Η πρόσφατη ήττα του Κάμερον στο Κοινοβούλιο έχει δώσει λαβή στους πολιτικούς του αντιπάλους να τον κατηγορήσουν ότι έχει χάσει ουσιαστικά τον έλεγχο της πιο ευρωσκεπτικιστικής πτέρυγας του κόμματός του.

Πιθανό βέτο του Λονδίνου θα έρθει να προστεθεί στην πρόσφατη ενίσχυση της βρετανικής «δυσφορίας» απέναντι στην ΕΕ και θα ρίξει την σκιά του στις κινήσεις για στενότερη θεσμική ενοποίηση.

ΔΗΜΟΣΚΟΠΗΣΗ ΔΕΙΧΝΕΙ ΤΙΣ ΠΡΟΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΕΙ ΤΟΥΣ ΕΥΡΩΣΚΕΠΤΙΚΙΣΤΕΣ

Υπέρ της αποχώρησης από την ΕΕ δηλώνει η πλειονότητα των Βρετανών

Σε περίπτωση που διεξαγόταν σήμερα δημοψήφισμα σχετικά με την παραμονή ή όχι της Βρετανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι Βρετανοί θα ψήφιζαν μαζικά υπέρ της αποχώρησης της χώρας, σύμφωνα με δημοσκόπηση που διενεργήθηκε από το ινστιτούτο YouGov, την ώρα που σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες τα ποσοστά όσων θέλουν την παραμονή υπερτερούν μεν εντείνεται δε το ευρωσκεπτικιστικό πνεύμα.

Όπως δείχνει, αν είχαν τη δυνατότητα να αποφασίσουν, το 49% των Βρετανών δήλωσε ότι θα ψήφιζε υπέρ της αποχώρησης της χώρας από την ΕΕ, ενώ το 28% υπέρ της παραμονής της. Το 17% δηλώνει αναποφάσιστο.

Πάντως, μια ανάλογη δημοσκόπηση που διενεργήθηκε στη Γερμανία την ίδια χρονική περίοδο και από το ίδιο ινστιτούτο αποκάλυψε μια εντελώς διαφορετική τάση. Το 57% των Γερμανών τάσσονται υπέρ της παραμονής της χώρας στην ΕΕ, το 25% επιθυμεί την αποχώρησή της και το 9% εμφανίζεται αναποφάσιστο.

Στη Γαλλία, το 43% των ερωτηθέντων δήλωσε ότι επιθυμεί να παραμείνει η χώρα στην ΕΕ, το 32% να αποχωρήσει και το 10% είναι αναποφάσιστο.

Πάντως η πλειοψηφία των κατοίκων και των τριών χωρών – το 65% των Γάλλων, το 65% των Βρετανών και το 54% των Γερμανών – εμφανίζεται απαισιόδοξη για την ευρωπαϊκή προοπτική.

«Η ασυμφωνία που εμφανίζεται στις απόψεις των Βρετανών και των Γερμανών σε σχέση με την παραμονή της χώρας τους στην ΕΕ υπογραμμίζει το μέγεθος των προβλημάτων που έχουν να αντιμετωπίσουν ο **Ντέιβιντ Κάμερον** και η **Άνγκελα Μέρκελ**, που πρέπει να προσπαθήσουν να συμφωνήσουν στο θέμα του ευρωπαϊκού προϋπολογισμού», στη διάρκεια της έκτακτης συνόδου στις Βρυξέλλες στις 23-24 Νοεμβρίου, δήλωσε σχετικά ο **Τζο Τσάιμαν**, διευθυντής Πολιτικών και Κοινωνικών Ερευνών του Ινστιτούτου **YouGov**.

Ο Κάμερον έχει να αντιμετωπίσει στο εσωτερικό του κόμματός του μια πτέρυγα βουλευτών που του ζητούν να υιοθετήσει μια σκληρότερη στάση έναντι των Βρυξελλών για ζητήματα που έχουν να κάνουν με τον προϋπολογισμό.

Όστόσο έχει δηλώσει την αντίθεσή του στη διεξαγωγή δημοψηφίσματος για την παραμονή στην ΕΕ και τάσσεται υπέρ της αναδιαπραγμάτευσης του ρόλου της χώρας του στην Ένωση για τον οποίο θα ζητηθεί η συναίνεση των εκλογένων σε δημοψήφισμα ή στις εκλογές.

Η έρευνα του YouGov έγινε σε 1.637 ενήλικες στο τέλος Οκτωβρίου.

ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟ ΠΑΙΔΕΡΑΣΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΖΙΜΙ ΣΑΒΙΛ ΦΕΡΝΕΙ ΑΝΑΣΤΑΤΩΣΗ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

Παραιτήθηκε ο Γενικός Διευθυντής του BBC λόγω συκοφαντικής είδησης

Την παραίτησή του υπέβαλε ο Γενικός Διευθυντής του BBC **Τζορτζ Εντγουϊντ** με αφορμή τη μετάδοση της εκπομπής **Newsnight**, στην οποία κατηγορήθηκε λανθασμένα για παιδεραστία ένα σημαίνον στέλεχος του Συντηρητικού κόμματος επί Θάτσερ, ο λόρδος **ΜακΑλπάνιν**.

Η παραίτηση **Εντγουϊντ** επιβαρύνει το ήδη δυσμενές για το BBC κλίμα, που ακόμα δεν έχει ξεπεράσει το σκάνδαλο **Σάβιλ**.

«Αποφάσισα ότι το πιο έντιμο πράγμα που μπορώ να κάνω είναι να παραιτηθώ», ανέφερε ο **Εντγουϊντ** σε δήλωσή του που μεταδόθηκε το βράδυ του Σαββάτου. Προηγήθηκε η δημόσια συγγνώμη του BBC για την μετάδοση της εκπομπής.

Ο **Τζορτζ Εντγουϊντ** παραδέχθηκε ότι κακώς μεταδόθηκε το **Newsnight**, σημειώνοντας ότι οφείλει να υποβάλει την παραίτησή του ως βασικός υπεύθυνος για το περιεχόμενο των ειδήσεων και των προγραμμάτων του BBC.

Τις τελευταίες εβδομάδες το BBC είχε επικριθεί δριμύτατα γιατί φέρεται να συγγάλλυψε το γεγονός ότι ένας από τους διασημότερους παρουσιαστές του, ο **Τζίμι Σάβιλ**, είχε κακοποιήσει σεξουαλικά δεκάδες παιδιά.

Ο **Τζορτζ Εντγουϊντ** ανέλαβε Γενικός Διευθυντής του BBC στις 17 Σεπτεμβρίου και μετά την παραίτησή του έγινε ο πρώτος Γενικός Διευθυντής που παρέμεινε σε αυτό το πόστο για τόσο σύντομο χρονικό διάστημα.

Ο **Εντγουϊντ** έφυγε από το BBC με αποζημίωση-μαμούθ ύψους 450.000 λιρών, γεγονός που προκάλεσε την έντονη αντίδραση της Ντάουνινγκ Στρίτ, η οποία ανέφερε ότι «είναι δύσκολο να δικαιολογηθεί» ένα τόσο υψηλό ποσό.

Πηγές ανέφεραν ότι ο **Ντέιβιντ Κάμερον** εκτιμά πως ήταν θέμα συνειδήσης το αν ο **Τζορτζ Εντγουϊντ** θα λάμβανε όλη την αποζημίωση (μισθός ενός χρόνου μετά από μόλις



Ο **Τζορτζ Εντγουϊντ** (αριστερά) με τον πρόεδρο του BBC, **Λόρδο Κρις Πάτεν**

δύο μήνες στο πόστο του).

Μάλιστα, η υπουργός Πολιτισμού δήλωσε ότι το BBC θα πρέπει να εξηγήσει την απόφαση να δοθεί η αποζημίωση.

Παράλληλα, το Εργατικό Κόμμα κατέθεσε ερώτηση για το θέμα στη Βουλή των Κοινοτήτων.

Παραίτηση και άλλων διευθυντικών στελεχών

Δύο ακόμα διευθυντικά στελέχη του BBC **News** παραιτήθηκαν τη Δευτέρα, μία ημέρα αφού ο πρόεδρος του δικητικού συμβουλίου του βρετανικού ενημερωτικού δικτύου δήλωσε ότι χρειάζεται ριζική αναδιάρθρωση για την αντιμετώπιση του σκανδάλου της σεξουαλικής κακοποίησης ανηλίκων.

Η **Χέλεν Μπόουντεν**, διευθύντρια του BBC News και ο υποδιευθυντής της **Στιβ Μίτσελ** παραιτήθηκαν δύο ημέρες μετά την παραίτηση του Γενικού Διευθυντή **Τζορτζ Εντγουϊντ**.

Η παραίτηση των δύο διευθυντικών στελεχών αποτελεί το τελευταίο πλήγμα προς το βρετανικό δίκτυο ενημέρωσης, το οποίο βρίσκεται αντιμέτωπο με το διπλό σκάνδα-

λο της χρόνιας σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών από τον τέως παρουσιαστή του BBC **Τζίμι Σάβιλ** και την συγκάλυψή του από το δίκτυο.

Εκ βάθρων αναδιοργάνωση του BBC προαναγγέλλει ο πρόεδρος του BBC

Την εκ βάθρων αναδιοργάνωση του BBC ζήτησε ο πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του δικτύου **Λόρδος Κρις Πάτεν**, στον απόηχο της παραίτησης **Εντγουϊντ** και ενώ συνεχίζεται ο σάλος για το σκάνδαλο **Σάβιλ**.

Ερωτηθείς από τον δημοσιογράφο του δικτύου, **Αντριου Μαρ**, ο **Πάτεν** απάντησε: «Αν με ρωτάτε αν το BBC χρειάζεται μια εκ βάθρων αναδιοργάνωση, λέω ναι, το έχει απόλυτη ανάγκη. Είναι αυτό που πρέπει να κάνουμε».

Στο ερώτημα εάν ο **Εντγουϊντ** πείστηκε να παραιτηθεί ή ήταν δική του απόφαση, ο **Πάτεν** αρκέστηκε να δηλώσει ότι ο πρώην Γενικός Διευθυντής του BBC «αποχώρησε με αξιοπρέπεια».

ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΒΡΕΤΑΝΟΙ ΠΡΟΤΕΙΝΟΥΝ ΤΟ ΘΥΜΑ ΤΩΝ ΤΑΛΙΜΠΑΝ

Εκστρατεία να δοθεί το Νόμπελ Ειρήνης στη 15χρονη Μαλάλα

Εκστρατεία υπέρ της υποψηφιότητας για το Νόμπελ Ειρήνης της 15χρονης Πακιστανής **Μαλάλα Γιουσούφζαϊ**, που μάχεται για το δικαίωμα των γυναικών στην εκπαίδευση και η οποία τραυματίστηκε σοβαρά όταν πυροβολήθηκε από τους Ταλιμπάν, έχει ξεκινήσει στη Βρετανία. Ήδη, οι υποστηρικτές του αιτήματος ξεπερνούν τους 60.000.

Επικεφαλής της εκστρατείας είναι η ακτιβίστρια **Σαχίντα Σουντχάρι**, η οποία απηύθυνε έκκληση στον πρωθυπουργό **Ντέιβιντ Κάμερον** και άλλους ανώτερους αξιωματούχους της κυβέρνησης να ορίσουν ως υποψήφια για το Νόμπελ Ειρήνης τη νεαρή Μαλάλα. Ανάλογες εκστρατείες έχουν ξεκινήσει στον Καναδά, τη Γαλλία και την Ισπανία.

«Η Μαλάλα δεν είναι μόνο μια νεαρή κοπέλα, αλλά αντιπροσωπεύει όλες τις γυναίκες οι οποίες στερούνται εκπαίδευσης εξαιτίας

του φύλου τους. Υπάρχουν κορίτσια, όπως η Μαλάλα, στη Βρετανία και σε όλο τον κόσμο. Ήμουν κι εγώ ένα από αυτά», δήλωσε στην **Guardian** η Σουντχάρι, σημειώνοντας:

«Ξεκίνησα αυτή την εκστρατεία γιατί πιστεύω ότι το Νόμπελ Ειρήνης στην Μαλάλα θα στείλει ξεκάθαρο μήνυμα ότι η διεθνής κοινότητα παρακολουθεί και στηρίζει όσους αγωνίζονται για το δικαίωμα των γυναικών στην εκπαίδευση».

Σύμφωνα με την **Guardian**, η Σουντχάρι αναγκάστηκε να εγκαταλείψει το σχολείο σε ηλικία 16 ετών και χωρίς τη θέλησή της μεταφέρθηκε στο Πακιστάν για να παντρευτεί. Επέστρεψε κρυφά στη Βρετανία και στα 28 της χρόνια αποφάσισε να συνεχίσει το σχολείο. Έχει δημιουργήσει, επίσης, ένα δίκτυο για την υποστήριξη γυναικών που βιώνουν αντίστοιχα προβλήματα.

Η ιστορία της **Μαλάλα Γιου-**

σουφζαϊ συγκλονίζει όλο τον κόσμο. Μετά τον τραυματισμό της η 15χρονη μεταφέρθηκε στη Βρετανία και υποβλήθηκε σε χειρουργική επέμβαση σε νοσοκομείο του Μπέρμιγχαμ, όπου εξακολουθεί να νοσηλεύεται. Οι γιατροί εκτιμούν ότι ξεπέρασε τον κίνδυνο.

Ο ΟΗΕ κήρυξε τη 10η Νοεμβρίου ως «Ημέρα της Μαλάλα» και με αυτή την αφορμή η κυβέρνηση της χώρας ανακοίνωσε ότι δόσε φτωχές οικογένειες αποφασίσουν να στείλουν τα παιδιά τους στο δημοτικό σχολείο, θα λαμβάνουν ειδικό επίδομα 2 δολαρίων μηνιαίως.

Το πρόγραμμα θα χρηματοδοτηθεί από την Παγκόσμια Τράπεζα και τη Βρετανία και τα κονδύλια θα διατίθενται μέσω του κυβερνητικού προγράμματος Στήριξης Εισοδήματος **Μπενάζιρ Μπούτο**, που έχει καταρτισθεί για να καταβάλει μικρά επιδόματα σε αναξιοπαθούντες οικογένειες. Οι οικογένει-

ες που έχουν ενταχθεί στο πρόγραμμα ήδη λαμβάνουν 10 δολάρια μηνιαίως για τις βασικές δαπάνες τους.

Το Σάββατο μετέβη στο Πακιστάν ο ειδικός απεσταλμένος του ΟΗΕ για την εκπαίδευση και πρώην πρωθυπουργός της Βρετανίας **Γκόρντον Μπράουν**, ο οποίος παρέδωσε στον Πακιστανό πρόεδρο **Ασίφ Αλί Ζαρντάρ** μια αίτηση που έχουν υπογράψει περισσότεροι από ένα εκατομμύριο άνθρωποι υπέρ της Μαλάλα και των 32 εκατομμυρίων κοριτσιών σε όλο τον κόσμο που δεν έχουν πρόσβαση στην εκπαίδευση.

«Είμαι εδώ για να πω ότι η διεθνής κοινότητα (...) επιθυμεί να εργαστεί για να υποστηρίξει εσάς στο Πακιστάν στην προσπάθειά σας να αντιμετωπίσει την οικογενειακή φτώχεια και να διασφαλίσει ότι κάθε παιδί θα μπορεί να φοιτήσει σε σχολείο», δήλωσε ο **Μπράουν**.



Troika continues technical meetings

A multi-member Troika (European Commission, European Central Bank and the International Monetary Fund) delegation continues a series of technical meetings both in the Ministry of Finance and in Central Bank, in the context of Cyprus' application for financial assistance from the EU bailout mechanism (EFSF/ESM).

Troika technocrats discussed energy issues with representatives of the Ministry of Finance, Ministry of Commerce as well as with Cyprus Natural Gas Public Company, Electricity Authority and Cyprus' Energy Regulating Authority. Furthermore, the Troika delegates discussed in a private meeting issues concerning taxation in Cyprus.

Also the Troika had a meeting with representatives of the Cyprus Planning Bureau to evaluate the state of play with regard project planning on the basis of Private - Public Partnership.

Another Troika team had meetings in the Central Bank concerning Cyprus' financial sector.

The Troika delegation was expected yesterday to have meetings with the Cyprus political negotiating, as Finance Minister Vassos Shiarly was in Brussels to attend the Eurogroup meeting and to preside the EU Finance Ministers meeting.

Minister of Finance Vassos Shiarly said on Saturday his is satisfied over the so far discussions with the Troika delegation, which begun on Friday, third mission to the island, in the context of Cyprus application for financial assistance from the EU bailout mechanism (EFSF/ESM).



PRESIDENT CHRISTOFIAS: TROIKA CONDITIONS VERY HARD TO BE ACCEPTED

The Troika is setting conditions, which are very hard to be accepted, said Saturday President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias in statements from Thessaloniki, pointing out that Cyprus is not on the Eurogroup's agenda.

Asked whether Cyprus can avoid an EU bailout agreement, President Christofias said a group of Troika (European Commission, European Central Bank and International Monetary Fund) is currently on the island "discussing and setting conditions, which are very hard to be accepted".

He said that the Troika delegation is setting some political conditions, which are under discussion "to see what we can do. It is not a simple matter.

Noting that Cyprus' financial issues will not be discussed with the next installment that Greece is expecting from the European Mechanism, President Christofias expressed the conviction that the people of both countries, Greece and Cyprus "will find again the road development and welfare".

"This is the second time since 1974 we are trying to rebuild our economy", he said noting that after the Turkish invasion of 1974, the people were united and the unions acted very responsibly and within three to four years time, the economy was rebuilt to the level of 1973".

Christofias was in Greece for the opening of a photo exhibition in Thessaloniki about the destruction of Cyprus' cultural heritage in the Turkish occupied north of Cyprus.

President Christofias: «UN-led talks crumbled due to Turkish stance»

UN-led talks for a comprehensive settlement to the Cyprus problem reached a stalemate due to the refusal of the Turkish Cypriot side to resume negotiations after the Cypriot government assumed the EU rotating Presidency, President of the Republic Demetris Christofias has said.

"Unfortunately, the talks between the two communities under the auspices of the UN Secretary-General reached a stalemate as result of the refusal of the Turkish Cypriot leadership to resume the negotiations using the assumption of the EU Presidency by Cyprus as a pretext," Christofias said addressing an event organized by the Union of Cypriot living in Northern Greece.

In his remarks, Christofias said that "essentially Dervis Eroglu, the Turkish Cypriot leader has withdrawn from the negotiations, culminating in this way a tactic of continuous undermining of the talks via the nullification of all those achieved with Mr Talat, when he was in the leadership of the Turkish Cypriot community." "The Cypriot Presidency of the Council of the EU was the excuse under which lies the Turkish and Turkish Cypriot philosophy for perpetuating and legitimizing division with the creation of two separate states in Cyprus," he added.

He added that "the UN Secretary-General as well as every bona fide critic in the international community has ample proof of the responsibilities of Turkey and the Turkish Cypriot leadership under Mr Eroglu on the stalemate the talks have been led to."

Christofias reiterated the Greek Cypriot side's steadfast commitment to pursuing a solution of a bi-communal bi-zonal federation with a single sovereignty, citizenship and international personality with political equality as defined by the relevant UN resolutions.

Cyprus, Israel and Greece step up cooperation in energy matters

The establishment of two working groups to promote cooperation in energy matters between Cyprus, Greece and Israel was decided on Thursday, during a meeting in Nicosia. The meeting was attended by Cyprus Minister of Commerce Industry and Tourism Neoklis Sylikiotis, the Israeli Minister of Energy and Water Resources Uzi Landau and Greek Deputy Minister of Environment, Energy and Climate Change Asimakis Papageorgiou.

Following the meeting, Sylikiotis stated that the issues discussed concerned the EuroAsia Interconnector, a project aiming to link Greek, Cypriot and Israeli power grids via a submarine power cable, as well as the Southeastern Mediterranean natural gas corridor. "We have decided to set up two working groups to elaborate on the projects in detail" the Minister said, noting that the groups will be established in the next few months.

Our effort, he went on, is to complete the study of the projects, in order to promote our cooperation in energy matters in a concrete way, he added. He also thanked the two Ministers for the "friendly and fruitful meeting", noting that the cooperation between Cyprus, Israel and Greece can contribute in the peace and prosperity of the peoples in the wider region.

Landau expressed his satisfaction with the decision on the immediate establishment of the two working groups. He said that cooperation will promote the interests of the three countries and their economies, and will be "an anchor of stability in this prickly region". The Israeli Minister said finally that the three sides decided to discuss a wider framework of cooperation in additional areas, in coming meetings.

The Greek Deputy Minister said in his statements that following Thursday's decisions, the three countries will proceed with "wider cooperation of strategic importance". The Greek side, Papageorgiou added, will reinforce this effort, adding that Greece will be part of every activity, also in EU level, to promote the Southeastern natural gas corridor as one of the essential energy corridors for Europe.

Greece MPs approve new austerity budget with comfortable majority

Greek lawmakers have approved Sunday midnight the 2013 budget involving large spending cuts, despite mass public street protests. The budget was passed by 167 votes to 128.

The move was a pre-condition for Athens to be granted a 31.5bn euro (€25bn; \$40bn) EU/IMF loan necessary to stave off bankruptcy.

In Athens, more than 10,000 people protested outside the parliament. The vote comes as eurozone finance ministers was due to discuss the Greece crisis at a meeting in Brussels.

Greek Prime Minister Antonis Samaras, earlier warned that without the new loan, Athens would start running out of money within days.

The problem that he faces is that it could take some weeks before the EU backs the new instalment, BBC Athens correspondent Mark Lowen reports. The measure will have to be approved first by some parliaments, including Germany's.

Political symbol

Many of the austerity measures contained in the budget had already been passed by parliament, in a controversial vote last Wednesday.

The national economy is expected to shrink next year by 4.5% and public debt is likely to rise to 189%

of GDP, almost double Greece's national output. This year, public debt stood at 175%.

The head of Syriza, a left-wing opposition party, said the budget cuts would leave Greeks unable to afford essential goods this winter.

"This is why we say you are dangerous for this country," Alexis Tsipras said, telling the government: "You are incapable of negotiating."

Sunday's demonstration in Athens passed largely peaceful. As MPs inside parliament debated the budget late on Sunday, marchers outside brought the centre of the capital to a standstill.

Members of the Communist-affiliated Pame union, the private sector GSEE union and the public sector Adedy union had urged parliament to reject the budget.

But there was none of the violence seen last Wednesday when protesters attacked riot police with petrol bomb and the police responded by firing tear gas.

Measures in austerity package

- Retirement age up from 65 to 67
- A further round of pension cuts, of 5-15%
- Salary cuts, notably for police officers, soldiers, firefighters, professors judges, justice officials; minimum wage also reduced

- Holiday benefits cut
- 35% cut to severance pay
- Redundancy notice reduced from six to four months

Evangelos Venizelos, whose socialist Pasok party is part of the governing coalition, warned European partners that any delay in pushing through the loan worked against Greece and the eurozone as a whole.

PICKET THE TURKISH EMBASSY AND PROTEST THE ILLEGAL UDI TODAY 15 November 2012

6:30pm-8:30pm

Turkish Embassy, 43 Belgrave Square, London SW1X 8PA
(Nearest underground stations: Hyde Park Corner, Victoria)



Join us and demand:

- ✓ No UDI - no partition - Turkey: hands off Cyprus!
- ✓ Turkish troops and colonists out of Cyprus
- ✓ An end to Turkish military occupation
- ✓ Implementation of UN Resolutions on Cyprus
- ✓ Refugees' return to their homes and properties
- ✓ An end to the exploitation of Greek Cypriot properties
- ✓ A stop to the destruction of Cyprus's cultural and religious heritage
- ✓ The determination of the fate of the missing

Cyprus Airways bosses optimistic about new restructuring plan

THE chairman of troubled national carrier Cyprus Airways (CY) Saturday appeared optimistic about a restructuring plan that reportedly provides for over 400 layoffs, pay cuts and the introduction of new working hours.

"The fact that we approved it and referred it to parliament recommending its approval means we are optimistic," Stavros Stavrou said.

Drafting a viable plan was a condition set by parliament before it releases the second tranche of a 31 million share capital increase and would have to be approved by lawmakers before it can be implemented.

The plan must also make the airline attractive to any strategic investor wishing to acquire a majority stake in CY.

Reports said the plan calls for cutting personnel by 407 to 623, bringing salaries down to the levels of the competition and introducing works hours to suit the needs of airline in the current competitive environment.

Drafted by Air France-KLM, the plan is expected to bear fruit at the end of 2013 although it would take an additional investment of 60 mil-



lion euro, reports said.

The CY chairman said discussions with the unions will start immediately after parliament gives its views.

"That is where we hope – and have no doubt – that we will have help from the unions to proceed to the next stage," Stavrou said.

He said the sooner the plan was implemented the better for everyone.

Stavrou declined to comment on the provi-

sions, adding that leaking them to the media did not help the efforts to help the airline.

He reiterated that sacrifices would be necessary "and I do not believe there is anyone inside or outside CY who believes that this endeavour can be successful if there are no sacrifices."

The national carrier posted a 32.1 million euro loss in the first half of the year as passenger and cargo revenues dwindled.

Cyprus welcomes Polish athlete who auctioned her medal to save a 5-year old's life

Olympic windsurfer, winner of bronze medal in the London 2012 Olympics, Zofia Klepacka visited Cyprus recently and was honored by the Cyprus Tourist Organization for her altruism and for her hard work in promoting the island abroad.

Klepacka, who auctioned her bronze medal in order to help her 5-year-old girl Zuzia, who suffers from cystic fibrosis, is no stranger to Cyprus. The 26-year old Polish, who is married to the Argentinean competitive sailor Lucio Noceti, comes to the island at least three times per year for training purposes.

CNA met Klepacka recently and the 26-year-old Klepacka shared her ambitions and dreams and told us how she decided to auction her bronze medal. Little Zuzia's mother was also in Cyprus and told CNA that no words can describe her feelings towards Klepacka. With teary eyes she said that what Klepacka has done for her daughter is the greatest gift ever.

The athlete herself does not like



to be referred to as a heroine. The athletes' job does not finish on the field, she says. "We need to act as role models and inspire young generations", she added. Klepacka admits that it crossed her minds many times to quit because she felt she

had no incentive, no potential. "The thought that I could win a medal to save Zuzia's life, gave me strength to continue", the Olympian said.

The medal was sold for 25.000 euro, noting that Zuzia's treatment costs 1.000 euro per month.

Asked about her future plans, Klepacka said that she will discuss with her coach and manager whether she will continue competing in windsurfing or will swap to kitesurfing, clarifying that a decision is still pending as to whether the game will be included in the Rio Olympics of 2016.

Klepacka said that she will be visiting Cyprus again in December and January for training, saying that she might stay on until March. The athlete said that the coastal cities of Limassol and Ayia Napa are ideal for windsurfing, adding that the whole of the island is a great spot for both windsurfing and kitesurfing. "The island is perfect for training, we can train in the sea, we can go jogging and swim all year round, in Cyprus I feel like home", she noted.

Poland's ambassador to Cyprus Pawel Dobrowolski, described the athlete as a heroine, noting that not many people take a decision to auction their Olympic medal to help others.

GREECE: Man commits suicide after being deprived of disability pension

"I won't come back home. I have nothing to offer. I'm nothing. I love you all. Take care of the children." These were the last words that Giorgos Chatzis told his wife on the

phone, before putting an end to his life.

Giorgos Chatzis is one of the 3,000 victims claimed by the economic crisis, fueled by harsh aus-

terity measures, that began in 2008.

The 60-year-old construction worker made this phone call on August 29th, the day he visited one of the branches of Greece's main pension agency (IKA) in the north of the country to collect his pension.

The man must have suffered a shock after hearing that the insurance fund institution had scraped his 400 disability pension, the only source of income for his family.

George Chatzis that had been a builder all his life had a serious work accident six years ago, that deprived him of the ability to exercise his profession.

"For four years he was receiving disability pension of 350 euro plus the social benefit EKAS assigned for low pensioners (EKAS) of 50 per month," his wife told newspa-

per Eleftheros Typos.

Last February, IKA informed Chatzis that it would cut off his disability pension. The man got entangled in a very arduous bureaucratic process in order to keep the pension. The final negative reply came from IKA on August 29th.

George Chatzis would have to wait for five years without income, in order to reach the age of 65 and get granted a reduced pension according to retirement age regulations for the private sector.

A perspective, the man was unable to bear.

George Chatzis' body was found in advanced decomposition by a shepherd a couple of days ago, hanging from a rock in the mountain area of Galatini, in Western Macedonia.



CYPRUS

Charges filed against three men over an alleged plot to assassinate AG

Seven charges were filed Monday at the District Court against three men who were arrested by the Police over an alleged plot to assassinate the Attorney General of the Republic Petros Clerides.

One of the charges concern murder conspiracy.

The three men are inmate Andreas Onoufriou, Yiannakis Georgiou and Michalis Michael, a former army officer.

The three suspects were arrested on October 28th.

According to the Police, they had allegedly been planning to assassinate Clerides somewhere on the route from his office to his home using a Light Anti-tank Weapon or LAW, which police said was of Turkish origin. Petros Clerides was appointed in 2005 and is the state's top legal adviser and prosecutor.

Cyprus officially off Russia blacklist from January 1

CYPRUS WILL finally be removed from the Russian blacklist of non-cooperative "tax havens" from January 1, 2013. According to Moscow-based online site, www.tax-news.com, the Russian government has published an order in the country's official gazette providing for the removal of Cyprus from Russia's blacklist, starting next year, when a double taxation agreement signed between the two countries comes into force.

The publication of the official order comes after years of negotiations between the authorities of the two countries, starting in 2008 when Cyprus was added to a blacklist of 54 countries for reportedly failing to share tax information with Russia. Many of Cyprus' competitors in attracting Russian investment, such as Ireland, Luxembourg and Switzerland, lobbied hard to get off the list which dictated the rules on tax exemption for repatriated dividends from Russian subsidiaries in foreign countries.

Milk prices to rise next year

CONSUMERS WILL have to pay more for milk and other dairy products from 2013. The Pancyprrian Cattle Farmers Association (POA) has decided to impose a 5.8 cents per litre rise in the price of wholesale milk next year, citing the rising costs of animal feed. Following three months of negotiations, cattle farmers, dairy producers and pasteurisers concluded they could no longer absorb the extra costs in production and animal feed. The planned rise in wholesale prices will be introduced in two instalments during 2013 with the first rise of 4.0 cents a litre expected on New Year's Day. The second increase of 1.8 cents per litre will come into force three months later on April 1.

GREECE

Unemployment reaches new heights

According to the latest data released by Greece's statistical authority (ELSTAT) the country's jobless rate in August climbed to 25.4%, more than double the Eurozone average (11.5%) and the second highest in the common currency area, with only a fraction below Spain's unemployment rate that stood in the last month of summer at 25.5%.

Youth unemployment skyrocketed during August rising to 58% among those aged between 15-24 years. Youth unemployment rate stood at 20% five years ago in 2008 when the country's five year economic slump began, with the country's total economic output suffering a 25% decrease in the same period, with the trend expected to deteriorate after the Greek parliament voted on Wednesday 9.4 billion worth of austerity measures for next year in exchange for bailout funds.

According to figures released by ELSTAT there was a 38% increase, compared with the same month last year, to the nominal number of people without work in Greece that were 1.27 million in August.

EU monetary affairs commissioner: «Greek debt unsustainable»

Speaking last Wednesday to reporters in Brussels during the standard weekly Press conference, Olli Rehn, the EU's Economic and Monetary Affairs Commissioner, acknowledged that Greece's debt is no longer sustainable. This is the first time that such an admission of failure is made by official EU lips, although with the debt expected to reach 189% of the country's GDP next year; this statement was inescapable for many esteemed economists and political commentators.

Moreover, this statement seems to resolve the tension, officially non-existent but very real to close observers, between the EU and the International Monetary Fund (IMF) with similar statements semi-unofficially attributed by the press to high ranking officials and even to the head of the IMF itself, Christine Lagarde. "There is no denying that it is increasingly unsustainable without further measures designed for reducing debt," Rehn admitted.

In addition, responding to reporter's questions, he recognized that Greece's international lenders have to come up soon with the proper policies that would tackle the issue, ruling out, however, at the same time the possibility of a second debt write-off. "It is important to look at ways and means to reduce the debt burden of Greece. We are currently doing this together with the IMF and the Greek government and it may be a combination of factors related to the length of maturities and level of interest rates of official loans," Rehn told Reuters newswire.

"However, no haircuts of official loans are on the agenda and they are not necessary," he concluded.

Cypriots may be on bank's tax evasion list

BRITISH TAX authorities are combing through a list of over 8,000 names, allegedly including 134 Greek Cypriots, of offshore account holders at HSBC bank in Jersey searching for potential tax evasion or money laundering.

British paper the Daily Telegraph reported last week that a whistleblower leaked HSBC's Jersey client list to the British tax authorities, containing the names and addresses of 8,474 people. More than half are based in Britain, more specifically, 4,388 people holding €699 million in offshore current accounts.

Some of those on the list of British-based clients are wanted by British police or have serious criminal convictions, including a drug dealer now living in Venezuela, three bankers facing major fraud allegations and a man convicted of possessing more than 300 weapons at his house in Devon, reported the paper.

The Daily Telegraph said the



A bank branch of HSBC in St. Helier, Jersey. Britain's tax authority is investigating more than 8,000 HSBC accounts

whistleblower also has further lists of offshore HSBC clients with addresses outside Britain, including 602 in Israel, 527 in France, 333 in Spain and 117 in the US.

However, reports from Cyprus and Greece claimed the list also includes 97 Greek nationals and 134 Greek Cypriots with offshore

accounts. These figures were not backed up by the Telegraph or any official source.

While making use of tax havens is not illegal in itself, it is subject to a very strict set of rules and regulations.

The latest disclosures once again shine a spotlight on how HSBC does business, with the

bank already due to pay fines of around \$1.5 billion in America for breaking money laundering rules.

According to the Telegraph, last July, a US Senate investigation found that the bank had failed to implement air-tight money-laundering controls in its operations in Mexico, while the bank also faced serious criticism for allegedly hiding Iranian transactions.

In 2008, an HSBC insider sold details of the bank's clients in Geneva to tax authorities, leading to the creation of the 'Lagarde list', after the then French finance minister and current IMF head Christine Lagarde.

More recently, a Greek journalist was acquitted of charges of violating personal data laws after publishing the details of Greek account holders on the Lagarde list, which was initially handed over to Greek authorities by the then French minister in 2010.

Are non-lawyers overtaking the lawyers?

The 10,000 solicitor firms in the UK developed over the past 400 years. By comparison, in the last 10 years alone, approximately 6,000 paralegal law firms have sprung up and it is predicted that over the next decade they may overtake traditional firms by far. Even more astonishing is the rise of paralegal consultants within solicitor firms.



George Kounis
Consultant
at Maxwell Alves Solicitors
in the City of London

A paralegal is someone who does legal work but is not qualified as a solicitor. It does not mean that the person is not qualified. On the contrary, often these people can bring into legal work knowledge and skills that are beyond the reach of ordinary solicitors.

Whereas the rise of paralegal firms in recent years was made possible by the lifting of restrictions, the rise of firms of solicitors using consultants, like me, is due to changing market demands necessitating the expansion of a firm's skill-set.

The current position is that there are three categories of work: First, activity reserved for solicitors and/or barristers such as the right to start or defend court proceedings or have the right of audience (to speak on behalf of a client) in court. Second, work that can be done by paralegals, such as immigration, personal injury, employment, housing disrepair or financial products and services that require registration with either the Immigration Services Commissioner or the Ministry of Justice. And everything else that can be done by anyone.

To the consumer, this is both good and bad news. It is good because you get a great degree of specialisation amongst these firms and you also have specialists in various fields working alongside lawyers thus giving the consumer the best possible service.

It is bad because paralegals are largely unregulated which means that there is very little to stop anyone setting up their own paralegal law firm.

Where the consumer gets the best out of the current system is with solicitor firms that employ consultants who are specialists in certain fields. Trust work, for example, traditionally falls into a solicitor's practice but in recent years, tax avoidance schemes have become more and more elaborate requiring the combined services of a specialist tax consultant.

Divorce work is another. Gone are the days when a husband could tell his wife to pack her bags. Financial settlements in divorces often require forensic work to be undertaken in bitterly disputed areas which again require specialist services.

And there are new areas that are constantly springing up. For example, I recently had a case involving VAT on a yacht that was to be purchased in another EU country by a company incorporated in a Caribbean island and was to be kept in European waters for longer than six months by a US resident who was a British subject. This would render any VAT reclaim out of time. A solution had to be found and a solution was indeed provided, but such cases simply did not arise a few decades ago. Consumers did not get involved in such complicated transactions. Today they do and they expect law firms to cater for this. Solicitor firms, therefore, need to expand their services beyond the traditional boundaries.

Similarly, a lot of our work involves campaigning to bring pressure to bear to change the law or to implement regulations. This is also beyond the scope of an ordinary solicitor practice but recently, campaigning has become a mainstream activity for us and it involves legal as well as lobbying skills.

Non-lawyers will not replace lawyers. In time, the legal profession will simply expand its boundaries to incorporate market demand as it has done for the past 400 years.

Greek mythology looms large on new euro notes

THE EUROPEAN Central Bank (ECB) is printing new money as part of the battle against counterfeiting euro notes. ECB chief Mario Draghi told a news conference last week that the current euro notes, launched on January 1, 2002, will be gradually withdrawn from circulation and replaced with new notes with even better security features. "The European Central Bank and the national central banks of the euro system are to introduce a second series of euro banknotes. Called the 'Europa' series, it will include a portrait of Europa - a figure from Greek mythology and the origin of the name of our continent - in the watermark and the hologram," AFP quoted Draghi saying. "The new banknotes will be introduced gradually over several years, starting with the five-euro banknote in May 2013," he added.

Until now, euro notes have been dominated by extremely uncontroversial windows and doors. According to Bloomberg, Draghi gave an insight into the thinking behind the decorative changes to the notes. "Portraits have long been used in banknotes around the world and research has shown that people tend to remember faces. Is there any better figure than Europa to serve as the new face of the euro?" Europa, a Phoenician princess in

Greek mythology, was abducted or seduced (depending on your outlook) by Greek god of gods Zeus, and whisked away to live her days in Crete. The new banknotes will have the same colours and denominations as the current ones - 5, 10, 20, 50, 100, 200 and 500.

Europa will first appear on the 5 euro note in May, with other notes following in ascending order in the coming years. Old notes will eventually cease to be legal tender, though they will still be exchangeable at any national central bank in the eurozone.



Increase in card use for paying bills in Cyprus

CYPRUS' residents used their cards more for paying the bills and less for shopping between September and October, the island's main clearing agency JCC transactions said yesterday.

Users swiped 173.5 million euro over October, JCC said but there was a decrease in card use at department or household stores, and for clothes, shoes and accessories. Card use at restaurants, bars and catering sectors was also reduced, JCC said. The majority of card use - 30.46 per cent - was in supermarkets, followed by petrol stations where 11.8 per cent of card transactions took place during October.

Despite the decrease, card swiping at clothing, shoes, and accessories stores was the third most common card transaction, accounting for 9.5 per cent of all transactions, followed by card swipes at restaurants, bars and the catering sectors which accounted for 6.57 per cent of the October transactions.

Meanwhile, there was an 11 per cent increase in card transactions abroad for sales and cash withdrawals with the total worth of card swipes coming to 125.2 million euro, JCC said. Cypriots' average value per transaction while abroad was at 139 euro this year, an increase of one euro from the year before. At home, the average transaction value was 72 euro, a decrease of one euro compared with 2011. Visitors to Cyprus swiped about 61 million euro in a month, an increase of 19 per cent. Average transaction value was worth 111 euro, two euro less than last year. JCC said that the sectors affected by local card use were the utilities, petrol, and school and colleges sectors where there was an increase. JCC did not break down figures to credit card and debit card transactions.



2013 a difficult year for Cyprus as regards tourism from Britain

Next year will be a difficult year for Cyprus as regards tourism from Britain due to the economic crisis and the review of programmes by British Tourist Operators.

This was established during contacts held in London by a Cypriot delegation, headed by Minister of Commerce, Industry

and Tourism Neoklis Syllikiotis and Cyprus Tourism Organisation (CTO) Chairman Alekos Orountiotis.

The delegation was in London last week for the 'World Travel Market'. According to an announcement, issued by the CTO, the delegation had a series of meetings with the main British

Tourist Operators and airlines. During those meetings, the delegation reviewed the current year and the upcoming summer period.

The current year has been satisfactory, it was said, bearing in mind the global economic crisis, the London Olympic and Paralympic Games and the Queen's diamond jubilee.

During the meetings, ways of coping with the difficult situation in the medium and the long term periods were discussed.

After their visit to London, part of the delegation, headed by CTO Chairman, visited Amsterdam, where they met with Chinese Tourist Operators and tourist agents.

The Law Society's Network
LAWYERS
for your
BUSINESS

MA
MAXWELL ALVES
SOLICITORS

UK
TRADE &
INVESTMENT
UK Advisors Network Member

◊ Probate	◊ Dispute Resolution
◊ Property	◊ Intellectual Property
◊ Commercial Leases	◊ Taxation
◊ Family	◊ Trusts
◊ Criminal	◊ Employment

Call for free consultation or to attend free seminars

Maxwell Alves Solicitors
75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY
t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360
George Kounis: g.kounis@maxwellalves.com

Housing benefit changes: Warning over affordable housing shortfalls

Nearly half of councils in England face shortfalls in affordable housing as a result of government welfare reforms, a spending watchdog has warned.

The National Audit Office said increasing housing allowances in line with inflation rather than local rents could lead to "significant problems".

It also suggested nearly 90% of claimants know little or nothing about housing benefit cuts.

The government said it was "restoring fairness" to the system.

Under plans first announced in 2010, about two million households will see state support for housing cut, with a small number facing big reductions.

There will be a cap on rents and overall benefits while under-35s will only be able to claim the cost of shared accommodation.

The National Audit Office (NAO) highlighted potential issues with a number of the reforms, saying the government had "little firm evidence" about the likely impact on claimants' behaviour or the costs of introducing the changes.

"Deeply worrying"

There was "limited awareness" among the 1.4 million people expected to be directly affected by the change - with more



Housing benefit is being capped at £290 for a two-bedroom property

than half totally unaware of the shake-up and only 13% saying that they knew a fair or great deal.

The watchdog also raised concerns about the decision to uprate local housing allowance - which covers private accommodation - by the CPI rate of inflation rather than pegging it to average rent rises in an area.

It said the move could "put pressure" on the availability of affordable housing as people moved to areas where rents were cheaper. Its research suggested 48% of councils would no longer be able to meet in full the rents of

half of all claimants - the present proportion - by 2017.

"The Department for Work and Pensions is working to manage the introduction of the housing benefit reforms, but their full impact is currently uncertain and depends on how households and the housing market react, locally as well as nationally," said NAO boss Amyas Morse.

"The department has a crucial role to play in anticipating and addressing adverse consequences for claimants and the administration."

Labour MP Margaret Hodge, chairwoman of the cross-party

public accounts committee, said there was the potential for "sudden and unmanageable population movements" between inner and outer London and potential housing shortfalls were "deeply worrying".

"This would impact not only on demand for accommodation but also put huge pressure on local health and education services."

She called on the Department for Work and Pensions to do more to prepare people for the impact of the cuts and to assess whether councils are "capable of shouldering the additional administrative burden".

The DWP said the reforms would ensure that people on benefits could no longer live in homes that most working families cannot afford - while providing transitional support for those in the most difficult situations.

"Even with our reforms, housing benefit will meet rents of up to £21,000 a year and apart from the most expensive areas in London around a third of properties will still be available to rent," a spokesman said. "Our reforms restore fairness to a system that was left to spiral out of control."

M. Yannakoudakis: «Child sexual abuse is a sickening crime»

Marina Yannakoudakis, Conservative MEP for London, hosted a public hearing on child abuse in the European Parliament.

The event brought together representatives of support groups for those abused as children from across Europe, including the European Federation of People Abused in Childhood (EFPAC) of which Marina is a patron.

«Marina said at the event: Child sexual abuse is a sickening crime. As a lead negotiator on EU legislation on sexual abuse, sexual exploitation of children and child pornography, I learned that the mistreatment of children knows no boundaries. Here is where the European Union can, for once, have added value by protecting our children.»

I am pleased therefore to welcome representatives from five different EU Member States including Peter Saunders of the UK's National Association of People Abused in Childhood (NAPAC).

The recent cases in the UK of Jimmy Savile and the Bryn Estyn home in North Wales have underlined the fact that most children who are abused don't talk about it until they become adults.

«This is why organisations such as NAPAC, which provides support to those who experienced ill-treatment, neglect or sexual abuse in childhood, are so important. I hope that by sharing best practice and by creating a network of survivors's groups across Europe these organisations can provide the support to adults who need it»

Lieve Halsberghe who is secretary of EFPAC and who has represented victims of abuse by the church in Belgium said: «EFPAC would like to thank the British Government for the immediate and promised action taken following the outrageous catalogue of child abuse coming to light in the United Kingdom.

The kind invitation and support of Marina Yannakoudakis and other Members of the European Parliament comes at a truly historic moment. EFPAC is delighted to be here in Brussels today».



Private schools urged to back academies by Lord Adonis

Many private schools are failing to fulfil their original charitable purpose, Lord Adonis warns.

The former schools minister said the independent sector must not separate itself from state education and called on them to get involved in academies. He said the trustees of private schools should look at their charitable values as a "matter of conscience and duty". The Independent Schools Council said its schools showed their responsibility in a "rich variety of ways".

Lord Adonis served as schools minister under the previous Labour government and is regarded as one of the main architects of the academies programme. These schools are semi-independent schools, funded by the state, with freedom over areas such as the curriculum and staff pay and conditions. Most fee-paying schools are charities and the status brings tax benefits.

However, as educational charities, they have to demonstrate to the Charity Commission a wider public benefit, beyond that to their own pupils and must provide more than a token benefit to those from less affluent backgrounds.

Speaking ahead of the London Festival of Education, Lord Adonis said: "To those in the private school world who are reluctant to embrace academies, I appeal to their professionalism and their charitable missions."



"It was excusable to stand apart from state-funded education when the state did not want them engaged in the first place. But that is the isolationist politics of the past.

"With the academies programme, supported across the political spectrum, they have an opportunity to engage in state-funded education without compromising their independence, renewing for the 21st century their essential moral and charitable purposes."

Lord Adonis said leading private schools, such as Harrow and Eton, were all set up for charitable reasons. "I could go on through the founding charters of hundreds of private schools. It shouldn't take the Charity Commission to challenge private school foundations about their charitable missions," he said.

"Their trustees and governors should look to them constantly as a matter of conscience and duty."

With each passing decade many of these schools have become more not less exclusive, and for generations now, few of them have done anything radical to reconnect with their charitable purposes. "Most of them are seeking to provide a few more bursaries. But this is hardly enough when they could also be running academies whose central purpose is the very mission for which their assets were originally intended."

Matthew Burgess, general secretary of the Independent Schools Council said: "Lord Adonis draws attention to our sector's longevity and, in so doing, demonstrates why many are right to be wary of government-sponsored, totemic policies - particularly when they are painted as moral duties. The courts recognised last year, in upholding our judicial review of the Charity Commission, that there is no 'one size fits all' model of charitable engagement. The diversity of the sector simply means that there can be no single moral compass pointing unwaveringly in the direction of the government's academy programme.

"Instead, there is a rich variety of ways in which schools live up to their responsibility to reach out and serve those who do not pay fees.

"In 2011/12, ISC schools supported almost 40,000 children on means-tested bursaries with an annual value of £284m and over 1,000 ISC schools were working

in partnership with state schools and their local communities."

Tony Little, head of Eton College, said his school had been "doing its duty for many, many years by providing substantial financial support to those who cannot afford the fees".

He said it was "developing new initiatives with state schools all the time". Lord Adonis is born in the UK father from Yialoussa.

Greek saxophonist performing at the Artsdepot in Finchley

Greek saxophonist Dimitri Vassilakis will be performing at artsdepot on **Saturday 17 November** as part of London Jazz Festival, the city's largest music festival.

Dimitri is a dynamic live performer and will appear at artsdepot with his band of Greek and British musicians. He has performed and taught music all over the world, performed with some of the top names in jazz, presented programmes on Greek radio and TV stations and performed for 2 Greek presidents. Details of his incredibly packed and varied career can be found here:

<http://www.dimitriosvassilakis.co/en/biography.html>

Further information: ARTSDEPOT 020-83695454



INVITATION TO A RECEPTION AND EXHIBITION ON MORPHOU CYPRUS

Under the auspices of the High Commissioner for Cyprus

Sir Alan Meale MP - Sir Roger Gale MP - David Burrowes MP -- Andy Love MP
Ian Lavery MP -- Mike Freer MP - David Crausby MP - Matthew Offord MP

in association with

The Mayor and Councillors of Morphou Cyprus, the National Federation of Cypriots UK, the Morphou Area Organisation and the Friends of Barnet Morphou, Cyprus

Invite you to:

A meeting - Reception and Exhibition titled

"Morphou: The pillage and destruction of age-long heritage"

To be held on **Wednesday 5th December 2012** from 7.15pm until 9.00pm
Jubilee Room - House of Commons - London SW1A 0AA

R S V P

Email: andreas@nfcypriots.plus.com
Tel: 020 8445 9999 / Mobile: 07956 849094

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 60όν

ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

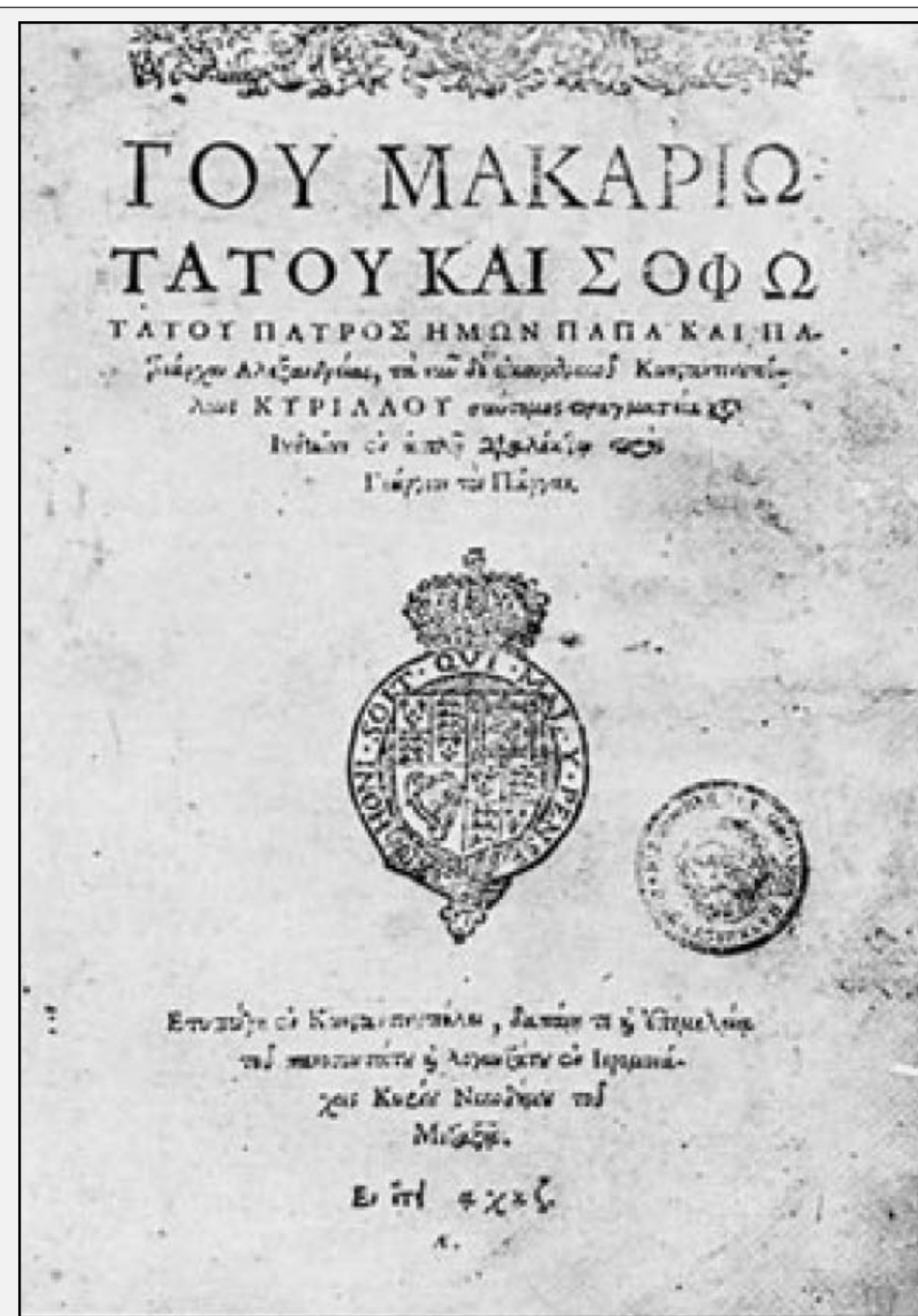
(συνέχεια)

Όσο τώρα για το τυπογραφείο του **Μεταξά** στην Κωνσταντινούπολη, ο **Σάθας** γράφει: «Πρώτον δε τυπογραφείου έργον εν Ελλάδι υπό Έλληνος εκδοθέν, υπάρχει το κατά Νοέμβριον του αυτού έτους 1627 υπό τον εξής τίτλον τυπωθέν βιβλίον. **“Του μακαριωτάτου και σοφωτάτου πατρός ημών Πάπα και Πατριάρχου Αλεξανδρείας, του νυν δε οικουμενικού Κωνσταντινουπόλεως Κυρίλλου, σύντομος πραγματεία κατά Ιουδαίων εν απλή διαλέκτω προς Γεώργιον τον Πάργαν”**. (Μετά την επιγραφήν ταύτην υπάρχει το βασιλικόν της Αγγλίας εθνόσημον). Ετυπώθη εν Κωνσταντινουπόλει δαπάνη τε και επιμελεία του πανοσιωτάτου και λογιωτάτου εν Ιερομονάχοις κυρίου **Νικοδήμου** του **Μεταξά**. Εν έτει ακκζ’»(1627).

Στο βιβλίο επίσης αυτό, εκτός του προαναφερθέντος έργου του Λούκαρι (που αποτελείται από 101 σελίδες), υπάρχουν και εφτά ομιλίες του **Μάξιμου Μαργούνιου** (σε 122 σελίδες), αλλά με διαφορετική το καθένα έργο σελίδωση.

Αναφέρει, επίσης, ο Σάθας και δεύτερο βιβλίο που τυπώθηκε, όπως πιστεύει, και αυτό στην Κωνσταντινούπολη, αποτελείται δε από πέντε ανεξάρτητες μελέτες, και μη δική της η κάθε μία, σελίδωση, όμως δεν αναφέρεται στην προμετωπίδα του βιβλίου ούτε ο τόπος ούτε ο χρόνος της εκτύπωσης του έργου αυτού, βασίζεται δε η τοποθέτηση εκτύπωσής του στην Κωνσταντινούπολη σε μια μαρτυρία του Πατριάρχου Ιεροσολύμων **Δοσίθεου** στην ιστορία του περί των εν Ιεροσολύμοις Πατριαρχουσάντων. Προσθέτει δε ο Σάθας και τα εξής, τα οποία όμως, όπως είδαμε στα προηγούμενα, δεν ανταποκρίνονται σε όσα έγραφε για το ίδιο θέμα ο Άγγλος Πρέσβυς **Sir Thomas Roe**, ο οποίος είχε διαδραματίσει πρωταγωνιστικό ρόλο στην όλη υπόθεση προστασίας του Μεταξά από τις ανένδοτες συκοφαντικές δραστηριότητες του Γάλλου Πρέσβυ **Cesy** και των Ιησουϊτών:

«... Ο του Ιησουϊτισμού θερμός και αντάξιος προστάτης (δηλ. ο Γάλλος Πρέσβυς) προσεπάθησεν ίνα εμποδίση πάσαν παρέμβασιν προς ματαίωσιν της συνωμοσίας (σε βάρος του Μεταξά) προς τούτο προσεκάλεσεν εις δείπνον τον πρέσβυν της Αγγλίας, τον πατριάρχη **Κύριλλον**, και τον βάϊλον της Ενετικής Δημοκρατίας. Και λοιπόν τη 6 Ιανουαρίου 1628, ημέρα των Θεοφανείων, ενώ αμερίμνωσ ούτοι συνησιώντο, εκατόν πεντήκοντα γεννίτζαροι επολιόρκησαν, απαγορευθείσης της εισόδου εις τον Άγγλον πρεσβευτήν, το οίκημα του Μεταξά, ον μετά του Γραμματέως της αγγλικής πρεσβείας συλλαβόντες απήγαγον εις την φυλακήν του Γαλατά εν μέσω του πανικού φόβου των κατοίκων, αγνοούντων τα διαδραματιζόμενα. Συγχρόνως ο εκατόνταρχος των γεννιτζάρων εδέ-



Το πρώτο βιβλίο από τα τυπογραφεία Νικοδήμου Μεταξά

σμευσε πάντας τους υπηρέτας, συνέτριψε τα κιβώτια και τας σκευοθήκας, και λαβών το τυπογραφείον, τον χάρτην, τα βιβλία και πάντα τα αργυρά σκεύη και χρήματα, μη δι αυτών των της πρεσβείας παρασήμων εξαιρουμένων, απήλθε συνοδευόμενος υφ' ενός Ιησουΐτου διερμηνέως. Οι δε Ιησουΐται όπως επί μάλλον περιπλέξωσι το πράγμα διέδωκαν, ότι εκεί ετεκταίνετο συνωμοσία κατά της Οθωμανικής αυτοκρατορίας, και ότι διά της τυπογραφίας επλαστογραφούντο τα σουλτανικά φερμάνια και εκόπτοντο νομίσματα κιβδηλα.

Τα υπό των γεννιτζάρων κατασχεθέντα βιβλία υπεβλήθησαν την επιούσαν εις την εξέτασιν δύο αρνησιθρήσκων Ελλήνων εκ δε του βιβλίου του πατριάρχου μετεφράσθη το κατά τους Ιησουΐτας επιλήψιμον χωρίον ενώπιον του μεγάλου βεζύρου και του μουφτή **Γιαγιά Εφένδη**. Ουδέν

ευρέθη εν αυτώ το πλημμελές, ο καίτοι δε ο βεζύρης εξέφρασε δισταγμούς τινας περί του Μεταξά, ον παρέστησαν ως άνδρα πολεμικών φρονημάτων και μετά των Ρώσων προς επανάστασιν συνεννοούμενον, οι ενδοισμοί όμως αυτού προς μηδέν ελογίσθησαν, και ο μουφτής εξέδωκεν απόφασιν, δι' ης απεφαινότο ότι τα κατασχεθέντα βιβλία ουδέν περιείχον κατά του Κορανίου, και επομένως δεν είναι επιλήψιμα, ότι αφού ο Σουλτάνος εχορήγησεν εις τους Χριστιανούς το δικαίωμα της ελευθέρας εξασκήσεως των θρησκευτικών των δογμάτων, ουδώς ούτοι αμαρτάνουσι και διά του τύπου εκπιθέμενοι τας ιδέας των [...]. Ο Άγγλος πρεσβευτής μεταβάς την τρίτην ημέραν παρά τω μεγάλω βεζύρη διεμαρτυρήθη διά τα γινόμενα, και ιδίως διά την φυλάκισιν του Μεταξά, μοναχού φιλησύχου, εξ ευγενών καταγομένου και υπηκόου



του ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

της Ενετίας, ο ο δε βεζύρης, κατανοήσας τον δόλον, επλήσθη οργής, και διέταξε παραχρήμα την αποφυλάκισιν του Μεταξά και την απόδοσιν των κατασχεθέντων, κατά δε των Ιησουϊτών ως ταραξιών της κοινής ειρήνης προουκάλεσε διάταγμα καθ' ό εσαεί εξωρίζοντο του Τουρκικού κράτους».

Προσθέτει δε ο Σάθας ότι μετά την εκλογήν του, στις 8 Ιουλίου 1628, ως Αρχιεπισκόπου Κεφαλληνίας, Ζακύνθου και Ιθάκης (επειδή ο τότε Επίσκοπος **Παρθένιος Δοξαράς** είχε παραιτηθεί), ο «Μεταξάς παραλαβών την βιβλιοθήκην και την τυπογραφίαν, ανεχώρησεν αμέσως εκ Κωνσταντινουπόλεως και αίσίως καταπλεύσας εις την πατρίδα του διεκονώσατο τα πατριαρχικά γράμματα και εν ανευφημίαις ανεγνωρίσθη υπό τε του κλήρου, των αρχών και του λαού ως νόμιμος αρχιεπίσκοπος». [Για το τυπογραφείο, όμως, του Μεταξά, αναφερόμαστε διεξοδικότερα στα επόμενα].

Στο θέμα, όμως, της μελλοντικής αρχιερατείας του Μεταξά υπάρχουν δύο σκοτεινά σημεία: Ο Σάθας αναφέρει κατηγορηματικά ότι στην εκλογή του Νικοδήμου Μεταξά σε Αρχιεπίσκοπο Κεφαλληνίας, Ζακύνθου και Ιθάκης συναίνεσε και ο εν Κωνσταντινουπόλει Βάβλος της Ενετικής Δημοκρατίας **Βενιέρος**, πράγμα που δεν φαίνεται να συμφωνεί τουλάχιστον με τα συμφραζόμενα της πιο πάνω ανάκλησης της εκλογής από τον ίδιο τον **Λούκαρι** προκειμένου να ικανοποιηθούν οι απαιτήσεις της Βενετίας.

Χωρίς δε τη συναίνεση των Ενετών ήταν αδύνατο να μεταβεί ο Μεταξάς στην έδρα του και μάλιστα να αναγνωρισθεί «εν ανευφημίαις υπό τε του κλήρου, των αρχών, και του λαού ως νόμιμος αρχιεπίσκοπος».

Το δεύτερο σκοτεινό σημείο είναι η μετάβαση του Μεταξά στη Βενετία και η εκεί εκλογή του ως Μητροπολίτη Φιλαδελφείας και Αρχιερατικά Προϊσταμένου της Ορθοδόξου Ελληνικής Κοινότητος του Αγίου Γεωργίου της Βενετίας επί τρία χρόνια (1632-1635). Οποιοσδήποτε δε σκέψεις ή υποθέσεις και αν κάνουμε πάνω στα δύο αυτά σημεία, το σίγουρο είναι ότι ο Μεταξάς δεν πρέπει να τα είχε βρει ρόδινα ως Αρχιεπίσκοπος των τριών (ή τεσσάρων) Ιονίων Νήσων (μαζί με τους Στροφάδες). Το δε τυπογραφείο του αποκλείεται να ξαναλειτούργησε εκεί, είτε γιατί η ζημιά που του είχε ήδη γίνει θα ήταν ίσως ανεπανόρθωτη, είτε γιατί υπήρχε η ευκολότερη διέξοδος να τυπώνονται τα βιβλία του στη Βενετία.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



For your business and personal foreign exchange requirements please visit one of our branches at Mayfair, Finchley, Palmers Green, Erdington (Birmingham)



LAIKI BANK UK

Always here, always by your side

020 7307 8400, www.laiki.com/ukLaiki Bank UK is the trading name of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd
Laiki Bank UK is authorised by the Central Bank of Cyprus and authorised and subject to limited regulation by the Financial Services Authority.

ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑΣ

Συναυλία στο Λονδίνο για τη λήξη της Κυπριακής Προεδρίας της Ε.Ε.

BARBICAN CONCERT HALL,
8 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 7.30 μ.μ.

Το Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο υπό τον Μορφωτικό Σύμβουλο κ. **Κύπρο Χαράλαμπος**, διοργανώνει εκδήλωση στο Barbican, στο κέντρο του Λονδίνου το **Σάββατο 8 Δεκεμβρίου**, στις 7:30 το απόγευμα.

Η κορυφαία αυτή συναυλία γίνεται στο θαυμάσιο Barbican Concert Hall, έδρα των μεγάλων ορχηστρών του Λονδίνου. Η παγκοσμίου φήμης ορχήστρα «**Ακαδημία του Αγίου Μαρτίνου των Αγρών**» (Academy of St Martin in the Fields) συνεργάζεται με δύο διάσημους καλλιτέχνες, τον Έλληνα μαέστρο **Νίκο Χριστοδούλου** και τον Κύπριο πιανίστα **Μαρτίνο Τίριμο**, για να τιμήσουν το κλείσιμο της Κυπριακής Προεδρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το εορταστικό πρόγραμμα της συναυλίας ξεκινά με μουσική από το μπαλέτο «**Ροζαμούνδη - Πριγκίπισσα της Κύπρου**» του **Σούμπερτ**, καθώς και την πρώτη εκτέλεση στο Λονδίνο του έργου «**Οκτάνα**» του Κύπριου συνθέτη **Ανδρέα Μουσουόκη**. Μία ακόμη «πρεμιέρα» είναι η ενορχήστρωση από τον μαέστρο του έργου «**Οι Χορεύτριες των Δελφών**» του Γάλλου συνθέτη **Κλώντ Ντεμπισί**. Η πανηγυρική ατμόσφαιρα της συναυλίας κορυφώνεται με δύο περίφημα, και ιδιαίτερα δημοφιλή, αριστουργήματα, το «**Αυτοκρατορικό Κον-**

τσέρτο» για Πιάνο του **Μπετόβεν** και την «**Συμφωνία του Διός**» του **Μότσαρτ**.

Η συναυλία είναι μια ευρωπαϊκή βραδιά χαράς και γιορτής για όλους. Είναι μια ευκαιρία για τους

Κύπριους στο Λονδίνο να εκφράσουν την περηφάνια που νοιώθουν για τη χώρα τους, η οποία προεδρεύει της Ευρ. Ένωσης.

Εισιτήρια προπωλούνται στο Barbican. Τιμές από £10 έως £24.

SKIN & HAIR FREE

LASER CLINIC

ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗΣ

WINTER 2012 OFFERS

ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

Package 79:

3 sessions ----- £79
(2 medium or 3 small areas)

Package 119:

3 sessions ----- £119
(1 large + 1 medium areas)

Package 199:

3 sessions ----- £199
(Full legs + Bikini Line + Under Arms)

Package 299:

6 sessions ----- £299
(Full legs + Bikini Line + Under Arms)

Package 149:

6 sessions ----- £149
(Under Arms + Bikini)

Package 200:

1 session ----- £200
(Full Body - Female)

Large Areas include: Full Face, Half Legs (excludes Knees), Half Arms, Half Back and Abdomen

Medium Areas include: Under Arms, Lower back, hands, feet and cheeks

Small Areas include: Upper lip, Chin, Stomach line, Fingers and Toes

BABTAC
Accredited Salon



PAINFREE

AFFORDABLE

WEALTH OF EXPERIENCE

1 Poplar Mews, Shepherd's Bush, next to Shepherd's Bush Market Tube Station • tel. 020 8743 7372

WWW.SKINHAIRFREE.CO.UK

Merry Christmas
and a PROSPEROUS NEW YEAR from

Home & Away Estates

If you are thinking of SELLING or RENTING your property either now or in the near future do not hesitate to contact us FOR FREE ADVISE AND VALUATION

020 8371 2999



165 Ballards Lane, Finchley Central, London N3 1LP
www.homeandawayestates.co.uk



TA DILINA

GREEK RESTAURANT

The Original Since 1977



Με τη μαγευτική
ψαρόσουπα μας,
την περίφημη
καβουροσαλάτα μας
και άλλα θαλασσινά και
κρεατομεζέδες, πάντα
ό,τι το πιο ποιοτικό.

Come and try our
famous Fish Soup,
Crab Salad and
Fresh Fish

Also, our traditional
meat specialities and
Greek food cooked
to the highest
standards.

Παρασκευή και Σάββατο
ζωντανή μουσική
με την **Μπέτυ Μακρή**
στο τραγούδι,
μαζί με τον
Γιώργο Γρηγορίου
και
τον **Νίκο Σαββίδη**

Opening hours:

Tues- Sat:

6.00 pm – 11.00 pm

Sunday: 1.00 – 9.00 pm

Monday closed

10 Hampden Square,

Southgate,

London N14 5JR

020 8368 6864

Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?

Has your solicitor visited you?

Is your personal injury claim taking too long?



- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou



0208 8261210

Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk
Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

Levenes
SOLICITORS

Offices in London and Birmingham

FLY FROM

£67

ONE WAY INC. TAX

NEW

PAPHOS

2 flights per week from Gatwick

LARNACA

6 flights per week from Gatwick

7 flights per week from Luton



Monarch.co.uk

FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

Conditions apply.



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

Πέμπτη 15 Νοεμβρίου 2012

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΣΧΟΛΙΑ

30 υπάλληλοι της Βουλής εκβίασαν τη Δημοκρατία!

Στην πολιτική ισχύουν μια σειρά αρχές, όπως ψυχραιμία, αυτοσυγκράτηση, θάρρος, αποφασιστικότητα, αντοχή, επιμονή, υπομονή. Μαζί φυσικά με ήθος, εντιμότητα, ακεραιότητα, ηθική, νομιμότητα. Μη με ρωτάτε τι μου ήρθε και τα αραδιάζω όλα αυτά, που μοιάζουν περισσότερο με οδηγίες προς ναυτιλλομένους...

Απλώς παρακολούθησα τη συνεδρίαση της Ολομέλειας της Βουλής, την Τετάρτη 7/11. Αν σας εξομολογηθώ ότι τόσες δεκαετίες στη μαχόμενη δημοσιογραφία (ως πολιτικός και ελεύθερος ρεπόρτερ), ουδέποτε έζησα την εικόνα της νύχτας της Τετάρτης!...

...Μέσα και έξω από το Ελληνικό Κοινοβούλιο!...

Έξω και γύρω από την Πλατεία Συντάγματος, δεκάδες χιλιάδες ειρηνικά συγκεντρωθέντες πολίτες, βρέθηκαν ξαφνικά υπό τη «στέγη» μερικών εκατοντάδων κουκουλοφόρων, που κατηύθυναν τα πάντα! Σε χιλιάδες υπολογίζονται οι εκρηκτικές βόμβες «μολότοφ» που έπεφταν κατά αστυνομικών, αλλά και ειρηνικών διαδηλωτών!...

...Και η εύλογη απορία και του πιο απλοϊκού πολίτη, ήταν: Πού κατασκευάστηκαν και από ποιους αυτές οι χιλιάδες βόμβες; Και η Αστυνομία είχε μεσάνυχτα; Και γιατί οι αστυνομικοί δεν συνελάμβαναν όλους αυτούς τους βομβιστές, ενώ προσέρχονταν στη συγκέντρωση φορτωμένοι με τα χιλιάδες εκρηκτικά; (Απάντηση, βέβαια, ούτε είχαμε, ούτε πρόκειται να έχουμε!...)

Πάμε τώρα μέσα στη Βουλή. Εκεί όπου η πιο κρίσιμη συνεδρίαση των τελευταίων δεκαετιών εξελίχθηκε σε απίστευτο καραγκιολίκι! Μεγαλύτερο καραγκιολίκι όμως, ξέσπασε όταν ο υπουργός Οικονομικών Γιάννης Στουρνάρας έφερε ξαφνικά στη Βουλή τροπολογία με την οποία επιχειρούσε (δικαίως) να εξισώσει τους προνομιούχους εργαζόμενους στο Κοινοβούλιο, με τους άλλους εργαζόμενους Έλληνες, μισθωτούς και συνταξιούχους...

ΧΑΜΟΣ!... Οι «θιγόμενοι» κατέλαβαν κυριολεκτικά την Ελληνική Βουλή και ήταν έτοιμοι να εισβάλουν και στην αίθουσα και να διακόψουν τη συνεδρίαση!... Και διαδραματίστηκαν απείρου κάλλους σκηνές!... ...Μέχρι που ο ΣΥΡΙΖΑ ανέλαβε να υπερασπισθεί (άκουσον-άκουσον) τα προκλητικά προνόμιά τους!!!

Στο εσωτερικό της Βουλής, παρουσία μου, συνέβησαν τα κάτωθι στους διαδρόμους του Κοινοβουλίου...

Περίπου 30 υπάλληλοι της Ελληνικής Βουλής έφεραν τα πάνω-κάτω, μόλις ακούστηκε ότι κατατέθηκαν η τροπολογία για την κατάργηση των προνομίων τους. Επιτέθηκαν φραστικά στον Πρόεδρο της ΔΗΜΑΡ, Φώτη Κουβέλη, ο οποίος δεν απάντησε, κυνήγησαν δημοσιογράφο, επειδή πήγε να βγάλει φωτογραφία με το κινητό του, όπως ήταν μαζεμένοι στο περιστύλιο, φωνάζοντάς του «αλήτη, ρουφιάνε», έβριζαν τους βουλευτές που έβγαιναν από την αίθουσα, με αποτέλεσμα να επέμβουν αστυνομικοί, «στόλιζαν» με μούτζες ακόμη και τον Πρόεδρο της Βουλής, βλέποντας από το κλειστό κύκλωμα τηλεόρασης.

Με άλλα λόγια, έγιναν σημεία και τέρατα, απλά επειδή έγινε προσπάθεια να εξισωθούν με τους υπόλοιπους συναδέλφους τους, του Δημοσίου. Οι σκηνές θα μείνουν ανεξίτηλα χαραγμένες στην ιστορία του σύγχρονου ελληνικού κοινοβουλευτισμού.

Έμεινα, τέλος, με τη βεβαιότητα, ότι αν συνεχιστεί αυτό το θέαμα (και ακρόαμα), ο κοινοβουλευτισμός στην Ελλάδα δεν έχει πολλή ζωή ακόμη. Σύντομα θα παραδώσει το πνεύμα. Και δεν θα φταίει μόνο η Χρυσή Αυγή, ούτε οι Καμμένοι. Θα ευθύνονται όλοι και όταν λέω όλοι, εννοώ ΟΛΟΙ!

Τουρκικός δορυφόρος

Ενώ ο Ταγίπ Ερντογάν συμβούλευε την Αθήνα να μην προβαίνει σε εξοπλιστικά προγράμματα, την ίδια στιγμή η Άγκυρα κατασκεύαζε το δικό της στρατιωτικό δορυφόρο.

Σε δύο μήνες από σήμερα η Τουρκία θα αποκτήσει τα δικά της «μάτια» στο Διάστημα, αφού ο κατασκοπευτικός δορυφόρος Göktürk-2, ο οποίος αναπτύχθηκε από το τουρκικό κρατικό ερευνητικό ίδρυμα TUBITAKYZAY και την κρατική εταιρεία TAI, θα εκτοξευτεί στις 15-25 Δεκεμβρίου 2012 από το κινεζικό διαστημικό κέντρο Jiuquan. Ο συγκεκριμένος δορυφόρος θα έχει διακριτική ικανότητα 2,5 μέτρα.

Ο Göktürk-2 πρόκειται να χρησιμοποιηθεί από τις τουρκικές μυστικές υπηρεσίες, την περίφημη MIT. Η απόκτηση ενός τέτοιου συστήματος, το οποίο θα είναι σε αποκλειστική χρήση από την Τουρκία, δημιουργεί μία νέα πραγματικότητα στην Ανατολική Μεσόγειο.

Αν και η Ελλάδα διαθέτει πρόσβαση στις υπηρεσίες ενός σαφώς καλύτερου δορυφόρου, του Helios IIB, δεν έχει πρόσβαση ανά πάσα στιγμή, παρά μόνο κατόπιν προγραμματισμού, πάντα σε σχέση με τη διαθεσιμότητα του δορυφόρου.

Να σημειωθεί ότι το 2013 προγραμματίζεται να εκτοξευθεί και ο δεύτερος κατασκοπευτικός δορυφόρος της Τουρκίας, ο Göktürk-1, με διακριτικότητα 0,8 μέτρα.

Φ.Χαρ.

«Με ακόμα μεγαλύτερη ενόττητα έγι-
νε το δεύτερο αποφασιστικό βή-
μα. Από εδώ και πέρα, ανάκαμψη και ανά-
πτυξη». Με αυτή τη λιτή δήλωση, αμέσως
μετά την ανακοίνωση του αποτελέσματος
της ψηφοφορίας για τον Προϋπολογισμό,
ο Αντώνης Σαμαράς εξέφρασε την ικανο-
ποίησή του για την ευρεία «ψηφο εμπιστο-
σύνης» που έλαβε η κυβέρνησή του και
προσδιόρισε τους επόμενους στόχους της.

Κατά την ομιλία του από το βήμα της Βουλής, το βράδυ της Κυριακής (11/11) ο Έλληνας πρωθυπουργός διαβεβαίωσε ότι τα χρήματα της δόσης του δανείου θα εκτα-
μιευθούν «έγκαιρα, στο ακέραιο και με το
παραπάνω». Όπως είπε, «η Ελλάδα έκανε
το καθήκον της» και έστειλε σαφές μήνυ-
μα προς τους δανειστές μας ότι «τώρα ήρ-
θε η ώρα να κάνουν εκείνα για τα οποία δε-
σμεύτηκαν».

Οι θυσίες των πολιτών είναι οι τελευταί-
ες, τόνισε ο Α. Σαμαράς και επανέλαβε πως
οι αδικίες θα αρχίσουν να επανορθώνονται
μόλις σταματήσουν τα ελλείμματα. Δήλω-
σε σίγουρος ότι «η χώρα θα βγει από τον
εφιάλτη» και απήρθησε κάλεσμα ενότητας
στους βουλευτές όλων των πτερύγων.

«Το πιο δύσκολο στοιχείο είναι να ενω-
θούμε στα δύσκολα. Η χώρα ή θα βγει ενω-
μένη από την κρίση ή δεν θα βγει καθόλου.
Ενότητα είναι δύναμη αναγέννησης και
διαπραγματευτική ισχύς, είναι η υπέρτα-
τη αρετή σε ώρες ανάγκης», σημείωσε.



Αναφερόμενος στην τρικομματική κυ-
βέρνηση, ο Α. Σαμαράς έκανε λόγο για «δύ-
σκολο, αλλά επιτυχημένο εγχείρημα για το
καλό του τόπου». Όπως είπε, «στηρίζουμε
την αστική, λαϊκή, δημοκρατική Ελλά-
δα και βρισκόμαστε πράγματι στην αρ-
χή μιας νέας επανάστασης, κατά την οποία
σε λίγες μέρες αλλάζουμε όσα δεν άλλα-
ζαν επί δεκαετίες».

Όσο για την επόμενη μέρα, προανήγγει-
λε την αλλαγή σελίδας με στόχο την ανά-
καμψη του τόπου. «Δεν θα περιμένω τις
επενδύσεις, θα τις κυνηγήσω και μέσα στην
Ελλάδα και στο εξωτερικό, με οργάνωση
και κινητοποίηση της οικονομικής διπλω-
ματίας», ανέφερε.

Εξάπλυνε δε πολύ σκληρή επίθεση στον
ΣΥΡΙΖΑ και προσωπικά στον Αλέξη Τσί-
πρα: «Δεν είστε το αύριο, δεν είστε ούτε το
σήμερα, ούτε το χτες. Είστε τα υπολείμμα-
τα της οπισθοδρόμησης και των συντεχνιών
που καταρρέουν, τρομοκρατείτε την ελλη-
νική κοινωνία και αυτή σας αποβάλλει.
Δεν φέρετε άνεμο αλλαγής, παλαιοκομ-
ματισμό φέρετε, από ένα κόμμα ασύντα-
κτο, γεμάτο διαιρέσεις, χωρίς πρόγραμμα».

ΜΕ 167 «ΝΑΙ» ΠΕΡΑΣΕ Ο ΣΚΛΗΡΟΤΕΡΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ



νική κοινωνία και αυτή σας αποβάλλει.
Δεν φέρετε άνεμο αλλαγής, παλαιοκομ-
ματισμό φέρετε, από ένα κόμμα ασύντα-
κτο, γεμάτο διαιρέσεις, χωρίς πρόγραμμα».

ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΜΑΡΑΣ:

«Κάναμε το χρέος μας,
δώστε τώρα τη δόση»

Στο ευρωπαϊκό μέτωπο, όμως, παρατεί-
νεται το ελληνικό δράμα, καθώς δεν ανα-
μένεται να ανάψει πράσινο φως, για την κα-

εκταμίευση του συνόλου της πολυπόθητης
δόσης.

Σύμφωνα με ορισμένες πηγές στις Βρυ-
ξέλλες –με ενημερώνει πηγή μου, στο Υπουρ-
γείο Οικονομικών– οι πολιτικές εξελίξεις
στην Ελλάδα, ενισχύουν τη στάση των Ευ-
ρωπαϊών στην καθυστέρηση της εκταμίε-
υσης ή στην τμηματική καταβολή της δόσης.

«Μετά την ισχνή πλειοψηφία με την οποία
εγκρίθηκε το Μνημόνιο και την αποσύνθε-
ση του ΠΑΣΟΚ, η εικόνα που σχηματίζουν
οι Ευρωπαίοι είναι πως η ελληνική κυβέρ-
νηση συνεργασίας κινδυνεύει να διαλυ-
θεί», αναφέρουν και προσθέτουν ότι οι Ευ-
ρωπαίοι θέτουν το ερώτημα: «Δεν γνωρί-
ζουμε αν αύριο θα έχετε κυβέρνηση. Σε
ποιόν θα δώσουμε τα 31,5 δις ευρώ;»

Σε μία προσπάθεια να καθησυχάσει τις
ανησυχίες για την καταβολή της δόσης, ο
πρόεδρος του Euroworking Group, Τόμας
Βάιξερ, φέρεται να διαβεβαίωσε την ελλη-
νική κυβέρνηση, ότι η καθυστέρηση δεν
οφείλεται στην Ελλάδα, αλλά «στις δύσκο-
λες αποφάσεις που καλείται να λάβει η Ευ-
ρώπη».

Από την άλλη, αισιόδοξος για την απο-
δέσμευση της δόσης εμφανίστηκε ο πρόεδρος
του Eurogroup, Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ. Σε δη-
λώσεις του αναφέρει: «Η Ελλάδα εργάζε-
ται για να εκπληρώσει τα καθήκοντά της.
Δεν έχω καμία αμφιβολία ότι οι άλλες 16
κυβερνήσεις της Ευρωζώνης, σε αντάλλα-
γμα, θα εκπληρώσουν γρήγορα τις δεσμεύ-
σεις τους προς την Ελλάδα», τόνισε ο ίδιος.

Στα πλαίσια της επιχείρησης πειθούς, ο
Αντώνης Σαμαράς, σύμφωνα με την ίδια
πηγή μου, στο υπουργείο Οικονομικών, συ-
νομίλησε την Παρασκευή (9/11) με τη Γερ-
μανίδα καγκελάριο Άνγκελα Μέρκελ για
το ελληνικό θέμα και ζήτησε να υπάρξει
αλληλεγγύη. Ο πρωθυπουργός Αντώνης Σα-
μαράς, συνομίλησε και με άλλους ηγέτες,
έθεσε σε δραματικούς τόνους το θέμα της
εκταμίευσης της δόσης και της τήρησης
των συμφωνηθέντων, αυτή τη φορά από την
πλευρά των δανειστών.

«Εμείς κάναμε ό,τι έπρεπε. Τώρα είναι η
σειρά σας. Η δόση πρέπει να δοθεί στο σύνολό
της. Πρέπει να μας στηρίξετε», φέρεται να
ανέφερε ο Αντώνης Σαμαράς.

ΤΑ ΥΠΕΡΠΡΟΝΟΜΙΑ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ Η «ΕΞΕΓΕΡΣΗ» ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ 7/11

Η απίστευτη σαπίλα στο «βασιλείο» της Ελληνικής Βουλής

Πρωτόγνωρες ήταν οι εικόνες που διαδραματίστηκαν το βράδυ της Τετάρτης 7/11, κατά την κρίσιμη ψηφοφορία του πολυνομοσχεδίου στην Ελληνική Βουλή. Εντός και εκτός Κοινοβουλίου, οι τόνοι μεταξύ των βουλευτών ήταν υψηλότεροι, ενώ πολλές φορές υπήρξαν εντάσεις, αλλά και διακοπές στη διαδικασία συζήτησης των μέτρων.

Ωστόσο, η ασέβεια (για να χρησιμοποιήσω τον ευγενέστερο όρο) στην όλη διαδικασία, δεν προήλθε από πολιτικό πρόσωπο, αλλά από τους υπαλλήλους της Ελληνικής Βουλής, οι οποίοι αντέδρασαν σαν τσιφλικάδες που τους κλέβουν το χωράφι, όταν ο υπουργός Οικονομικών Γιάννης Στουρνάρας κατέθεσε νομοθετική ρύθμιση που τους εξίσωσε μισθολογικά με τους υπόλοιπους δημοσίους υπαλλήλους.

Τι έκαναν; Οι στενογράφοι και οι πρακτικογράφοι άφησαν επί τόπου τις θέσεις τους και αποχώρησαν από την αίθουσα της Ολομέλειας, αφήνοντας ακάλυπτη τη συνεδρίαση ως το πέρας της. Μάλιστα, οι αστυνομικές δυνάμεις που βρίσκονται στο χώρο, φρουρούσαν τις πόρτες που οδηγούν στο τηλεοπτικό κανάλι της Βουλής, ενώ οι πόρτες που οδηγούν στα θεωρεία ήταν κλειδαμμένες, προκειμένου να αποφεύγουν οποιαδήποτε παρέμβαση των υπαλλήλων της Βουλής.

Όπως προαναφέρθηκε, το δήθεν νομοθετικό «έγκλημα» του υπουργού Οικονομικών, ήταν ότι ενέτασε τους υπαλλήλους της Βουλής στο ενιαίο μισθολόγιο. Και εδώ έχουν ένα δικίο να μιλούν για καταστροφή, αφού με τη νομοθετική ρύθμιση Στουρνάρα, οι «χρυσοκάνθαροι» (και σε αρκετές περιπτώσεις με... μπάμπια στην Κορώνη) εργαζόμενοι στο Κοινοβούλιο, έβλεπαν τον κίνδυνο να χάσουν προνόμια που ούτε μπορεί να φανταστεί ο Έλληνας πολίτης, που βλέπει το μισθό του ή τη σύνταξή του να πετσοκόβονται ανά τακτά χρονικά διαστήματα τα τελευταία χρόνια.

Τα προκλητικά προνόμια

Οι υπάλληλοι της Ελληνικής Βουλής έπαρναν μισθό που έφθανε τουλάχιστον τα 3.000 Ευρώ καθαρά μηνιαίως, κατά μέσο όρο, ενώ τους παρέχονταν και άλλα προνόμια, που τους έδιναν τέσσερις επιπλέον μισθούς! Την ώρα δηλαδή που η κυβέρνηση κόβει 13ο και 14ο μισθό στους δημοσίους υπαλλήλους, οι υπάλληλοι της Βουλής απολαμβάνουν μέχρι και 16ο μισθό!

Σύμφωνα με τον προϋπολογισμό του 2011, ο 15ος και 16ος μισθός κόστιζε στο κράτος 16,9 εκατομμύρια ευρώ το χρόνο. Τώρα, ο 15ος και 16ος μισθός έχουν κοπεί και στον προϋπολογισμό του 2012 αυτοί οι μισθοί κοστίζουν 5,1 εκατομμύρια ευρώ. Ωστόσο, παρά το κόσμημο που υπέστησαν οι δύο αυτοί μισθοί, επέστρεψαν –μειωμένα– ως «κί-

ΔΙΟΡΙΣΤΗΚΑΝ ΟΛΟΙ ΜΕ «ΜΕΣΟΝ» ΚΥΡΙΩΣ ΑΠΟ ΠΡΟΕΔΡΟΥΣ ΒΟΥΛΗΣ



νητρο επίτευξης στόχων στήριξης του κοινοβουλευτικού έργου», ποσό που αποφασίζεται από τον εκάστοτε Πρόεδρο της Βουλής.

Επίσης, εάν ένας υπάλληλος συνταξιοδοτηθεί με 30 χρόνια εργασίας στη Βουλή, τότε θα λάβει ως εφάπαξ περίπου 60 μισθούς. Δηλαδή, κατά προσέγγιση, το εφάπαξ ξεπερνά τα 200.000 Ευρώ για κάθε υπάλληλο, ενώ λαμβάνουν δεύτερο εφάπαξ από το Ταμείο Προνοίας των Δημοσίων Υπαλλήλων, αλλά παίρνουν και μέρος από το Μετοχικό ταμείο των πολιτικών υπαλλήλων.

Τα προνόμια που απολαμβάνουν όμως οι υπάλληλοι της Βουλής, δεν είναι μόνο χρηματικά. Ειδικότερα, μέσα στο Κοινοβούλιο υπάρχει Παιδικός Σταθμός, όπου στέλνουν τα παιδιά τους δωρεάν, ενώ έχουν το δικαίωμα να κάνουν χρήση του γυμναστηρίου και του parking της Βουλής, απεριόριστα. Ακόμα, επειδή έχουν αυξηθεί οι ανάγκες, δημιουργήθηκε κι άλλος Παιδικός Σταθμός, σε κτίριο που παραχώρησε στη Βουλή το υπουργείο Πολιτισμού.

Επιπλέον, τους παρέχονται οι ευκολίες του Συγκροτήματος Εξυπηρέτησης του Προσωπικού της Πολεμικής Αεροπορίας (ΣΕΠΑ), το οποίο σημαίνει ότι οι εργαζόμενοι στη Βουλή μπορούν να ψωνίζουν σε συγκεκριμένα πολυκαταστήματα, σε πολύ χαμηλότερες τιμές από αυτές που υπάρχουν στην αγορά.

Τα μισθώματα προικίζουν το Ταμείο τους

Διαβάστε όμως και αυτό: Μέσα στη Βουλή υπάρχουν αρκετοί χώροι που

νοικιάζονται σε επιχειρήσεις. Όλα αυτά τα μισθώματα (μιλάμε για εκατοντάδες χιλιάδες ευρώ), πηγαίνουν στο Ταμείο Αρωγής Υπαλλήλων της Βουλής, προκειμένου εκείνοι μετά να παίρνουν το εφάπαξ, το οποίο υπολογίζεται σε δύο μισθούς για κάθε έτος ασφάλισης. Ως εκ τούτου, το κυλικείο της Βουλής καταβάλλει 24.000 ευρώ το χρόνο στο Ταμείο των Υπαλλήλων, το υποκατάστημα της Εθνικής Τράπεζας δίνει 312.000 Ευρώ το χρόνο, το υποκατάστημα των ΕΛΤΑ δίνει 48.000 ευρώ ετησίως και η Ολυμπιακή δίνει, επίσης, 48.000 ευρώ. Σε κάθε τιμολόγιο που πληρώνει η Βουλή σε προμηθευτές τους, επιβάλλει επιπλέον 7% υπέρ των υπαλλήλων της Βουλής.

Άλλο ένα προνόμιο των υπαλλήλων της Βουλής είναι το μετεκλογικό επίδομα, ύψους 2.000 ευρώ. Μάλιστα, μετά τις δύο τελευταίες εκλογικές αναμετρήσεις, είχαν την απαίτηση να λάβουν 4.000 ευρώ έκαστος, εν μέσω οικονομικής κρίσης και Μνημονίου!

Σημειώνεται ότι το μόνιμο προσωπικό της Βουλής έως το 2010 ήταν 1.340 άτομα, με τον νεοπροσλαμβανόμενο που έχει τελειώσει υποχρεωτική εκπαίδευση, να λαμβάνει 1.900 ευρώ καθαρά μηνιαίως, ενώ η συνολική μισθοδοσία για τους υπαλλήλους της Ελληνικής Βουλής φτάνει τα 106 εκατομμύρια ευρώ.

Από τη Βουλή μισθοδοτούνται και οι 74 ειδικοί φρουροί, ενώ καταβάλλεται και μηνιαίο επίδομα σε όλους τους αστυνομικούς που φρουρούν το Κοινοβούλιο.

Τέλος, υπογραμμίζεται ότι την τελευταία πενταετία, ο αριθμός των μόνιμων υπαλλήλων διπλασιάστηκε, με διακομματική συναίνεση...

Η ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΗ ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΑΣΟΚ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ

ΕΥ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ: «Η Ελλάδα θα γίνει ξανά περήφανη χώρα»

Εσωτερικές και εξωτερικές προϋποθέσεις που θα επτρέψουν στην Ελλάδα να ανακάμψει και να εξέλθει από την κρίση παρουσίασε κατά την ομιλία του στη Βουλή στη διάρκεια της συζήτησης για τον προϋπολογισμό παρουσίασε ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ, Ευάγγελος Βενιζέλος.

Η Βουλή, επισήμανε αρχικά, υπερψηφίσει το σκληρό και δύσκολο πακέτο των μέτρων, οι 153 που το ενέκριναν «επιβεβαίωσαν ότι η κυβέρνηση έχει την δεδηλωμένη και δίνουν στη χώρα δυνατότητα να ολοκληρώσει πολιτική διαπραγμάτευση. Στην ουσία να κατακτήσουμε ξανά όσα κατακτήσαμε τον Φεβρουάριο και τον Μάρτιο και τέθηκαν σε αμφισβήτηση τους επόμενους μήνες».

Πρέπει δε, πρόσθεσε, «να δοθεί τιμή και στους βουλευτές – και ειδικά τους νεότερους – που ψήφισαν τα μέτρα χωρίς να έχουν ευθύνη για την κατάσταση που έχει διαμορφωθεί».

Για τους Έλληνες έχει έρθει η ώρα μιας νέας εθνικής αφήγησης που αφήνει πίσω την απαισιοδοξία, επισήμανε ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ παρουσιάζοντας σειρά εσωτερικών και εξωτερικών προϋποθέσεων και για την εθνική ανάκαμψη.

Προϋποθέσεις ανάπτυξης

Σε ό,τι αφορά τις εξωτερικές προϋποθέσεις επισήμανε ότι αρχικά απαιτείται μια άμεση και «καθαρή πολιτική απόφαση εταίρων για το ελληνικό ζήτημα» και άμεση εκταμίευση όλων των δόσεων για το 2012, συνολικού ύψους 44,5 δισεκατομμυρίων ευρώ (31,5 και 5 και 8).

Τρίτον, απαιτείται η διασφάλιση της βιωσιμότητας χρέους και επιμήκυνση της περιόδου προσαρμογής με στήριξη της Ελλάδας μέχρι την επάνοδο της στις αγορές.

Χρειάζεται ακόμη ένα νέο επικοινωνιακό πλαίσιο που αντιστρέφει στερότυπα κατά της Ελλάδας αλλά και ένα αναπτυξιακό πακέτο για την Ελλάδα με διμερή στήριξη κρατών της ευρωζώνης και αποκρατικοποιήσεις.

Οι εσωτερικές προϋποθέσεις, όπως τις προσδιόρισε ο Ευ.Βενιζέλος, «είναι ακόμη σημαντικότερες».

Η πρώτη κατηγορία τους είναι οι δημοσιονομικές που αφορούν την κανονική εκτέλεση του προϋπολογισμού και ειδικότερα της γενικής και όχι της κεντρικής κυβέρνησης με μειώσεις σπαταλών και διαμόρφωση εθνικού φορολογικού συστήματος, «για να νιώσει η κοινωνία ότι γίνεται μια ουσιαστική αλλαγή».

Σημαντική επίσης είναι οι χρηματοοικονομικές προϋποθέσεις «με ανακεφαλαίωση τραπεζών για την ανάπτυξη της οικονομίας». Το κράτος πρέπει να δείξει ότι ασκεί στρατηγικό έλεγχο για τράπεζες, είπε ο Ευ.Βενιζέλος, για να τονίσει ότι χρειάζονται τρεις συμφωνίες με τις τράπεζες: για την ρευστότητα, για την ανασυγκρότηση και την ανάπτυξη της οικονομίας για να μειωθεί το βάρος του χρέους. Ζήτησε ακόμη και ρυθμίσεις για τα υπερχρεωμένα νοικοκυριά για να στηριχτούν επιχειρήσεις και νέοι που βρίσκονται σε δύσκολη θέση.

Στη συνέχεια προσδιόρισε σειρά θεσμικών μεταρρυθμίσεων με την αλλαγή νοοτροπίας για τη λειτουργία δικαιοσύνης και «φιλοεπενδυτική και φιλοαναπτυξιακή δικαιοσύνη» προσδιορίζοντας, μεταξύ άλλων, αλλαγές στο εκλογικό σύστημα και αναθεώρησης του Συντάγματος για την ανανέωση της δημοκρατίας.

Στις πολιτικές προϋποθέσεις προσδιόρισε την πολιτική διεύθυνση της χώρας, καθώς «δεν αρκεί η κυβερνητική σταθερότητα να σηκώνουν κάποιο το βάρος και άλλοι να κρύβονται».

Μέσα στην κοινωνία των πολιτών, συνέχισε, πρέπει να υπάρξει μεταρρυθμιστική πανστρατιά. Το μοντέλο ανάπτυξης πρέπει να γίνει ευθύνη και των κοινωνικών εταίρων, επισήμανε. Τέλος αναφέρθηκε και σε ψυχολογικές προϋποθέσεις, όπως την πίστη για συμμετοχή στην προσπάθεια και κοινωνική αλληλεγγύη.

Επίθεση και στον ΣΥΡΙΖΑ

Ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ επανέφερε την πρόταση που είχε κάνει για μια εθνική ομάδα διαπραγμάτευσης και πόση βοήθεια θα προσέφερε στη χώρα. «Παρά τις επιμέρους διαφωνίες και την προσέγγιση μας, στηρίζαμε και στηρίζουμε την κυβέρνηση καταβάλλοντας δυσανάλογο κόστος ως παράταξη», σημείωσε.

Όσα συμβαίνουν στο ΠΑΣΟΚ δεν είναι εσωκομματικό ζήτημα «αλλά συμπύκνωση προβλημάτων της κοινωνίας» είπε και πρόσθεσε ότι «προσωπικά είμαι απόλυτα απελευθερωμένος από σκοπιμότητα. Έκανα την επιλογή μου τον Ιούνιο του 2011. Η επιλογή θα κρατήσει την παράταξη όρθια σε πείσμα κάθε συμπεριφοράς», επισήμανε.

Λίγες φορές στην ελληνική ιστορία η σταθερότητα είχε τόση σημασία όση αυτήν την περίοδο, είπε ο Ευ.Βενιζέλος τονίζοντας ότι «όσοι επενδύουν στο χάος θα διαψευστούν».

Έκανε δε σκληρή επίθεση στον ΣΥΡΙΖΑ λέγοντας ότι «η εκλογική έφοδος του Ιουνίου απέτυχε και δεν θα ξαναβρεθεί αυτή η ευκαιρία. Μετά την οριστική στροφή δεν θα ξαναβρείτε το momentum. Δεν είστε της μόδας· της μόδας είναι η Χρυσή Αυγή. Δεν έχετε συμμάχους, δεν έχετε στρατηγική».

«Στα όρια της αντοχής στην Ελλάδα»

Η Ελλάδα, τόνισε ο Ευάγγελος Βενιζέλος, είναι στα όρια της αντοχής της. Δεν μπορεί να κάνει τίποτα άλλο από πλευράς μέτρων.

Το ζήτημα είναι πλέον να αρθεί η εκκρεμότητα και να αλλάξει το κλίμα, να σταματήσει η αδράνεια και η απραξία. Κάθε δισταγμός που υπονομεύει την προσπάθεια συνολικά και θέτει σε κίνδυνο τις άλλες χώρες.

Η βιωσιμότητα του χρέους, ζήτησε ο Ευ.Βενιζέλος, να λυθεί μεταξύ της Ευρωζώνης και του ΔΝΤ με τρόπους που υποδείξαμε και δεν δημιουργούν προβλήματα για χώρες, κοινοβούλια και θεσμούς.

Η Ελλάδα σύντομα θα γίνει από αποδιοπομπαίος τράγος, υπόδειγμα μετάβασης από ιδιόρρυθμη σε κανονική κατάσταση. «Στόχος να γίνει η Ελλάδα μια κανονική χώρα και κοινωνία. Η κανονικότητα της θα κάνει τη χώρα ξανά περήφανη», είπε ο Ευ.Βενιζέλος.



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Διαμαρτυρία συνταξιούχων Τράπεζας Κύπρου για μείωση της σύνταξής τους

Αγαπητή Σύνταξη,

Οι τελευταίες αποκαλύψεις στον Κυπριακό τύπο αναφορικά με τις ατασθαλίες στις Τράπεζες έχουν αναστατώσει τον κόσμο.

Ως συνταξιούχοι του προσωπικού της Τράπεζας Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο είχαμε κρούσει τον κώδωνα του κινδύνου εδώ και χρόνια αλλά δυστυχώς η Τράπεζα δεν ανταποκρίνεται στις υποχρεώσεις της. Οι μόνες εφημερίδες που δημοσίευαν τις ανησυχίες μας ήταν οι εφημερίδες της παροικίας «Ελευθερία» και «Τα Νέα».

Πρωτίστως, οι ανησυχίες μας αφορούσαν τις απαράδεκτες αποφάσεις της νέας Διεύθυνσης

—Να σταματήσει για τα τελευταία 6 χρόνια την αύξηση των συντάξεων ως προς την αύξηση του τιμαρίθμου για την χρονική υπηρεσία των συνταξιούχων μέχρι το 1997.

—Να αγνοείται η συμφωνία προσωπικού / Τράπεζας Κύπρου να ακολουθεί κατά γράμμα τις πρακτικές άλλων Αγγλικών Τραπεζών, με την δικαιολογία ότι ο αγγλικός νόμος επιτρέπει στην Τράπεζα να χρησιμοποιήσει την προαίρεση της εις το εάν θα πληρώσει ή όχι.

Το αποτέλεσμα είναι ότι υπάρχουν αρκετοί συνταξιούχοι που η σύνταξη τους έχει παραμείνει στα επίπεδα του 2006! Μέχρι τώρα, οι συνταξιούχοι υπολογίζεται ότι έχουν χάσει περίπου 20% των προβλεπόμενων συντάξεων τους και εάν εξακολουθήσει η ίδια πρακτική η κατάσταση δεν πρόκειται να αλλάξει για πολλά χρόνια ακόμα.

Σημείωση: Όλες οι Αγγλικές Τράπεζες —αν και διέπονται από τον ίδιο νόμο — εξακολουθούν να πληρώνουν τις τιμαριθμικές αυξήσεις στους συνταξιούχους τους, έστω και με τα δισεκατομμύρια ζημιών που υπέστησαν τα τελευταία χρόνια.

Εάν η Τράπεζα ακολουθούσε τις υποχρεώσεις της για πληρωμή του ποσοστού της αύξησης του τιμαρίθμου, αυτό θα κόστιζε, περίπου, £78,000 τον χρόνο για κάθε ποσοστιαία μονάδα της αύξησης για να καλύψει όλους τους συνταξιούχους. Και όμως, κρύβεται πίσω από την νομοθεσία και αρνείται να το πράξει.

Η Τράπεζα δεν μπορεί να επικολεσθεί την παρούσα οικονομική κρίση διότι το πρόβλημα πηγάζει από πολύ πιο παλιά που τα κέρδη έφταναν- χρόνο με χρόνο - σε επίπεδα ρεκόρ.

Τώρα μαθαίνουμε για τα εκατομμύρια των μισθών και δώρων που η διεύθυνση/διοίκηση τελείως αδικαιολόγητα έδιναν στους εαυτούς τους. Για πιο λόγο; για να επιβραβεύσουν τις τεράστιες ζημιές η απληστία, η αλαζονεία τους και τα λάθη τους έφεραν όχι μόνο στην Τράπεζα αλλά και στον τόπο;

Δυστυχώς, πολλά άτομα που ευθύνονται για λανθασμένες στρατηγικές, χειρισμούς και αποφάσεις που ήδη εστοίχισαν και θα στοιχίσουν μελλοντικά στο ίδρυμα, παραμένουν ανενόχλητοι στις θέσεις τους και αμείβουν τους εαυτούς τους με παχουλές απολαβές ενώ συνταξιούχοι που δούλεψαν πέραν των 30 και 40 χρόνων και πρόσφεραν για την ανάπτυξη και το καλό όνομα του ιδρύματος, αναγκάζονται τώρα να μειώνουν, χρόνο με χρόνο, το βιοτικό τους επίπεδο.

Αυτή είναι η κατάντια ενός ιδρύματος που μέλη της Διεύθυνσης και της διοίκησης αρνούνται ακόμα και να μας συναντήσουν. Αυτό το ίδρυμα είχε πριν λίγα χρόνια το σύνθημα «ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ».

Με εκτίμηση

Κλεάνθης Γ Κοτσιοφίδης

Πρόεδρος Συνδέσμου Συνταξιούχων

Υπαλλήλων Τράπεζας Κύπρου Ηνωμένου Βασιλείου

Ο Τάκης Γαβριηλίδης (μέλος Κ.Ε. ΔΗΚΟ) και οι τεχνητοί «ηγέτες»

Κύριε Διευθυντά,

Διαβάζοντας το άρθρο του κ. Γαβριηλίδη, εύκολα βγάζει κανείς το συμπέρασμα ότι ο Πιόργος Λιλλήκας είναι μάλλον ανεπιθύμητος στον κ. Γαβριηλίδη!

Ο Τάκης Γαβριηλίδης, όμως, δεν είναι ένας απλός πολίτης ή ψηφοφόρος. Είναι μέλος της Κ.Ε. του ΔΗΚΟ και το κόμμα του προωθεί στην προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας τον Νίκο Αναστασιάδη.

Λογικά, νομίζω, θα περιμέναμε αντί να μας εξηγήει τα «μειονεκτήματα» και την «αναξιοπιστία» του κ. Λιλλήκα, να μας εξηγήσει τα «προτερήματα» και την «αξιοπιστία» του Νίκου Αναστασιάδη.

Δεν είμαι από αυτούς που πιστεύουν στους «εθνικούς σωτήρες», αλλά φοβούμαι αυτούς που μας φοβέριζαν για εθνικές καταστροφές τον Απρίλιο του 2004. Δυσκολεύομαι να τοποθετηθώ ως «δικηγόρος» του κ. Λιλλήκα, αλλά είναι εκπληκτικό να κατηγορείται ο Πιόργος

Λιλλήκας για μεταλλάξεις από ένα κόμμα που στηρίζει τον Νίκο Αναστασιάδη! Θα ήταν απρεπές να αναλύσω όλες τις μομφές εναντίον του κ. Λιλλήκα, γιατί δεν ανήκω σε κανέναν κομματικό μηχανισμό. Τουλάχιστον, όμως, το γεγονός ότι ο κ. Λιλλήκας «δόθηκε ψυχή τε και σώματι στον Τάσσο», δεν θα έπρεπε να επικρίνεται.

Ο Τάκης Γαβριηλίδης βλέπει σκοπιμότητες και καιροσκοπισμό στο ότι ο κ. Λιλλήκας παρέμεινε πιστός στον Τάσσο Παπαδόπουλο.

Το πιο πάνω αυθαίρετο συμπέρασμα του Τάκη Γαβριηλίδη λέγει περισσότερα για τον ίδιο παρά για τον κ. Λιλλήκα.

Είναι για όλους μας πολύ εύκολο να επικαλούμεθα τον Τάσσο Παπαδόπουλο όταν μάς βολεύει. Μάς βολεύει, διότι δεν είναι εδώ, να στήσει στη γωνία αυτούς που προωθούν στην προεδρική καρέκλα τον υβριστή του.

Ερμής Τσιατίνης
York, Αγγλία

Απεργίες και χαρακίρι

Κύριε Διευθυντά,

Οι Έλληνες γέννησαν την τραγωδία και, δυστυχώς, σήμερα ζούμε στην τραγωδία. Οι άπειρες απεργίες δείχνουν πως οι Έλληνες βγάζουν τα μάτια τους με τα ίδια τους τα χέρια. Με τις απεργίες γίναμε φτωχότεροι κατά πολλά τρις.

Οι πολιτικοί ούτε ζητούν συγγνώμη ούτε επιστρέφουν τα κλεμμένα και δυστυχώς κύλησαν έναν ολόκληρο λαό στην αύλα-κα της παρακμής. Ακόρεστοι στην έντονη αδηφαγία τους για εξουσία χωρίς κανένα ηθικό φραγμό.

Το αγαθό ήθος που συνδέεται με το ευγενές φρόνημα, καταγελασμένο, αφανίστηκε. Υπερίσχυσαν οι χαλαροί στη σκέψη και

οι φελλοί με την απίστευτη ανεπάρκεια. Η πλεονεξία, η απαιδευσία και η αδικία κατίσχυσαν έναντι των νόμων και δικαίως τους πολίτες εξόργισε η αδικία των πρόσφατων μέτρων.

Αραγε γιατί να καλύψει πάλι ο απλός εργαζόμενος τις ζημιές; Κάθε ελπίδα εξανεμίζεται από ανεγκέφαλους που λειτουργούν με την ψυχολογία του όχλου και κανιβαλικό ατομικισμό. Με το δεδομένο ότι δεν παράγουμε τίποτα, εάν δεν σηκώσουμε τα μανίκια να δουλέψουμε τουλάχιστον ένα σκληρό οχτάωρο είναι απολύτως βέβαιο ότι θα πτωχεύσουμε.

Τα φωτεινά μυαλά της Ελλάδος ξενιτεύονται και είναι χαρακτηριστική η δήλωση

επιστήμονα: «έτσι που κατάντησαν την Ελλάδα, ας τη λουστούν». Χιλιάδες πολίτες «ξέχασαν» πως η πόλη που ευδαιμονεί, ωφελεί περισσότερο τους ιδιώτες από όσο όταν ευτυχεί ο κάθε πολίτης, δυστυχεί όμως η πόλη. Ο ζάμπλουτος, αν καταστραφεί η πατρίδα, καταστρέφεται και αυτός, αν όμως κακοτυχεί σε μια ευτυχημένη πατρίδα, διασώζεται. Κάποιοι έμειναν με μια μικρή ελπίδα να σωθούν από το ναυάγιο. Όμως, οι πιο πολλοί πνίγηκαν στην απόγνωση αφού αυτή απορρίπτει και το παρόν και το μέλλον.

Με τιμή,
Γ. Τρανταλίδης
Δικηγόρος - Πειραιάς

Διευκρινίσεις για το Βρετανικό Αρχείο

Αγαπητή Σύνταξη,

Αναφέρομαι στο άρθρο του αγαπητού Δρα Πέτρου Παπαπολυβίου στο Φιλελεύθερο 10.11.2012. Σημειώνω δύο σημεία α) εκεί που δημιουργείται η υπόνοια ότι το Βρετανικό Κρατικό Αρχείο δεν αποδέσμευσε τους πλήρεις φάκελους των βασανιστηρίων εις βάρος των Αγωνιστών και β) «Πόσοι, όμως, έχουν συνειδητοποιήσει στην πλήρη έκτασή τους τη μαζικότητα των βασανιστηρίων στις βρετανικές αποικίες στην ψυχροπολεμική εποχή, όταν η Βρετανία ύψωσε το δικό της «σιδηρούν παραπέτασμα» για να ανακαλύψει τη φρίκη των κολαστηρίων της Ομορφίτας και των Πλατρών;»

Σίγουρα το κράτος δεν έστειλε στο Κρατικό Βρετανικό Αρχείο όσα έγγραφα θα θέλαμε, για όλους τους αγωνιστές, όμως μετά τα 30 χρόνια, έγγραφα για το έτος 1955 αποδεσμεύθηκαν το 1985 και ούτω καθ' εξής με εκείνα για το 1959 τον Ιανουάριο του 1990. Δυστυχώς τότε δεν υπήρχε κανένας να τα προβάλλει. (Προσωπικά ξεκίνησα τον Φθινόπωρο του 1989 στην Σημερινή). Εδώ και 20 χρόνια υπάρχουν εκατοντάδες φάκελοι, με χιλιάδες έγγραφα και φυλλάδια της ΕΟΚΑ, αναφορές για συλλήψεις, δολοφονίες, καθημερινές αναφορές για επεισόδια, απαγχονισμούς, προδοσίες, κατηγορίες για βασανισμούς, επιχειρήσεις των Βρετανών, κρατητήρια, προσφυγές της Ελλάδος στο Συμβούλιο της Ευρώπης εναντίον της Βρετανίας, τις επισκέψεις του Ερυθρού Σταυρού στην Κύπρο, τη σφαγή του Κοντεμένου, ΤΜΤ, μεταφορά αγωνιστών στις φυλακές της Αγγλίας, τι να αναφέρω και τι να αφήσω.

Πιστεύω πως, για την αποτυχία γνωστοποίησης, ευθύνη φέρει πρωτίστως η δική μας πλευρά. Η οποία μετά την ανακήρυξη της Δημοκρατίας ποτέ δεν τόλμησε να προβάλλει την απελευθερωτική εκείνη περίοδο. Ποτέ δεν έθεσε θέμα με την Βρετανία ζητώντας τέτοια έγγραφα όπως έκανε η Κέννα ξεκινώντας από το 1967.

Αντιθέτως οι αγωνιστές έτυχαν απαράδεκτης περιφρόνησης... Κάποιοι μάλιστα σκόπιμα αρνούνται ότι ο αγώνας έγινε για Ένωση με την Ελλάδα! Σύμφωνα με τον Δρα Χάρη Μεττή στο Λονδίνο,

όταν το Αντιπροσωπευτικό Γραφείο της Αποικιοκρατίας μετά την ανακήρυξη της Ανεξαρτησίας, αποτάθηκε στη νεοσύστατη Υπ. Αρμοστεία της Κύπρου στο Λονδίνο για να τους παραδώσει το αρχείο του, αξιωματούχος της Αρμοστείας αρνήθηκε να τα δεχθεί, ως...αχρείαστα! «Τι θα κάνουμε τα έγγραφα των Εγγλέζων;» ήταν η απάντηση! Κανένας δεν ξέρει τι απέγινε, τελικά, το πλούσιο εκείνο ιστορικό αρχείο με την ιστορία της μέχρι τότε μετανάστευσης Κυπρίων στην Βρετανία.

Δεύτερον, εδώ και 20 χρόνια όπως έχω πεί, βρίσκονται χιλιάδες έγγραφα στα ράφια του Κρατικού Αρχείου, που ελάχιστοι έχουν μελετήσει και που μπορούσαν να αξιοποιηθούν, έστω και με τις ελλείψεις τους, για την προβολή της φρίκης των κολαστηρίων της Ομορφίτας και των Πλατρών και πώς οι Βρετανοί προσπάθησαν να αρνηθούν τις πράξεις τους.

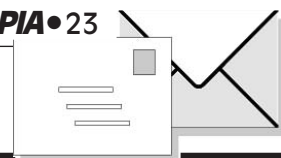
Τα πρόσφατα έγγραφα που αποδεσμεύθηκαν, τα ονομαζόμενα «migrated archives», περισσότερο βοηθούν την υπόθεση των Κεννατών, για τους οποίους η βαρβαρότητα των Βρετανών προσέγγισε την γενοκτονία. Όσα αφορούν την δική μας πλευρά, παρ' όλη τη σημασία τους εν τούτοις τονίζω ότι, για όλα όσα μας αποκάλυψαν μέχρι τώρα, ήδη υπήρχαν σχετικές αναφορές στο Κρατικό Αρχείο προ 20ετίας! Το κρίμα είναι ότι για 20 και πλέον χρόνια τα έγγραφα αυτά έμειναν εκεί ανεκμετάλλευτα από τη δική μας πλευρά.

Και διερωτώμαι, πόσο διαφορετική θα ήταν όλα αυτά τα χρόνια η κατάσταση, από το 1985 όταν άρχισαν οι αποδεσμεύσεις για την ΕΟΚΑ, αν περιείχαν και περισσότερα στοιχεία. Αν δεν μας τύγχανε σήμερα η επιτυχία της επιμονής των αγωνιστών Κεννατών με την ευκαιρία της οποίας εκδόθηκε και το βιβλίο του Ian Cobain, το οποίο καλύπτει σφαιρικά απάνθρωπες πράξεις των Βρετανών.

Φανούλα Αργυρού
Ερευνήτρια/συγγραφέας
Λονδίνο

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



Πέρασαν διά πυρός και σιδήρου...

Τα νέα σκληρά οικονομικά μέτρα αποτελούν πλέον μέρος της καθημερινότητας μας. Εντούτοις στις συνειδήσεις των απλών Ελλήνων πολιτών παραμένουν ακόμα μετέωρα και αναπάντητα κεφαλαιώδη ερωτήματα σχετικά με το μέλλον της πατρίδας μας και την ύπαρξη ή όχι άλλων εναλλακτικών δρόμων που να οδηγούν σε έξοδο από την σημερινή δυσχερή θέση που απειλεί τόσο το οικονομικό όσο και το κυριαρχικό μέλλον της χώρας.

Γράφει ο
Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗ
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com



Τα νέα σκληρά οικονομικά μέτρα δεν θα είναι δυστυχώς τα τελευταία όπως υποσχέθηκε ο Έλληνας Πρωθυπουργός! Ο Αντώνης Σαμαράς που ως αρχηγός της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης με δραματικούς τόνους προειδοποιούσε για την ατελέσφορη οικονομική πολιτική του Πάργου Παπανδρέου. Ιδού αυτούσιες σχετικές δηλώσεις του: «με τα μέτρα που παίρνονται στην Ελλάδα, όχι μόνο δεν σηκώνεις τον ασθενή στα πόδια του, αλλά τον ρίχνεις στο φορείο... ο κόσμος δεν ξέρει τί του ξημερώνει αύριο και η κυβέρνηση δεν καταλαβαίνει τί τραβάει ο κόσμος...»

Είναι ο ίδιος Αντώνης Σαμαράς που αντί να οδηγήσει πάραυτα ενόπιον της δικαιοσύνης όσους περιλαμβάνονται στην λίστα Christine Lagarde (και μαζί με αυτούς και όλους όσους αποδεδειγμένα διασπάθισαν και διασπαθίζουν ακόμα και σήμερα το δημόσιο χρήμα), συλλαμβάνει, φυλακίζει και τελικά στα μάτια των απλών πολιτών ηρωοποιεί, τους δημοσιογράφους που δίνουν στην δημοσιότητα τα ονόματα των αρχιλήσταρχων της πατρίδας! Και από την υπόσχεση για επαναδιαπραγμάτευση του μνημονίου και την ανάπτυξη που δεν μπορεί να προέλθει μέσα από τις οριζόντιες περικοπές των μισθών και των συντάξεων (κυρίως των κατώτερων) και την αύξηση της ανεργίας (αυτό κι αν είναι πρόβλημα), φθάσαμε στις απειλές για διαγραφή όσων βουλευτών δεν θα υπερψηφίζουν και τα νέα δυσβάσταχτα οικονομικά μέτρα!!! Ασε ο Βενιζέλος: με την φόρα που πήρε στο τέλος η δύναμη του ΠΑΣΟΚ (ΚΑΣΟΚ το λέει ο Μιχάλης Χαραλαμπίδης) θα είναι όση και τα κυβικά του!

Υπάρχει, όμως, άλλη εναλλακτική λύση για έξοδο από την κρίση; Παράπεμπα στις θέσεις-τοποθετήσεις ενός αξιολογότατου και αξιόπιστου, πάντα έγκυρου και έγκριτου οικονομολόγου, του κ Γ. Βαρουφάκη που είπε σε πρόσφατη δημόσια τοποθέτηση του: «Οι διαπραγματεύσεις με τον Τόμσεν πρέπει να σταματήσουν και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να πάρουμε την δόση... Αν πάρουμε την δόση οδηγούμαστε σε αδιέξοδο και του χρόνου τέτοια εποχή πάλι θα χρειαζόμαστε χρήματα! Είναι αδύνατο με μέτρα 11,5 δις. να υπάρξει πρωτογενές πλεόνασμα στην χώρα άμεσα...»

Τι προτείνει ο ίδιος; Με δεδομένο ότι το πρωτογενές έλλειμμα είναι αυτή την στιγμή 1,5%, υπολείπονται ουσιαστικά περίπου 2,5 δις. ευρώ ώστε αυτό να εξαιρεθεί. Η πρόταση του κ. Βαρουφάκη είναι να μην εφαρμόσουμε τα μέτρα που προτείνει η Τρόικα για τα 11,5 δις. (τα οποία θα επιφέρουν ακόμη μεγαλύτερη ύφεση), αλλά να επικεντρωθούμε στο να εξοικονομήσουμε τα 2,5 δις. μειώνοντας τις δαπάνες του δημοσίου. Προτείνει ακόμα να γίνει μία κατάταξη με τους μισθούς του δημοσίου από τον υψηλότερο μέχρι τον χαμηλότερο ως εξής: Ο υψηλότερος μισθός να μειωθεί ώστε να ισούται με τον δεύτερο στην κατάταξη, ο δεύτερος με τον τρίτο και ούτω καθεξής. Με αυτόν τον τρόπο θα αποφύγουμε τα μέτρα των 11,5 δις. κι έτσι το εισόδημα θα συμπεστεί πολύ λιγότερο και το σημαντικότερο, θα εξαιρεθεί το έλλειμμα μέσα σε 3 εβδομάδες!!! Χωρίς έλλειμμα το κράτος θα είναι σε θέση να πληρώνει μισθούς και συντάξεις κι έτσι δεν έχει ανάγκη την δόση. Με τον τρόπο αυτό θα μας δοθεί η δυνατότητα να αρχίσουμε διαπραγματεύσεις πάνω σε νέο πλαίσιο, δηλαδή να διαπραγματευτούμε μόνο ως προς τις αποπληρωμές μας στους πιστωτές, χωρίς να εφαρμόσουμε αυτά τα επώδυνα μέτρα που οδηγούν αναμφισβήτητα σε ύφεση!!!

Και κάτι ακόμα: Η Ελλάδα έχει το δικαίωμα άρνησης εξυπηρέτησης των «δανειστών» (λέγε τοκογλύφων), με το αιτιολογικό ότι δεν μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την κατάσταση του Λαού και της χώρας. Δεν υπάρχει άλλος τρόπος απαλλαγής από την δαμόκλεια σπάθη του εξωτερικού χρέους.

Υ.Γ.: Μια από τα ίδια: Πάλι οι παρακρατικοί, πάλι τα ΜΑΤ, πάλι οι πολιτικάντηδες με τα μεγάλα λόγια και τις κοκορομαχίες στην βουλή. Με τον Λαό για άλλη μια φορά απόντα! Γιατί άραγε τόση μικρή συμμετοχή στις εκδηλώσεις διαμαρτυρίας (μην σας ξεγελά η εικόνα της Αθήνας) την ώρα που η Ελληνική Βουλή ετοιμαζόταν για την κρίσιμη ψηφοφορία; Τι να κρύβει άραγε αυτή η πρωτοφανής αδιαφορία των πολιτών; Ενοχή μήπως! Δεν θέλω να πιστέψω...

«Σωτηρία του Ελληνισμού, η αλήθεια και η ειλικρίνεια»

Κύριε Διευθυντά,

Πριν λίγες μέρες ο στρατηγός Αϊφαντής, ένας πραγματικός Έλληνας, μιλώντας στο κανάλι «Αρτ», είπε ότι η αλήθεια, η ειλικρίνεια, είναι η σωτηρία του Ελληνισμού στην Ελλάδα και στην Κύπρο.

Πραγματικά, όλες οι τραγωδίες, όλες οι καταστροφές και γενικά όλα τα κακά που βασανίζουν τους σημερινούς Έλληνες, οφείλονται στην έλλειψη ειλικρίνειας και το ψέμα που διακατέχει την πλειοψηφία ηγεσίας και λαού στην Ελλάδα και στην Κύπρο.

Βλέπουμε να συναγωνίζονται ο ένας τον άλλον ποιος θα πει περισσότερα ψέματα. Οι περισσότεροι ηγέτες μας δεν έκαναν τίποτε άλλο παρά να λένε ψέματα και η πλειοψηφία του λαού να προσποιείται ότι δεν το καταλάβαινε και φτάσαμε στο σημείο να γελούν με μας όλα τα κατσίκια (παρδαλά ή μη) και να μας κλαίνε ακόμα και οι ρέγγες...

Υπήρχαν (και υπάρχουν) αρκετοί αξιολογοί πολιτικοί στην Ελλάδα και στην Κύπρο, όπως ο Μανώλης Γλέζος και ο Δρ Βάσος Λυσσαρίδης και πολλοί άλλοι, οι οποίοι μένουν στον πάτο και επιπλούν και κυβερνούν οι φελλοί, οι «ηγέτες» που δεν έχουν καμία ικανότητα ή ηθικές αξίες. Και αυτό γίνεται... δημοκρατικότερα, αφού η πλειοψηφία των Ελλήνων της Ελλάδας και της Κύπρου εκλέγουν κυβερνήσεις που τους οδηγούν στην καταστροφή.

Η πλειοψηφία του λαού εκλέγει αυτούς οι οποίοι απλούστατα δεν είναι κατάλληλοι για τη δουλειά τους, αλλά έχουν ταμπέλες... «αριστερός» ή «δεξιός». Αν ρωτήσετε αυτούς που τους ψηφίσαν γιατί τους προτίμησαν, είναι βέβαιο ότι δεν θα μπορούν να απαντήσουν και ούτε καταλαβαίνουν τι σημαίνει «αριστερός» ή «δεξιός».

Τώρα, ως κάνουμε και μια μικρή περιδιάβαση στον όμορφο κόσμο, τον ηθικό και αγγελικά πλασμένο τών Δημήτρη Χριστόφια και Αντρου Κυπριακού. Αφού γίνεται λόγος για ειλικρίνεια, αλήθεια και αξιοπιστία, ας διαβάσουμε μερικά από την «Παιδικακή» για να... διαφωτιστούμε. «Καταγέλαστος έγινε στην κοινή γνώμη με τις αποκαλύψεις για τις

θέσεις του στο Κυπριακό» (ο Αναστασιάδης) και «στον πάτο η αξιοπιστία του Νίκου Αναστασιάδη». Φαίνεται ότι ο αρθρογράφος πρέπει να διορίστηκε από τον Πρόεδρο Χριστόφια, επειδή μοιάζει με τους άλλους διορισμούς του. Ομολογώ ότι ποτέ μου δεν συμπάθησα τον Νίκο Αναστασιάδη και τον Γλαύκο Κληρίδη. Τον Αναστασιάδη δεν τον συμπάθησα, επειδή, κατά τη γνώμη μου, ακολουθεί την αγγλοαμερικανική πολιτική και, ιδιαίτερα, επειδή υπήρξε εχθρός του Τάσσου Παπαδόπουλου, ενός ικανότατου ηγέτη, με μεγάλες αρετές και τιμιότητα. Πρέπει, όμως, να παραδεχτούμε ότι κανένας δεν μπορεί να κατηγορήσει τον Νίκο Αναστασιάδη για έλλειψη συνέπειας και αξιοπιστίας. Υπήρξε πάντα συνεπής και αξιόπιστος στην πολιτική του.

Αν κάποιος μπορεί να κατηγορηθεί για έλλειψη ειλικρίνειας και ηθικής στην πολιτική και παντελή έλλειψη αξιοπιστίας, είναι αναμφίβολα ο Δημήτρης Χριστόφιας και κατ' επέκτασιν το ΑΚΕΛ. Έγινε καταγέλαστος παντού στην υπόθεση του Μαρί, στο πόρισμα Πολυβίου, σε τόσα πράγματα των οποίων ουκ έστιν αριθμός και στο σχέδιον Ανάν, που το πιπιλίζουν πολύ τώρα. Όταν ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου είπε την αλήθεια, ότι δηλαδή όλες οι ελληνικές κυβερνήσεις δεν βοήθησαν την Κύπρο και όταν εναντιώθηκε στην πώληση της Λαϊκής Τράπεζας στον Βγενόπουλο, κατηγορήθηκε από το ΑΚΕΛ ότι επεμβαίνει στο... ωραίο έργο της κυβέρνησης Χριστόφια.

Κατά την επίσκεψή του στην Αυστραλία, ο Πρόεδρος Χριστόφιας ξέχασε και τους δυνάμεις στο Μαρί (2.000 τόνους) και τις τράπεζες και το μόνο που έκανε ήταν να κατηγορεί τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου. Όταν η Αρχιεπισκοπή Κύπρου, με δικά της χρήματα, ετοίμασε μικρό βιβλίο εναντίον του σχεδίου Ανάν, εξοργίστηκε το ΑΚΕΛ και φώναζαν όλοι – Δημ. Χριστόφιας, Αντρος Κυπριανού και όλη η καλή παρέα – ότι ο Αρχιεπίσκοπος σπαταλάει χρήματα και επεμβαίνει στο έργο της κυβέρνησης. Πώς συμβαίνει το ΑΚΕΛ να είναι εναντίον του σχεδίου Ανάν, αλλά να το υπερασπίζεται; Γιατί δεν ετοίμασε το βιβλιαράκι εναντίον του σχεδίου Ανάν το ΑΚΕΛ; Γιατί

δεν ετοίμασε κάποιο διαφωτιστικό έντυπο για την τραγωδία του 1974, όταν η Βουλή μελέτησε τον Φάκελο της Κύπρου; Πιθανόν, επειδή το ΑΚΕΛ, ως οικονομικός οργανισμός, ενδιαφέρεται να εισπράττει μόνο και να μη ξοδεύει λεφτά.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας δεν κάνει άλλο από το να κατηγορεί καθημερινά τους πάντες – εκτός του ΑΚΕΛ – αλλά δεν έδειξε καμιά ευαισθησία και πολιτικό θάρρος να κάνει κάποιο δημοψήφισμα και να ζητήσει τη γνώμη του λαού, αλλά αντίθετα προσπάθησε να τον εξαπατήσει. Το μόνο που τον ενδιαφέρει, είναι να βολέψει όσους «ημετέρους» μπορεί για να αυξήσει τα έσοδα του κόμματός του. Με αυτό το σκεπτικό, μπορεί κάποιος να κάνει σκέψεις εκ του πονηρού, δηλαδή ότι μερικοί μπορεί να 'χουν κάποιο οικονομικό όφελος. Ο πλούτος πάντοτε διαφθείρει συνειδήσεις. Όπως λέει και η λαϊκή ρήση «ποιος έβαλε το χέρι του μέσα στο μέλι και δεν το έγλειψε;»

Πριν λίγες μέρες, ο Πρόεδρος Χριστόφιας έστειλε συγχαρητήρια στον Πρόεδρο Ομπάμα με την ευκαιρία της επανεκλογής του. Γνωρίζει ότι στις ΗΠΑ και την Ευρώπη οι ηγέτες υπόκεινται σε έλεγχο και αν δεν εκπληρούν κάποια κριτήρια, αναγκάζονται να εγκαταλείψουν την εξουσία. Οι μόνες εξαιρέσεις είναι η Κύπρος και η Ελλάδα. Ο Πρόεδρος Νίξον, για παράδειγμα, εγκατέλειψε την προεδρία λόγω του σκανδάλου Watergate, που σε σύγκριση με το σκάνδαλο του Μαρί και των τραπεζών, ήταν μια αθώα υπόθεση. Η «Σιδηρά Κυρία» Μάργκαρετ Θάτσερ εκδιώχθηκε από την εξουσία, επειδή μπλέχτηκε σε μερικά σχετικά ασημένια σκάνδαλα. Ενώ στην Ελλάδα οι ληστές και απατεώνες κόλλησαν στην εξουσία.

Στην Κύπρο ο «λαϊκός», «δημοκράτης» και «σοσιαλιστής» ηγέτης Δημήτρης Χριστόφιας κόλλησε στην εξουσία και λείπει στην πλειοψηφία του λαού «Εγώ θα μείνω Πρόεδρος όσον δικαιούμαι είτε το θέλετε είτε δεν το θέλετε».

Διατελώ

Ζαννέττος Χριστοφόρου

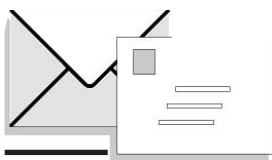
Φτερούγισμα ψυχής

54 χρόνια από το ολοκαύτωμα του Ήρωα Κυριάκου Μάτση

Κάθε Νοέμβρη ξυπνά ο θρύλος, μ' έναν δακρύβρεχτο στεναγμό. Απ' το μπαρούτι φωτιές ανάβουν κι οι φλόγες ζώνουν τον ουρανό. Κι η Μούσα, κόρη ταπεινή, στη σκλαβομηνία Μάνα Γη, έτοιμη να πετάξει! Μ' ευλάβεια και σεβασμό ένα κερί ν' ανάψει. Είς τον τρισέβδοξο βωμό του Κυριάκου Μάτση! Οι Άγγλοι τού κάψαν το κορμί και δάκρυσαν οι ουρανοί, μοιράστηκαν στα δύο. Κι ήρθε η τούρκικη εισβολή... Κουρσάροι απ' την Ανατολή γκρέμισαν το μνημείο! Κι εγώ, με τις φτερούγες της ψυχής γονάτισα στο χώμα. Κι όπως ψηλάριζα τη γη, μια απόμακρη φωνή μου τράνταζε το σώμα. Σήκωσα ψηλά το βλέμμα κι είδα την Κύπριδα Παναγιά, το μνημείο φωτισμένο, λές και ξημέρωνε... Πασχαλιά.

Πανώρια κόρη είδα να φτάνει, τον Κυριάκο να χαιρετά. Δύο ψυχές, δύο σπτασίες, να μιλούν κυπριακά. Οι Αθάνατοι τζι' οι θνητοί, στην ίδια αγωνία, για το ποθούμενο ρωτούν, για την Ελευθερία. Τζι' εσύ, κόρη μου, λαλούν μου, για στάθου λίγο ν' αφουγκραστείς τζι' αφού μπόρεις τζιαι αμπλέψεις με τα μάδκια της ψυχής, ό,τι δεις τζι' ό,τι ακούσεις εις τον κόσμο να το πεις. Που το νησί μας ρέσουν κουρσάροι τζιαι γυρεύουν τ' ανοιχτάρι του ομφαλού τούτης της γης. Ούλλοι πάσκουν να ριζώσουν, μα η γη εν τους σηκώνει, γιατί στο νησί κοιμούνται του Χριστού οι Αποστόλοι. Μια απογείωση, ένα ταξίδι, ένα φτερούγισμα ψυχής, ένα παράθυρο ελπίδας στα μαύρα χρόνια της κατοχής. Ένα μνημόσυνο, λίγα λουλούδια απ' τον ανθώνα της προσφυγιάς. Στον ήρωα Κυριάκο Μάτση! Τον Αετό της Λευτεριάς! Αιωνία του η μνήμη!

**Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κεράνειας
Ξεριζωμένη Λεμονιά**



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν
προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Η σημασία της εθνικής στρατηγικής έναντι της Τουρκίας

Γράφει ο
ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΑΚΩΒΟΥ
Διευθυντής του Κυπριακού
Κέντρου Μελετών (KYKEM)
www.geopolitics-gr.blogspot.com



Τα κράτη του διεθνούς συστήματος έχουν ορισμένους στρατηγικούς στόχους, ανεξάρτητα αν αυτοί είναι μακροχρόνιοι ή βραχυπρόθεσμοι, έχουν συνοχή ή είναι αντιφατικοί. Με αυτό τον τρόπο, το εσωτερικό και εξωτερικό περιβάλλον μίας χώρας δημιουργεί διάφορες απαιτήσεις και είναι η πηγή προκλήσεων και ευκαιριών για την πραγματοποίηση των στόχων και των επιδιώξεων του κράτους. Μέσα σε αυτό το πλαίσιο, τα κράτη λειτουργούν ως προσαρμοζόμενες οντότητες που προσπαθούν με την εξωτερική τους πολιτική καθώς επίσης και με την πολιτική ασφάλειας που διαμορφώνουν να διατηρήσουν τις βασικές δομές τους, δηλαδή τα πολιτικά, οικονομικά και κοινωνικά τους χαρακτηριστικά σε αποδεκτά όρια. Τα πιο πάνω συνιστούν την πεμπτουσία για την διαμόρφωση αυτού που ονομάζεται Εθνική Υψηλή Στρατηγική (Grand Strategy). Με άλλα λόγια, η υψηλή στρατηγική θέτει ιεραρχημένους στόχους λαμβάνοντας υπόψη το διεθνές περιβάλλον και την επιθυμητή θέση μίας χώρας με σκοπό να κινητοποιήσει το ευρύτερο εθνικό δυναμικό και τους πόρους του κράτους προκειμένου να επιτύχει τρεις βασικούς στόχους, α) σταθερότητα, β) ευημερία και γ) ασφάλεια.

Επίσης, ένα άλλο βασικό μέσο της εθνικής στρατηγικής, σε μία δημοκρατική κοινωνία είναι η αποδοχή αυτής της στρατηγικής από το λαό. Όπως εύστοχα επισημαίνει ο Βρετανός θεωρητικός της στρατηγικής Λίντελ Χαρτ «η υψηλή εθνική υψηλή στρατηγική πρέπει να υπολογίζει και να αναπτύσσει και τις ηθικές δυνάμεις, γιατί για να αναπτυχθεί το πνεύμα και η θέληση του λαού, συχνά οι ηθικές δυνάμεις είναι το ίδιο σπουδαίος παράγοντας όσο και η κατοχή πιο συγκεκριμένων μορφών ισχύος». Πα την επιτυχή λοιπόν διαμόρφωση εθνικής στρατηγικής είναι αναγκαία η αρμονία της σχέσης μεταξύ Πολιτικής Ηγεσίας και Λαού.

Η ημικατεχόμενη από την Τουρκία Κυπριακή Δημοκρατία βρίσκεται σε μία περιοχή δημογραφικής έκρηξης όπου οι γεωπολιτικοί και γεωοικονομικοί ανταγωνισμοί και οι συγκρούσεις έχουν αυξηθεί τα τελευταία χρόνια, λόγω των πρωτόγνωρων εξελίξεων στον αραβικό κόσμο και της ανακάλυψης υποθαλασσίου πλούτου στην Ανατολική Μεσόγειο. Επιπλέον, ο γεωπολιτικός χώρος της Κυπριακής Δημοκρατίας είναι τοποθετημένος μέσα σ' ένα κόσμο παγκόσμιας οικονομικής δραστηριότητας, λόγω των οδών ναυσιπλοΐας και της ενεργειακής σημασίας της Μέσης Ανατολής για την ανάπτυξη του δυτικού κόσμου. Συνεπώς, η επιβίωση της εξαρτάται από την ικανότητά της να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά τις εξωτερικές απειλές και να ανταγωνιστεί με επιτυχία σ' αυτό το χώρο.

Συνεπώς, είναι αναγκαία προϋπόθεση για το σχεδιασμό εθνικής στρατηγικής η ορθή διάγνωση του περιβάλλοντος ασφαλείας και των ευκαιριών και κινδύνων που προκύπτουν ούτως ώστε να καθοριστεί ο αποτελεσματικότερος συνδυασμός μέσων για την προώθηση των ιεραρχημένων πολιτικών στόχων και να αποφευχθεί άσκοπη σπατάλη πόρων και προσπάθειας.

Για να μπορέσει η Κύπρος να ανταπεξέλθει στις ανάγκες της μακράς αντιπαράθεσης με την Τουρ-

κία πρέπει να δημιουργήσει ένα σύστημα παραγωγής μακροπρόθεσμης εθνικής στρατηγικής και αυτή η στρατηγική θα πρέπει να σχεδιαστεί από κοινού με την Ελλάδα, διαφορετικά παύει να είναι εθνική. Η Τουρκία στην ιστορική εξέλιξη του Κυπριακού εφάρμοσε μία συγκεκριμένη στρατηγική, λόγω της ύπαρξης μηχανισμού λήψης αποφάσεων (Συμβούλιο Εθνικής Ασφαλείας) που της επέτρεψε να επιτυγχάνει στην πολιτική της: α) συνέχεια, β) συνοχή, γ) μακροπρόθεσμη βάση και δ) αποτελεσματικότητα. Επιπλέον, η εξωτερική πολιτική της Τουρκίας στην περιοχή, κατά τα τελευταία χρόνια, είναι αναθεωρητική με ηγεμονικές αξιώσεις και με ευδιάκριτους στρατηγικούς στόχους, τους οποίους σε μερικές περιπτώσεις συνοδεύει με καταναγκαστική διπλωματία, δηλαδή με απειλή χρήσης στρατιωτικής βίας (π.χ. Συρία και casus belli κατά της Ελλάδος για τα θέματα του Αιγαίου): α) απόκτηση στρατιωτικής υπεροπλίας, β) επιδίωξη πυρηνικής δυνατότητας, γ) μετατροπή γειτονικών κρατών σε δορυφόρους δ) πολιτική εκμετάλλευσης υδάτινων πόρων, ε) ανάπτυξη γεωοικονομικής, γεωστρατηγικής και πολιτιστικής διπλωματίας (π.χ. αγωγοί ενέργειας, οδικοί άξονες, έλεγχος θαλασσίων οδών, έμφαση στην ισλαμική ταυτότητα), και στ) εκμετάλλευση της στρατηγικής σχέσης με τις ΗΠΑ.

Οφείλουμε, όμως, να επισημάνουμε και τις στρατηγικές αδυναμίες της Τουρκίας, όπως την εξέλιξη του Κουρδικού, την εσωτερική αστάθεια, τον ανταγωνισμό με τους γείτονες, ιδιαίτερα με το Ισραήλ, και τέλος τη γενικότερη στρατηγική υπερεξάπλωση που χαρακτηρίζει την τουρκική εξωτερική πολιτική.

Συνεπώς, σε επίπεδο εθνικής υψηλής στρατηγικής θα πρέπει να υιοθετηθούν α) στρατηγική ανάσχεσης της Τουρκίας, β) αποφυγή κατευνασμού της Τουρκίας γιατί εκλαμβάνεται ως αδυναμία και αυξάνει τις τουρκικές αξιώσεις, γ) υιοθέτηση ισορροπημένης στρατηγικής που να μερισιτοποιεί το κόστος για την Τουρκία σε περίπτωση χρήσης βίας προκειμένου να παύσει να προκαλεί με την καταναγκαστική διπλωματία, δ) εκμετάλλευση των αδυναμιών της (π.χ. αντιπαραθέσεις με τους γείτονες, Κουρδικό, ευρωπαϊκή πορεία, υπερεξάπλωση), ε) στήριξη του αμυντικού μας σχεδιασμού στις δικές μας δυνάμεις, στ) ανάπτυξη περιφερειακών στρατηγικών συνεργασιών (π.χ. Ισραήλ), ζ) έμφαση στην γεωοικονομική διπλωματία, με σωστό στρατηγικό σχεδιασμό στην εκμετάλλευση του υποθαλασσίου φυσικού πλούτου) και τέλος η πεδίοξη στρατηγικής σταθερότητας με την Τουρκία μέσω διαπραγματεύσεων από θέση ισχύος.

Το κυρίαρχο πρόβλημα στις ελληνοτουρκικές σχέσεις είναι η εξισορρόπηση της Τουρκίας για να αντιμετωπιστεί ο ηγεμονικός της αναθεωρητισμός, διαφορετικά υπάρχει έντονα ο κίνδυνος δορυφοροποίησης της Ελλάδος και της Κύπρου. Το πρόβλημα των ελληνοτουρκικών σχέσεων δεν είναι ψυχολογικό, είναι πρωτίτως θέμα ασφάλειας.

«Ο ισχυρός επιβάλλει όσα του επιτρέπει η δύναμή του και ο αδύνατος υποχωρεί όσο του επιτρέπει η αδυναμία του» (Θουκιδίδης).

Μεγάλη η χάρις του Αγίου Ευσταθίου

Κάθε χρόνο στην Μακράσκα, 20 Σεπτεμβρίου, εγινίσκεται η πανήγυρις του Αγίου Ευσταθίου. Οι παναίρως γυρόν της εκκλησίας εσώρεφκονταν τζαι πολλοί ξένοι στην χάριν του Αγίου έρκονταν ν' ακούσουν την λειτουργία τζαι να προσκυνήσουν τζαι πολλοί το τάμαν τους στον Άγιον ν' αφήσουν. Όσοι έσπαζεν η μούττη τους τζι' εγαμπατωνούνταν να τους γιάνει ο Άγιος Ευστάθιος στην χάριν του έρκονταν. Στον τοίχον του βορκά είχαν άγιες ζωγραφικές τζαι χώμαν εβκάλλαν τζι' όταν έσπαζεν η μούττη τους για να σταματήσει πάνω το εβάλλαν.

Ο Αντωνής που το Αυγούρου έρχετον περπατητός την ημέρα του κάθε χρόνο

γιατί έγιανεν του ο Άγιος Ευστάθιος τη μούττη του τον πόνον. Μέσα στην πούγγαν του πο' τζιέν το χώμαν εκρατούσεν τζι' όταν έσπαζεν η μούττη του, έβδλιν πάνω τζαι εστοματούσεν. Μια Καλοψιδιώτισσαν ετάχην που το χωρκόν της να περπατήσει να πάει στην Μακράσκα, τον Άγιον Ευστάθιον να προσκυνήσει. Χωριανοί της που επήγαιναν με το κάρον, είπαν της να φκει πάνω,

είπεν τους, ετάχτηκα στον Άγιον, να πάγω περπατητή να γιάνω.

Εκαταφέραν την να φκει πάνω στο κάρο, μα μόλις εξέβη, άνοιξεν η μούττη της στο γαίμαν τζι' αμέσως εκατέβη. Όταν εκατέβην που το κάρον, εστομάτησεν το γαίμαν. Τούτη εν ιστορία αληθινή, δεν είναι ψέμαν.

Μιαν Κυριακήν που επηγαίναμεν με τη γυναίκα μου στην Παναγία,

τυχαίως εσυνατήσαμεν τούν' τη γυναίκα τζι' είπεν μας την ιστορίαν η ίδια.

Η Χάρις του Αγίου ήταν σε ούλλην την Κύπρον ξακουστή τζαι να τους γιάνει επήγαιναν να τον προσκυνήσουν οι πιστοί. Μετά την εισβολήν, οι Τούρκοι εικόνες στην εκκλησία δεν αφήσαν, εχαλάσαν τζαι το καμπαναριόν τζαι μινανέν εχτίσαν. Αντίς ο παπάς να λειτουργά, οι Τούρκοι κάμνουν ναμάζι τζι' αντίς οι ψάλτες να ψάλλουν, ο Χότζας στον μινανέν φωνάζει. Γιατί, Άγιε Ευστάθιε, να ανέχεσαι τούτην την αδικία τζαι να αφήρεις να βεβηλώουν οι άπιστοι τη δική σου εκκλησία;

Σωτήρης Λάμπρου
από τη Μακράσκα

Επιμνημόσυνος λόγος για τον Γλαύκο Βιολάρη

Την περασμένη Κυριακή 11 Νοεμβρίου τελέστηκε στην Εκκλησία του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, το τρίμηνο μνημόσυνο του γνωστού εκπαιδευτικού, συγγραφέα και δραστήριου παροικιακού παράγοντα Γλαύκου Βιολάρη.

Ο Καθηγητής Ζαννέτος Τοφολής, εγκάρδιος φίλος του υπέροχου αυτού ανθρώπου, έκανε σύντομο επιμνημόσυνο λόγο, ως εξής:

«Με αισθήματα βαθιάς λύπης και συγκίνησης, συγκεντρωθήκαμε σήμερα για να θυμηθούμε και να τιμήσουμε τον αγαπητό μας φίλο και εκλεκτό Εκπαιδευτικό Γλαύκο Βιολάρη, που μας άφησε πριν τρεις μήνες σε ηλικία 78 ετών.

Με αυτό το σύντομο σημείωμα, θα ήθελα, εκ μέρους των φίλων του και της Κοινότητάς μας, να αποτίσω τον ύστατο χααιρετισμό αγάπης και εκτίμησης.

Ο κ. Γεώργιος Καλλής, Πρόεδρος της Κοινότητας Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, με παρακάλεσε να εκφράσω εκ μέρους του και της Εκκλησιαστικής Επιτροπής την εκτίμηση αλλά και τις εγκάρδιες ευχαριστίες τους στον αείμνηστο Γλαύκο, που υπήρξε Γραμματέας της Κοινότητας για πολλά χρόνια προ-

σφέροντας τόσα πολλά στην κοινότητα και την παροικία γενικότερα..

Γνωριστήκαμε με τον αγαπητό Γλαύκο από τότε που ήρθε στην Αγγλία και διατηρήσαμε πολύ στενές οικογενειακές σχέσεις.

Ο Γλαύκος ενδιαφερόταν ιδιαίτερα για τρία πράγματα: τη γλώσσα, την πατρίδα και την παράδοση. Όταν ήρθε στην Αγγλία ήταν ήδη προσοντούχος δάσκαλος. Η δίψα του δεν σταματούσε εκεί. Σπούδασε Αρχαία Ελληνική Φιλολογία και πήρε το πτυχίο BA Honours από το Πανεπιστήμιο του Λονδίνου. Δίδαξε για πολλά χρόνια σε Γυμνάσια και παροικιακά σχολεία.

Αγαπούσε τα παιδιά και τα ήθελε να αγαπήσουν τα ελληνικά γράμματα. Και αρκετοί είναι οι μαθητές του που ήρθαν σήμερα να τον αποχαρετήσουν.

Ένας μαθητής του, κατασυντηνημένος μου είπε: «Ο κ. Βιολάρης ήταν υπέροχος δάσκαλος. Μας αγαπούσε και ήταν σαν δεύτερος πατέρα μας!»

Το ζήτημα της γλώσσας τον απασχολούσε πολύ. Ήθελε να βρίσκει τις ρίζες, το έτυμο, των λέξεων και πολλές φορές μας έλεγε ότι πολλές, πάρα πολλές κυπριακές – ιδιαίτερα

Παφίτικες λέξεις – προέρχονταν από τον Όμηρο.

Η Πάφος, με την μακρόχρονη ιστορική της παράδοση τον τραβούσε πολύ. Ήξερε τα πάντα για την Πάφο. Ανεξάντλητος πλούτος γνώσεων για την αγαπημένη του την πόλη και επαρχία, για την οποία πάντα μιλούσε.

Ο Γλαύκος ήταν ένας ήπιος, γλυκός, χαμογελαστός, καλοκάγαθος άνθρωπος – με την σωστή αρχική σημασία της – μας έδινε το νόημα του πλούσιου πνευματικού του κόσμου χωρίς καμία επίδειξη.

Ο Γλαύκος και η αφοσιωμένη σύζυγός του Μαρούλλα εντύχησαν να αποκτήσουν πέντε παιδιά, τα οποία κατάφεραν με κόπους και με μόχθους να τα σπουδάσουν και να γίνουν όλοι λαμπροί επιστήμονες – ο Αντώνης Βιολάρης έγινε διαπρεπής καρδιολόγος, η Σόνια εκπαιδευτικός – κοινωνική λειτουργός, η Καίτη οπτικός, ο Χριστόδουλος οπτικός και ο Χριστόδουλος διδάκτορας της Πληροφορικής.

Απέκτησαν επίσης εγγονάκια τα οποία τους έδωσαν μεγάλες χαρές.

Η Μαρούλλα, η αγαπημένη του σύζυγος υπήρξε μια πραγματική ηρωίδα, που του συμπαραστάθηκε

σε όλη τη ζωή και ιδιαίτερα την τελευταία περίοδο του Γολγοθά του. Στη Μαρούλλα, τα παιδιά και τα εγγόνια του, λέω: Να είστε περήφανοι για τον Γλαύκο. Ήταν ένας θαυμάσιος άνθρωπος!

Αργότερα θα προγραμματίσουμε ένα ειδικό Φιλολογικό Μνημόσυνο για να τον τιμήσουμε επάξια, τον Εκπαιδευτικό, τον Άνθρωπο Γλαύκο Βιολάρη.

Αγαπητέ μας Γλαύκο, μόνο λίγα λόγια. ήρθαμε να σε αποχαρετίσουμε και να συμπαρασταθούμε στην οικογένειά σου.

Έκανες το καθήκον σου στη ζωή με βαθμό άριστα. Καλλιέργησες τις μεγάλες αρετές του Ωραίου του Μεγάλου και του Αληθινού που κληρονόμησες από τη ιστορική σου Πάφο, τόσο στα παιδιά, τα εγγόνια, τους πάμπολλους μαθητές σου, στην Παροικία με την ενεργό σου συμμετοχή ως Πρόεδρος του Συνδέσμου Παφίων αλλά και στην πνευματική αναζωογόνηση των ξενιτεμένων μας.

Καλό σου ταξίδι, αγαπημένε μας φίλε, Μεγάλε Δάσκαλε και Άνθρωπε.

Πάντα θα σε θυμόμαστε.

Αιώνια σου η Μνήμη.

Εκλεκτές Συνεργασίες

ΜΕΡΟΣ ΕΝΑΤΟΝ

«Όμως ο το δηλώνω καθαρά», είπε η Νόνη, «γιατί την γνωρίζω τόσο χρόνια και σαν προϊστάμενή μου και σαν φίλη τύρω πια: Είναι άνθρωπος μονήρης που εργάζεται σαν σκλάβα για να ξεχαστεί και να ξεχάσει τα όσα πέρασε σκληρά στη ζωή της, όπως είπα. Μα ο μεγάλος καμμός της, ο βαρύς και ο ασήκωτος, είναι που δεν έχεις παιδιά και δικιά της οικογένεια. Κι όσο προχωρούν τα χρόνια, ο καμμός αυτός πληθαίνει και της γίνεται μαρτύριο. Ίσως με ρωτήσεις, βέβαια, γιατί παντρεμένη που ήτανε με τον νεαρό εκείνον άντρα της, δεν του έκανε παιδιά να τον αναγκάσει έτσι να σκεφτεί πολλές φορές πριν την παρατήρηση και το σκάσει, όπως έκανε, με άλλη.

«Θα σ' το πω λοιπόν· εγώ για να μάθεις και να ξέρεις μέχρι πού 'χε φτάσει τότε το σκληρό μαρτύριό της. Δεν σ' το είπα τόσο ώρα μπου και πληγυγνόςουνα κι εσύ. Ήσουν, όμως, να το ξέρεις, και με συγχωρείς που σου το λέω έτσι καθαρά και ξάστερα, ο πραγματικός και μέγας φταιχτής ή, αν προτιμάς, το θύμα κείνης της μεγάλης τραγωδίας, με πρωταγωνίστρια την Φρύνη, τη μικρούλα και απρόσεχτη όταν έγινε δικιά σου και σου χάρισε, στην τρέλα της και στην αθωότητά της, όλη την αγνότητά της και την παρθενιά της, μ' άλλα λόγια. Και στην τραγωδία τούτη έμεινες του λόγου σου κομψάρος ή δεύτεραγωνιστής, αν προτιμάς, που άφηρες το πράγμα να κυλήσει κι όποιον πάρει ο Χάρος τότε!)).

Ύστερα με κοίταξε αμίλητη δυο – τρία λεπτά της ώρας, που μου φάνηκαν αιώνας. Ήπιε μονορούφι το κρασί από το γιομάτο της ποτήρι και μου εξιστόρησε αργά τον κρυφό καιμυθ της Φρύνης, μα και τη δικιά μου την απόγνωση στ' άκουσμα των όσων μου είπε και μου εξιστόρησε η Νόνη:

«Ησασταν κι οι δυο αμάθητοι από τα τερτίπια των ερωτών και απ' τα τόσα τους προβλήματα. Έμεινε η Φρύνη έγκυος από το κρυφό σας αμίσγιο στο δωμάτιό σου, Σπύρο! Δεν σ' το είπτε γιατί τρόμαξε απ' πανικό κι από απόγνωση, και η κρήσση κρυφό κι από σένα κι από όλους. Μέχρι που το πρόσεξε η μάνα της όταν είχε σταματήσει την περίοδο η κόρη της. Και την στρίμωξε η μάνα της και της αποκάλυψε τα πάντα για τις σχέσεις τις κρυφές σας πιάστερο από 'να χρόνο. Λύσσαξε απ' τον θυμό του κι απ' την προσβολή του ο πατέρας της, και το πρώτο που είχε κάνει, και το ξέρεις συ πολύ καλά, ήταν να πεθεί πια τέρμα στις μελλοντικές σας συναντήσεις. Ύστερα την πήγε σε γιατρό – τι γιατρό, κομπογιαννίτη! – για να ρίξει το παιδί σας, πέντε πια μηνών και κάτι. Παραλίγο να πεθάνει από την αιμορραγία της η Φρύνη, και την τρέξανε αμέσως στο νοσοκομείο και την σώσανε. Μα με τίμημα μεγάλο και οδυνηρό κι ανεπανόρθωτο: Της αφαιρέσαν την μήτρα στα δεκαοκτώ της χρόνια κι έτσι πια παιδιά και γέννες πήγανε περίπατο για πάντα».

«Βάλε μου κι άλλο κρασί», είπε η Νόνη και με κοίταξε σα να ήμουνα υπόδικος κι εκείνη δικαστής. «Κι άκουσε να μάθεις την συνέχεια, Σπύρο άμυαλε και άκαρδε, και με συγχωρείς και πάλι που μιλάω

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Η Φρόνη - ιστορίες δίχως άκρη

της Στέλλας Χριστοφρή

σα να είμαστε ίσοι εσύ ο σπουδαγμένος κι εγώ
σερβιτόρα αγράμματη. Σὺ βιάστηκες, στὴ ζήλια
σου και, μες στὸν θυμὸ τὸν ἀχαλίνωτο, εἴχες
σκολοβρίσει μιὰ κοπελά σαν τὴν Φρόνη τὴν αἰθά,
γιὰτὶ πίστεψες σὰν βλάκας, στ' ἀνισόρροπα τὰ
λόγια, ταγιαμὰ τὰ πλοκήσια, τὴν ξετοπίωση τῆς
ἄλλης, τῆς Χαρολαμπίας τῆς ἀγύρτισσας, γιὰ νὰ
μὴν τὴν πω πουτάνα, πὺ τὴν εἴχες φιλενάδα. Καί
φοβάμαι πὺ στὰ λέω ἔτσι καθαρὰ, σταράτα,
μπας και σου κακοφανεῖ στὸ τέλος και μες στὸ
θυμὸ σου με μπατοῖσεις και με λόγια και με χέρια.
Ἄκουσε, λοιπὸν, και κρίνε, δικαστὴρ εὐὸ και ὑψῆς,
ἀν' ο' εαυτὸς σου εἶναι ἐνόχος κι ἐκεῖνη εἶναι αἰθῶα!»

«Πόμισε και πάλι το ποτήρι μου, για να πιω και να μεθύσω! Κι από μεθυσμένο και τρελό, τότε μόνο θα την μάθεις την αλήθεια που πληγώνει, την πραγματική, την αφεγάδιαστη που τρυπάει σαν καρφί κάθε ένοχη συνείδηση. Είχανε περάσει δυο-τρεις μήνες από την οδυνηρή εγχείριση, κι ο πατέρας την στρίμωχνε να της προεξέψει τον λεγόμενο δίχως να του πούνε τίποτα για την περιπέτειά της. “Μόνο θα σε πάμε σε γιατρό ειδικό για τέτοια πράγματα να σε ράψει και να γίνεις κοριτσάκι όπως πριν. Έτσι, ο άντρας που θα πάρεις, ο κανονικός, ο νόμιμος, κι οι γονείς κι οι συγγενείς του, όπως γίνεται στους τόπους μας, στις δικές μας παραδόσεις, να σε βλέπουν και θα χαίρονται και θα νοιώθουν υπερήφανοι που είσαι μια αγνή παρθένα και θα σ’ αγαπήσουν όλοι τους!»

«Προσποιηθηκε πως δέχτηκε, και χαρήκανε οι γονείς της. Μα, μια μέρα πριν να πάνε στο γιατρό για την επέμβαση, έκοψε τις φλέβες της η Φρόνη θέλοντας ν' αυτοκτονήσει. Πρόλαβε η μάνα της και πάλι και για μια φορά ακόμη έγινε αυτό που έθελαν ο πατέρας κι η μητέρα της. Κι ο γαμπρός και οι συμπεθέροι κι όλο γενικά το σόι τους είχανε να λένε για τις χάρες και για την αγνότητα της νύφης. Κι οι γονείς της την καμάρωναν και παινεύονταν παντού πως την είχαν μεγαλώσει κι αναθρέψει σαν πριγκίπισσα, δίχως επαφές αχρείαστες με ανθρώπους που δεν γνώριζαν και απρόβλεπτους κινδύνους! "Αντρας ξένος μέχρι τώρα", λέγανε και κοκορεύονταν, «δεν την άγγιξε ποτέ!»

Ζει, όμως, ποτέ, για πες μου, μες στο άημο το
ψέμα, όποιος τα έχει τετρακόσια και μια καθαρή
συνειδηση; Και να νοιώθει ευτυχισμένος; Γι' αυτό
η Φρύνη και υπέφερε όλο τον καιρό που ζούσε
δίπλα σ' έναν ξένο άντρα που δεν διάλεξε η ίδια
και της τον φορτώσανε με πείσμα οι χωριάτες οι
γονείς της. Που νομίζανε, οι άχαροι, και πιστεύανε
ακράδαντα ότι ο σκοπός κάθε γυναίκας στην
εφήμερη ζωή της και ο τελικός προορισμός της

σα μοναδική αποστολή της είναι τα δεσμά του γάμου μ' όποιον άντρα της προσφέρουνε, δίχως να 'χει αυτή τη δύναμη να δεχτεί ή ν' αρνηθεί!»

Είπαμε κι άλλα πολλά για την Φρύνη και τα πάθη της και τις περιπέτειές της στην ατέρμονη ζωή της.

Όταν ξαφνικά η Νόνη, μισομεθυσμένη όπως ήτανε, μα κι εγώ να την κοιτώ – αγκαλιά όπως την κρατάγα, ξαπλωμένοι, στο κρεβάτι της – με μεγάλη προσοχή και ειλικρινή συμπάθεια, με ρωτάει χαμηλώνοντας την φωνή της και το βλέμμα της: «Να μιλήσουμε, δεν θα 'θελες, και για την δικιά μου την ζωή κι από πού κρατά η σκούφια μου; Για το τι καπνό φουμάρω και πώς βρέθηκα να ξέρω τόσες λεπτομέρειες εγώ, μια φτωχούλα σερβιτόρα, για την Φρόνη και την τύχη της ή τις ατυχίες της, καλύτερα; Μα και τώρα να 'σαι δίπλα μου, πάνω στο δικό της το κρεβάτι, σα να είμαστε ζευγάρι, που ούτε χτες δεν γνωριζόμασταν ούτε αύριο νομίζω;»

Δεν ήμουν απροετοίμαστος και βεβαίως την περίμενα την ερώτησή της τούτη, μιας και διάβασα πριν λίγο τις εφημερίδες που μου έδωσε.

Πράγματι πολύ θα το 'θελα, κι όχι από σκέτη περιέργεια, να γνωρίσω πρώτο χέρι κάτι περισσότερα γ' αυτή που μου έκανε εντύπωση για τη ειλικρίνεία της και για τις καυτές πληροφορίες, τόσο άγνωστες σ' μένα, που μου είπε για την Φρύνη. Λέγοντάς μου όλα τούτα, δίχως καν να με φωνάζει, με βοήθησε να δω, με διαφορετικό τώρα φακό, παρελθόντα γεγονότα που 'χαν σημαδέψει μόνιμα όχι μόνο την ζωή μου, μα και την ζωή της άλλης, της αγάπης μου της πρώτης που δεν πέρανε ποτέ! Μιας κι η γνήσια αγάπη, η αληθινή κι η απεργάδιαστη, που 'ναι και η πρώτη, μάλιστα, ζει μες στην καρδιά μας μόνιμα όσα χρόνια κι αν περάσουν κι όσες καταγίδες κι αν γευτούμε!

«Παρακολουθείς, πιστεύω, τις εφημερίδες και τα νέα των κατά καιρούς σκανδάλων και των βιασμών και φόνων κι αυτοκτονιών και τα λοιπά που ταρακουνοούν αλύπητα τη σημερινή μας κοινωνία. Ίσως, τότε, και να διάβασες, πριν τριάντα τόσα χρόνια, την δικιά μου την περίπτωξη που 'χεις δει και στο δεξτέρι μου. Και σου την ξαναθυμίζω εδώ για να μάθεις και ποια είμαι κι αν αξίζει να σκοτώνεις λίγες ώρες απ' τον χρόνο σου, τον βιασπικό και τον πολυήπιμο, στην παρέα μιας γυναίκας σερβιτόρας σαν κι εμένα. Αν έχεις καιρό ελεύθερο κι αν δεν τις βαριέσαι, βέβαια, τέτοιες ιστορίες θλιβερές! Εγώ, βλέπεις, δεν βιάζομαι. Μόνη μου στο σπίτι θια την βγάλω μέχρι τα μεσάνυχτα και κάτι. Κι αύριο σχεδόν απ' τα χαράματα στη ρουτίνα

μας και πάλι. Γάμος, λέει, και ξεφάντωμα, με πελάτες διαλεχτούς! Βάλε μου κι άλλο κρασί, σε παρακαλώ και πάλι, να μεθύσω, να ξεχάσω!»

Κι άρχισε να πίνει το κρασί της, τώρα πια γουλιά γουλιά, και να με κοιτά στο πρόσωπο λες και ήθελε, κοιτώντας με, να διαβάσει τι σκεφτόμουν, τι περνούσε απ' το μυαλό μου τώρα που 'ξερα καλά και ποια ήταν και τι γνώριζε για την αδικία της ζωής και την τύχη της την μαύρη.

Ἐνα μοναχά δεν γνώριζα: Γιατί μ' ἔφερε στο στρώμα της, ὑπὲρ' ἀπὸ τόσα που 'χε πάθει μὲ ἄντρες πεινασμένους γιὰ γυναῖκες; Καὶ τὴν τράβηξα ἀπάνω μου καὶ τὴν ἔκανα δικιά μου, ἐνὸς τοῦ μυαλοῦ μου ἐβλέπε, καθαρὰ καὶ ζωντανά, σὰς σε κινηματογράφου ἢ σε θεάτρο, τὰ ὅσα εἶδα καὶ ὅσα ἔμαθα στο δεξιόρι που μου ἔδωσε νὰ διαβάσω ἡ Ἀντιγόνη:

«ΚΤΗΝΟΩΔΗΣ ΒΙΑΣΜΟΣ ΕΙΚΟΣΑΧΡΟΝΗΣ ΚΟΙΤΕΑΣ», ήταν ο πρωτοσέλιδος τίτλος άρθρου εφημερίδας κολιμημένου στο δεφτέρι. Και ακολουθούσε τριστήγιο, με περιγραφή του βιασμού και των γεγονότων που ακολούθησαν, και φωτογραφία της ασπρόμαυρης.

«Δεν βγαίνω πια καθόλου έξω πύχτες. Κλεινόμεθα και μανταλώνομαι στο σπῆτι την στιγμή που θα βραδιάσει. Και με κυριεύει φόβος μόλις βγω απ' τον σταθμό ή απ' το λεωφορείο της γραμμής για να πάω στη δουλειά μου, ούτε καν τριάντα μέτρα για να περπατήσω εκεί». Έτσι άρχισε το άρθρο με μια δήλωση δικιά της. Και ο δημοσιογράφος συμπληρώνει με προσθήκες και με σχολία όπως γίνεται συνήθως σε ιστορίες σαν αυτή.

Αντιγόνη, ονομάζεται, είκοσι ενός χρονών. Ήταν τα γενέθλιά της και με δυο στενές της φίλες που δουλεύανε μαζί, πήγανε για να γιορτάσουνε, σε μια μπυραρία εκεί κοντά, τα εικοσιένα της γενέθλια, όπου σύχναζαν οι τρεις τους μόνο κάθε Σαββατόβραδο. Είχε διακόψει σχέσεις, πριν τρεις μήνες, με τ' αγόρι της, σχέσεις που είχαν διαρκέσει, όπως έφτε, τρία χρόνια και που ήτανε για εκείνη ο μοναδικός της έρωτας. Την παράτησε αυτός και είχε παντρευτεί μιαν άλλη, μια στενή της φιλενάδα, κι έφυγαν σαν μετανάστες για τη Νέα Ζηλανδία όπου ζούσαν συγγενείς του. Δεν είχε ακόμη ξεπεράσει, όπως ήταν φυσικό, τον καημό της εγκατάλειψης, κι έτσι έβρισκε συμπτώνια και παρηγορία και υποστήριξη απ' αυτές τις δύο φίλες της. Οι οποίες δεν πηγαίνανε, χρόνια τώρα, με αγόρια, γιατί ζούσανε μαζί σαν κανονικό ζευγάρι.

Ήταν δώδεκα και κάτι όταν αποφάσισαν να φύγουν απ' την μπυραρία για τα σπίτια τους. Κείνες είχαν μηχανή κι η κατεύθυνση αντίθετη απ' αυτή της Αντιγόνης. Κι έκανε το λάθος η Αντιγόνη να μην περπατήσει οπίτι της – εκατόν πενήντα μέτρα – απ' το φωτισμένο πεζοδρόμιο, παρά μπήκε μες στο πάρκο για να κόψει δρόμο, σκέφτηκε. Νύχτα μέσα εκεί, σκοτάδι, και την ακολούθησαν και μέσα – κι ένωσε ασφάλεια για τούτο, να το δεύτερο της σφάλμα – μια γυναίκα κι ένας άντρας. Ύστερ' από λίγο, όμως, μπήκαν ψύλλοι μες σ' αυτιά της, όταν κείνος του ζευγαρι άρχισαν να λένε μεγαλύτερα χυδαίοτητα ατιμάριατες γι' άντρες και γυναίκες καθώς πρέπει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

CAYENCO
FREIGHT FORWARDERS

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL
TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812

THE LEADING FREIGHT FORWARDERS
WE OFFER YOU:

- *Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery*
 - *By Sea - Road - Air*
 - *Door to door service*
 - *Full packing/documentation*
 - *Insurance • Free estimates*
 - *Free packing cases • Free advice*
- WE GUARANTEE YOU:**
- *Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance*

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:	LIMASSOL:	LARNACA:	NICOSIA	PAPHOS:
	25 568 030	24 811 810	22 460 700	26 229 595



We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

VENUES AVAILABLE INCLUDE

***London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental,
London Hilton, Inter-Continental, Decorium,
Alexandra Palace and many others.***

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only "One Stop" away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841
email: onestopcoordinations@bigfoot.com
web: www.onestopcoordinations.co.uk



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Πίστη ή απιστία;

ΜΕΡΟΣ ΠΕΜΠΤΟΝ

Για να φτάσει μέχρι την θέωση ο άνθρωπος, θα έπρεπε πρώτα να αγωνιστεί. Ο Δημιουργός του τού έδωσε αυτό το μοναδικό και πολύτιμο δώρο: της ελευθερίας. Αυτή την ελευθερία ο άνθρωπος εκκαλείτο να χρησιμοποιήσει για να φτάσει στη θέωση. Το ίδιο, όμως, αυτό δώρο θα μπορούσε να τον οδηγήσει μακριά από τον τελικό προορισμό του, τη θέωση. Πώς; Κάνοντας κακή χρήση της ελευθερίας του.

Η απαγορευτική εντολή που έδωσε ο Θεός στον άνθρωπο δεν είχε καμιά απολύτως σχέση με την ποιότητα του ξύλου (του δέντρου) της γνώσης του καλού και κακού. Με άλλα λόγια, δεν ήταν γιατί ο μυστηριώδης καρπός του μυστηριώδους αυτού δέντρου, ή το ίδιο το μυστηριώδες αυτό δέντρο, ήταν κάτι το κακό. Υπάρχουν πολλοί λόγοι για την απαγόρευση. Ένας από αυτούς ήταν για να ασκήσει ο άνθρωπος το δικαίωμα της ελεύθερης εκλογής. Δηλαδή, να μπορεί να ασκεί το θείο αυτό δώρο της ελευθερίας του.

Με την τήρηση αυτής της απαγορευτικής εντολής που του έδωσε ο Θεός, ο άνθρωπος θα διάλεγε να υπακούσει στον Κατασκευαστή του και με αυτόν τον τρόπο να συνεχίσει την εξέλιξη του προς τη θέωση. Αντ' αυτού, ο άνθρωπος διάλεξε την αντίθετη πορεία, δηλ. αυτή της ανυπακοής, και αυτό έφερε την πτώση του και την απομάκρυνσή του από τον Θεό και από τον τελικό σκοπό για τον οποίο πλάστηκε, δηλ. τη θέωση.

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΗΣ ΥΠΑΚΟΗΣ

Στο σημείο αυτό θα πρέπει να διαλευκάνουμε τις έννοιες της υπακοής και της ανυπακοής. Αν δεν το κάνουμε αυτό, θα οδηγηθούμε σε λανθασμένα συμπεράσματα για πολλά πράγματα. Με πολύ απλά λόγια, για να μπούμε πιο εύκολα στο πνεύμα του τι είναι υπακοή και τι ανυπακοή. Ας πάρουμε τη σύγχρονη πραγματικότητα για να κατανοήσουμε καλύτερα τα πράγματα. Είναι ένα παιδί Α που είναι υπάκουο και ένα άλλο Β που είναι ανυπάκουο. Τι είναι εκείνο που κάνει το πρώτο, το Α, να είναι υπάκουο και τι είναι εκείνο που κάνει το δεύτερο, το Β, να είναι ανυπάκουο;

Πολλά είναι εκείνα που μπορούν να ειπωθούν για τα αίτια της υπακοής και της ανυπακοής. Ας περιοριστούμε σε λίγα. Ένας λόγος είναι γιατί το πρώτο παιδί, το Α, είναι ταπεινό. Και είναι ταπεινό για διάφορους λόγους: α) γιατί ξέρει ότι οι γνώσεις του δεν είναι τόσες όσες είναι του πατέρα του που τον διατάζει. Δηλ. ο πατέρας του ξέρει για ποιο λόγο του λέει να κάνει ή να μην κάνει κάτι και ότι είναι πάντα προς το συμφέρον του, β) έχει πολύ καλλιεργημένη τη συνείδησή του. Δηλαδή υπακούει στη φωνή της. Ξέρει ότι αυτή γνωρίζει καλύτερα από τον ίδιο και ότι ποτέ δεν θέλει το κακό του, αλλά πάντα το καλό του. Και από την πείρα του, έχει καταλάβει ότι το πραγματικό του συμφέρον είναι να υπακούει πάντα στις επιταγές της.

Αντίθετα, το δεύτερο παιδί, το Β, είναι εγωιστής. Και είναι εγωιστής για διάφορους λόγους: α) όχι απλώς νομίζει, αλλά πιστεύει ότι τα ξέρει όλα. Νομίζει ότι ο πατέρας του κάνει λάθος και ότι αυτός είναι σωστός. Λέει, λοιπόν, μέσα του: «ο πατέρας μου δεν ξέρει τι λέει και τι κάνει. Εγώ ξέρω καλύτερα από αυτόν». Ο εγωιστής δεν πιστεύει ότι ο πατέρας του ενεργεί πάντα με γνώμονα το συμφέρον του παιδιού του και β) δεν υπακούει ποτέ (ή σχεδόν ποτέ) στη φωνή της συνείδησής του. Αντίθετα, την αγνοεί και προχωρεί πολλές φορές και κάνει το αντίθετο από αυτό που του υπαγορεύει η συνείδησή του.

Τα πιο πάνω θα μας βοηθήσουν κάπως να μπούμε στο νόημα της απαγορευτικής διατάξης του Δημιουργού για τους πρωτόπλαστους, αλλά και στον τρόπο με τον οποίο αυτοί έδειξαν ανυπακοή. Και το πιο σπουδαίο: θα οδηγηθούμε και στο νόημα της πτώσης και μάλιστα αν αυτή ήταν μια τιμωρία του Δημιουργού προς το πλάσμα Του ή ήταν μια φυσική συνέπεια της ανυπακοής.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ο Άγιος Απόστολος και Ευαγγελιστής Ματθαίος

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Απολυτίκιον

«Απόστολε αγιε και Ευαγγελιστά Ματθαίε, πρέσβευε τω ελεήμονι Θεώ, ίνα παισιμάτων άφεισιν παράσχης ταις ψυχαίς ημών».

Διά του απολυτικίου αυτού παρακαλούμε τον Απόστολο και Ευαγγελιστή Ματθαίο να προσεύχεται προς τον φιλόανθρωπο και ελεήμονα Θεό να συγχωρέσει τις αμαρτίες μας».



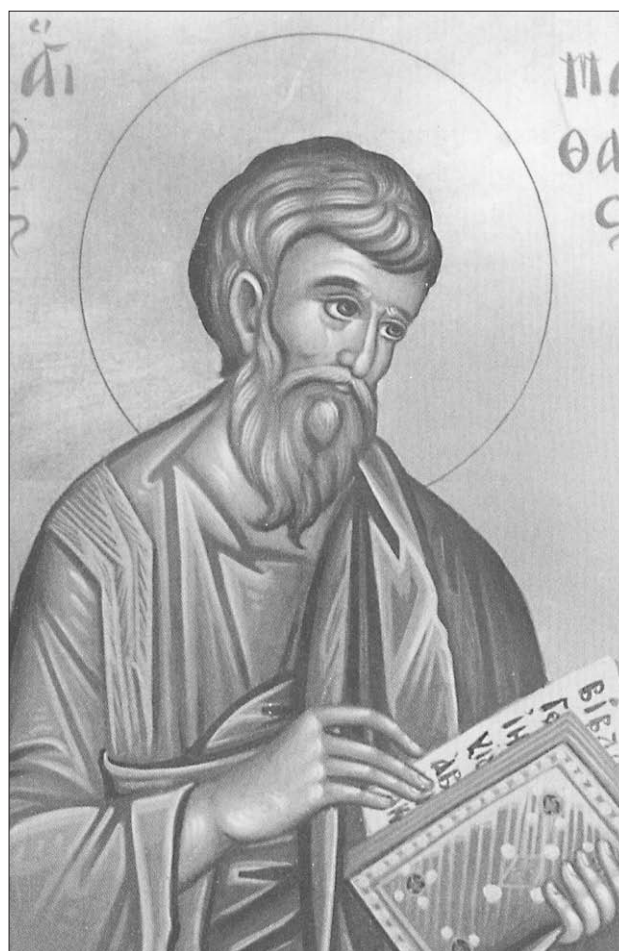
Γράφει ο
Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,
θεολόγος

Ο Απόστολος και Ευαγγελιστής Ματθαίος, προτού κληθεί υπό του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού στο αποστολικό αξίωμα, ονομάζετο Λευΐς. Ματθαίος ονομάσθη μετά την κατάταξή του στη χορεία των Αποστόλων. Η ρίζα του ονόματός του είναι εβραϊκή, η δε κατάληξη ελληνική και ερμηνεύεται Θεόδωρος. Ο πατέρας του ελέγετο Αλφαίος και κατήγετο από τη Γαλιλαία (είναι διαφορετικός από τον πατέρα του Ιακώβου του Μικρού, που ονομάζετο κι αυτός Αλφαίος με το επώνυμο Κλωπάς). Ήτο τελώνης (εισέπραττε φόρους διά το ρωμαϊκό κράτος) στην πόλη Καπερναούμ και πολύ πλούσιος.

Οι τρεις συνοπτικοί Ευαγγελιστές, δηλαδή Ματθαίος (Θ' 9-12), Μάρκος (Β' 13-17) και Λουκάς (Ε' 27-32), αναφερόμενοι στο θέμα της κλήσεως του Ματθαίου, γράφουν ότι όταν ο Κύριος εβόδιζε στην Καπερναούμ, εύρε καθήμενον έξωθεν του τελωνείου τον Ματθαίον και είπε προς αυτόν «Ακολούθη μου». Ο Ματθαίος υπάκουσε αμέσως και ακολούθησε τον Κύριο. Αυτό σημαίνει ότι είχε ακούσει και προηγουμένως τη διδασκαλία του Κυρίου και μάλιστα υπέστη και τη φωτιστική Αυτού επίδραση. Όχι μόνον εγκατέλειψε αμέσως την υπηρεσία του, αλλά και τον Κύριο με τους Μαθητές Του εκάλισε στο σπίτι του, καθώς και πολλούς άλλους τελώνες, όπου τους επρόσφερε φιλοξενία.

Στο σημείο αυτό θα ήθελα να υπενθυμίσω στους αγαπητούς αναγνώστες ότι και οι τρεις ευαγγελιστές – Ματθαίος, Μάρκος και Λουκάς – αναφερόμενοι στο θέμα της φιλοξενίας, γράφουν:

Όταν οι φαρισαίοι κύκλοι της Καπερναούμ πληροφορήθησαν τα της φιλοξενίας (δηλαδή οι Γραμματείς και οι Φαρισαίοι) άρχισαν να γογγύζουν και να κατηγορούν τον Ιησού ότι μετά των



τελωνών και αμαρτωλών εσθίει (τρώγει) και πίνει. Ο Κύριος όμως έδωσε προς αυτούς την ορθή απάντηση: «Ου χρείαν έχουσιν οι υγιαίνοντες ιατρού, αλλά οι κακώς έχοντες». Δηλαδή, έχουν ανάγκη τον ιατρόν αυτοί που είναι άρρωστοι και όχι οι υγιείς. Είπε, επίσης: «Ουκ ήλθον καλέσαι δικαίους, αλλά αμαρτωλούς εις μετάνοιαν» (Λουκ. Ε' 31-32).

Η βιογραφία του Ματθαίου από της κλήσεώς του μέχρι και της Αναλήψεως του Κυρίου δεν δείχνει τι το ιδιαίτερον. Το βιβλίο της Καινής Διαθήκης «Πράξεις των Αποστόλων» (Α' 13), γράφουν ότι παρόντες και ο Ματθαίος στο υπερόρατο του τέλους του, ο μεν Ηρακλίας φρονεί ότι απέθανε φυσικό θάνατο, άλλοι λένουν ότι μαρτύρησε στην Αιθιοπία.

Το πνευματικό έργο του Ματθαίου

Ο Ευαγγελιστής Ματθαίος, όπως και οι λοιποί Απόστολοι, εκήρυξαν το Ευαγγέλιο αρχικά στα Ιεροσόλυμα, έπειτα σε άλλα μέρη της Παλαιστίνης, σύμφωνα με τις μαρτυρίες της Εκκλησιαστικής Ιστορίας.

Κατά τους ιστορικούς Ρουφίνο, Σοκράτη και άλλους, ο Ματθαίος εκήρυξε και στην Αιθιοπία.

Ο Κλήμης ο Αλεξανδρεὺς μάς πληροφορεί ότι ο Ματθαίος έζησε ζωήν ασκητικήν. Δεν έτρωγε κανενός είδους κρέας, αρκούμενος μόνο στη χορτοφαγία. Όσον αφορά το τέλος του, ο μεν Ηρακλίας φρονεί ότι απέθανε φυσικό θάνατο, άλλοι λένουν ότι μαρτύρησε στην Αιθιοπία.

Βιβλία της Καινής Διαθήκης

Επί τη ευκαιρία που σας παρουσιάζουμε σήμερα τον Ευαγγελιστή Ματθαίο, έναν εκ των 12 Μαθητών του Κυρίου, ο οποίος έγραψε και το πρώτο βιβλίο της Καινής Διαθήκης, το «Κατά Ματθαίον Ευαγγέλιον», θα ήθελα να επεκταθώ πιο πολύ, για να αποκτήσετε μια γενική εικόνα της Καινής Διαθήκης.

Καταρχήν, η λέξη Καινή σημαίνει καινούργια, εν αντιθέσει

με τη λέξη κενή που σημαίνει άδεια (empty). Η Αγία Γραφή αποτελείται από τα βιβλία της Παλαιάς Διαθήκης και της Καινής Διαθήκης. Η Παλαιά ήταν συμφωνία μεταξύ Θεού και Ισραηλιτών, η δε Καινή είναι συμφωνία μεταξύ Θεού και όλων των ανθρώπων. Η λέξη Διαθήκη σημαίνει συμφωνία.

Ευαγγέλιο: η λέξη σημαίνει καλή αγγελία, καλή είδηση, ευχάριστη για το ανθρώπινο γένος. Χαρακτηρίζει το χαρμόσυνο μήνυμα του Θεού προς τους ανθρώπους, ήτοι το μήνυμα της ενανθρωπήσεως του Υιού Του, του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, ο οποίος γίνεται και άνθρωπος για να σώσει τον άνθρωπο και να τον επαναφέρει στο δρόμο της σωτηρίας, στον αρχικό του προορισμό.

Ο Ευαγγελιστής Ιωάννης γράφει «Όσοι δε έλαβον Αυτόν, έδωκεν αυτοίς εξουσίαν τέκνα Θεού γενέσθαι τοις πιστεύουσιν εις το όνομα Αυτού».

Τα 49 βιβλία της Παλαιάς Διαθήκης εγράφησαν στην εβραϊκή γλώσσα. Μεταφράστηκαν όμως στην ελληνική τον 3ον αιώνα π.Χ. στην Αλεξάνδρεια της Αιγύπτου από τους Εβδομήκοντα.

Τα βιβλία της Καινής Διαθήκης (27) εγράφησαν στην ελληνική γλώσσα από την αρχή. Μόνο το πρώτο βιβλίο, το Κατά Ματθαίον Ευαγγέλιο εγράφη περί το 64 μ.Χ. στην Παλαιστίνη, χάριν των Ιουδαίων Χριστιανών. Μεταφράσθηκε όμως και αυτό στην ελληνική από τον ίδιο τον Ευαγγελιστή, μεταξύ των ετών 60-70 μ.Χ.

Τα τέσσερα Ευαγγέλια

Εκ των τεσσάρων Ευαγγελίων, ταμεν δύο εγράφησαν από τους Αποστόλους Ματθαίο και Ιωάννη και τα άλλα δύο από συνοδούς των Αποστόλων. Ο Ευαγγελιστής Μάρκος ήταν συνοδός του Αποστόλου Πέτρου, ενώ ο Λουκάς ήταν συνοδός του Αποστόλου Παύλου.

Τα Ευαγγέλια είναι θεόπνευστα, εξιστορούν και περιγράφουν τη διδασκαλία και τα κυριότερα σωτηριώδη γεγονότα της ζωής του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.

Τα τρία πρώτα Ευαγγέλια (Ματθαίου, Μάρκου, Λουκά) λέγονται «Συνοπτικά». Εξιστορούν τα ίδια περίπου γεγονότα και ακολουθούν το ίδιο διάγραμμα στην αφήγησή τους. Και των τριών Ευαγγελίων οι αφηγήσεις μπορούν να συνοψισθούν σε μία και αναφέρονται κυρίως στη δράση του Κυρίου. Ο τέταρτος, ο Ιωάννης, ομιλεί περισσότερο για τη διδασκαλία και τα θαύματα του Κυρίου στα Ιεροσόλυμα.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

Η Κάρα της Αγίας Παρασκευής στο μοναστήρι του Έσσεξ

Η τιμία Κάρα της Αγίας Οσιομάρτυρος Παρασκευής της Αθληφόρου είχε πρόσφατα μεταφερθεί για προσκύνημα στο Λονδίνο, από την Ι.Μ. Πετράκη των Αθηνών, με αφορμή τα Εγκαίνια του Ι.Ν. Αγ. Παντελεήμονος & Αγ. Παρασκευής Harrow ΒΔ Λονδίνου.

Τον Πρωτοπρ.
Αναστασίου Δ. Σαλαπάτα

Την Δευτέρα 5η Νοεμβρίου τ.έ. ομάδα προσκυνητών, με επικεφαλής τον Πανιερώτατο Μητροπολίτη Κιτίου κ. Χρυσόστομο, μεταφέραμε την τιμία Κάρα στην Ιερά Σταυροπηγιακή και Πατριαρχική Μονή Τιμίου Προδρόμου στο Έσσεξ, με σκοπό να την προσκυνήσουν οι μοναχοί, οι μοναχές και οι προσκυνητές της Μονής.

Ο Πανοσιολογιώτατος Ηγούμενος Αρχιμ. Κύριλλος, με ολόκληρη τη συνοδεία του, επεφύλαξε θερμή υποδοχή στην τιμία Κάρα και στους φέροντες αυτήν.

Συγκεκριμένα, όλη η μοναστική Αδελφότητα του διπλού αυτού Μοναστηριού ανέ-



Ο Αρχιμ. Κύριλλος καλωσορίζει την Ιερά Κάρα της Αγίας Παρασκευής και τους προσκυνητές στο μοναστήρι



μενε στην είσοδο της Μονής και όταν οι ταξι-διώτες προσκυνητές συναντήθηκαν εκεί με την εν λόγω Αδελφότητα οδηγήθηκαν όλοι στο Καθολικό της Μονής, όπου τελέσθηκε σύντομη Ακολουθία και ο Ηγούμενος προσφώνησε τον Πανιερώτατο και όλους τους συμμετέχοντες στο προσκύνημα.

Κατόπιν αντιφώνησε ο Άγιος Κιτίου εκ μέρους των επισκεπτομένων.

Στη συνέχεια όλοι κατευθύνθηκαν στην Κρύπτη της Μονής, όπου έχει ενταφιασθεί ο Κτήτωρ μακ. Αρχιμ. Σωφρόνιος.

Εκεί ο Πανιερώτατος τέλεσε Τρισάγιο, προν τιμήν του σπουδαίου αυτού ανδρός.

Κατόπιν όλοι φιλοξενήθηκαν στην τραπεζαρία της Μονής, όπου απόλαυσαν πολύ γευστικά φαγητά, ψάρι, σαλάτα, πατάτες, γλυκά και φρούτα, ενώ αδελφός της Μονής διάβαζε ιερά αναγνώσματα.

Ο καιρός ήταν εκείνη την ημέρα ηλιόλουστος κι έτσι μετά το γεύμα οι προσκυνητές είχαν την ευκαιρία να ξεναγηθούν στους χώρους της Μονής, να φωτογραφηθούν σε διάφορα χαρακτηριστικά σημεία και να απο-

λαύσουν έναν ωραίο ελληνικό καφέ, πριν να αναχωρήσουν με πλούσια και ιερά συναισθήματα από το ιερό αυτό προσκύνημα, στο οποίο τους συνόδευε η τιμία Κάρα της Αγίας Παρασκευής.

Αξίζει να αναφερθεί ότι, όπως ανέφεραν οι μοναχοί, ποτέ στο παρελθόν δεν είχε μεταφερθεί στην Ιερά Μονή κανένα λείψανο Αγίου για προσκύνηση.

Π' αυτό η συγκίνηση και η χαρά όλων ήταν πολύ μεγάλη.



Εορτή Αγίου Νικολάου από Λιμνιώτες

Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:

Ο Σύνδεσμος Λιμνίων Αμμοχώστου Αγγλίας προσκαλεί όλους τους Λιμνιώτες και φίλους στην καθιερωμένη γιορτή του Πολιούχου Αγίου Νικολάου, που θα γίνει την **Κυριακή 2α Δεκεμβρίου** στην εκκλησία του Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού, Wightman Road, Haringey, N8 0LY και ώρα 11.00 π.μ.

Ελπίζουμε να σας έχουμε όλους ανάμεσά μας, να συνεορτάσουμε και να θυμηθούμε παλιές παραδοσιακές ημέρες από το κατεχόμενο χωριό μας.

Μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας θα προσφερθούν παραδοσιακά εδέσματα και ζεστά ροφήματα.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Η Γραμματέας
Αντρούλλα Πέτρου

Εορτή Αγίου Φιλουμένου στο Έντμοντον



Από τον κ. Γιώργο Σάβα λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Με πανηγυρική Θεία Λειτουργία, αρτοκλασία, λιτανεία της θαυματουργού εικόνας και των ιερών λειψάνων του Αγίου Φιλουμένου, θα εορτασθεί η μνήμη του Κύπριου Οσιομάρτυρος την Κυριακή 2 Δεκεμβρίου 2012 στην κοινότητα Αγίου Δημητρίου στο Έντμοντον.

Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας θα ακολουθήσει πανηγυρίς με διάφορα εδέσματα και ζεστούς λουκουμάδες.

Όπως είναι γνωστόν, ο Άγιος Φιλούμενος είχε δολοφονηθεί το 1979 από χειροβομβίδα που έριξαν κάποιον φανατικοί Εβραίοι ραβίνοι, στο παρεκκλήσιον πλησίον του Φρέατος Ιακώβ, κατά τη διάρκεια Εσπερινού.

Τα θραύσματα της χειροβομβίδας παραμένουν στους τοίχους του παρεκκλησιού, όπως και οι σταγόνες αίματος του Αγίου Φιλουμένου, που είναι ορατές μέχρι σήμερα.

Η κοινότης Αγίου Δημητρίου είναι η μόνη που έχει εξασφαλίσει και φυλάσσει τα οστά του Αγίου Φιλουμένου, χάρη στις άοκνες προσπάθειες του Ιερατικώς Προϊσταμένου της Κοινότητας Αγίου Δημητρίου π. Κυπριανού Κωνσταντινίδη.



• Wedding Receptions • Engagement Parties
• Christening Celebrations or any other
Special Occasion...

Our professional and helpful team are on hand to
make your special day complete!

Packages include

• Seven Course Meal or Fork Buffet
• Unlimited Alcoholic or Non Alcoholic
beverages • Chair Covers



470 Bowes Road, London N11 1NL
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk
www.thepenridge.co.uk

Νέος Αρχιεπίσκοπος στην Αγγλικανική Εκκλησία

Ο 56χρονος επίσκοπος του Ντέραμ, Τζάστιν Ονέλμπι, ανέλαβε και επίσημα καθήκοντα Αρχιεπισκόπου του Κάντερμπερι, επικεφαλής δηλαδή της Αγγλικανικής Εκκλησίας και πνευματικός ηγέτης των 80 εκατομμυρίων πιστών στον κόσμο.

Πρώην στέλεχος της πετρελαϊκής βιομηχανίας, παντρεμένος και πατέρας πέντε παιδιών, ο Ονέλμπι διαδέχεται τον Ρόουαν Ουίλιαμς, ο οποίος ετοιμάζεται να εγκαταλείψει τα καθήκοντά του αφού παρέμεινε στη θέση σχεδόν δέκα χρόνια.

Ο Ονέλμπι ήταν επίσκοπος του Ντέραμ για λίγο περισσότερο από ένα χρόνο. Αναλαμβάνει αρχηγός μιας Εκκλησίας που είναι διαιρεμένη,



κυρίως όσον αφορά τα θέματα της χειροτόνησης γυναικών επισκόπων και του γάμου μεταξύ προσώπων του ίδιου φύλου.

Ο ίδιος έχει ταχθεί κατά των συγκεκριμένων γάμων, αλλά υπέρ της χειροτόνησης γυναικών επισκόπων.

Ο Ονέλμπι έχει φοιτήσει στο Ίτον, το κολέγιο της βρετανικής αριστοκρατίας, όπως και ο Ντέιβιντ Κάμερον, ο δήμαρχος του Λονδίνου Μπόρις Τζόνσον και οι πρίγκιπες Γουίλιαμ και Χάρι.

Ο Τζάστιν Ονέλμπι είχε ταχύτατη άνοδο στην ιεραρχία της Εκκλησίας αφού εγκατέλειψε τον κόσμο του εμπορίου, το 1992. Ανέλαβε επίσκοπος μόλις πριν από ένα έτος.

ΜΑΪ·ΝΤΑΝΟΣ: Δεν είναι τυχαίο που... πάει με όλα!

Η έκφραση «είναι μαϊντανός», χρησιμοποιείται συχνά όταν θέλουμε να χαρακτηρίσουμε κάποιον που είναι πανταχού παρών! Το μυρωδικό μαϊντανός δεν επιλέχθηκε τυχαία στο συγκεκριμένο σχήμα λόγου, αφού ταιριάζει γευστικά σχεδόν με όλα τα φαγητά.



Ας δούμε, λοιπόν, παρακάτω κάποια από τα χαρακτηριστικά του. Ο μαϊντανός είναι διετές, ιθαγενές φυτό. Καλλιεργείται στις εύκρατες περιοχές για τα φύλλα του που χρησιμοποιούνται στη μαγειρική και σε διάφορες σαλάτες. Η βλάστηση του είναι σχετικά εύκολη και μπορεί να φυτρώσει ακόμα και σε γλάστρες ώστε κάθε νοικοκυρά να έχει εύκολη πρόσβαση σε αυτόν.

Οι αρχαίοι Έλληνες τον χρησιμοποιούσαν ως αρωματικό βότανο αλλά και ως φάρμακο σε διάφορες παθήσεις, ενώ οι Ρωμαίοι μονομάχοι των συμπεριλάμβαναν πάντα στους χυμούς τους ως δυναμωτικό.

Θρεπτική αξία

Θρεπτικά ο μαϊντανός είναι πλούσιος σε βιταμίνες Α, Β και C. Θα βρούμε τριπλάσια ποσότητα βιταμίνης C στο μαϊντανό απ' ό,τι στο πορτοκάλι. Περιέχει επίσης περισσότερο σίδηρο από οποιοδήποτε άλλο πράσινο λαχανικό.

Η αυξημένη περιεκτικότητά σου σε βιταμίνη C ενισχύει επιπλέον την απορρόφηση σιδήρου από άλλες πηγές. Άτομα με αναιμία θα μπορούσαν να βελτιώσουν τα επίπεδα σιδήρου στο αίμα με την προσθήκη άφθονου μαϊντανού σε φαγητά και σαλάτες.

Ο μαϊντανός παρουσιάζει διουρητική δράση χάρη στο κάλιο που περιέχει με όφελος στα νεφρά και την ουροδόχο κύστη ενώ μπορεί να συμβάλει στην ανακούφιση των πρησμένων άκρων λόγω κατακράτησης υγρών και στην καταπολέμηση της υπέρτασης. Ανασκόπηση βιβλιογραφίας που δημοσιεύθηκε στο «World Journal of Urology» επιβεβαιώνει τα οφέλη του μαϊντανού στη λειτουργία του ουροποιητικού.

Ο μαϊντανός βοηθάει στην πέψη χάρη στο αιθέριο έλαιο myristicin το οποίο περιέχει. Ένα άλλο έλαιο που ονομάζεται apiole ευθύνεται για την αυξημένη κινητικότητα της μήτρας και προσδίδει στο μαϊντανό εμμηναγωγό δράση. Γι αυτό το λόγο ή κατανάλωση σε μεγάλες ποσότητες κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης δε συνιστάται.

Μαγειρική - Συντήρηση

Στη μαγειρική ο μαϊντανός χρησιμοποιείται ευρέως, λόγω της γεύσης του αλλά και του χρώματος του. Ενισχύει τη γεύση άλλων τροφίμων και βοτάνων. Το καλύτερο άρωμα επιτυγχάνεται αν προστεθεί λίγο πριν το τέλος του μαγειρέματος. Οι σύγχρονοι σεφ τον χρησιμοποιούν σε πολλά πιάτα τους ωμό για να δώσουν άρωμα και χρώμα. Κάποια ποικιλία μαϊντανού σχηματίζει μια μεγάλη ρίζα όμοια με του σέλινου και τρώγεται βραστή σε διάφορες χώρες της Ευρώπης.

Όπως όλα τα μυρωδικά, καλό είναι να καταναλώνονται φρέσκα και να μη μαγειρεύονται πολύ ώστε να διατηρούν τις ιδιότητες τους. Για να διατηρήσουμε όσο περισσότερο γίνεται το φρέσκο μαϊντανό, μπορούμε να τον τυλίξουμε στεγνό μέσα σε χαρτί κουζίνας ή να τον βάλουμε σε ένα ποτηράκι νερό μέσα στο ψυγείο.

Στο εμπόριο θα βρούμε εύκολα και αποξηραμένο μαϊντανό για να τον χρησιμοποιήσουμε σε αφεψήματα ή στο φαγητό όταν δεν υπάρχει φρέσκος.

Η βιταμίνη C καταστρέφεται με τη διαδικασία της ξήρανσης, όμως τα υπόλοιπα συστατικά παραμένουν καθιστώντας το μαϊντανό πολύτιμο και σε αυτή τη μορφή.

Τι είναι η Ρινοπλαστική

Πλαστική Χειρουργική. Η ιατρική ειδικότητα που τα τελευταία χρόνια έχει μπει για τα καλά στην ζωή μας. Όσο και αν ακούγεται παράξενο, η Πλαστική Χειρουργική δεν είναι καινούργια ειδικότητα και δεν είναι η πρώτη φορά που ο άνθρωπος ασχολείται με αυτήν.



Γράφει ο
Χάρης Ζαβρίδης
M.D, Ph.D
Πλαστικός Χειρουργός

Ο άνθρωπος πρώτα χειρούργησε όργανα που έβλεπε, όπως το δέρμα του και τη μύτη του, και μετά όργανα που δεν έβλεπε, όπως η καρδιά και το στομάχι του. Για παράδειγμα η χειρουργική της μύτης απασχολούσε τον άνθρωπο εδώ και 2 χιλιάδες χρόνια. Είναι γνωστό ότι στην περιοχή του σημερινού Αφγανιστάν, η τιμωρία σε όσους αν-



στε βρίσκεται στο κέντρο του προσώπου μας. Φαίνεται από όποια γωνία και να βλέπουμε ένα πρόσωπο.

Ποιος, άλλωστε, δεν θα ήθελε να έχει μία

της μύτης για να δώσουμε και το ανάλογο σχήμα. Διορθώνουμε τα ρινικά οστά, τους χόνδρους, το διάφραγμα και τις ρινικές κόγχες.

Αυτή η επέμβαση μας δίνει τη δυνατότητα να διορθώσουμε τη μύτη και αισθητικά και λειτουργικά. Να έχουμε δηλαδή μία μύτη με καλύτερη εμφάνιση και με καλύτερη αναπνοή.

Ο ενδιαφερόμενος παραμένει μόνο ένα βράδυ στο νοσοκομείο. Η μύτη παραμένει κλειστή με ταμπόν για τέσσερις μέρες ενώ ο εξωτερικός νάρθηκας διατηρείται για επτά ημέρες. Μπορούμε να πάμε λοιπόν στη δουλειά μας με ένα πιο ωραίο πρόσωπο μέσα σε μία εβδομάδα.

Η ρινοπλαστική είναι μια επέμβαση που δίνει λύση στην αισθητική εμφάνιση του προσώπου. Διορθώνουμε άλλωστε τη μύτη σύμφωνα με τα υπόλοιπα χαρακτηριστικά του συγκεκριμένου προσώπου για να έχουμε ένα αρμονικό, φυσικό και ωραίο αποτέλεσμα.

Αλλωστε σκοπός δεν είναι να φτιάξεις μόνο μια ωραία μύτη! Στον δρόμο δεν βλέπεις να περπατά μία ωραία μύτη ή ένα ωραίο αυτί, αλλά βλέπεις να περπατά ένα ωραίο πρόσωπο!

**«Κέντρο Πλαστικής Χειρουργικής
Χάρης Ζαβρίδης»**

Λεωφ. Σπύρου Κυπριανού 20,

1075, Λευκωσία, Κύπρος

Web-site: www.harriszavrides.com

e-mail: info@harriszavrides.com

Τηλ: 00357-22 445 588



θρώπους έπεφταν στο παράπτωμα της μοιχείας ήταν ο ακρωτηριασμός της μύτης. Οι γιατροί της εποχής προσπαθούσαν να αποκαταστήσουν χειρουργικά τη μύτη, για να αποκαταστήσουν και την κοινωνική θέση του ατόμου.

Τι είναι λοιπόν η Ρινοπλαστική; Ρινοπλαστική είναι η χειρουργική επέμβαση με την οποία διορθώνουμε τη μύτη. Με την επέμβαση αυτή μας δίνεται η δυνατότητα να διορθώσουμε τη μύτη τόσο αισθητικά, όσο και λειτουργικά.

Η μύτη είναι σημαντικό ανατομικό στοιχείο της αισθητικής ενός προσώπου. Αλλω-

ευθεία μύτη, αρμονική με το πρόσωπο, όπως την έφτιαχναν οι αρχαίοι Έλληνες στα αγάλματά τους; Η επέμβαση γίνεται εφόσον συμπληρωθεί η εφηβεία και ολοκληρωθεί η ωρίμανση του οστέινου και χόνδρινου σκελετού της μύτης και πάρει η μύτη την τελική της μορφή. Η επέμβαση μπορεί να γίνει με τοπική αναισθησία ή με γενική αναισθησία.

Οι τομές γίνονται μέσα από τα ρουθούνια, γι' αυτό και δεν μένουν σημάδια. Το δέρμα άλλωστε στη ρινοπλαστική δεν το χειρουργούμε. Χειρουργούμε τον σκελετό

Οι ρυτίδες προμηνύουν έμφραγμα;

Με την καρδιαγγειακή υγεία είναι πιθανό να σχετίζονται τα σημάδια του γήρατος στο πρόσωπο, σύμφωνα με νέα έρευνα Δανών επιστημόνων από το Πανεπιστήμιο της Κοπεγχάγης.

Οι ερευνητές παρακολούθησαν 11.000 ανθρώπους ηλικίας άνω των 40 ετών, οι οποίοι συμμετείχαν σε σχετική έρευνα για την «Καρδιά της Κοπεγχάγης» (Copenhagen City Heart Study), η οποία ξεκίνησε στα τέλη της δεκαετίας του '70. Στη διάρκεια των επόμενων 35 χρόνων, περίπου 3.400 συμμετέχοντες παρουσίασαν καρδιαγγειακή νόσο και περισσότεροι από 1.700 έπαθαν έμφραγμα.

Οι ερευνητές διαπίστωσαν ότι οι άνθρωποι που είχαν τρία ή τέσσερα σημάδια γήρατος, εναπόθεση λίπους στα βλέφαρα, απαρχές φαλάκρας και πιο μεγάλους λοβούς των αυτιών, είχαν περισσότερες πιθανότητες να παρουσιάσουν καρδιαγγειακά προβλήματα και 57% περισσότερες να υποστούν έμφραγμα στη διάρκεια των 35 ετών, συγκριτικά με τους συνομηλίκους τους που έμοιαζαν νεότεροι.

Οι ερευνητές εκτιμούν ότι τα συγκεκριμένα σημάδια γήρατος θα πρέπει να λαμβάνονται υπ' όψιν από τους γιατρούς κατά την κλινική εξέταση των ασθενών.

Το μαύρο τσάι προλαμβάνει τον διαβήτη

Στις χώρες όπου η κατά κεφαλήν κατανάλωση μαύρου τσαγιού είναι υψηλή, η συχνότητα εμφάνισης διαβήτη τύπου 2 είναι μικρότερη, συγκριτικά με τις χώρες όπου η κατανάλωση μαύρου τσαγιού είναι χαμηλότερη. Το συμπέρασμα αυτό βασίζεται σε μαθηματική ανάλυση στοιχείων από 50 χώρες και δημοσιεύθηκε online στο site της «British Medical Journal».

Ο διεθνής επιπολασμός του διαβήτη έχει εξαπλωσαστεί τις τελευταίες δεκαετίες και η Διεθνής Ένωση για τον Διαβήτη (International Diabetes Federation) εκτιμά ότι ο αριθμός των πασχόντων θα ανέλθει από 285 εκατομμύρια το 2010 σε 438 εκατομμύρια το 2030.

Με βάση τη μαθηματική ανάλυση που δημοσιεύθηκε στην BMJ Open, η Ιρλανδία βρίσκεται στην κορυφή των καταναλωτών μαύρου τσαγιού, με περισσότερο από δύο κιλά τσαγιού κατ' άτομο τον χρόνο, ενώ ακολουθούν η Μεγάλη Βρετανία και η Τουρκία. Στη βάση της λίστας είναι η Νότιος Κορέα, η Βραζιλία, η Κίνα, το Μαρόκο και το Μεξικό.

Επιμέλεια: Ελίζα

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Δώστε προτεραιότητα στον ρομαντισμό και αφήστε τον έρωτα να σας οδηγήσει εκεί που πραγματικά θέλετε. Δώστε περισσότερα στους ανθρώπους που βρίσκονται κοντά σας για να σας νοιώσουν και να καταλάβουν ότι πραγματικά τους νοιάζετε.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Το θετικό κλίμα στον επαγγελματικό χώρο σας θα σας τονίσει τη διάθεση για να τα δώσετε όλα και να μπορέσετε να ξεχωρίσετε. Αποφύγετε ανθρώπους που σας κουράζουν προκαλώντας σας άγχος και πολλή ένταση. Μην επιτρέπετε σε κανέναν να λειτουργεί αρνητικά στη ζωή σας.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Οι κόντρες με φίλους ή και με συνεργάτες δεν θα σας βγάλουν πουθενά. Προσέξτε πάρα πολύ τον τρόπο που θα χειριστείτε τις κουβέντες σας. Για να μην έρθετε αντιμέτωποι με πρόσωπα και καταστάσεις που δεν σας αρέσουν, πείτε τη μισή αλήθεια. Δεν χρειάζεται να πείτε κάποια πράγματα που θα σας βάλουν σε περιπέτειες.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Καλοί οι συνεργάτες, αλλά σας συμφέρει να βασιστείτε κυρίως στις δικές σας δυνάμεις. Μπορείτε να καταφέρετε πολύ περισσότερα. Μην επιτρέψετε σε κανένα να σας επιβάλει τις απόψεις του με το έτσι θέλω! Να είστε σταθεροί και συνεπείς σε αυτά που θέλετε.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Αναδιοργανώστε σχέδια και στόχους ή ακόμη τολμήστε να κάνετε μεγάλες αλλαγές. Συγκεντρωθείτε σε αυτά που θέλετε και θα καταφέρετε πολλά. Αποδείξτε σε άτομα με εξουσία ότι μπορείτε να τους φανείτε χρήσιμοι. Σε μια συνάντηση που θα έχετε, θα μπορείτε να προωθήσετε αυτά που θέλετε.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Η επιμονή στη δουλειά σας να καταφέρετε κάποια πράγματα θα αναγνωριστεί και θα έχετε θετικές εξελίξεις σε αυτόν το τομέα, αλλά συνοδεύεται από φορτία και πολλές ευθύνες. Απλώς να χειριστείτε το καθετί με ψυχραιμία.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Η αναγνώριση της αξίας σας από άτομα που εκτιμάτε, θα σας γεμίσει αυτοπεποίθηση και ικανοποίηση. Χαλαρώστε, ξεκουραστείτε σήμερα και μην αφήσετε τη ρουτίνα να σας χαλάσει τη διάθεση.

ΕΚΟΡΙΠΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Προσοχή στις υπερβολές σε οικονομικά θέματα, θα σας φέρουν σε δύσκολη θέση αυτές τις μέρες. Τα δεδομένα που έχετε στα χέρια σας είναι αρκετά για να προχωρήσετε τα σχέδιά σας, αρκεί να τα αξιοποιήσετε.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Θα έχετε την ευκαιρία να δείτε πραγματικά και ρεαλιστικά πράγματα που σας έχουν στενοχωρήσει και, πάνω απ' όλα, να δείτε ποιο ευθύνονται και να τους κάνετε πέρα. Σε επαγγελματικά ζητήματα αφήστε τον συναισθηματισμό κατά μέρος. Να λειτουργείτε ρεαλιστικά και αντικειμενικά.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Ανακαλύψτε τι πραγματικά ζητάτε από τους γύρω σας, πριν βιαστείτε να τα βάλετε μαζί τους. Για να βρείτε την ησυχία σας υποχωρήστε στις διαφωνίες που έχετε με άτομα της οικογένειάς σας, τουλάχιστον προς το παρόν.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Ακούστε την καρδιά σας μόνο και να είστε σίγουροι ότι θα σας οδηγήσει εκεί που πρέπει να φτάσετε. Αφήστε περιθώρια σε όσους αγαπάτε να αποφασίσουν και αυτοί για πράγματα που αφορούν και τους δύο. Μην λειτουργείτε εγωιστικά.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Αν κάνετε κατάχρηση εξουσίας, θα δείτε τους δικούς σας ανθρώπους να αλλάζουν συμπεριφορά. Προσπαθήστε να αγνοήσετε σήμερα τον εκνευρισμό και να αφιερώσετε χρόνο στην προσωπική σας ζωή.

Γυναίκα & Ζωή

Πώς επιδρά το κρύο στο δέρμα μας

Οταν σκεφτόμαστε ή συζητάμε για τον χειμώνα και για το κρύο, το μυαλό μας ανατρέπει σε όμορφες εικόνες θαλπωρής και ζεστασιάς, σε λαμπερές και γιορτινές στιγμές. Μια δεύτερη, ίσως πιο προσγειωμένη και ρεαλιστική σκέψη, είναι οι χαμηλές θερμοκρασίες και η πιθανότητα να αρρωστήσουμε και να ταλαιπωρηθούμε περνώντας κάποιες ημέρες στο κρεβάτι. Το βέβαιο είναι ότι δεν αναρωτιόμαστε, τουλάχιστον συχνά, ποιες μπορεί να είναι οι επιπτώσεις του κρύου στην επιδερμίδα μας και στην όμορφη, υγιή εμφάνισή μας.

Είναι γεγονός ότι το κρύο μπορεί να επηρεάσει την όψη του δέρματός μας σε πολλά επίπεδα. Οι κυριότεροι παράγοντες που «επιτίθενται» στο δέρμα μας κατά τη διάρκεια του χειμώνα είναι:

— **Η χαμηλή θερμοκρασία**, η οποία σε συνδυασμό και με τον ψυχρό αέρα προκαλεί εκτεταμένη απώλεια υδάτος από τις στιβάδες του δέρματος και οδηγεί στην αφυδάτωση.

— **Η υγρασία της ατμόσφαιρας**, τα ανεπιθύμητα αποτελέσματα της οποίας εντοπίζονται κυρίως στα μαλλιά μας όταν επιθυμούμε να τα ισιώσουμε.

— **Η αναλλαγή θεμού – ψυχρού**, που συμβαίνει αρκετά συχνά στη διάρκεια της ημέρας καθώς κινούμαστε από κλιματιζόμενους χώρους σε μη κλιματιζόμενους και αντίστροφα, ταλαιπωρεί το δέρμα μας. Επιπρόσθετα, ο κλιματισμός (ειδικά σε μικρούς κλειστούς χώρους) ανακυκλώνει τη σκόνη και ξηραίνει τον αέρα, γεγονός που οδηγεί το δέρμα σε κατάσταση «ασφυξίας»

— **Οι διάφορες ασθένειες**, οι οποίες εμφανίζονται ή εντείνονται κυρίως κατά τη διάρκεια του χειμώνα όπως οι ιώσεις, η γρίπη, ορισμένες δερματίτιδες ευθύνονται για την εμφάνιση ενός δέρματος μη υγιούς, θαμπού, χωρίς λάμψη και ζωτικότητα.

Σημεία προσοχής

Τα αρνητικά αποτελέσματα των παραπάνω παραγόντων εντοπίζονται τόσο στο πρόσωπο όσο και στο υπόλοιπο σώμα μας. Στο μεν πρόσωπο κάποια από τα πρώτα σημάδια είναι το ξεφλούδισμα της μύτης και το «σκάσιμο» των χειλιών. Το πρώτο επιδεινώνεται από τη συχνή χρήση χαρτομάντιλου, το δεύτερο σε κάποιες περιπτώσεις επεκτείνεται και στη γύρω περιοχή ή/ και οδηγεί σε γωνιακή χειλίτιδα. Αξίζει να σημειωθεί ότι τα ξηρά, αφυδατωμένα χείλη σε συνδυασμό με μη ενισχυμένο ανοσοποιητικό σύστημα αποτελούν το κατάλληλο «περιβάλλον» για την εμφάνιση του επιχειλιδιού έρπητα, μιας συχνής και επίμονης νόσου.

Επιπροσθέτως, η αφυδάτωση που σχετίζεται άμεσα με το κρύο, αποτελεί μια από τις κύριες αιτίες εμφάνισης και αύξησης του βάθους και της έντασης των ρυτίδων. Έτσι, όταν δεν ενυδατώσουμε σωστά και τακτικά το δέρμα μας είναι πιθανόν να αισθανθούμε «τράβηγμα» του δέρματος μετά το μπάνιο ή μετά τον καθαρισμό του προσώπου με αφρώδη καθαριστικά, «τσούξιμο» κατά την εφαρμογή ενυδατικής κρέμας, μπορεί να έχουμε επιδερμίδα με λεπτή , εύθραυστη όψη και τραχεία, λεπιδωτή υφή και τέλος μπορεί να διαπιστώσουμε ότι οι ρυτίδες και οι γραμμές έκφρασης φαίνονται και είναι εντονότερες από πριν.

Ένα συχνό λάθος που γίνεται όταν προσπα-



θούμε να αντιμετωπίσουμε την αφυδάτωση είναι ότι χρησιμοποιούμε εξαιρετικά λιπαρά προϊόντα, γεγονός που αρκετές φορές οδηγεί σε εμφάνιση φραγεσώρων, φλυκταινών ακόμη και κύστεων, δηλαδή στη γνωστή «ακμή από καλλυντικά».

Επίσης, το χειμώνα εμφανίζεται ακμή σε σημεία επαφής και προστριβής του δέρματος με μάλλινα (κυρίως) αλλά και συνθετικά ρούχα. Τα συνθέστερα σημεία εμφάνισης είναι ο λαιμός (λόγω επαφής με μάλλινα κασκόλ και μπλούζες ζιβάγκο), η πλάτη (όταν μεταξύ του δέρματος και του μάλλινου ρούχου δεν παρεμβάλλεται βαμβακερό ρούχο), το σημείο επαφής του στηθόδεσμού με το δέρμα (όταν ειδικά αυτός είναι σφιχτός ή όταν λόγω κινήσεων αυξάνεται η προστριβή με το δέρμα).

Ένα ακόμη στοιχείο που δεν πρέπει να ξεχνάμε είναι οι επιδράσεις του ήλιου στο δέρμα μας. Άρα η φωτογήρανση εξακολουθεί να μας απειλεί και κατά τη διάρκεια του χειμώνα. Επιπλέον, όταν ο ήλιος ανακλάται σε επιφάνειες όπως το χιόνι μπορεί να προκαλέσει ερυθρήματα έως και εγκαύματα οπότε απαιτείται η ανάλογη προσοχή και η αντίστοιχη αντηλιακή προστασία κατά τις χειμερινές μας αποδράσεις.

Ωστόσο, τα ανεπιθύμητα αποτελέσματα του ήλιου δε σταματούν εδώ. Καθώς το δέρμα χάνει το – πολύτιμο – καλοκαιρινό μαύρισμα και επανέρχεται στις φυσιολογικές του αποχρώσεις, κάνουν την εμφάνιση τους οι μελαγχρώσεις του δέρματος, κοινώς «πανάδες» που μας θυμίζουν όλες εκείνες τις συμβουλές που θα έπρεπε να είχαμε ακολουθήσει το καλοκαίρι, τις οποίες όμως παραλείψαμε προκειμένου να μαυρίσουμε γρηγορότερα, ευκολότερα και εντονότερα.

Στο σώμα μας, το πρώτο σημείο που επιτίθεται το κρύο είναι τα χέρια μας καθώς είναι διαρκώς εκτεθειμένα σε αυτό, ταυτόχρονα όμως και σε άλλους παράγοντες όπως τα απορρυπαντικά, τα καθαριστικά και άλλους. Έτσι η επιφάνεια των χεριών εμφανίζεται ξηρή, λεπτή, ερεθισμένη, απολεπισμένη, ενώ πολλές φορές εμφανίζονται ακόμα και ανοήματα στο δέρμα, πληγές που δεν επουλώνονται εύκολα και προκαλούν πόνο.

Ωστόσο η αφυδάτωση κάνει την εμφάνιση της και στο υπόλοιπο σώμα, σε σημεία όπως τα πόδια, η πλάτη, η κοιλιά. Η κύρια αιτία είναι ότι το χειμώνα σε αντιδιαστολή με το καλοκαίρι , παραλείπουμε να περιποιηθούμε αυτά τα σημεία του σώματος κυρίως επειδή τα καλύπτουμε ή επειδή –λανθασμένα- θεωρούμε ότι δεν χρειάζεται. Ειδι-

κά όσον αφορά στα πόδια, η συχνή επαφή με συνθετικά υλικά (όπως το νάιλον στα καλσόν) εμποδίζει τη σωστή αναπνοή του δέρματος και εντείνει την αφυδάτωση.

Επιπλέον, το μπάνιο με πολύ ζεστό νερό υποβοηθάει τη χαλάρωση των ιστών ειδικά σε σημεία όπως το στήθος και οι γλουτοί.

Φροντίδα

Το ερώτημα που τίθεται, εύλογα, είναι πώς θα αντιμετωπίσουμε όλες αυτές τις επιπτώσεις του κρύου στο δέρμα μας. Στη συνέχεια παραθέτουμε ορισμένες πρακτικές, καθημερινές συμβουλές υπό τη μορφή «δεκαλόγου» για τη φροντίδα του προσώπου και του σώματος.

— **Ενυδατώνουμε συχνά τα χείλη** μας με τα κατάλληλα λιπ-στικ ή κρέμες χειλιών

— **Ενυδατώνουμε τακτικά το δέρμα** μας ανάλογα με το τύπο και τις ανάγκες του. Ορισμένες ουσίες των καλλυντικών που δρουν εξαιρετικά στο τομέα της ενυδάτωσης είναι: το υαλουρονικό οξύ, οι πρωτεΐνες γλυκαίνες, τα εκχυλίσματα από θαλάσσια φύκη, οι βιταμίνες (Α, C, Ε, F), τα αμινοξέα, το DNA, τα σάκχαρα, τα κεραμίδια, η ουρία, τα φυτικά έλαια (προσοχή κατά τη χρησιμοποίησή από λιπαρά δέρματα), το μέλι, η μαργα της μπύρας. Προτιμούμε προϊόντα με «ελαφριά» υφή και με σύστημα απελευθέρωσης των ενυδατικών παραγόντων καθ' όλο το 24ώρο.

— **Χρησιμοποιούμε αντιηλιακό** ανάλογα με το φωτότυπο μας ή χρησιμοποιούμε ενυδατική κρέμα με αντιηλιακή προστασία (SPF 8-15). Αντιμετωπίζουμε τις πανάδες –αν υπάρχουν- με ειδικά προϊόντα, μόνο το χειμώνα και ποτέ το καλοκαίρι

— **Ενυδατώνουμε τα χέρια** μας πολλές φορές την ημέρα με κρέμες χεριών ώστε να μη «σκάσουν» και τα προστατεύουμε με γάντια.

— **Ενυδατώνουμε όλο το σώμα** μας με γαλακτώματα ή με ειδικής σύνθεσης λάδια όπως αμυγδαλέλαιο, έλαιο jojoba, έλαιο χαμομηλιού. Ειδικής φροντίδας χρήζουν και τα νύχια και τα μαλλιά, τα οποία προστατεύουμε με ενυδατικές μάσκες και κατάλληλα καλλυντικά ώστε να είναι υγιή και όμορφα όλο τον χρόνο.

— **Φοράμε ρούχα που δεν ερεθίζουν** το δέρμα

— **Πίνουμε αρκετό νερό**, ακολουθούμε ένα διατολόγιο πλούσιο σε φρούτα και λαχανικά, αποφεύγουμε το τσιγάρο και το αλκοόλ, ενισχύουμε (όταν χρειάζεται) τον οργανισμό μας με βιταμίνες, άλλωστε και για το δέρμα μας είναι απαραίτητες.

— **Αρνηζόμαστε το πολύ ζεστό μπάνιο**. Εναλλακτικά ξεκινάμε με μετρίως ζεστό νερό και σταδιακά μειώνουμε τη θερμοκρασία. Έτσι αποφεύγουμε τη χαλάρωση

— Εάν παρά τη χρησιμοποίηση ειδικών προϊόντων, η αφυδάτωση (που όμως δεν οφείλεται σε νόσο) παραμένει, μπορείτε να απευθυνθείτε στον/ στην αισθητικό σας για μια εξειδικευμένη θεραπεία.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Λαβράκι με σάλτσα μανιταριών και άρωμα λεμόνι

ΥΛΙΚΑ:

4 φιλέτα από 2 μεγάλα λαβράκια, 1 ½ κιλό, συνολικά, 2 κοφτές κουταλιές βούτυρο, 2 κουταλιές ελαιόλαδο, 1 κρεμμύδι φιλοκομμένο, 450 γρ. (περίπου) μανιτάρια σε φετάκια (άσπρα ή πλευρώτους -μανιτάρια στρεϊδία- ή ανάμικτα ή άγρια αν θέλετε),

½ φλ. λευκό κρασί με 2 κουταλιές λικέρ λεμόνι, 1 κουταλάκι ξύσμα λεμονιού, 2 φλ. (½ λίτρο) κρέμα γάλακτος, 3 κουταλιές ηλιέλαιο ή αραβοσιτέλαιο, 2 κουταλιές φιλοκομμένο μαϊντανό, αλάτι, πιπέρι, βρασμένες πατατούλες για το σερβίρισμα.



ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Παίρνετε ένα μεγάλο, αντικολητικό τηγάνι και ζεσταίνετε το ελαιόλαδο με το βούτυρο σε μέτρια φωτιά. Σοτάρετε μέσα το κρεμμύδι μέχρι να μαραθεί και να γίνει διάφανο, προσθέτετε τα μανιτάρια και τα ψήνετε ανακατεύοντάς τα πότε-πότε, μέχρι να μαλακώσουν και να στεγνώσουν. Ρίχνετε μέσα το κρασί – λικέρ και το αφήνετε να βράσει και να εξατμιστεί σχεδόν. Ύστερα, ρίχνετε μέσα την κρέμα γάλακτος και το ξύσμα λεμονιού, αλατοπιπερώνετε, χαμηλώνετε τη φωτιά στο μίνιμουμ και σιγοβράζετε τη σάλτσα μέχρι να δέσει.

Η σάλτσα είναι έτοιμη όταν πάρετε μια κουταλιά, την αδειάζετε και ακόμα η λεπτή στρώση καλύπτει το κουτάλι.

Παίρνετε ένα βαρύ, αντικολητικό τηγάνι που να μπαίνει στο φούρνο και ζεσταίνετε μέσα το ηλιέλαιο μέχρι να κάψει. Αλατοπιπερώνετε τα φιλέτα των ψαριών και τα βάζετε μέσα με τη πλευρά της πέτσας προς τα κάτω. Τα αφήνετε να ροδίσουν καλά για 5 περίπου λεπτά, τα γυρίζετε προσεκτικά και τα ψήνετε και από την άλλη πλευρά για 3-4 ακόμη λεπτά. Ύστερα, τα μεταφέρετε σε πιατέλα (ή 4 ατομικά πιάτα) και αδειάζετε πάνω τη σάλτσα των μανιταριών. Τα πασπαλίζετε με το μαϊντανό και τα συνοδεύετε με βρασμένες πατατούλες.



ANT1

Πέμπτη 15 Νοεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.30 Top Chef
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
12.50 Δεληγιάννιο Παρθεναγωγείο
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.25 STEPS
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
16.50 Με αγάπη
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Πάμε Σινεμά
19.50 Ελληνική σειρά
20.40 Όλα 12 - HOT
22.00 Πρωινό ANT1 (Ε)

Παρασκευή 16 Νοεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.30 Top Chef
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
12.50 Δεληγιάννιο Παρθεναγωγείο
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.25 STEPS
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
16.50 Με αγάπη
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Χωρίς όρια
19.50 Επιθυμίες
20.40 Όλα 12 - HOT
22.00 Οι στάθμοι της Εριέτας Ζαΐμη

Σάββατο 17 Νοεμβρίου

09.05 Αθλητική εκπομπή
11.00 **Τα νέα του ANT1**
12.00 Δείξε μου τον φίλο σου
12.45 Γεύση από Ελλάδα
13.30 Τα νέα του ANT-1 Κύπρου
14.30 FTHIS TV
15.20 Non stop music
15.40 Galileo
17.15 Τεν Τεν
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ξένη ταινία
22.00 Ελληνική σειρά

Κυριακή 18 Νοεμβρίου

09.00 Αθλητική εκπομπή
11.00 Δείξε μου τον φίλο σου
12.00 Τα νέα του ANT1
13.00 FTHIS TV
15.30 Galileo

17.00 Το αμάρτημα της μητρός μου
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 X Factor (live)
22.10 Ελληνική σειρά

Δευτέρα 19 Νοεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.30 Top Chef
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
12.50 Δεληγιάννιο Παρθεναγωγείο
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.25 STEPS
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
16.50 Με αγάπη
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Galileo
20.50 Ελληνική σειρά
20.40 Ράδιο Αρβύλα
22.00 FTHIS TV

Τρίτη 20 Νοεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.30 Top Chef
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
12.50 Δεληγιάννιο Παρθεναγωγείο
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.25 STEPS
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
16.50 Με αγάπη
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Βράδυ
19.50 Επιθυμίες
20.40 Ράδιο Αρβύλα
22.00 FTHIS TV

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.30 Top Chef
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
12.50 Δεληγιάννιο Παρθεναγωγείο
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.25 STEPS
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Χωρίς όρια
19.50 Επιθυμίες
20.40 Ράδιο Αρβύλα
22.00 FTHIS TV



ALPHA

Πέμπτη 15 Νοεμβρίου

08.30 Χορεύοντας στη σιωπή
09.30 Εντμότατοι κερατάδες
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Πάμε πακέτο
21.00 Εφιάλτης στην κουζίνα
22.00 Αυτοψία
23.30 CSI Las Vegas

Παρασκευή 16 Νοεμβρίου

08.30 Χορεύοντας στη σιωπή
09.30 Εντμότατοι κερατάδες
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Ξένη Ταϊνία
21.00 Νόμος και Τάξη: Ειδική Ομάδα
22.00 CSI Las Vegas

Σάββατο 17 Νοεμβρίου

08.00 Μέσ' την καλή χαρά
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Ξένη Ταϊνία
14.15 King of Queens
14.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
15.00 Αννίτα SOS
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Jamie's 30' meals
19.00 Ελληνική ταινία
21.00 Ξένη ταινία

Κυριακή 18 Νοεμβρίου

07.00 Ντοκιμαντέρ
08.00 Μέσ' την καλή χαρά
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Stars System
13.00 Αθλητική εκπομπή
15.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
15.00 American Idol

17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Jamie's 30' meals
19.00 Chart Show - Your Countdown
22.15 Ξένη ταινία
00.15 Ελληνική σειρά

Δευτέρα 19 Νοεμβρίου

08.30 Χορεύοντας στη σιωπή
09.30 Εντμότατοι κερατάδες
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Ξένη ταινία
21.30 Νόμος και τάξη: Ειδική Ομάδα
22.30 CSI Las Vegas
23.30 Ξένη ταινία

Τρίτη 20 Νοεμβρίου

08.30 Χορεύοντας στη σιωπή
09.30 Εντμότατοι κερατάδες
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Ξένη ταινία
21.30 Νόμος και τάξη: Ειδική Ομάδα
22.30 CSI Las Vegas
23.30 Ξένη ταινία

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου

08.30 Χορεύοντας στη σιωπή
09.30 Εντμότατοι κερατάδες
10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Αθλητική ταινία
21.15 Νόμος και τάξη: Ειδική Ομάδα
22.15 CSI Las Vegas



Europe

Πέμπτη 15 Νοεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
09.00 Top Chef
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
12.15 Λίτσα.com
13.00 Νταντά για όλες τις δουλειές
13.30 Δανεικός πατέρας
14.00 Γεύση από Ελλάδα
16.45 Έλλη και Άννα
15.15 Το καφέ της Χαράς
16.00 Κάρμα
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Πάμε σινεμά
20.00 Επιθυμίες
21.00 Όλα 12 - HOT
22.00 Ελληνική σειρά

Παρασκευή 16 Νοεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
09.00 Top Chef
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
12.15 Λίτσα.com
13.00 Νταντά για όλες τις δουλειές
13.30 Δανεικός πατέρας
14.00 Γεύση από Ελλάδα
16.45 Έλλη και Άννα
15.15 Το καφέ της Χαράς
16.00 Κάρμα
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Χωρίς όρια
20.00 Επιθυμίες
21.00 Όλα 12 - HOT
22.00 Ελληνική σειρά

Σάββατο 17 Νοεμβρίου

11.00 Τα νέα του ANT1
11.20 Σόλο καριέρα
12.10 βότκα πορτοκάλι
13.00 Γεύση από Ελλάδα
13.45 Ειδήσεις ANT-1 Κύπρου
14.45 FTHIS TV
17.00 Πάμε σινεμά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Θεατρική παράσταση
22.00 Θηλυκή Εταιρεία

Κυριακή 18 Νοεμβρίου

11.00 Τα νέα του ANT1
11.20 Σόλο καριέρα
12.10 Βότκα πορτοκάλι
13.00 Δείξε μου τον φίλο σου
13.45 Galileo
13.30 FTHIS TV
17.15 TEN TEN
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ ANT-1
19.00 Ψυχαγωγική εκπομπή



MEGA

Πέμπτη 15 Νοεμβρίου

04.45 Κοινωνία ώρα Mega
08.00 Το κόκκινο δωμάτιο
09.00 Ένας μήνας και κάτι
09.50 Γλυκές αχλημείες
10.50 Μοιραίος Έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Μπουκιά και συχώριο
14.00 Παιδική χαρά
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Δύο ξένοι
16.00 Εραστής Δυτ. Προαστίων
17.00 Μοιραίος Έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Σίλα
20.00 Ευτυχιμένοι μαζί
21.10 Μαύρα μεσάνυχτα
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.45 Masterchef
23.45 Ξένη Ταϊνία

Παρασκευή 16 Νοεμβρίου

04.45 Κοινωνία ώρα Mega
08.00 Το κόκκινο δωμάτιο
09.00 Ένας μήνας και κάτι
09.50 Γλυκές αχλημείες
10.50 Μοιραίος Έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Μπουκιά και συχώριο
14.00 Παιδική χαρά
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Δύο ξένοι
16.00 Εραστής Δυτ. Προαστίων
17.00 Μοιραίος Έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Σίλα
20.00 Ευτυχιμένοι μαζί
21.10 Μαύρα μεσάνυχτα
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.45 Masterchef
23.45 Ξένη Ταϊνία

Σάββατο 17 Νοεμβρίου

08.00 Απλή μέθοδος τριών
09.00 Food and the city
10.00 Λάκης ο Γλυκοθύλης
11.20 Παρέα στην κουζίνα
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Ξένη ταινία
14.40 Ραντεβού για σινεμά
14.58 Μονόλεπτο δελτίο ειδήσεων
15.00 Ελληνική σειρά
16.00 Μαζί σου
17.00 Είσαι το ταίρι μου
18.00 Κεντρικό δελτίον ειδήσεων
19.00 Ξένη ταινία
21.30 Όμορφος Κόσμος
22.30 Τελευταίες ειδήσεις
22.45 Masterchef
23.45 Ξένη ταινία

Κυριακή 18 Νοεμβρίου

10.00 Money drop
11.15 Minute to win it
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Ξένη ταινία.
16.48 Μονόλεπτο δελτίο ειδήσεων
14.50 Ελληνική σειρά

16.00 Μαζί σου
17.00 Είσαι το ταίρι μου
18.00 Κεντρικό δελτίον ειδήσεων
19.00 Ξένη ταινία
21.30 Όμορφος κόσμος
22.50 Τελευταίες ειδήσεις
23.45 Ξένη ταινία

Δευτέρα 19 Νοεμβρίου

04.45 Κοινωνία ώρα Mega
08.00 Το κόκκινο δωμάτιο
09.00 Ένας μήνας και κάτι
09.50 Γλυκές αχλημείες
10.50 Μοιραίος Έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Μπουκιά και συχώριο
14.00 Παιδική χαρά
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Δύο ξένοι
16.00 Εραστής Δυτ. Προαστίων
17.00 Μοιραίος Έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Σίλα
20.00 Ευτυχιμένοι μαζί
21.10 Ανατροπή
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.15 Masterchef

Τρίτη 20 Νοεμβρίου

04.45 Κοινωνία ώρα Mega
08.00 Το κόκκινο δωμάτιο
09.00 Ένας μήνας και κάτι
09.50 Γλυκές αχλημείες
10.50 Μοιραίος Έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Μπουκιά και συχώριο
14.00 Παιδική χαρά
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Δύο ξένοι
16.00 Εραστής Δυτ. Προαστίων
17.00 Μοιραίος Έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Σίλα
20.00 Ευτυχιμένοι μαζί
21.10 Μαύρα μεσάνυχτα
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.45 Masterchef
23.45 L.A.P.D.

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου

08.00 Το κόκκινο δωμάτιο
09.00 Ένας μήνας και κάτι
09.50 Γλυκές αχλημείες
10.50 Μοιραίος Έρωτας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Μπουκιά και συχώριο
14.00 Παιδική χαρά
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 Δύο ξένοι
16.00 Εραστής Δυτ. Προαστίων
17.00 Μοιραίος Έρωτας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Σίλα
20.00 Ευτυχιμένοι μαζί
21.10 Μαύρα μεσάνυχτα
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.45 Masterchef
23.45 L.A.P.D.



STAR

Πέμπτη 15 Νοεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30 ΦΜ - Live
17.00 Εξελιξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 NCIS
20.00 Ξένη ταινία
22.15 Ανεξχνιάστες Υποθέσεις

Παρασκευή 16 Νοεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30 ΦΜ - Live
17.00 Εξελιξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 NCIS
20.00 Ξένη σειρά
22.15 Ξένη σειρά

Σάββατο 17 Νοεμβρίου

07.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Σαββατοκύριακου
11.45 Ξένη ταινία
13.30 Τα Φιλαράκια (Friends)
14.50 Smallville
15.45 Ειδήσεις στη Νοηματική
15.50 Gossip Girl
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.45 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 Ξένη ταινία
21.30 Ξένη ταινία

Κυριακή 18 Νοεμβρίου

07.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Σαββατοκύριακου
11.45 Ξένη ταινία
13.30 Τα Φιλαράκια (Friends)
14.50 Ο Πρίγκιπας του BelAir

15.45 Ειδήσεις στη Νοηματική
15.50 Floricienta
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.45 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 Sex and the City
22.00 BIOS και πολιτεία

Δευτέρα 19 Νοεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30 ΦΜ - Live
17.00 Εξελιξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 NCIS
20.00 Ξένη ταινία
22.15 Ανεξχνιάστες Υποθέσεις

Τρίτη 20 Νοεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30 ΦΜ - Live
17.00 Εξελιξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 NCIS
20.00 Ξένη ταινία
22.15 Ανεξχνιάστες Υποθέσεις

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Μεσημεριανή μελέτη
13.30 Μίλα
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30 ΦΜ - Live
17.00 Εξελιξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 NCIS
20.00 Ξένη ταινία
22.15 Ανεξχνιάστες Υποθέσεις

PIK 1



00357-22-86-2147

Παρασκευή 16 Νοεμβρίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτερές πιπεριές
09.30 Ιστορίες του χωρκού
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Μαζί στο PIK
15.00 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτερές πιπεριές
16.30 Παίζουμε Κυπριακά
17.15 Μοιραία Φεγγάρια
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 8
20.00 Η Κύπρος κοντά σας
21.00 Φωνή Πατρίδας
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Παίζουμε κυπριακά

Σάββατο 17 Νοεμβρίου

08.00 Καλή σας μέρα (Best of)
09.30 Βήματα στην άμμο
11.00 Έδοξε τη Βουλή
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.30 Με καλή παρέα
14.30 Επικίνδυνη Ζώνη
15.30 Φωνή Πατρίδας
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Τετ α τετ
17.15 Κυπριακό σκετς
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ποδοσφαιρικός αγώνας
23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 18 Νοεμβρίου

06.00 Θεία Λειτουργία
08.00 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)
10.00 Κύπρος ένα ταξίδι
10.45 Η Ύψιθρος
11.15 Περί Κύπρου
11.30 Είμαστε εδώ
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.30 Με καλή παρέα
14.30 Life in style
15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Η Κύπρος κοντά σας
17.15 Κυπριακό Σκετς
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Πατάτες 8
20.30 Η Κύπρος κοντά σας
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ποδοσφαιρικός αγώνας
23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 19 Νοεμβρίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτερές πιπεριές
11.30 Ιστορίες του χωρκού
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Μαζί στο PIK
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Κυπριακό σκετς
16.45 Παίζουμε Κυπριακά

17.15 Μοιραία Φεγγάρια
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Βήματα στην Άμμο
20.00 Εγώ κι Εσύ
20.30 Κωδικός Ευρώπη
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Παίζουμε κυπριακά
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 BIZ / Εμείς

Τρίτη 20 Νοεμβρίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτερές πιπεριές
09.30 Ιστορίες του χωρκού
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Μαζί στο PIK
15.00 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτερές πιπεριές
16.45 Παίζουμε Κυπριακά
17.15 Μοιραία Φεγγάρια
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Βήματα στην Άμμο
20.00 Εγώ κι Εσύ
20.30 Επωνύμως
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Παίζουμε κυπριακά
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 BIZ / Εμείς

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτερές πιπεριές
09.30 Ιστορίες του χωρκού
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Μαζί στο PIK
15.00 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτερές πιπεριές
16.45 Παίζουμε Κυπριακά
17.15 Μοιραία Φεγγάρια
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Βήματα στην άμμο
20.00 Κυπριακό σκετς
20.30 Χωρίς μοντάζ
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Κάτω από τον ίδιο ουρανό
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 22 Νοεμβρίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτερές πιπεριές
09.30 Ιστορίες του χωρκού
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Μαζί στο PIK
15.00 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτερές πιπεριές
16.45 Παίζουμε Κυπριακά
17.15 Μοιραία Φεγγάρια
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 8
20.00 Προεκτάσεις
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Παίζουμε κυπριακά
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 BIZ/Εμείς

ΕΤ 1



0030210-60.66.000

Παρασκευή 16 Νοεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.15 Ελληνική σειρά
15.10 Αληθινά σενάρια
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Διάλογος
17.00 Η εποχή των εικόνων
17.50 Μικρές ιστορίες από την κρίση
18.00 ERT-World-Europe
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ρεπορτάζ χωρίς σύνορα
21.00 Στα άκρα
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Στα άκρα (συνέχεια)

Σάββατο 17 Νοεμβρίου

09.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Οι μουσικές του κόσμου
11.30 Διασπορά
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ντοκυμανταίρ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Η μηχανή του χρόνου
17.00 Αφιέρωμα στο Πολυτεχνείο
19.25 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.25 Στην υγεία μας
22.25 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.35 Στην υγεία μας (συνέχεια)
23.00 Άξιον Εστί

Κυριακή 18 Νοεμβρίου

06.00 Θεία Λειτουργία
08.30 Mediterraneo
09.00 Αληθινά σενάρια
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα
10.30 Σημείο ART
11.00 Ο τόπος και το τραγούδι του
12.00 Ελληνικό ντοκυμανταίρ
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 27 της Ευρώπης
17.10 Το αλάτι της γης
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Αθλητική Κυριακή
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.10 Αθλητική Κυριακή (συνέχεια)

Δευτέρα 19 Νοεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.15 Ελληνική σειρά
15.00 Μικρές Οδύσσειες
15.50 WHY?
16.10 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Μονόγραμμα
17.00 Docville
17.50 Μικρές ιστορίες για την κρίση

18.00 Απόντες: Μάριος Τόκας
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Μεσόγειος
21.00 Η άλλη σελίδα
22.00 NET Week

Τρίτη 20 Νοεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.50 Ελληνική σειρά
15.00 Εποχές και συγγραφείς
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Λογοτεχνία
17.30 Παρασκήνιο
17.50 Μικρές ιστορίες για την κρίση

18.00 SPORTS - NET
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 27 της Ευρώπης
21.00 ZOOM
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 Εποχές και συγγραφείς

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.15 Ελληνική σειρά
15.00 Μικρές Οδύσσειες
15.50 WHY?
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία
17.00 Οι φυλές της Αθήνας
17.50 Μικρές ιστορίες για την κρίση
18.00 Απόντες: Μάριος Τόκας
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.05 Σαν Σήμερα τον 20ό αιώνα
21.35 Ανιχνεύσεις
23.10 Μικρές Οδύσσειες

Πέμπτη 22 Νοεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 NEWS4U
14.15 Ελληνική σειρά
15.00 Ιχνηλατώντας
16.10 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Νυχτερινή Βάρδια
17.00 Οι κεραίες της εποχής μας
17.50 Μικρές ιστορίες για την κρίση
18.00 SPORTS-NET
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Εξάντας
21.00 Πέμπτη Βράδυ Χ 2
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.10 Πέμπτη Βράδυ Χ 2

HTV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 16 Νοεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα -PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.05 Πατάτες 8
19.40 Ελληνική σειρά: «Βεντέτα»
20.30 Ομογένεια – Εδώ Λονδίνο Με τη Δήμητρα Νικητάκη
22.00 Ελληνική ταινία: «Δουλικό Αμέσσο Δράσεως»
23.20 Ελληνική ταινία: «180 Μοίρες»
00.55 Σύνδεση με PIK

Σάββατο 17 Νοεμβρίου

00.55 Σύνδεση με PIK
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο ειδήσεων PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ-PIK
19.30 «ΑΝΕΣΠΕΡΟΝ ΦΩΣ» Η εκπομπή της Εκκλησίας, με τον πατέρα Σάββα Βασιλειάδη
19.30 Με το φακό του Hellenic TV
21.15 Ελληνική ταινία: «Επικινδυνες Μαγειρικές»
23.00 Ελληνική ταινία: «Κάθε κατεργάρης στον πάγκο του»

Κυριακή 18 Νοεμβρίου

00.10 Σύνδεση με PIK
12.30 Κυπρίων Νόστος
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ - Λογοτεχνικό πρόγραμμα. Παρουσιάζουν η Άννα Κωστοπούλου και η Μαρίνα Πολυβίου
20.00 Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή
20.35 Ελληνική ταινία: «Ζητείται ψεύτης»
22.10 Ελληνική ταινία: «Ξύπνα, καμήμενε Περικλή»
23.40 Σύνδεση με PIK

Δευτέρα 19 Νοεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Βήματα στην άμμο»

19.45 Ελληνική σειρά «Μαντάμ Σουσού»
20.30 Ελληνική ταινία: «Ταξίδι στον Έρωτα και στον Θάνατο»
22.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
22.10 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου
23.40 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 20 Νοεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Βήματα στην άμμο»
19.50 Ελληνική σειρά: «Η δασκάλα με τα χρυσά μάτια»
20.40 Σύνδεση με PIK
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την Κύπρο
21.45 Ελληνική ταινία: «Ο κατήφορος»
22.30 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Βήματα στην άμμο»
19.50 Με το φακό του Hellenic TV
20.35 Ελληνική ταινία: «Δύσκολοι δρόμοι»
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το PIK
22.15 Ελληνική ταινία: «Νόμος 4000»

Πέμπτη 22 Νοεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.05 Πατάτες 8 - PIK
20.00 Ο Μάριος Καμιναρίδης παρουσιάζει: Συνέντευξη με τον Πρόεδρο της Βουλής της Κύπρου, Γιαννάκη Ομήρου
20.50 Σύνδεση με PIK
21.55 Ελληνική ταινία «Όμορφες μέρες»



Το LGR μεταδίδει: Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή:

7.05 π.μ. Αγιολόγιο της ημέρας με τον Αρχιεπίσκοπο κ.κ. Γρηγόριο
7:15 π.μ. – 10:00π.μ. Καλημέρα Λονδίνο με τους: Δευτέρα με τον Γιάννη Ιωάννου, Τρίτη και Τετάρτη Ελένη Παναγιώτου, Πέμπτη και Παρασκευή Πάρης Τσουλφάς – Ανασκόπηση του τουρκοκυπριακού τύπου, ειδήσεις, καιρός και μουσική.
10:00π.μ. – 12:00μ.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι – Μουσικές επιλογές με τον Άκη Ηρακλέους. (Εκτός Δευτέρας που είναι με την Σούλα Βιολάρη).
12:00μ.μ. – 2:00μ.μ.
– Με την Άντζελα Παναγιώτου (κάθε Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή) και
– με τον Γιώργο Γρηγορίου (κάθε Τρίτη και Πέμπτη)
3:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
4.00μ.μ.. – 6.00 μ.μ. DRIVE TIME
– (Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή με τον Ανδρέα Μιχαηλίδη και
– Τρίτη και Πέμπτη με τον ΠΑΡΗ ΛΕΒΕΝΘΗ.
8.00- 10.00 μ.μ. Πρόγραμμα για τους νέους.
10:00μ.μ. – 12:00π.μ. Ελληνική Μουσική
12:00π.μ. – 7:00π.μ. Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ραδιοφώνου του PIK

Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

7:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK.
7:30π.μ. Τίτλοι Ειδήσεων και Ανασκόπηση του Τουρκοκυπριακού Τύπου
8:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ- ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ.
8:30π.μ. LONDON TODAY – News – Finance – Traffic
9:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά
10:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
11:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
12:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
1:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
2:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
3:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
4:40μ.μ. Τοπικές Ειδήσεις, σπορ, καιρός.
5:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
6:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το τηλεοπτικό πρόγραμμα του PIK
12:00π.μ. (Μεσάνυχτα) ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ

12:00μ.μ. – 2:00μ.μ. Μουσικό Πρόγραμμα με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. Απομεσήμερο με τον Βασίλη Παναγή
7:30μ.μ. – 8:30μ.μ. Ώρα της Εκκλησίας
10:15μ.μ. – 12:00π.μ. Με τον Πίτερ Κρίστιανσον
ΤΡΙΤΗ
12:00μ.μ. – 2:00μ.μ. Λαϊκό Κομπολί με τον Γιώργο Γρηγορίου

2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. Τα τραγούδια της Παρέας με την Σάντρα Μπιλικά.

ΤΕΤΑΡΤΗ

12:00μ.μ. – 2:00μ.μ Περασμένα αλλά όχι ξεχασμένα με την Άντζελα Παναγιώτου

2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. Κάθε Τετάρτη Απόγευμα με την Σάντρα Μπιλικά

7:10μ.μ. Άγγελιες Θανάτου

ΠΕΜΠΤΗ

12:00μ.μ. – 2:00μ.μ Ένα τραγούδι για σας με τον Γιώργο Γρηγορίου

2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. Με βάρκα το τραγούδι με την Σάντρα Μπιλικά

7:15μ.μ. – 8:00μ.μ. Γύρω στο μικρόφωνο..

8:00μ.μ.– 10:00μ.μ. Young and Connected με την Άντζελα Ματθαίου

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

12:00μ.μ. – 2:00μ.μ Σώπα και άκουσε με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ με τον Βασίλη Παναγή
7:15μ.μ. – 7:45μ.μ. Η ηχώ της Παροικίας με τον Γιώργο Γρηγορίου.
8:00μ.μ.– 10:00μ.μ. Young and Connected με τον Πάρη Τσουφλά

ΣΑΒΒΑΤΟ

07.00-10.00π.μ Με τη Σούλα Βιολάρη

8:30π.μ. – 9:00π.μ. Υμνολογία της Εκκλησίας. Με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα

10:00π.μ. – 1:00μ.μ. Η ώρα της Γυναίκας με την Άντζελα Παναγιώτου

2:00μ.μ. – 2:30μ.μ Ώρα για σπορ με τον Νίκο Παπαδόπουλο

2:30μ.μ. – 4:00μ.μ. Μεσημβρινές Σελίδες με τον Βασίλη Παναγή
4:00μ.μ. – 6:00μ.μ. Πες το με ένα τραγούδι με τη Σάντρα Μπιλικά
7:35μ.μ.– 9:00μ.μ. Λαϊκή Βραδιά με την Άντρια Γερολέμου
9:00μ.μ. – 10:00μ.μ. Ρεμπέτικη Ανθολογία. Με τον Γιάννη Πολυκανδριώτη

10:00μ.μ ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
10:05μ.μ. ΤΗΝ ΕΙΔΑ ΑΠΟΨΕ ΛΑ'Ι'ΚΑ. Με τον Νίκο Τσαντίλα

ΚΥΡΙΑΚΗ

7:00π.μ. – 10:00μ.μ. Καλημέρα Κυριακή. Με τη Σούλα Βιολάρη.
10:05π.μ. Μια φορά και ένα καιρό (Παιδικό πρόγραμμα με τη συνεργασία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής).

10:30μ.μ. – 12:35μ.μ. Θεία Λειτουργία
12:40μ.μ. Το Τραγούδι του Γάμου
1:30μ.μ. Κυπριώτικο Σκετς

2:00μ.μ. – 2:30μ.μ. Σπορ με τον Νίκο Παπαδόπουλο
2:30μ.μ. – 4:00μ.μ. ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΚΥΡΙΑΚΗ. Με τον Γιάννη Ιωάννου.
4:00μ.μ. – 6:00μ.μ. Ζήτω το Ελληνικό Τραγούδι με τον Μιχάλη Γερμανό

7:25μ.μ. 10:00μ.μ. Τα τραγούδια της Ψυχής με τη Φανή Ποταμίτη*

10.05 – 12.00 ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ. Με την Ελένη Παναγιώτου.

12:05 – 2:00πμ Μουσικό Πρόγραμμα με τον Νίκο Τσαντίλα.

*** 7.25 Λαογραφικά και άλλα με τον κ. Καβάδα κάθε πρώτη και τρίτη Κυριακή του μήνα**

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

ΧΟΡΗΓΟΣ YVA SOLICITORS

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΓΚ.	ΔΤ	B
1. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	7	5	1	1	21 - 9	12	16
2. ΑΠΟΕΛ	7	5	1	1	16 - 9	7	16
3. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	6	4	1	1	10 - 5	5	13
4. ΟΛΥΜΠΙΑ	6	4	0	2	13 - 8	5	12
5. ΑΕΛ/ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	7	3	1	3	19 - 15	4	10
6. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	6	3	0	3	14 - 11	3	9
7. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	7	2	2	3	13 - 14	-1	8
8. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	6	1	0	5	15 - 18	-3	3
9. ΔΥΝΑΜΟ	6	1	0	5	4 - 26	-22	3
10. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	4	0	0	4	6 - 16	-10	0

Κυριακή 18 Νοεμβρίου 2012

ΔΥΝΑΜΟ – ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ

11.00, Old Cholmeleians

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΓΚ.	ΔΤ	B
1. ΚΑΝ	7	5	1	1	20 - 11	9	16
2. ΛΕΙΒΑΔΕΙΑ	6	4	1	1	21 - 11	10	13
3. ΑΡΑΧΝΗ	7	4	1	2	15 - 12	3	13
4. ΑΣΣΙΑ	7	3	2	2	8 - 11	-3	11
5. ΟΜΟΝΟΙΑ	6	3	1	2	12 - 12	0	10
6. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	6	3	0	3	15 - 14	1	9
7. ΠΑΝΤΕΛ	6	2	1	3	11 - 14	-3	7
8. ΠΕΝΤΑΓΙΑ	5	1	2	2	4 - 7	-3	5
9. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	6	1	0	5	8 - 15	-7	3
10. ΑΧΝΑ	6	0	1	5	7 - 14	-7	1

Κυριακή 18 Νοεμβρίου 2012

ΠΕΝΤΑΓΙΑ – ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ

10.30, Brinsdown

ΚΟΠΑ - CHALLENGE CUP

Κυριακή 18 Μαρτίου 2012

ΓΥΡΟΣ 1ος

ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ – ΑΡΑΧΝΗ

10.00 π.μ., Bullsmoor Lane

ΑΕΛ – ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

10.00 π.μ., Wadham Lodge

ΟΜΟΝΟΙΑ – ΑΣΣΙΑ

10.30 π.μ., Broomfield Park

ΓΥΡΟΣ 2ος

ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ – ΠΑΝΤΕΛ

10.00πμ, Whittington Park

ΝΕΕΣ ΗΤΤΕΣ ΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ ΜΑΣ

ΣΤΟ ΠΟΥΡΟΠΑ ΛΙΓΚ

ΑΕΛ και Παναθηναϊκός
τέθηκαν εκτός

Η ΑΕΛ έχασε με 2-0 από τη Φενέρμπαχτσε στην Κωνσταντινούπολη για τον τρίτο όμιλο του Europa League. Αυτή ήταν η τρίτη ήττα της ΑΕΛ σε τέσσερις αγώνες και έτσι βρίσκεται στην τελευταία θέση του ομίλου με 1 βαθμό, ενώ η Φενέρμπαχτσε ανέβηκε στους 10 και προηγείται στον όμιλο, έχοντας μάλιστα εξασφαλίσει την πρόκριση της στην επόμενη φάση της διοργάνωσης. Ο Κάιτ στο 11' και ο Σο στο 41' πέτυχαν τα τέρματα για την τουρκική ομάδα, διαμορφώνοντας το τελικό 2-0 από το πρώτο ημίχρονο. Χαμένες ευκαιρίες για την ΑΕΛ για να πετύχει ένα γκολ με τον Μιχάλη Κωνσταντίνου στο πρώτο ημίχρονο και τον Ντίξον στο δεύτερο ημίχρονο. Ο Έντβιν Ουόν αποβλήθηκε με απευθείας κόκκινη κάρτα στο 70' και η ΑΕΛ έπαιξε στο τελευταίο εικοσάλεπτο με δέκα ποδοσφαιριστές.

Η Φενέρ οδηγεί την κούρσα στον 3ο όμιλο και μάλιστα άνοιξε τις αποστάσεις από τους υπολοίπους, καθώς Μαρσέιγ και Γκλάντμπαχ έμειναν στο 2-2 στη Μασσαλία.

Εξάλλου, άλλη μία βαριά εκτός έδρας ήττα (σ.σ. 3-0 από Μάριμπور), μετά από μία ακόμη τραγική εμφάνιση, γνώρισε ο Παναθηναϊκός στη Ρώμη, αυτή την φορά από τη Λάτσιο με 3-0, στο πλαίσιο της 4ης αγωνιστικής του 10ου ομίλου του Γιουρόπα Λιγκ. Μετά το αποτέλεσμα αυτό οι "πράσινοι" ουσιαστικά αποχαιρέτησαν και τις λιγοστές ελπίδες που είχαν για πρόκριση, ενώ οι "λατσιοί" θα πρέπει να "αυτοκτονήσουν" για να μην βρεθούν στους "32".

Με δύο ομάδες η Κύπρος στο Τσάμπιονς Λιγκ το 2014-15!

Στην οικονομία ίσως δεν θέλουμε να δούμε μπροστά μας Γερμανούς. Στο ποδόσφαιρο όμως τους χρωστάμε μεγάλη χάρη. Πιατί, από τη στιγμή που τελείωσε ο αγώνας Λεβερκούζεν - Ραπίντ, η Κύπρος εξασφάλισε και μαθηματικά μια θέση στην 15άδα της κατάταξης της ΟΥΕΦΑ, για την πενταετία 2009-2013!

Η Κύπρος θα εκπροσωπηθεί, στη σεζόν 2014-15, με δύο ομάδες στο Τσάμπιονς Λιγκ και τρεις στο Γιουρόπα Λιγκ. Η μικρή μας χώρα για πρώτη φορά λοιπόν στην ιστορία της με πέντε ομάδες στην Ευρώπη. Η Κύπρος παραμένει στη 13η θέση, παρά την ήττα της ΑΕΛ στην Κωνσταντινούπολη και δεν πρόκειται να πέσει κάτω από τη 15η θέση.



ΣΤΗΝ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΟΠΑ

Συνωστισμός στην κορυφή,
5άρα... ο Άαρον Κένεντι

ΝΙΚΗ ΓΙΑ ΑΠΟΕΛ, ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ-ΣΑΛΑΜΙΝΑ

Ολοένα και περισσότερο ενδιαφέρον παρουσιάζεται στο παροικιακό μας πρωτάθλημα Α' Κατηγορίας, αφού τέσσερις ομάδες διεκδικούν με ίσες πιθανότητες τον τίτλο, ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ, ΑΠΟΕΛ, ΣΑΛΑΜΙΝΑ και ΟΛΥΜΠΙΑ. Την πρώτη της νίκη πέτυχε η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ επί της ΔΥΝΑΜΟ με 6-0 με πέντε φορές σκόρερ τον Άαρον Κένεντι.

Στο μεγάλο ντέρμπι μεταξύ ΤΡΥΠΗΜΕΝΗΣ-ΣΑΛΑΜΙΝΑΣ δεν αναδείχθηκε τελικά νικήτς, αφού οι ομάδες εξήλθαν ισόπαλες 0-0, ύστερα από ένα πολύ ωραίο παιχνίδι. Η Τρυπημένη βρίσκεται στην κορυφή με 16 βαθμούς σε επτά αγώνες και η Σαλαμίνα στην 3η θέση με 13 βαθμούς αλλά με ένα αγώνα λιγότερο.

Στο άλλο μεγάλο παιχνίδι της αγωνιστικής ο ΑΠΟΕΛ νίκησε 2-1 την ΑΕΛ/ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ και επέστρεψε στην κορυφή, ισοβαθμώντας με την Τρυπημένη. Οι γαλαζοκίτρινοι ήταν καλύτεροι και πήραν δικαία το τρίποντο, απέναντι σε ένα ισάξιο αντίπαλο. Ο Ανδρέας Καλοθέου άνοιξε το σκορ στο 30' και ο Ρίτσαρντ σημείωσε το 2-0 στο 80', ενώ ο Ρακίμ μείωσε στο 88' για την ΑΕΛ.

Σπουδαία νίκη σημείωσε η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ επί των ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ με 4-1 και βελτίωσε τη βαθμολογική της θέση. Οι νικητές ήταν ανώτεροι σε όλα τα επίπεδα και επικράτησαν δικαία της συμπαθοούς ομάδας των Μαρωνιτών που πα-

ραμένουν χωρίς βαθμό. Σκόραραν για τους Τουρκοκυπρίους οι Μάρκος Σάμιουελς (2), Ερβέν Αλτινοκ και Ζορζ Τζελάου, ενώ για τους Μαρωνίτες ο Τζέημς Τσάμπιαν.

Την πρώτη της νίκη πέτυχε η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ και μάλιστα με το εντυπωσιακό σκορ 6-0 επί της ΔΥΝΑΜΟ. Οι νικητές ήταν καλύτεροι σε ολόκληρο το παιχνίδι και δεν δυσκολεύτηκαν να πάρουν το τρίποντο επί ενός αδιάφορου, αλλά και με ελλείψεις αντιπάλου. Το πιο εντυπωσιακό βέβαια του αγώνα ήταν ότι πέντε από τα τέρματα σημείωσε, ποιος άλλος, από τον μόνιμο σκόρερ της ομάδας, τον Άαρον Κένεντι. Το έκτο τέρμα σημείωσε ο Θίο.

ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΠΑΝΤΕΛ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ 3-1

Σπουδαία νίκη πέτυχε η ΠΑΝΤΕΛ επί της ΑΝΟΡΘΩΣΗΣ με 3-1 και βελτίωσε την βαθμολογική της θέση.

Το παιχνίδι ήταν αρκετά καλό και οι νικητές προηγήθηκαν στο ημίχρονο με τον Παντελή στο 30'.

Στο 55' η Ανόρθωση κατάφερε να φέρει το παιχνίδι στα ίσα με τον Φάνο, αλλά ο καλύτερος παίκτης του αγώνα, ο Άλεξ, με δύο προσωπικά τέρματα στο 75' και 90' χάρισε στην ομάδα του μια πολύτιμη νίκη.

ΣΤΟ ΚΟΠΑ CHALLENGE CUP

Τα ΛΕΙΒΑΔΙΑ στον Β' Γύρο

Χωρίς καμιά δυσκολία τα ΛΕΙΒΑΔΙΑ πέρασαν στον Β' Γύρο του ΚΟΠΑ Challenge Cup κερδίζοντας με 6-2 της ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ. Το παιχνίδι ήταν αρκετά δυνατό και από τις δύο ομάδες που κυνήγησαν με πείσμα τη νίκη, που τελικά πήρε η καλύτερη. Σκόρερ για τους νικητές ο Ηλίας Κατσιουλίδης (4) και Άνταμ Άλι (2), ενώ για την ΚΩΜΗ σκόραραν οι Μίραλντ και Ανδρέας.

Το δυσάρεστο του αγώνα ήταν ο σοβαρός τραυματισμός του παίκτη της ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ Άλεξ, ο οποίος μεταφέρθηκε με ασθενοφόρο στο νοσοκομείο.

ΣΤΟ LFA CHALLENGE CUP

Πρόκριση για
την ΟΜΟΝΟΙΑ

Σημαντική νίκη-πρόκριση με 4-2 πέτυχε η ΟΜΟΝΟΙΑ επί της Charlton Rangers για το LFA Challenge Cup.

Παρότι δυσκολεύτηκε στο πρώτο 45λεπτο (έληξε 1-1), η ομάδα της παροικίας μας κατάφερε στην επανάληψη να επιβάλει τον δικό της ρυθμό και να επιβληθεί των πολύ καλών αντιπάλων της. Σκόρερ οι Έντριαν Γκρίφιθς, Έντριαν Π, Λένος και Άλεξ.

CHAMPIONS LEAGUE

Ήττα για «Μπάρτσα», 16άρα Γιουνάιτεντ,
γκέλες για Ρεάλ και Σίτι ισόπαλες Σάλκε - Άρσεναλ

Ισόπαλες 2-2 αναδείχθηκαν η Σάλκε και η Άρσεναλ στο Γκελζενκίρχεν, ενώ με το ίδιο σκορ έληξαν οι αναμετρήσεις Μάντσεστερ Σίτι - Άγιαξ και Ρεάλ Μαδρίτης - Ντόρτμουντ.

Η «σταχοπούτα» του θεσμού Μάλαγα εντυπωσίασε και στο «Σαν Σίρο», αποσπώντας ισοπαλία (1-1) από τη Μίλαν που της έδωσε από τώρα την πρόκριση στην επόμενη φάση! Στο άλλο ματς του τρίτου ομίλου η Άντερλεχτ στο «Κονσταντ Βαν Ντερ Στόκ» επικράτησε 1-0 της Ζενίτ Αγίας Πετρούπολης, παίρνοντας ένα πολύτιμο τρίποντο!

Μπορεί η Μπαρτσελόνα να ετοιμαζόταν να... σφραγίσει την πρόκρισή της στους «16» του Champions League, όμως, κάτι τέτοιο δεν συνέβη, αφού λογάριάζε χωρίς τον ξενοδόχο. Η Σέλτικ του Γκόργου Σαμαρά νίκησε «καθαρά» με 2-1 και παρέμεινε γερά στο «κόλπο».

Αντίθετα, στους «16» πέρασε η Γιουνάιτεντ που, αν και βρέθηκε να χάνει 1-0 από τη Μπράγκα, τελικά πέτυχε την ανατροπή με 3-1 χάρη σε γκολ των Φαν Πέρσι και αμφισβητούμενο πέναλτι του Ρούνεϊ, ενώ ο Χαβιέρ Ερνάντες

σφράγισε την μεγάλη ανατροπή στο 90'.

Η Τσέλσι χρειάστηκε το γκολ του Βίκτορ Μόουζες στο 94' για να νικήσει 3-2 την Σαχτάρ στο Λονδίνο. Με Τόρες και Οσκάρ οι «μπλε» είχαν προηγηθεί δύο φορές από λάθη του Πιατόβ, αλλά είχε απαντήσει ο Γουίλιαν.

Εξάσφαρη» η Μπάγερν κόντρα στη Λιόν. Με τα πέντε γκολ που πέτυχε στο πρώτο ημίχρονο η Μπάγερν, έγινε η δεύτερη στην ιστορία του CL που το καταφέρνει μετά τη Μονακό στο 8-3 επί της Ντεπορτίβο το 2003. Μαζί με τους Βαυαρούς στην κορυφή έμεινε η Βαλένθια, καθώς νίκησε για δεύτερη φορά την ΜΠΑΤΕ με 4-2 στο «Μεστάγια».

Αναλυτικά όλα τα αποτελέσματα:

1ος όμιλος

Ντιναμό Κιέβου - Πόρτο 0-0

Παρί Σεν Ζερμέν - Ντιναμό Ζάγκρεμπ 4-0

2ος όμιλος

Σάλκε - Άρσεναλ 2-2

Ολυμπιακός - Μονπελιέ 3-1

3ος όμιλος

Μίλαν - Μάλαγα 1-1

Άντερλεχτ - Ζενίτ 1-0

4ος όμιλος

Μάντσεστερ Σίτι - Άγιαξ 2-2

Ρεάλ Μαδρίτης - Ντόρτμουντ 2-2

5ος όμιλος

Πιουβέντους (Ιταλία) - Νόρτζελαντ (Δανία) 4-0

Τσέλσι (Αγγλία) - Σαχτάρ Ντόνετσκ (Ουκρανία)

3-2

6ος όμιλος

Μπάγερν (Γερμανία) - Λιλ (Γαλλία) 6-1

Βαλένθια (Ισπανία) - ΜΠΑΤΕ Μπορίσοφ (Λευκορωσία)

4-2

7ος όμιλος

Σέλτικ (Σκωτία) - Μπαρτσελόνα (Ισπανία) 2-1

Μπενφίκα (Πορτογαλία) - Σπαρτάκ Μόσχας 2-0

8ος όμιλος

Κλουζ (Ρουμανία) - Γαλατάσαραϊ (Τουρκία) 1-3

Μπράγκα (Πορτογαλία) - Μάντσεστερ Γ. (Αγγλία)

1-3

Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο

Paneri
Greek Taverna

Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Νίκησαν ΑΠΟΕΛ, ΑΝΟΡΘΩΣΗ, έχασε η ΑΕΚ

Το πρώτο γκολ του Αρίτζ Μπόρδα με τη φανέλα του ΑΠΟΕΛ ήταν ιδιαίτερα σημαντικό, αφού χάρισε τη νίκη στο ματς με την Άχνα. Με το ίδιο σκορ (1-0) πέρασε από την Αγία Νάπα η Ανόρθωση, ενώ η ΑΕΛ γκρέμισε την ΑΕΚ Λάρνακας από την κορυφή.

Η αναμέτρηση της Άχνας με τον ΑΠΟΕΛ μετατέθηκε κατά μία ημέρα, ωστόσο αυτό ουδόλως επηρέασε την ομάδα του Ιβάν Γιοβάνοβιτς, η οποία έκανε ό,τι χρειαζόταν για να φύγει νικήτρια από το Δασάκι. Το γκολ που έκρινε τον αγώνα σημειώθηκε στο 23ο λεπτό με κεφαλιά του Μπόρδα, έπειτα από εκτέλεση κόρνερ του Μαντούκα.

Η Αγία Νάπα κέρδισε τις εντυπώσεις στον αγώνα με την Ανόρθωση, αλλά αυτό που μετράει στο ποδόσφαιρο είναι το αποτέλεσμα. Οι γηπεδούχοι είχαν δοκάρι με τον Μασάντο στο 75ο λεπτό, εναντίον τους τους φιλοξενούμενους που βρήκαν στόχο στο 84ο λεπτό με τον Οκκά, ο οποίος είχε περάσει ως αλλαγή. Η βαρυσήμαντη ομάδα συμπλήρωσε 8 νίκες και διατηρείται στην πρώτη θέση της βαθμολογίας με 25 βαθμούς.

Στα 739 λεπτά σταμάτησε το εκπληκτικό σερί του Χαϊμόφ, ο οποίος δεν μπόρεσε να αποτρέψει την πρώτη ήττα της ΑΕΚ Λάρνακας στο εφεντικό πρωτάθλημα. Η ΑΕΛ προηγήθηκε στο 19ο λεπτό με τον Μοντέιρο, προτού ο Τζούνιορ

ισοφαρίσει με αυτογκόλ στο 63'. Η εξέλιξη του αγώνα δεν πτόησε την ομάδα της Λεμεσού, η οποία έκανε το 2-1 με τον Μιχάλη Κωνσταντίνου τρία λεπτά αργότερα και πήρε το τρίποντο.

Ο Λεάντρο ήταν για άλλη μια φορά ο λυτρωτής της Ομόνοιας, που επικράτησε με 1-0 της Αλκής στο ΓΣΠ, και επανήλθε στις επιτυχίες στο πρωτάθλημα. Ο Βραζιλιάνος αρχηγός των πρασίνων με γκολ στο 72', μετά από μπαλιά του Χριστοφί, λύγισε την αντίσταση της ομάδας του Κώστα Καϊάφα και έφτασε τους 13 βαθμούς στο πρωτάθλημα.

Ο Απόλλωνας συνέτριψε με 4-0 την Αθλητική Ένωση Πάφους, πετυχαίνοντας την τέταρτη συνεχόμενη νίκη του στο πρωτάθλημα. Ο Φώτης Παπουλής πέτυχε τα δύο πρώτα τέρματα, σκοράροντας στο 14' και στο 45'. Το δεύτερο γκολ το πέτυχε με πέναλτι. Ο Ρασίντ Χαμιτανί πέτυχε το 3-0 στο 73', ενώ το 4-0 το πέτυχε ο Ντάντι στο 87'. Ο επιθετικός του Απόλλωνα εκτέλεσε πέναλτι, το απέκρουσε ο Σέμποκ και σκόραρε με δεύτερη προσπάθεια. Μετά το σερί τεσσάρων νικών, η ομάδα της Λεμεσού έφθασε τους 16 βαθμούς φτάνοντας την ΑΕΛ στην 4η θέση.

Σπουδαία εκτός έδρας νίκη πέτυχε η Δόξα Κατωκοπιάς κερδίζοντας τον Ολυμπιακό με 2-1 στο ΓΣΠ. Τα γκολ για τη Δόξα πέτυχαν ο

Φερναντές στο 35' και ο Φοφανά στο 88', ενώ το γκολ για τους μαυροπράσινους πέτυχε ο Σωτηρίου στο 49'.

Την πρώτη εκτός έδρας νίκη στο πρωτάθλημα πέτυχε η Ένωση Νέων Παραλιμνίου κερδίζοντας με 2-0 την Νέα Σαλαμίνα στο «Αμμόχωστος». Τα γκολ για την ομάδα του Τον Κάανεν σημείωσαν ο Λεονάρντο στο 60ο λεπτό και ο Γιακούμπου στο 92'. Με τη νίκη αυτή η Ένωση ανέβηκε στους εννέα βαθμούς, ενώ η Σαλαμίνα παραμένει καθηλωμένη στους 5.

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΓΙΣΤΙΚΗ – ΣΑΒΒΑΤΟ 17/11: ΑΛΚΗ – ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ – ΑΓΙΑ ΝΑΠΑ, ΑΕ ΠΑΦΟΣ – ΑΕΛ ΚΥΡΙΑΚΗ 18/11: ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ, ΑΠΟΕΛ – ΑΕΚ, ΑΠΟΛΛΩΝ – ΟΜΟΝΟΙΑ ΔΕΥΤΕΡΑ 19/11: ΑΝΟΡΘΩΣΗ – ΕΘΝΙΚΟΣ

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Για το Παγκύπριο Πρωτάθλημα Β' Κατηγορίας, σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα στο πλαίσιο της 9ης αγωνιστικής. Εθνικός Ασσίας-Ακρίτας Χλώρακας 0-2, Ν&Σ Ερήμης-ΑΕΚ Κουκλιών 2-3, Χαλκάνορας-Οθέλλος Αθένου 1-1, Ομόνοια Αραδίππου-ΠΑΕΕΚ 0-0, Ονήσιλλος Σοτήρας-ΑΠΕΠ Πιτσιλιάς 1-0, Αρης-Ερμής Αραδίππου 1-2, Αναγέννηση Δερύνειας-ΑΕΖ 0-2

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

Η... Ολυμπιακή πορεία συνεχίζεται!

Τη μεγάλη του διαφορά από τις υπολοίπες ομάδες στη φετινή διοργάνωση έδειξε για μια ακόμη αγωνιστική ο Ολυμπιακός, ο οποίος σκόρπωσε 4-0 την ΑΕΚ και παραμένει αήττητος για φέτος. Νίκη σημείωσε και ο ΠΑΟΚ και παρακολουθεί από κοντά τον πρωτοπόρο Ολυμπιακό.

Την ένατη νίκη σε δέκα ματς πέτυχε ο πρωτοπόρος Ολυμπιακός, αυτή τη φορά επί της ουραγού ΑΕΚ μέσα στο ΟΑΚΑ με 4-0. Τα γκολ πέτυχαν ο Αμπντούν με πέ-

ναλτι (23'), ο Μήτρογλου (57', 88') και ο Φουστέρ (85'). Οι γηπεδούχοι έμειναν με δέκα παίκτες στη φάση του πέναλτι, λόγω αποβολής του Γιάγκο.

Ο ΠΑΟΚ λύγισε με μεγάλη προσπάθεια την αντίσταση του Πλατανιά και κατέκτησε τη νίκη με 2-0. Η ομάδα της Θεσσαλονίκης, μολοντί αγωνίστηκε με πολλές απουσίες, ήταν καλύτερη και δικαία πήρε τους τρεις βαθμούς της νίκης με τα γκολ των Σαλιγγίδη (68' πεν.) και Λίνο (74'). Αυτή ήταν

η πέμπτη νίκη σε ισάριθμα εντός έδρας ματς για τον «δικέφαλο»

Τη δεύτερη διαδοχική εντός έδρας νίκη του πανηγύρισε ο Ατρόμητος, ο οποίος επικράτησε στο Περιστέρι του Πανιώνιου με 1-0. Το γκολ για την ομάδα του Ντούσαν Μπάγεβιτς σημείωσε στο 30ο λεπτό του αγώνα ο Θανάσης Καραγκούνης, που σκόραρε για δεύτερο διαδοχικό ματς

Με τον Δημήτρη Παπαδόπουλο σε μεγάλη φόρμα και σκόρερ στο 21', ο Πανθηρακικός νίκησε στην Κομοτηνή 1-0 τον Αστέρα Τρίπολης και πήρε μεγάλη βαθμολογική ανάσα. Οι φιλοξενούμενοι έχασαν πέναλτι στο 74' με τον Ράγιος.

Ο ΟΦΗ με ηγέτη τον Μίρνε Σίσιτς λύγισε την αντίσταση της Βέροιας και πήρε τη νίκη με 2-0. Η ομάδα του Νίκου Αναστόπουλου, ο οποίος τιμήθηκε καθώς συμπλήρωσε 400 συμμετοχές στην καριέρα του ως προπονητής, ήταν εμφανώς ανώτερη και πήρε τους τρεις βαθμούς της νίκης με τα γκολ των Σόουζα (41') και Λαμπρόπουλου (59').

Τρεις πολύτιμους βαθμούς πήρε ο Λεβαδειάκος, καθώς επικράτησε εντός έδρας του Άρη με 2-1. Τα τέρματα των Βοιωτών που ξέφυγαν από την «ουρά» της βαθμολογίας, πέτυχαν οι Ζησόπουλος (22') και Βασιλείου (42'), ενώ για τους «κίτρινους», που αγωνίζονταν με δέκα παίκτες από το 49', λόγω αποβολής του Γκέσιου, ισοφάρισε προσωρινά ο Κανούλας στο 40ο λεπτό της αναμέτρησης.

Μετά από δυνατό ματς ο ΠΑΣ Γιάννινα κατάφερε να πάρει σημαντική νίκη με 1-0 επί της Ξάνθης, την πρώτη τής ιστορίας της απέναντι στους Ακρίτες. Το μοναδικό γκολ της αναμέτρησης σημείωσε στο 10ο λεπτό ο καλύτερος παίκτης, έως τώρα στη σεζόν, της ομάδας της Ηπείρου, Ντε Βινσέντι.

Για ακόμα ένα ματς ο Παναθηναϊκός ήταν ακίνδυνος επιθετικά και δεν κατάφερε να αποσπάσει κάτι περισσότερο από τον βαθμό της ισοπαλίας από την Κέρκυρα, μετά το 0-0 στο νησί των Φαιάκων τη Δευτέρα, ματς με το οποίο έπαιξε η αυλαία της 10ης αγωνιστικής της Σούπερ Λιγκ. Οι γηπεδούχοι μπόρεσαν να μην χάσουν το ματς και αείλησαν τους πράσινους, που είχαν και πάλι σε καλή ημέρα τον Καρνέζι, ενώ στο δεύτερο ημίχρονο το ματς ήταν ισορροπημένο. Αυτή ήταν η 6η ισοπαλία για τον ΠΑΟ, ενώ η Κέρκυρα παρέμεινε αήττητη για 6η φορά.

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ – ΣΑΒΒΑΤΟ 17/11: ΑΡΗΣ – ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ, ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ – ΠΛΑΤΑΝΙΑΣ ΧΑΝΙΩΝ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ – ΚΕΡΚΥΡΑ ΚΥΡΙΑΚΗ 18/11: ΟΦΗ – ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ, ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ – ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ, ΒΕΡΟΙΑ – ΑΕΚ, ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ – ΠΑΟΚ ΔΕΥΤΕΡΑ 19/11: ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ – ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ

Ο Ντζέκο λύτρωσε τη Σίτι και ο Σουάρες τη Λίβερπουλ

Ο Εντν Ντζέκο λύτρωσε τη Μάντσεστερ Σίτι, καθώς με το γκολ στο 89ο λεπτό της χάρισε τη νίκη με 2-1 στο ντέρμπι κόντρα στην Τότεναμ. Η ομάδα του Λονδίνου προηγήθηκε στο 11ο λεπτό με τον Κουόλκερ, για να ισοφαρίσει η ομάδα του Ρομπέρτο Μαντσίνι στο 66' με τον Σέρχιο Αγκουέρο και να έρθει στο τέλος ο Βόσνιος φορ για να της χαρίσει τους τρεις βαθμούς.

Στο 1-1 έμειναν Τσέλσι και Λίβερπουλ, αποτέλεσμα που άφησε τους «μπλε» στην 3η θέση της βαθμολογίας. Ο Τέρι έβαλε μπροστά την ομάδα του στο 20' (στη συνέχεια τραυματίστηκε και αποχώρησε), όμως ο Σουάρες ισοφάρισε στο 73' για τους «κόκκινους» που πήραν βαθμολογική ανάσα.

Παράλληλα, η Γουέστ Χαμ πήρε σπουδαία νίκη στο Νιουκάσλ, επικρατώντας 1-0 των «ανθρακωρύχων».

Για ακόμη ένα ματς η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ έκανε σπουδαία ανατροπή αφού βρέθηκε να χάνει με 2-0 από την Αστον Βίλα, αλλά κατάφερε να φύγει με το «διπλό» από το το "Βίλα Παρκ" κερδίζοντας με 2-3.

Άλλους δύο βαθμούς πέταξε η Αρσεναλ στο Emirates όπου εξήλθε ισόπαλη 3-3 με την Φούλαμ. Οι «κανονιέρηδες» προηγήθηκαν με 2-0 με την κεφαλιά του Ολιβιέ Ζιρού στο 11' και το κοντινό σουτ του Λούκας Ποντόλσκι στο 23'. Αλλά οι φιλοξενούμενοι κατάφεραν να κάνουν την ανατροπή σε 2-3. Πρώτα ο Ντίμιταρ Μπερμπάτοφ έκανε το 2-1 στο 29' με τον Άλεξ Κατσάνικλιτς να ισοφαρίζει στο 40'.

Όλα τα αποτελέσματα της 11ης αγωνιστικής: Αρσεναλ-Φούλαμ 3-3 Έβερτον-Σάντερλαντ 2-1 Ρέντινγκ-Νόριτς 0-0 Σαουθάμπτον-Σούνονσι 1-1 Στόουκ Σίτι-ΚΠΡ 1-0 Γουίγκαν-Γουέστ Μπρομ 1-2 Αστον Βίλα-Μάντσεστερ Γ. 2-3 Μάντσεστερ Σίτι-Τότεναμ 2-1 Νιούκαστλ-Γουέστ Χαμ 0-1 Τσέλσι-Λίβερπουλ 1-1

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ - ΣΑΒΒΑΤΟ 17/11: ΑΡΣΕΝΑΛ – ΤΟΤΕΝΑΜ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ – ΓΟΥΪΓΚΑΝ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ – ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ, ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ – ΣΟΥΟΝΣΙ, ΚΠΡ – ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ, ΡΕΝΤΙΝΓΚ – ΕΒΕΡΤΟΝ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ – ΤΣΕΛΣΙ, ΝΟΡΙΤΣ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. ΚΥΡΙΑΚΗ 18/11: ΦΟΥΛΑΜ – ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ ΔΕΥΤΕΡΑ 19/11: ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ – ΣΤΟΥΟΚ.

Σάρωσε η Κέννα, πρώτος Έλληνας ο Παρμάκης στο Μαραθώνιο Αθηνών

Με ρεκόρ, χιλιάδες κόσμου στους δρόμους και το Καλλιμάρμαρο και ένα λαμπρό ήλιο γιόρτασε ο Κλασικός Μαραθώνιος τα 30α γενέθλιά του, ενώ οι Κενυάτες επικράτησαν σε άνδρες και γυναίκες.

Καλύτερη επέτειο από την 30η που γιόρτασε την Κυριακή ο Κλασικός Μαραθώνιος της Αθήνας δεν θα μπορούσε να ζησει. Περίπου 30.000 δρομείς πλημμύρισαν το κέντρο της Αθήνας για να τρέξουν στα 5 και 10 χλμ. αλλά και την Κλασική διαδρομή για να αγωνιστούν στον ιστορικό Μαραθώνιο.

Λίγο μετά τις 11 το πρωί οι περίπου 35.000 θεατές και δρομείς υποδέχθηκαν στο Καλλιμάρμαρο που είχε φορέσει τα γιορτινά του πρώτους αθλητές του Κλασικού Μαραθωνίου. Νικητής ο Κανευάτης Ράμοντ Μπέττ Κιμουτάι που είχε κερδίσει και το 2010 με νέο ρεκόρ διαδρομής 2.11.35 (το προηγούμενο του Μαροκινού Μπεμπκέρ με 2.11.40 από πέρυσι). Δεύτερος ήταν ο Πολ Κίβοτ Κοσηγκέ από την Κέννα με 2.12.12 και τρίτος ο Κιρουτ Άλεξ Σούμκο με 2.12.26.

Πρώτος Έλληνας και Πανελληνιονίκης ο Μιχάλης Παρμάκης που ήταν 9ος στη γενική με 2.21.56, 2ος και 10ος στη γενική ο Χριστόφορος Μερούσης με 2.22.10 και τρίτος πανελληνιονίκης ο Γιώργος Καραβίδας που ήταν 12ος στη γενική με 2.27.17.

Στις γυναίκες την 1η θέση πήρε η Γιάντα Κοναλάτερ Τσεμπιά από την Κέννα με 2.40.00 η οποία μάλιστα κατέρρευσε μετά τον θερματισμό και χρειάστηκε να παραμείνει για αρκετή ώρα στο θεραπευτήριο για να συνέλθει, χάνοντας ακόμη και την απνομή. Ακολούθησε η Σβετλάνα Στάνκο από την Ουκρανία με 2.40.07 και τρίτη η Κενυάτισσα επίσης Τσελαγκατα με 2.40.28.

Πρώτη Ελληνίδα και νικήτρια του Πανελληνίου πρωταθλήματος η Μάγδα Γαζέα που ήταν 5η στη γενική με 2.44.42, 2η η πανελληνιονίκης Ντενίζ Δημάκη με 2.50.42 και 3η η Δήμητρα Ιωαννίδου που ήταν 9η στη γενική με χρόνο 2.51.27.

Θρίαμβος του Τζόκοβιτς στο ATP World Tour Final»



Ο Νόβακ Τζόκοβιτς ήταν ο μεγάλος νικητής στον τελικό του «ATP World Tour Final», καθώς επικράτησε, μετά από σκληρή μάχη στο Λονδίνο, του Ρότζερ Φέντερερ με 2-0 (7-6 και 7-5).

Ο 25χρονος Σέρβος σταρ εκμεταλλεύθηκε τα λάθη του Φέντερερ, ο οποίος προηγήθηκε και στα δύο σέτ με 3-1, αλλά τα έχασε και τα δύο!

Έτσι το 2012 έκλεισε με τον καλύτερο τρόπο για τον Τζόκοβιτς, καθώς κατέκτησε τον τελευταίο τίτλο της σεζόν και παρέμεινε στην κορυφή της βαθμολογίας ως Νο1 στον κόσμο.

STOP PRESS...

••• **BUMPER TV DEAL FOR PREMIER LEAGUE:** Premier League clubs are in line for a huge hike in television income from next season, with revenue from domestic and global TV rights deals on course to top £5bn by the time the final overseas contracts are tied up next month ••• **GERRARD URGED TO MOVE:** Swedish star Zlatan Ibrahimovic has urged Liverpool's Steven Gerrard to move to a big club before it's too late ••• **GUARDIOLA IN DEMAND:** AC Milan have intensified their efforts to beat Chelsea and Manchester City to sign Pep Guardiola as their next manager by meeting his representatives.

EDITORIAL



Last Saturday, Premier League leaders Manchester United kept their place at the top of the table thanks to a trademark comeback against Aston Villa. Trailing by two goals, the substitution of Javier Hernandez was pivotal as the Mexican had a hand in all three United goals as Sir Alex Ferguson's side won the game 3-2. There was no more fitting way to celebrate 26 years at the helm of Manchester United and typical of a team moulded by Ferguson, a modern phenomenon of a manager.

The club will unveil a statue in honour of Ferguson on November 23, near the Sir Alex Ferguson Stand, renamed in his honour last year, prior to the Premier League clash against Queen Park Rangers, who were the Scot's first home opposition back in 1986. The statue was commissioned last year to honour the 70-year-old's dominance in English football for 25 years, in which he has won an unprecedented number of trophies, stayed at the top of the game for over a quarter of a century and continues to have the motivation and the enthusiasm to want more success.

Under Ferguson United have won 12 league titles, two Champions League trophies, five FA Cups four League Cups, the Cup-Winners' Cup and one Super Cup and Intercontinental Cup and Club World Cup. While the trophies are the headlines and the tangible rewards for Ferguson approach to the game, there is more to celebrate.

Ferguson has continually evolved as a manager and the teams he has put together over the period have reflected change in tactics, approaches and styles over 26 years. It is credit to his longevity, as well as his success, that people easily forget that when he arrived at Old Trafford United were a club in disarray. They had not won the league title in 26 years and were a club which relied on infrequent cup success. Liverpool were the dominant team in England and in Europe. This was Ferguson's challenge and even though it took him 5 years before winning his first trophy, once he did, there was no stopping him or his team.

One aspect of Ferguson's tenure that characterises his approach to the game is his reliance and belief in youth. In a remarkable statistic, Manchester United have always had at least one youth product from the academy play in the first team every week since the end of the Second World War. Under Ferguson, this trend continued and indeed flourished. Burdened with the weight of history, brought up on the stories of the famed Busby Babes, Ferguson sought to re-establish United's youth system as the best in the country.

Ferguson achieved this with his 'Fledglings' a team made up of the Youth Cup winning team of 1992. The team that contained Gary and Phil Neville, Nicky Butt, David Beckham, Ryan Giggs and Paul Scholes went on to win league titles and the Champions League in 1999, against all odds and against popular belief. Indeed, Alan Hansen famously said that you win nothing with kids. How wrong he was!

That trend has continued with the half of Ferguson's current squad not even born when he began his Old Trafford career. This says everything about Ferguson's unique and remarkable durability.

Ferguson's enduring success owes much to his ability to adapt and evolve. His talent to seamlessly move from one era to another, to continually reinvent his teams is one secret behind his enduring legacy. His eye for talent is often forgotten but who thought that the £12m paid for Ronaldo would be so spectacularly successful? The pittance paid for Denis Irwin? It was Ferguson who plucked a baby faced Ole Gunnar Solskjaer from Norwegian football for a little over a million pounds. Peter Schmeichel cost less than half that and he went on to become arguably the game's greatest goalkeeper. Perhaps the best business Ferguson did was the £1.2 million spent on Old Trafford hero Eric Cantona; the catalyst for much of the success the team enjoyed. And there are many more.

While other successful managers bask in the glory of the triumphs, managers like Ferguson always look for the next trophy. This winning mentality has seen many of his players take this philosophy and mindset onto the pitch and none more so than Roy Keane.

The statistics of his tenure make amazing reading. In 26 years Ferguson has presided over 1,462 Games in all competitions, seen his team win 872 times. In all that time, United have only lost 260 games while they have drawn 330 times. His team have netted 2696 goals and conceded 1325 times. In the Premier League era Manchester United have amassed 1,988 points, more than any other team. Under Ferguson 185 players who have made their United debuts for United.

It has been an incredible career and it is appropriate that as he celebrates another milestone, he does so with his team at the top of the table. Ferguson will be hoping to add to the 37 trophies he has brought to Old Trafford this season, and who bet against him?

Bett breaks Athens Classic Marathon record

Kenya's Raymond Bett broke the Athens Classic Marathon record on Sunday to register his second victory in the last three years at the only race run on the original course every year.

The 28-year-old runner clocked 2 hours 11 minutes and 35 seconds, four seconds better than last year's winner Abdelkerim Boubker.

However, the overall course record of 2:10.55, set by Italian Stefano Baldini at the 2004 Olympic Games, still stands, as Bett's was the fourth fastest time ever on the original course.

"Everything went well. The weather was great. It was a difficult race with a very high level of competition," said the winner, who promised that "if I am well I will return next year, too, because I love the support of the people here."

Paul Kosgei overtook Alex Kirui inside the stadium to finish second (2:12.20), leaving his Kenyan compatriot in third (2:12.26).

First among the Greeks and ninth overall was Michalis Parmakis, who consequently won the Greek Marathon Championship with a time of



2:21.56. He was also the winner in 2010.

Victory in the women's race also went to Kenya as Chemtai Yadaa finished first in 2:40.00, just seven seconds ahead of Ukraine's Svitlana

Stanko. Kenyan Chelangat Kimetto was third (2:40.28). Magdalini Gazea won the national championship being the first Greek as she came in fifth overall, clocking 2:44.42.

Funding cuts will harm Greek sport

Greece's Olympic Committee says deep funding cuts in the 2013 state budget will detrimentally affect sports federations and the number of athletes competing at future Olympics may fall.

This was the stark warning by the Hellenic Olympic Committee (HOC) who have warned that drastic state funding cuts will force sports federations to suspend activities next year. They said the money earmarked for them will barely cover operating expenses, and leave nothing for travel, coaches' fees and athletes.

The backdrop to this warning is Greece's parlous economic state. Only this week, Eurozone ministers agreed to give Greece more time to cut its debt levels, but have yet to decide whether to release the next tranche of bailout funds which are needed to keep the country solvent.

The delay comes despite Greece's parliament approving a budget for 2013 that involves 9.4bn euros (€7.5bn) of cuts in spending, a budget that again triggered mass public protests in Athens.

The government has said that without the next instalment of loans it will run out of cash on Friday 16 November, when 5bn euros of treasury bills mature.

For Greek sport this latest news is a far cry from the summer of 2004 when the Greek national team were crowned European champions and Athens put on a fabulous Summer Olympic Games. How times change.

Committee officials say sporting Federations will be unable to function next year when their share of state

funding will shrink to about \$19 million from \$44.6 million in 2012.

That represents a 80 percent cut from 2009, Committee deputy Chairman Sakis Vassiliadis said at a news conference last week.

"We had been prepared for a gradual adjustment, but now we have to cope in two months," he said. "I don't think any (of the Federations) will be able to handle it and this will be the final blow."

"Sports are a social good and a need, not a luxury, especially for the youth of the country. We are seeing the extermination of Greek sport and serious consequences for the future of the country's youth," the HOC said in a statement.

HOC vice-president and Gymnastics Federation president Thanasis Vassiliadis said next year's budget was set at 14 million euros, 9 million euros of which would be used to pay wages to the 335 Federation employees.

"This means Greek sport will have only five million euros to work with. We had 50 percent reductions in 2010, 2011 and 2012 and last year only received 75 percent of what was owed to us," he told a news conference.

"But the reduction in 2013 will be nearly 80 percent and that's brutal. This will be the final blow for us."

HOC Secretary-General and Fencing Federation president Manolis Katsiadakis said the government wanted Federations to find sponsors to make up the funding shortfall but even the biggest sports were struggling to secure backers.

"It was a foregone conclusion: no more money for sports," he said, adding that there would be "terrible consequences".

"The new year will find the Federations closed. This is not a threat but a reality. We will not have money to compete," he said.

"We are heading categorically towards the situation whereby Greek athletics will be non-existent from January 1, 2013 and this is something I say in all seriousness," Katsiadakis continued.

"The government tell us to secure sponsorships but I would love to know where they see such sponsorships coming from - even the larger Federations cannot find sponsors, it is impossible to achieve these days."

Among what HOC Vice President Sakis Vassiliadis described as "very modest" proposals put forward by the HOC was a request for 60 million euros of funding from state-run betting company OPAP over a four-year period, nine million euros from staff reductions and a 20-million-euro grant for Federations from the state.

"Greek sport will simply disappear unless the plans are revised," said Vassiliadis.

"We feel we have the obligation to our athletes, coaches, staff and more importantly young aspiring athletes to try and change the situation and that is what we are doing with our proposals. We have willingly participated in helping to carry the weight which burdens all of Greek society and showed our understanding by adjusting," he added.

"Today, however, we face a brutal

attack, and in 2013 the reduction reaches 80 per cent. We had prepared federations for such a large reduction, but not within the space of two months. This budget will be the final blow which destroys sport."

Vassiliadis said he feared Greek representation in sports could be drastically reduced should the situation continue.

"There are real concerns that we could see an embarrassingly low number of athletes competing in the next Olympics in 2016," he said.

"At Beijing in 2008 we had 156 athletes, at London 2012 there were 103. I fear we could see as few as 25 in Rio if the situation is not changed."

Swimming Federation president Dimitris Diathessopoulos said some 1.5 million families were involved in sport in Greece - the equivalent of 60 to 70 percent of the population. Without sports, young people would turn to "bars, cafes, drugs and crime", he added.

If the cuts were approved, he said, "we cannot continue and will have to put a padlock on the Swimming Federation on January 1 (2013) and stop all competition."

The toll of five years of economic gloom and recession has seen crowds dwindle even at the biggest football matches in Greece, while many footballers have gone unpaid as clubs tighten their belts and sponsors slash budgets or pull-out altogether.

The crisis has led to calls for a change to the way Greek sport is financed, notably with a move away from a reliance on state funding.

For competitive rates on your savings
please visit one of our branches at:

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham)



LAIKI BANK UK

Always here, always by your side

020 7307 8400, www.laiki.com/uk

Laiki Bank UK is the trading name of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd
Laiki Bank UK is authorised by the Central Bank of Cyprus and authorised
and subject to limited regulation by the Financial Services Authority.

ΠΑΡΕΣΤΗ ΣΕ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΚΑΙ ΑΝΟΙΚΤΗ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΠΟΥ ΟΡΓΑΝΩΣΕ ΤΟ ΑΚΕΛ
ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ,

ΜΙΛΗΣΕ ΚΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΘΗΚΕ ΣΤΟ ΜΠΕΡΜΙΓΧΑΜ,
ΣΥΝΑΝΤΗΣΕ ΒΡΕΤΑΝΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ

**ΣΤ. ΜΑΛΑΣ: «Μόνο
η Αριστερά μπορεί να
διεκδικήσει τη νέα εποχή»**



ΦΩΤΟ: ΔΗΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

**ΑΝΤΡΟΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ: «ΠΑΡΗΓΑΓΕ ΕΞΑΙΡΕΤΟ
ΕΡΓΟ Η ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ»**

Ιδιαίτερα πλούσιο ήταν το πρόγραμμα του υποψηφίου Προέδρου
της Κυπριακής Δημοκρατίας, **Σταύρου Μαλά**, στην Αγγλία, ο
οποίος συνοδεύεται από τον Γ.Γ. του ΑΚΕΛ **Αντρο Κυπριανού**.

Το Σάββατο παρέστη σε χοροεσπερίδα του ΑΚΕΛ Βρετανίας
στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green και τη Δευτέρα
στον ίδιο χώρο μίλησε σε ανοικτή συγκέντρωση προς την Παροικία.

Στις ομιλίες του, ο κ. Μαλάς είπε ότι για να εκλεγεί Πρόεδρος
δεν αρκεί μόνον η στήριξη του ΑΚΕΛ, αλλά χρειάζεται και άλλες
προοδευτικές δυνάμεις. Τόνισε, πάντως, ότι τη νέα εποχή που
ευαγγελίζεται πως θα φέρει στην Κύπρο, μόνο το κίνημα της
Αριστεράς μπορεί να διεκδικήσει.

Στις συγκεντρώσεις μίλησε και ο Αντρο Κυπριανού, εξάγοντας
– μεταξύ άλλων – την υποψηφιότητα Μαλά, αλλά και τη
διακυβέρνηση **Χριστόφια**, για την οποία είπε ότι παρήγαγε
σημαντικό έργο επιλύοντας χρονίζοντα προβλήματα δεκαετιών.

Την Κυριακή, οι κύριοι Μαλάς και Κυπριανού μετέβησαν
στο Μπέρμιγχαμ. Αρχικά εκκλησιάστηκαν στον Ελληνοορθόδοξο
Ιερό Ναό όπου τους εδόθη ως δώρο και από μία εικόνα και στη
συνέχεια μίλησαν προς τους εκεί συμπατριώτες μας για τις
εκλογές.

Τη Δευτέρα υπήρξε συνάντηση στη Βουλή των Κοινοτήτων
με τον Σκωτλάνδης υπουργό Εξωτερικών **Ντάγκλας Αλεξάντερ**, τον
Γενικό Γραμματέα του Εργατικού Κόμματος και άλλους βουλευτές.
Τους κυρίους Μαλά και Κυπριανού συνόδευαν ο πρόεδρος της
Εθνικής Ομοσπονδίας Κυπρίων Η.Β. **Πήτερ Δρουσιώτης** και
στελέχη του ΑΚΕΛ Βρετανίας.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ, ΣΕΛΙΔΑ 9

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD

• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092

website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 15 Νοεμβρίου 2012

ΦΟΒΕΡΗ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ Γ.Γ. ΑΚΕΛ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ΑΝΤΡΟΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ: «Ο Σ. Κασίνης ωφέλησε τη Noble αντί την Κύπρο»!!!

Σε μια φοβερή καταγγελία εναντίον του
Διευθυντή Ενέργειας του Υπουργείου
Εμπορίου, **Σόλωνα Κασίνη**, πρόβη ο Γενικός
Γραμματέας του ΑΚΕΛ, **Αντρο Κυπριανού**,
στο Λονδίνο.

Μιλώντας στην ανοικτή προεκλογική συ-
γκέντρωση του υποψηφίου **Σταύρου Μαλά**,
τη Δευτέρα 12 Νοεμβρίου το βράδυ, στο
Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο βόρειο Λον-
δίνο, ο κ. **Κυπριανού** κατηγόρησε τον **Σόλωνα
Κασίνη** ότι αντί να εξυπηρετήσει τα συμφέ-
ροντα της Κυπριακής Δημοκρατίας στην
αξιοποίηση του «οικόπεδο 12», φρόντισε
να εξασφαλίσει τα συμφέροντα της **Noble**.

Η συγκεκριμένη αναφορά του κ. **Κυπρι-
ανού**, που απαντούσε σε ερώτηση κάποιου
από τους παρευρεθέντες στη συγκέντρωση,
είναι επί λέξει η ακόλουθη:

«Υπολογίζεται ότι από το οικόπεδο 12 η
αξία του φυσικού αερίου θα είναι 7 τρισε-
κατομμύρια δολάρια, και με βάση το



συμβόλαιο ένα μεγάλο ποσοστό από αυτό
αντιστοιχεί στη Κυπριακή Δημοκρατία.
Τα συμβόλαια που θα υπογραφούν για τα
άλλα 4 οικόπεδα, θα είναι με πιο πολύ ε-
νοϊκούς όρους για την Κυπριακή Δημοκρα-
τία, διότι τότε ο κ. **Κασίνης**, που είναι λα-
λίστατος, φρόντισε να διαμορφώσει ένα
συμβόλαιο που ήταν προς όφελος της εται-

**ΔΙΑΨΕΥΔΕΙ ΚΑΤΗΓΟΡΗΜΑΤΙΚΑ
Ο ΣΟΛΩΝ ΚΑΣΙΝΗΣ
ΜΕ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΝ «Ε»**

ρείας της **Noble**. Τώρα το κίνητρό μας εί-
ναι τα συμφέροντα της Κυπριακής Δημο-
κρατίας, όχι των εταιρειών».

Η πιο πάνω καταγγελία του Γ.Γ. του ΑΚΕΛ
εναντίον ενός υψηλόβαθμου κρατικού λει-
τουργού, **αν ευσταθεί**, εγείρει ένα πολύ σοβαρό
θέμα για τους χειρισμούς του κ. Σ. Κασίνη
σε σχέση με τα αποθέματα Φυσικού Αερίου
στο «οικόπεδο 12». Διότι εμφανίζεται από
τον αρχηγό του κυβερνώντος κόμματος ότι
το κίνητρό του δεν ήταν τα συμφέροντα του
κράτους, αλλά ξένης εταιρείας, με ό,τι κά-
ποιος μπορεί να υποθέσει.

Την πιο καταγγελία θέσαμε ως εφημερίδα
υπόψη του κ. Κασίνη, ο οποίος τη διέψευσε
κατηγορηματικά και τη χαρακτήρισε ως
ανυπόστατη και τελείως αστήρικτη, επιφυλασ-
σόμενος κάθε νομίμου δικαιώματός του.

Εκατομμύρια ξοδεύουν Ε/κ σε κατεχόμενα και Τουρκία

Την στιγμή που η Κύπρος
περνά μια από τις χειρότερες
φάσεις στη σύγχρονη ιστορία
της, με την κρίση να έχει γονα-
τίσει τους πολίτες, και την Τουρ-
κία να προκαλεί συνεχώς, σκορ-
πώντας απειλές εναντίον της
Κυπριακής Δημοκρατίας, ορ-
γή προκαλεί η είδηση πως Ε/κ

ξοδεύουν εκατοντάδες εκατομ-
μύρια ευρώ, σε καζίνο και αε-
ρογραμμές των κατεχομένων.

Οι αριθμοί της JCC είναι εν-
δεικτικοί της κατάστασης. Πε-
ρίπου 4 εκατομμύρια ξόδεψαν
Ελληνοκύπριοι, μέσω πιστωτι-
κών καρτών, στα κατεχόμενα
από τον Ιανουάριο μέχρι τον

Οκτώβριο του 2012. Μόνο τον
Οκτώβριο ξοδεύτηκαν περίπου
460 χιλιάδες ευρώ, ενώ περισ-
σότερα από 8 εκατομμύρια πλη-
ρώθηκαν από την αρχή του
χρόνου μέχρι σήμερα σε κατεχό-
μενα και Τουρκία.

Στα ποσά αυτά πρέπει να προ-
σθεθούν ίσως άλλα τόσα, που

ξοδεύουν οι Ε/κ «μετρητοίς»
για να μη... «φαίνονται».

Όσο για τις προτιμήσεις των
Ε/κ; οι συναλλαγές μιλούν για
αυξημένη ζήτηση σε αεροπορικά
εισιτήρια, ξενοδοχεία, ρούχα,
είδη σπιτιού και ... βεβαίως δια-
σκέδαση, είτε αυτό σημαίνει κέ-
ντρα αναψυχής είτε καζίνο.

Η χοροεσπερίδα της Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος Χάρου

Ως επιστέγασμα των εορταστι-
κών εκδηλώσεων με την ευκαι-
ρία των εγκαίνιων του Ιερού Να-
ού Αγίου Παντελεήμονος και
Αγίας Παρασκευής, η ομόθυμη
Ελληνορθόδοξη Κοινότητα
Harrow, οργάνωσε την περασμέ-
νη Κυριακή χοροεσπερίδα, στην
οποία παρέστη και μίλησε και ο
Βρετανός βουλευτής της περιο-
χής **Bob Blackman**. Τους παρευ-
ρισκομένους καλωσόρισε ο
Πρόεδρος της Κοινότητας **Πα-
ντελής Δημοσθένους** (φωτό).

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ, ΣΕΛΙΔΑ 8



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



STAR ESTATES

RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



STAR LETTINGS

LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877